



Schemi elettrici

IT

Wiring diagrams

EN

Raccordements

FR

Elektrische Anschlüsse

DE

Esquemas eléctricos

ES

MONOFASE - SINGLEPHASE - EINPHASIGEN
MONOPHASÉ - MONOFÁSICO

WRL 025 ÷ 040H

Sommario/ Content / Sommaire / Inhaltsverzeichnis / Index

WRL 025H.....pag. 3

WRL 030H.....pag. 85

WRL 040H.....pag. 168

POMPA MONOFASE			WRL025
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00957	1	
cod.	2E00957A	1	A
cod.	2E00957M	1	M
cod.	2E00957E	1	E
rif.	2E00788_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
SI SOFTSTARTER – SI MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

☐	QUADRO DI SERIE	☐	Standard Board	☐	Tableau standard	☐	serienmäßig schalttafel
☒	VERSIONE CON ACCUMULO	☒	Version with Storage	☒	Version avec Stockage	☒	Version mit Lagerung
☒	VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒	Version with 2-way modulating valve	☒	Version avec Vanne modulante à deux voies	☒	Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒	A + M	☒	A + M	☒	A + M	☒	A + M

WRL					
COSTRUTTORE		Manufacturer		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO		Article Code		2E00957O_01 03/03/11	
ALIMENTAZIONE		Power supply		1/N/PE – 50 Hz 230V	
TENSIONE NOMINALE		Nominal Voltage		V	230 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL025		Heat Pump WRL025		A Max	20
GRADO DI PROTEZIONE		Level of protection		IP	2x
NOTE: NR. LOTTO=		Notes		XXXX	CON AUT. SEMPLI

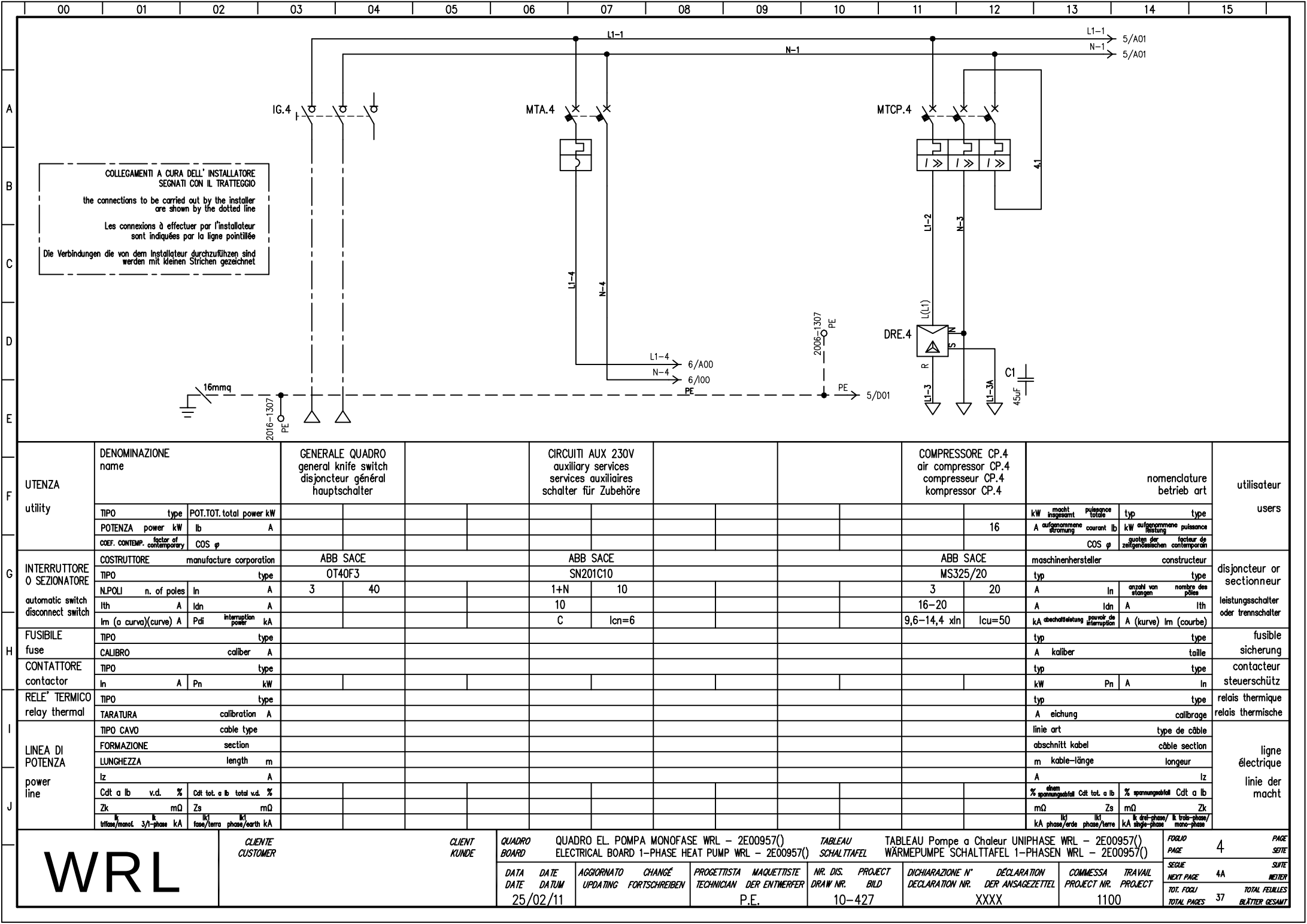
WRL					
Constructeur		Maschinenhersteller		NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article		Artikelcode		2E00957O_01 03/03/11	
Alimentation		Stromversorgung		1/N/PE – 50 Hz 230V	
Tension Nominale		Nennspannung		V	230 Hz 50
Pompe a Chaleur WRL025		Wärmepumpe WRL025		A Max	20
Degré de protection		Schutzgrad		IP	2x
Note		Anmerkungen		XXXX	CON AUT. SEMPLI

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD–BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉES	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD
		10-427	
CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	DATA DATE	DATE DATUM
		25/02/11	
		AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN
		COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT
		1100	
		PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER
		DICHIARAZIONE DECLARATION	DECLARATION DER ANSAGEZETTEL
		XXXX	

QUADRO BOARD	2E00957	TABLEAU SCHALTAFEL
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL		
ELECTRICAL BOARD 1–PHASE HEAT PUMP WRL		
TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL		
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1–PHASEN WRL		

		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	



UTENZA utility	DENOMINAZIONE name		GENERALE QUADRO general knife switch disjoncteur général hauptschalter		CIRCUITI AUX 230V auxiliary services services auxiliaires schalter für Zubehöre		COMPRESSORE CP.4 air compressor CP.4 compresseur CP.4 kompressor CP.4		nomenclature betrieb art		utilisateur users
	TIPO type	POT.TOT. total power kW							kW macht insgesamt	puissance totale	
	POTENZA power kW	lb	A					16	A aufgenommene stromung	lb courant	
INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS φ							COS φ	coefficient de simultanéité	disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter
	COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS φ							COS φ	coefficient de simultanéité	
	COS φ								COS φ	coefficient de simultanéité	
FUSIBILE fuse	TIPO type								typ	type	fusible sicherung
	CALIBRO caliber	A							A kaliber	taille	
	TIPO type								typ	type	
CONTATTORE contactor	In	A	Pn	kW					kW	Pn	contacteur steuerschütz
	In	A	Pn	kW					kW	Pn	
	In	A	Pn	kW					kW	Pn	
RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type								typ	type	relais thermique relais thermische
	TARATURA calibration	A							A eichung	calibrage	
	TARATURA calibration	A							A eichung	calibrage	
LINEA DI POTENZA power line	TIPO CAVO cable type								linie art	type de câble	ligne électrique linie der macht
	FORMAZIONE section								abschnitt kabel	câble section	
	LUNGHEZZA length	m							m kable-länge	longueur	
	Iz	A							A	iz	
	Cdt a lb	v.d.	%	Cdt tot. a lb	total v.d.	%			% spannungsfaktor	Cdt tot. a lb	
	Zk	mΩ	Zs	mΩ	Zs	mΩ	Zk		mΩ	Zs	
	Iz	A							Iz	iz	
	Iz	A							Iz	iz	
	Iz	A							Iz	iz	

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00957()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00957()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00957()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00957()

FOGLIO
PAGE

4

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGÉ
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTA
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DECLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQUE
NEXT PAGE

4A

SUITE
METIER

25/02/11

P.E.

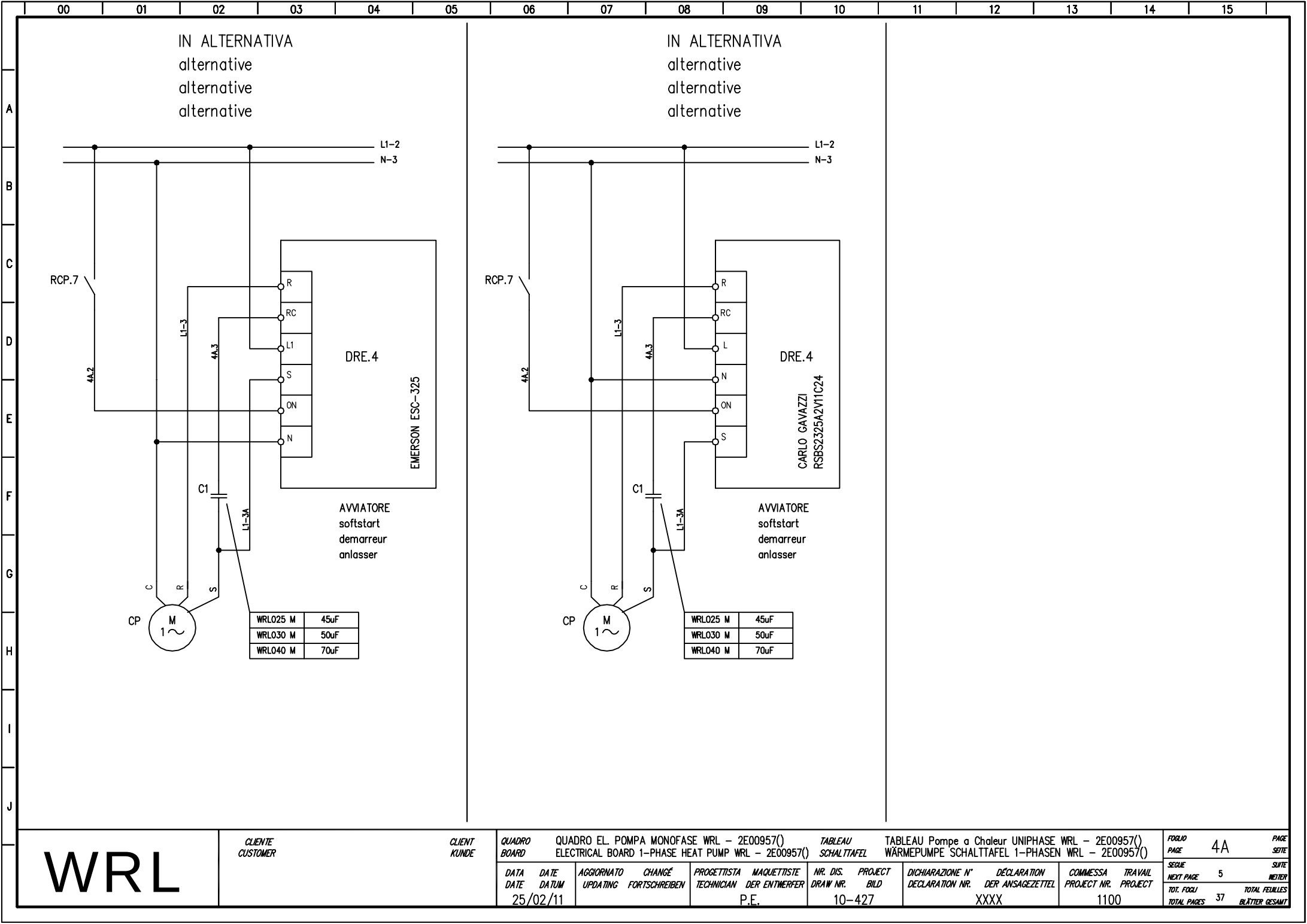
10-427

XXXX

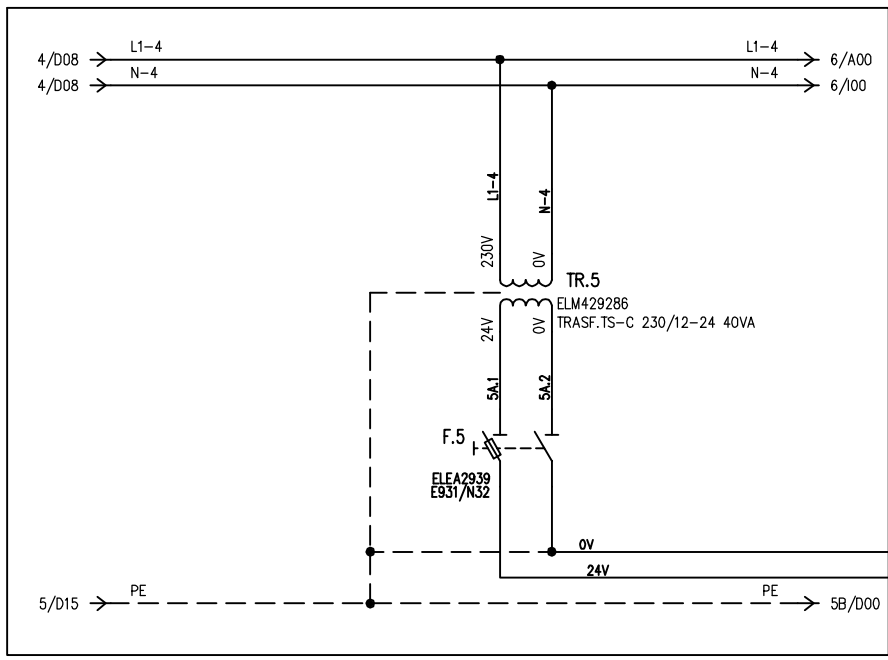
1100

37

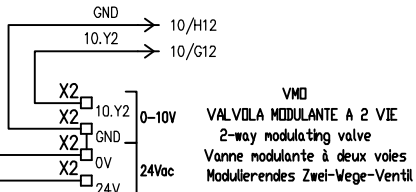
TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



A
B
C
D
E



- M E** VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
- M E** Version with 2-way modulating valve
- M E** Version avec Vanne modulante à deux voies
- M E** Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil



UTENZA utility	DENOMINAZIONE name		CIRCUITI AUX 24V auxiliary services services auxiliaires schalter für Zubehöre		VALVOLA STROZZATRICE Throttle valve Soupapes d'échappement Drosselklappen								nomenclature betrieb art		utilisateur users
	TIPO type	POT.TOT. total power kW											kW A	typ aufgenommene leistung	
G INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	POTENZA power kW	lb A											pot aufgenommene leistung	typ aufgenommene leistung	disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter
	COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS φ											COS φ	qualit zeitgleichzeitigen	
	COSTRUTTORE manufacture corporation	ABB SACE											maschinenhersteller constructeur		
	TIPO type	E931N											typ type		
H FUSIBILE fuse	N.POLI n. of poles	In A	1+N										A In	anzahl von stangen nombre des pôles	fusible sicherung
	lth A	Idn A											A Idn	A lth	
	Im (o curva)(curve) A	Pdi kA											kA abschaltleistung pouvoir de interruption	A (kurve) Im (courbe)	
	TIPO type	10x38											typ type		
I CONTATTORE contactor	CALIBRO caliber	A	2A gL										A kaliber	taille	contacteur steuerschutz
	TIPO type												typ type		
	In A	Pn kW											kW Pn	A In	
	TIPO type												typ type		
J RELE' TERMICO relay thermal	TARATURA calibration	A											A eichung	calibrage	relais thermique relais thermische
	TIPO CAVO cable type												linie art type de câble		
	FORMAZIONE section												abschnitt kabel câble section		
	LUNGHEZZA length	m											m kable-länge	longueur	
K LINEA DI POTENZA power line	l _z A												A l _z		ligne électrique linie der macht
	Cdt a lb v.d. %	Cdt tot. a lb total v.d. %											% spannungsfaktor	Cdt tot. a lb total v.d. %	
	Zk mΩ	Zs mΩ											mΩ Zs	mΩ Zs	
	Ik trifase/moef. 3/1-phase kA	Ik fase/terro phase/earth kA											Ik trifase/moef. 3/1-phase kA	Ik fase/terro phase/earth kA	

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00957()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00957()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00957()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00957()

FOLIO
PAGE

5A

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

1100

SEQUE
NEXT PAGE

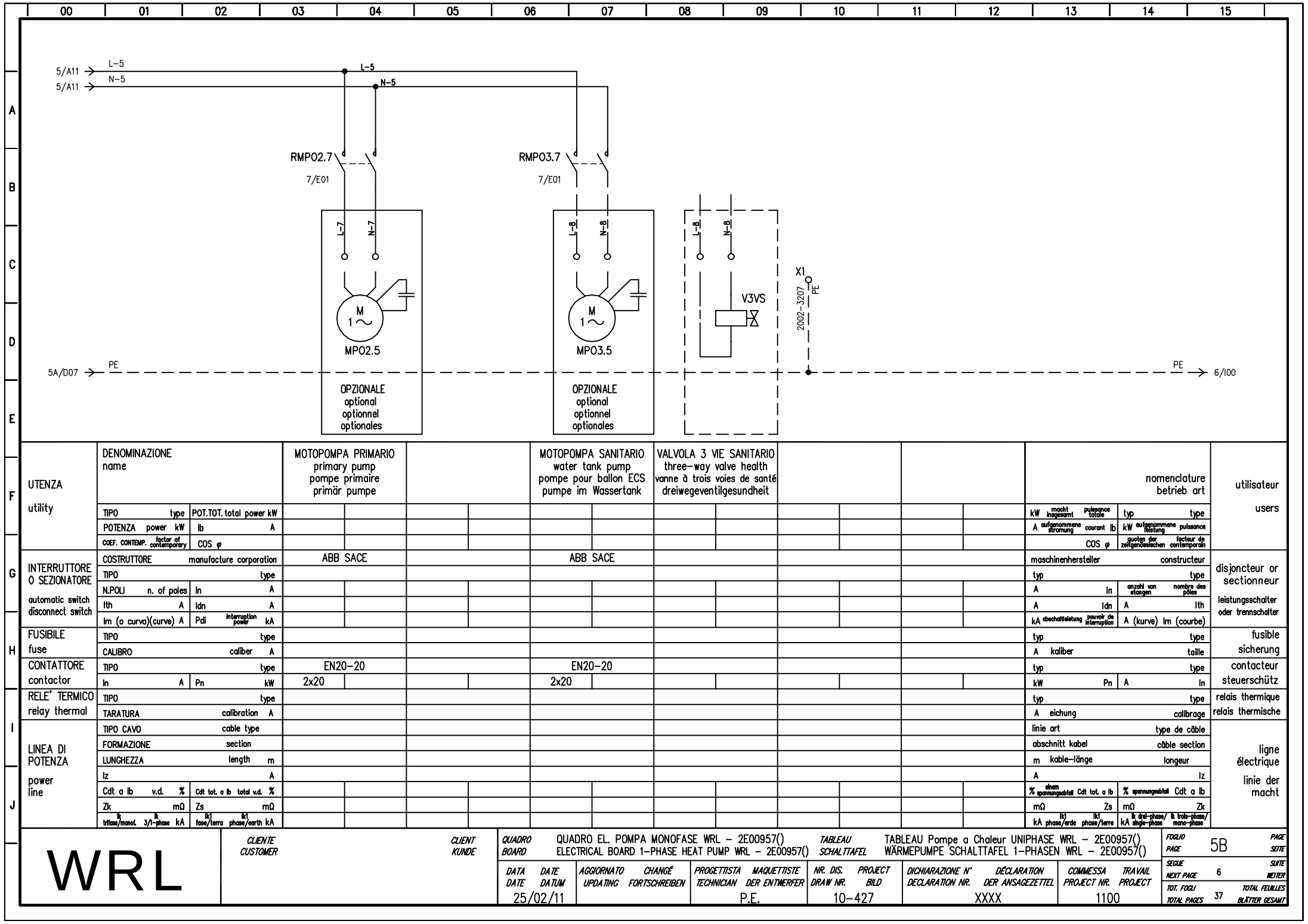
5B

SUITE
METIER

TOT. FOLII
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00957()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00957()

TABEAO
SCHALTAFEL

TABEAO Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00957()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00957()

FOLIO
PAGE

5B

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
25/02/11

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN

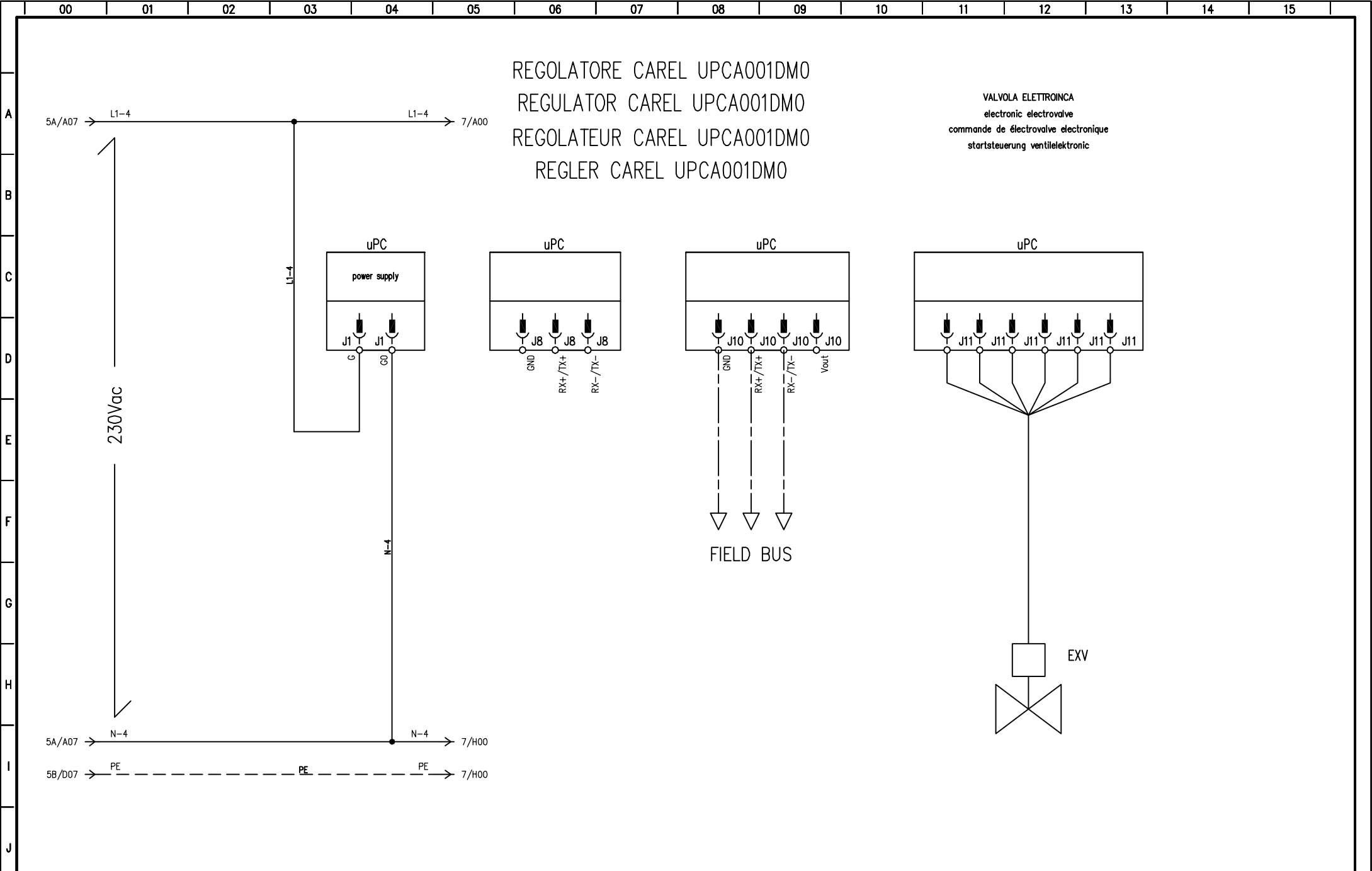
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-427

DICHIARAZIONE N° DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE NEXT PAGE 6
TOT. FOLII TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES 37 BLATTIER GESAMT

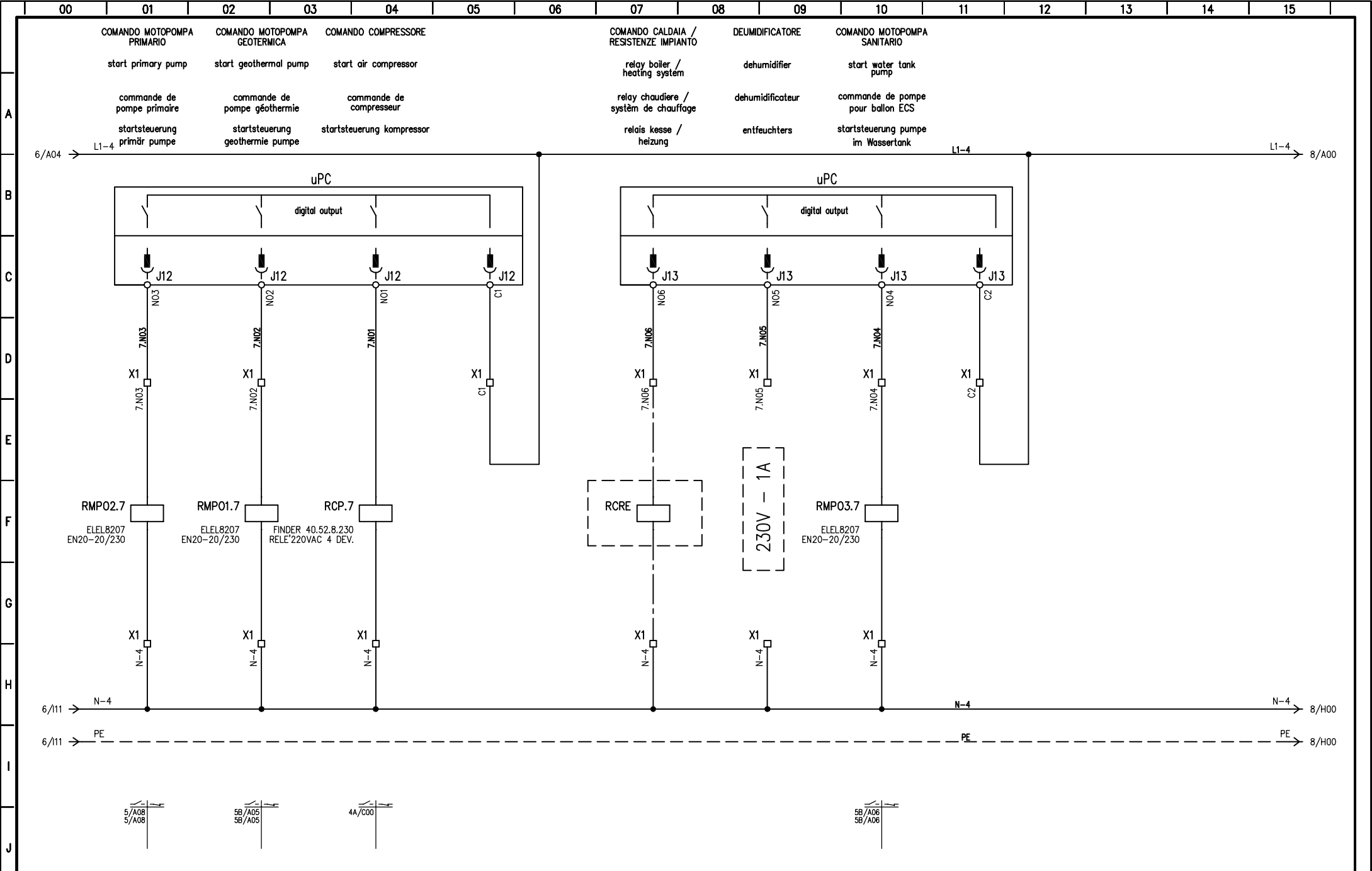


REGOLATORE CAREL UPCA001DM0
REGULATOR CAREL UPCA001DM0
REGULATEUR CAREL UPCA001DM0
REGLER CAREL UPCA001DM0

VALVOLA ELETTRONICA
electronic electrovalve
commande de electrovalve electronique
startsteuerung ventilelektronik

WRL

CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO		QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL – 2E00957()				TABLEAU		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL – 2E00957()				FOLIO		6		PAGE							
				BOARD		ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL – 2E00957()				SCHALTAFEL		WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL – 2E00957()				PAGE				SEITE							
DATA		DATE		AGGIORNATO		CHANGE		PROGETTISTA		MAQUETTISTA		NR. DIS.		PROJECT		DICHIARAZIONE N°		DÉCLARATION		COMMESSA		TRAVAIL		SEGUE		SUITE	
DATE		DATUM		UPDATING		FORTSCHREIBEN		TECHNICIAN		DER ENTWERFER		DRAW NR.		BILD		DECLARATION NR.		DER ANSAGEZETTEL		PROJECT NR.		PROJECT		NEXT PAGE		WEITER	
25/02/11								P.E.				10-427				XXXX				1100				7			
																								TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES	
																								37		BLÄTTER GESAMT	



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00957()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00957()

TABEUA
SCHALTAFEL

TABEUA Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00957()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00957()

FOLIO
PAGE 7

PAGE
SEITE

DATA
DATE 25/02/11

AGGIORNATO
UPDATING
CHANGE
FORTSCHREIBEN

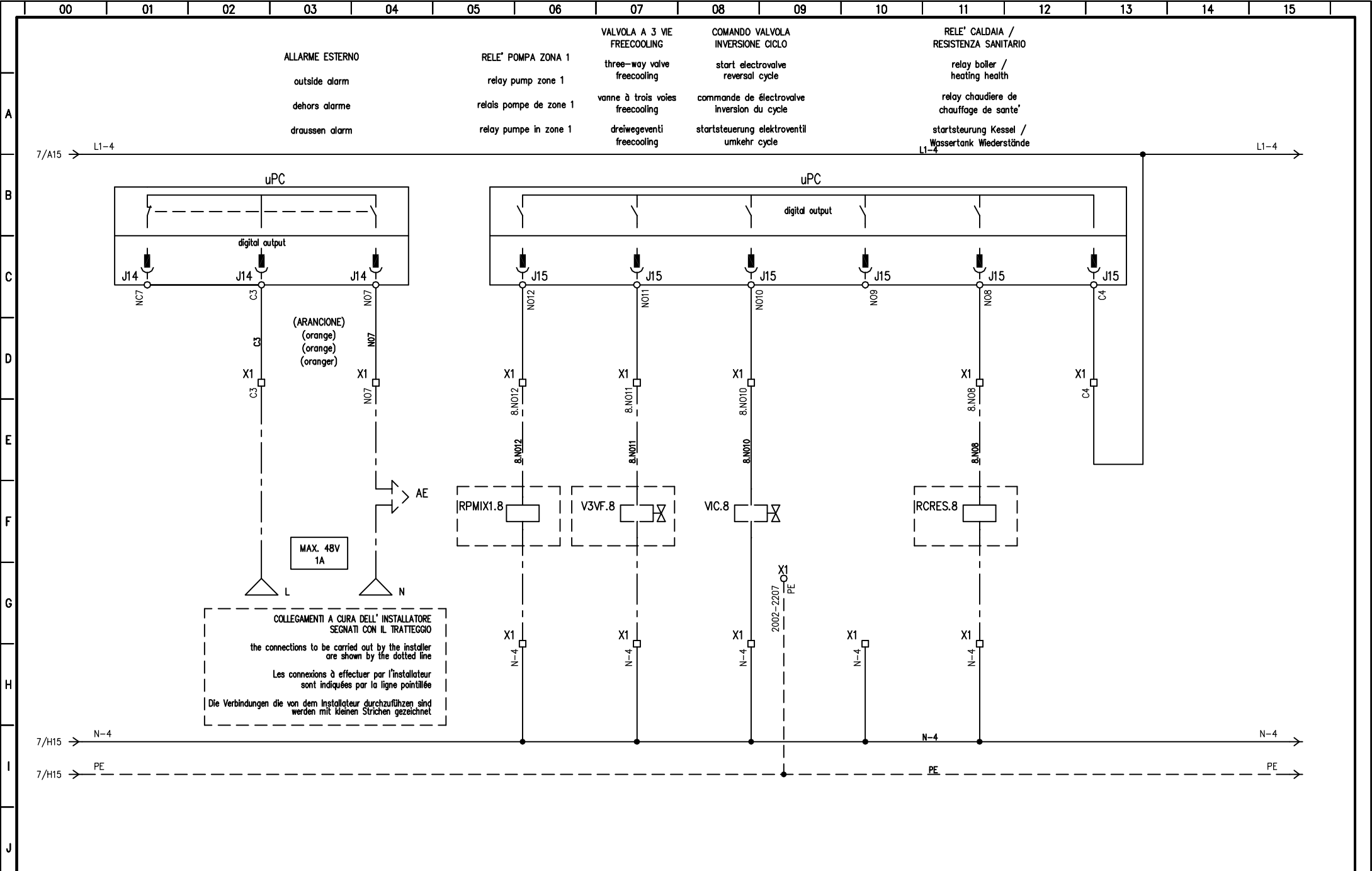
PROGETTISTA
TECHNICIAN
MAQUETTISTE
DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.
PROJECT
BILD
10-427

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.
TRAVAIL
PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE 8
TOT. FOLJ
TOTAL PAGES 37
SUITE
MEIERN
TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00957()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00957()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00957()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00957()

FOLIO
PAGE 8

PAGE
SEITE

DATA
DATE 25/02/11

AGGIORNATO
DATE
UPDATING
FORTSCHREIBEN

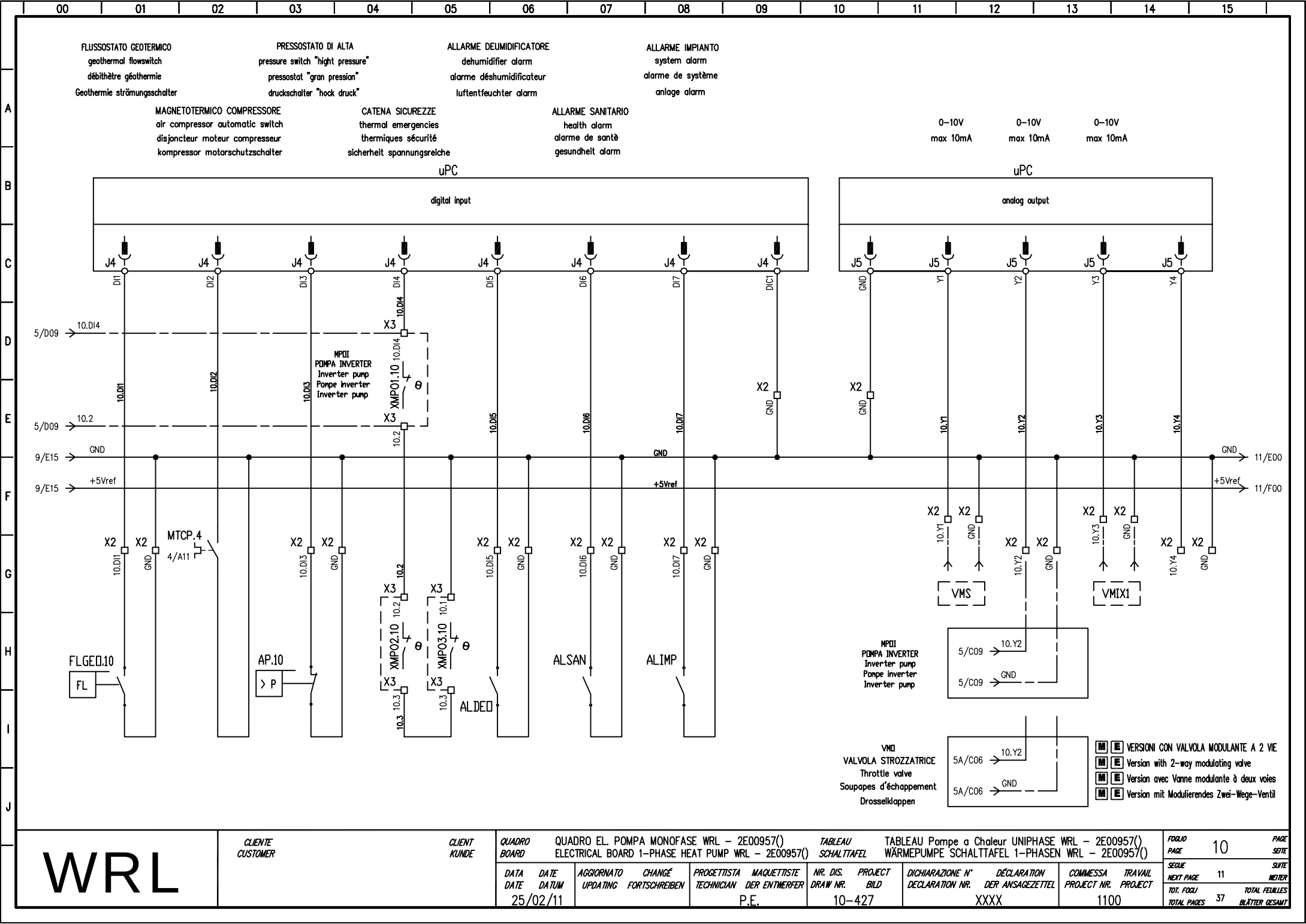
PROGETTISTA
MAQUETTISTE
TECHNICIAN
DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS.
PROJECT
DRAW NR. BILD
10-427

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION
DECLARATION NR.
DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.
1100

TRAVAIL
PROJECT
TOTAL PAGES 37
TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00957()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00957()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00957()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00957()

Foglio
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
25/02/11

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-427

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

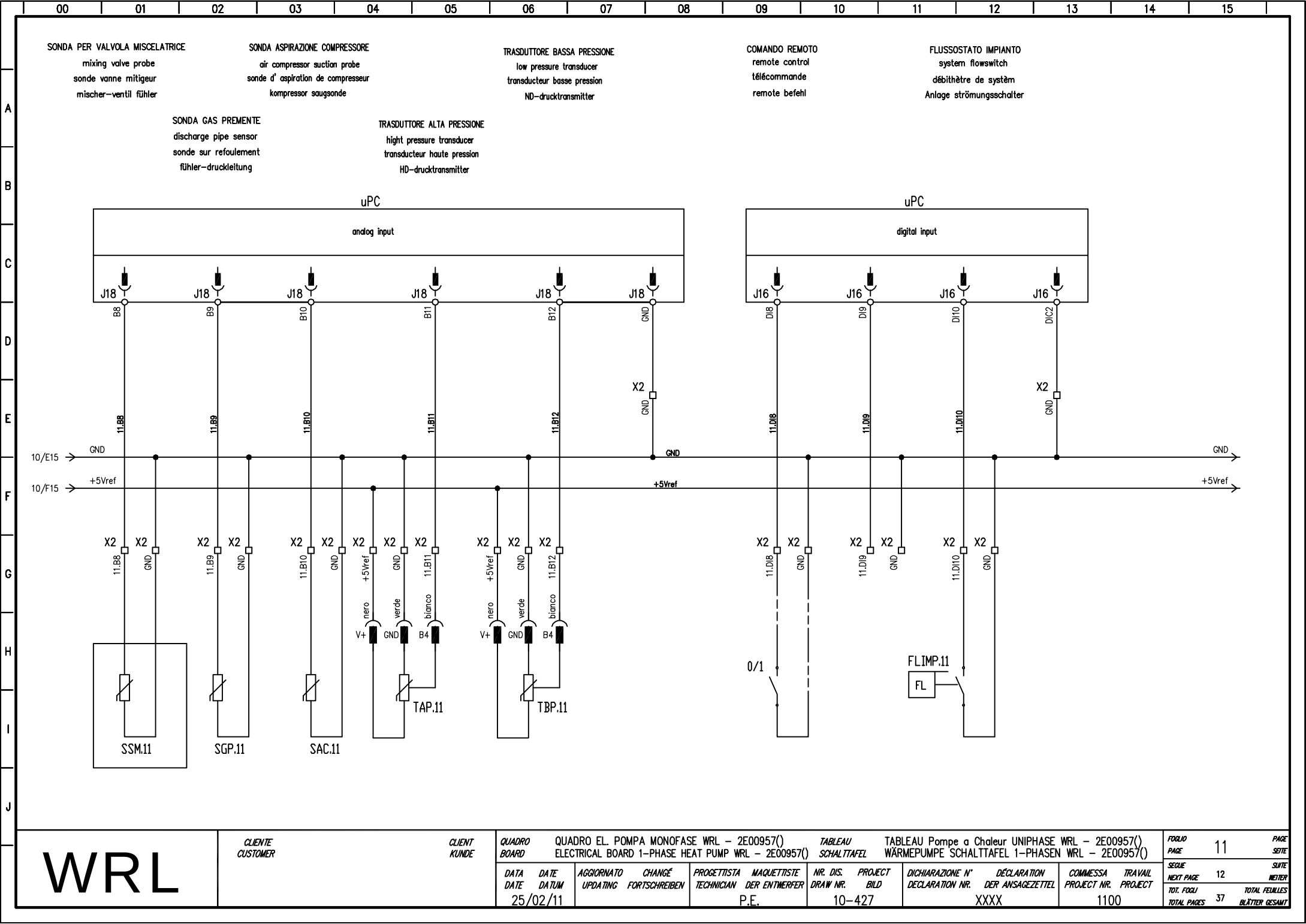
COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
11

SUITE
NEXT PAGE
11

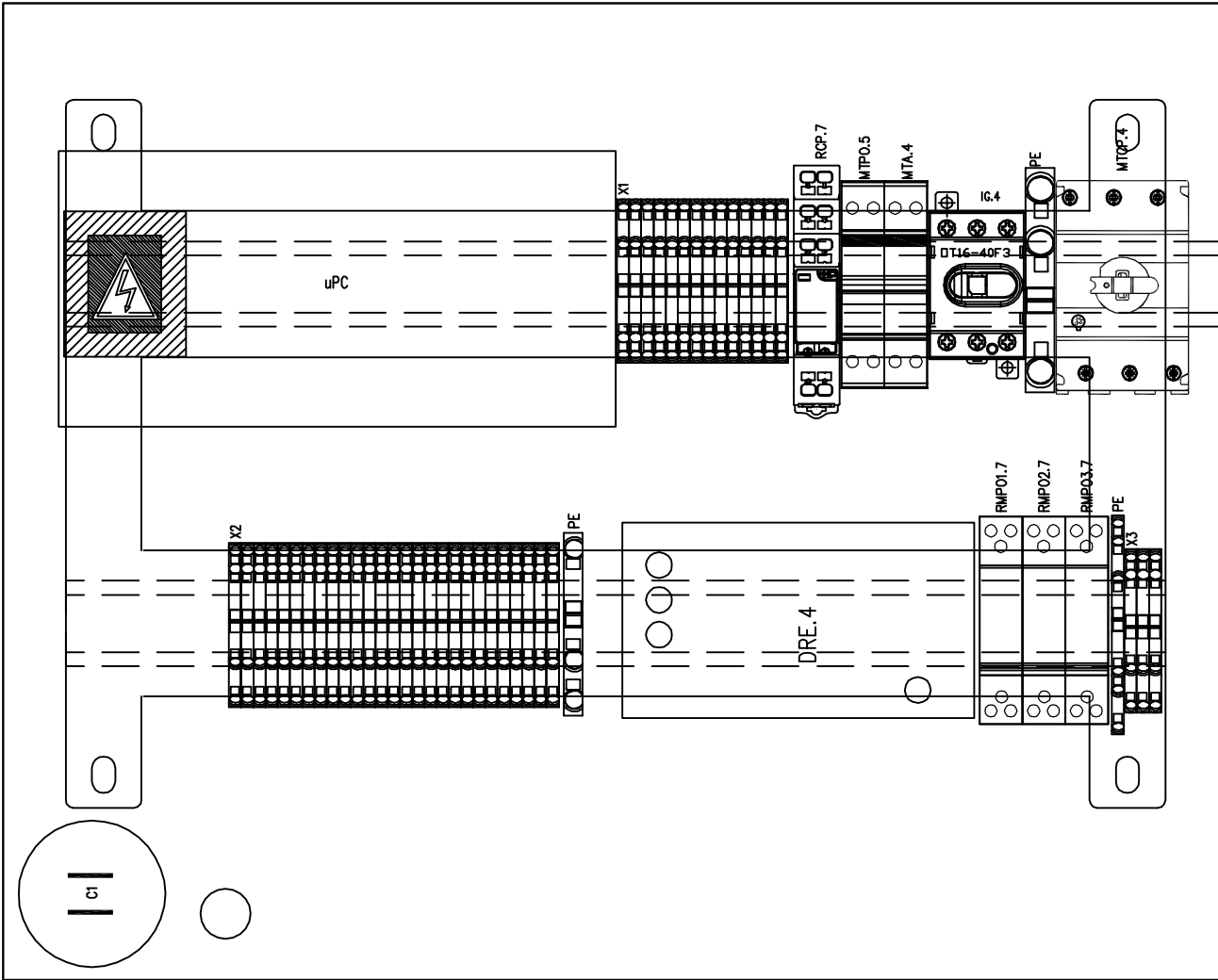
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT
37



MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207.
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

☐ QUADRO DI SERIE

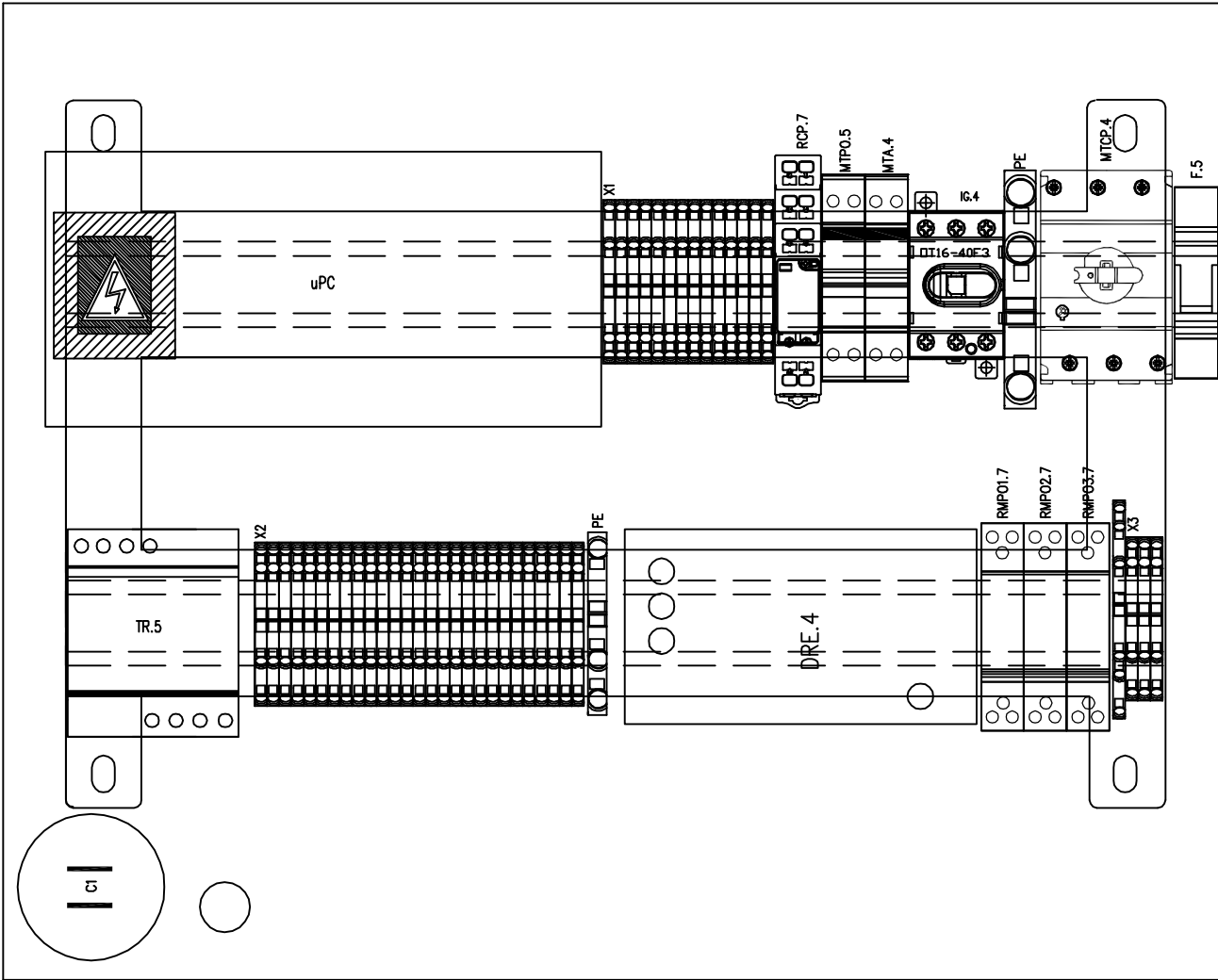
☐ Tableau standard

☐ Standard Board

☐ serienmäßig schalttafel

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

M

VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE

M

Version with 2-way modulating valve

M

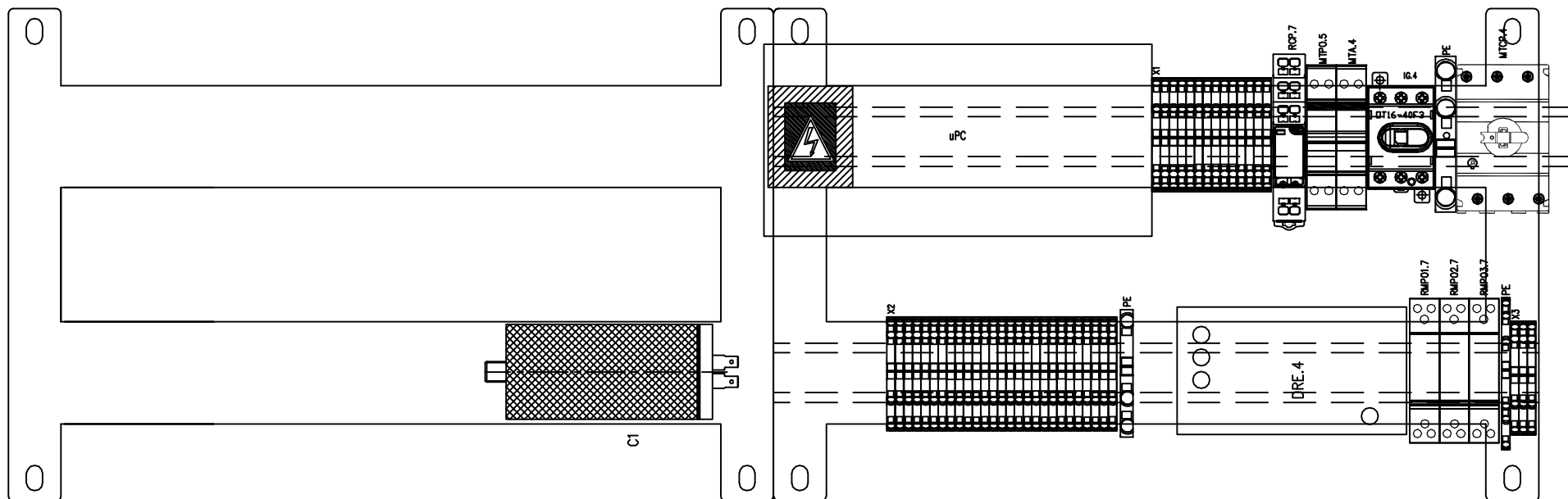
Version avec Vanne modulante à deux voies

M

Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht

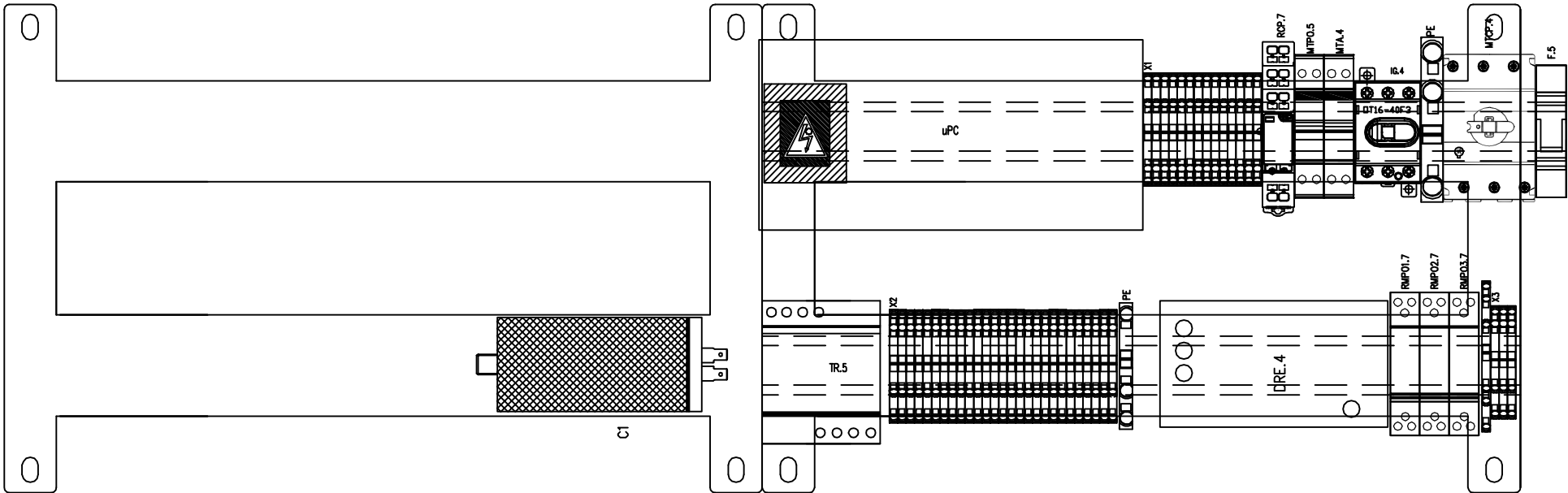


Version avec Stockage
Version mit Lagerung

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J

DATI TECNICI CARPENTERIA Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / lcw: / Ue: /	TECHNICAL DATA BOX Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / lcw: / Ue: /	DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / lcw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / lcw: / Ue: /
DIMENSIONI Altezza: 350 Larghezza: 1040 Profondità: 160	DIMENSION height: 350 Width: 1040 Deep: 160	DIMENSION Hauteur: 350 Largeur: 1040 Profondeur: 160	ABMESSUNGEN Höhe: 350 länge: 1040 Tiefe: 160
NOTE	NOTES	NOTE	BEMERKUNGEN

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



E VERSIONE CON ACCUMULO + VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
E Version with Storage + 2-way modulating valve
E Version avec Stockage + Vanne modulante à deux voies
E Version mit Lagerung + Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00957()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00957()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00957()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00957()

FOLIO
PAGE

14C

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
25/02/11

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
P.E.

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-427

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

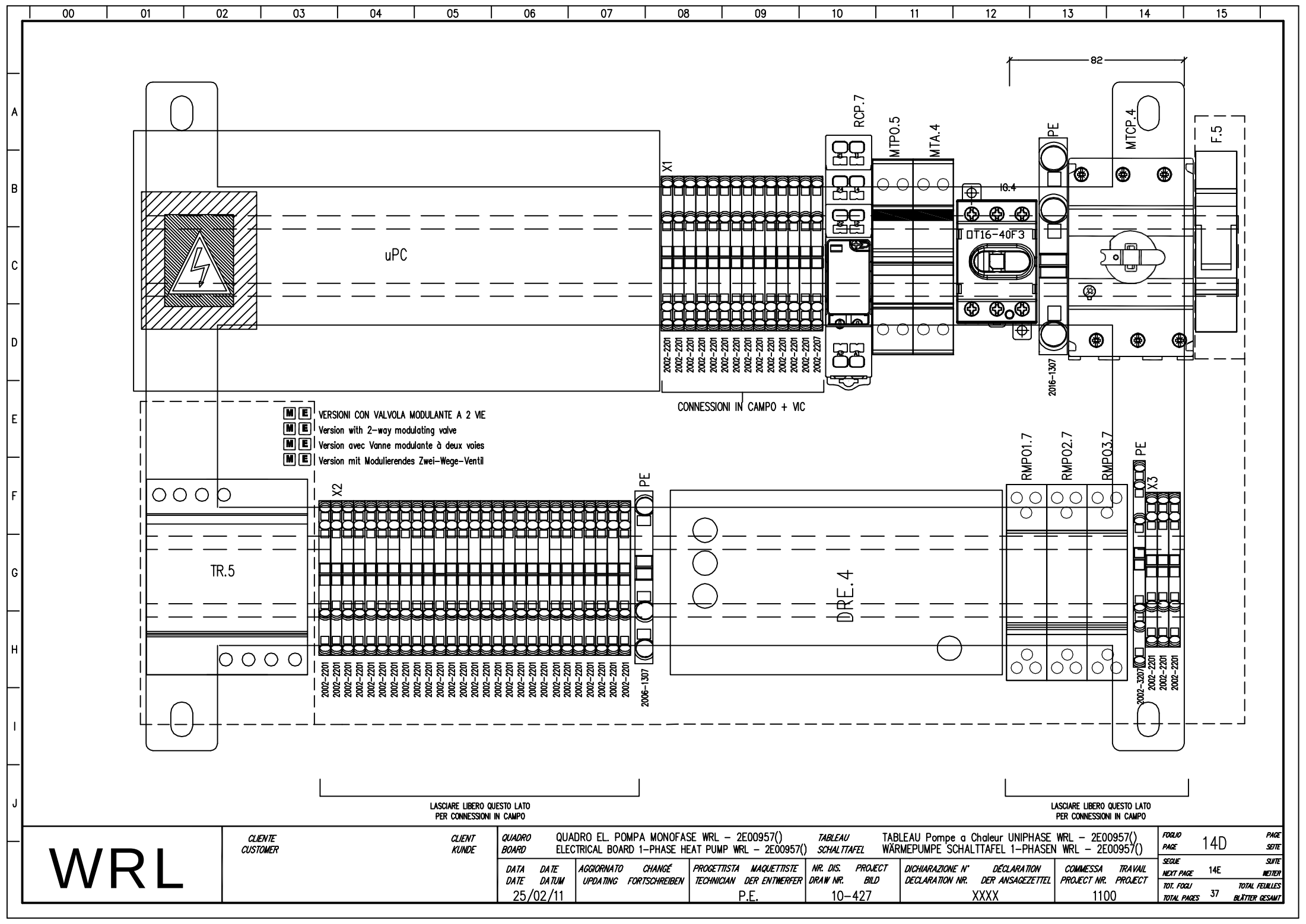
COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEGUE
NEXT PAGE
14D

SUITE
NEXT PAGE
14D

TOT. FOLGI
TOTAL PAGES
37

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT
37



VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
Version with 2-way modulating valve
Version avec Vanne modulante à deux voies
Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

CONNESSIONI IN CAMPO + VC

LASCIARE LIBERO QUESTO LATO
PER CONNESSIONI IN CAMPO

LASCIARE LIBERO QUESTO LATO
PER CONNESSIONI IN CAMPO

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00957()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00957()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00957()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00957()

FOLIO
PAGE

14D

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
25/02/11

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
P.E.

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-427

DICHIARAZIONE N° DÉCLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

14E
37

SUITE
METTER
TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

POMPA MONOFASE			WRL025
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00958	1	
cod.	2E00958A	1	A
cod.	2E00958M	1	M
cod.	2E00958E	1	E
rif.	2E00788A_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
NO SOFTSTARTER – SI MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienmäßige Schalttafel
☒ A VERSIONE CON ACCUMULO	☒ A Version with Storage	☒ A Version avec Stockage	☒ A Version mit Lagerung
☒ M VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ M Version with 2-way modulating valve	☒ M Version avec Vanne modulante 2 voies	☒ M Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M

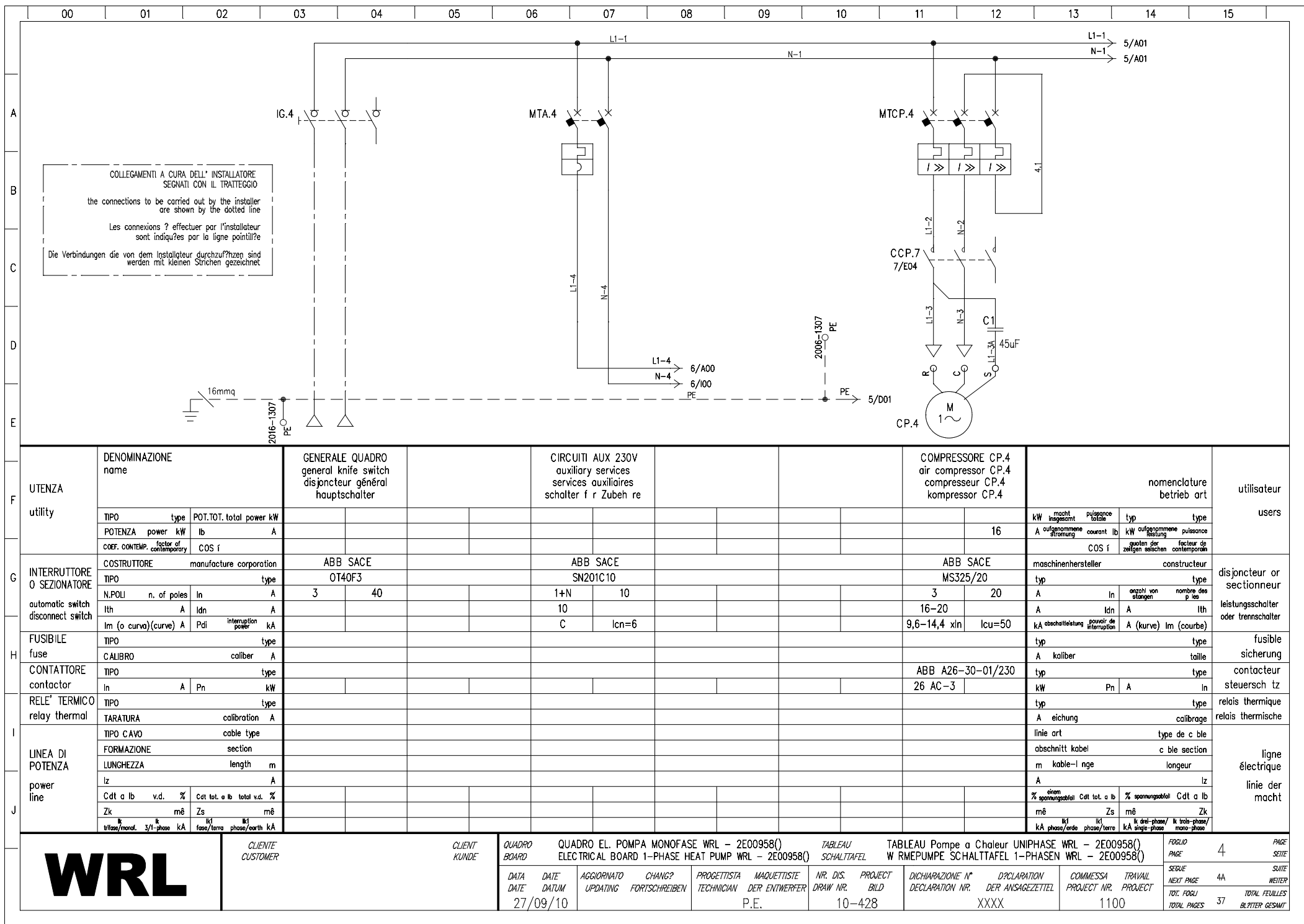
WRL			
Costruttore	Manufacturer	NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009580_01	03/03/11
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE - 50 Hz 230V	
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL025	Heat Pump WRL025	A Max	20
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	CED. AUT. COMMERC. 9

WRL			
Constructeur	Maschinenhersteller	NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E009580_01	03/03/11
Alimentation	Stromversorgung	1/N/PE - 50 Hz 230V	
Tension Nominale	Nennspannung	V	230 Hz 50
Pompe a Chaleur WRL025	Wärmepumpe WRL025	A Max	20
Degré de protection	Schutzgrad	IP	2x
Note	Anmerkungen:	XXXX	CED. AUT. COMMERC. 9

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉ	CONTRÔLÉ
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 10-428	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	DATA DATE 27/09/10
			AGGIORNATO UPDATING CHANGE FORTSCHRREIBEN
QUADRO BOARD		2E00958 ☐	TABLEAU SCHALTAFEL
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL			
		COMMESSA PROJECT NR. 1100	
		PROGETTISTA TECHNICIAN MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
		DICHIARAZIONE DECLARATION XXXX	

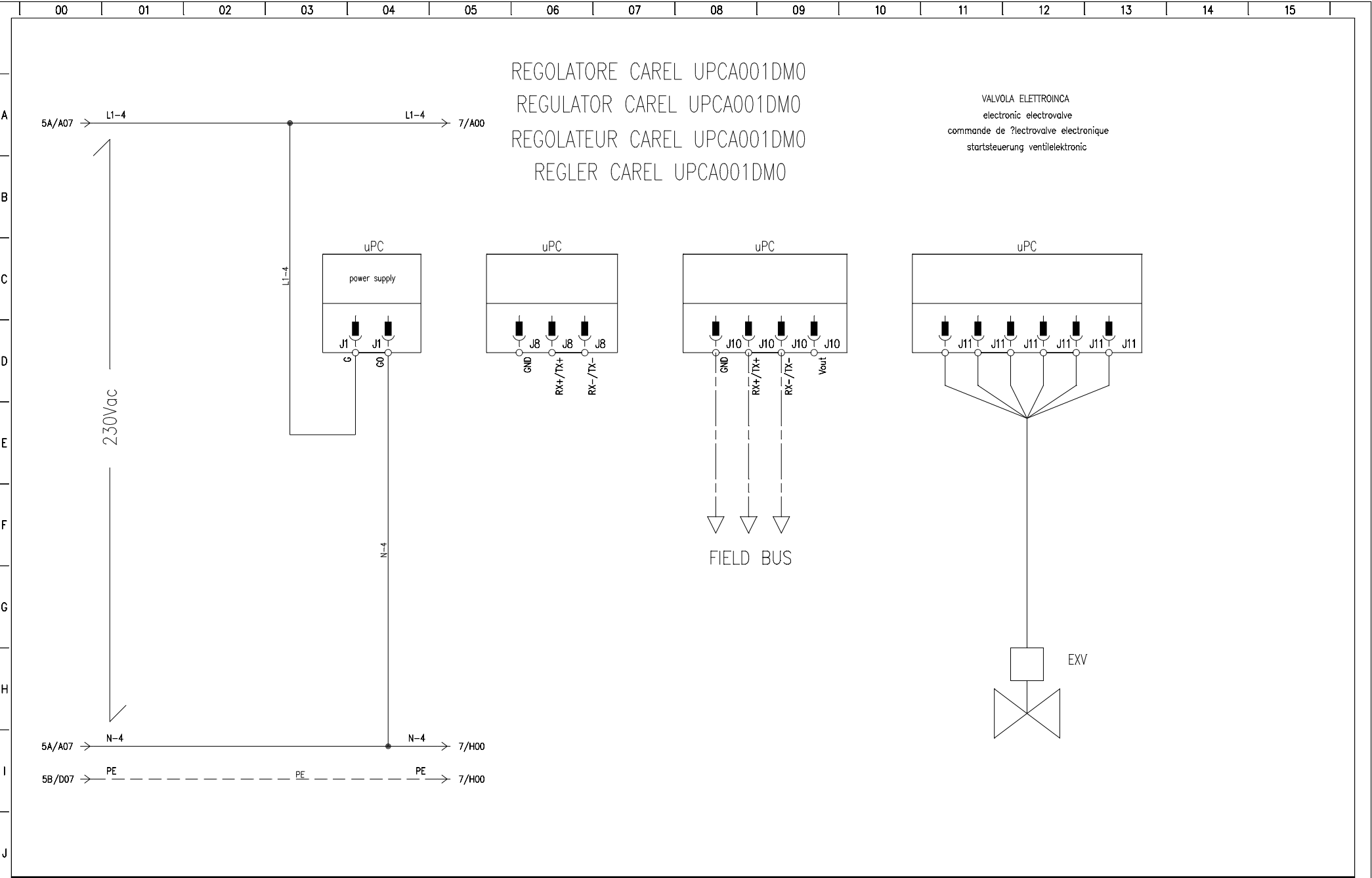
[illegible]



F	UTENZA utility	DENOMINAZIONE name		GENERALE QUADRO general knife switch disjoncteur général hauptschalter		CIRCUITI AUX 230V auxiliary services services auxiliaires schalter f r Zubeh re		COMPRESSORE CP.4 air compressor CP.4 compresseur CP.4 kompressor CP.4		nomenclature betrieb art		utilisateur users													
		TIPO type	POT.TOT. total power kW									kW ,mocht insgesamt puissance totale	typ type												
		POTENZA power kW	lb A							16	A aufgenommene stromung courant lb kW aufgenommene puissance														
		COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS í								COS í	quoten der zeitigen eisichen facteur de contemporain													
G	INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation		ABB SACE		ABB SACE		ABB SACE		maschinenhersteller constructeur		disjoncteur or sectionneur													
		TIPO type		OT40F3		SN201C10		MS325/20		typ type															
		N.POLI n. of poles	ln A	3	40		1+N	10		3	20	A ln	anzahl von stangen nombre des p ses												
		Ith A	Idn A			10			16-20		A Idn	A Ith													
		Im (o curva)(curve) A	Pdi interruption power kA			C	lcn=6		9,6-14,4 xln	lcn=50	kA abschaltleistung pouvoir de interruption	A (kurve) Im (courbe)	leistungsschalter oder trennschalter												
H	FUSIBILE fuse	TIPO type								typ type		fusibile													
		CALIBRO caliber		A						A kaliber		taille													
		TIPO type						ABB A26-30-01/230		typ type		contacteur													
		ln A	Pn kW						26 AC-3		kW Pn	A ln	steuersch tz												
I	RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type								typ type		relais thermique													
		TARATURA calibration		A						A eichung		calibrage													
		TIPO CAVO cable type								linie art		type de c ble													
		FORMAZIONE section								abschnitt kabel		c ble section													
J	LINEA DI POTENZA power line	LUNGHEZZA length		m						m kable-l nge		longeur													
		Iz A								A		Iz													
		Cdt a lb v.d. %	Cdt tot. a lb total v.d. %									% spannungsfaktor Cdt tot. a lb	% spannungsfaktor Cdt a lb												
		Zk mē	Zs mē									mē Zs mē	Zk												
		trifase/monof. 3/1-phase kA	trifase/monof. 3/1-phase kA								kA phase/erde phase/terre	kA tri-phase/mono-phase													
WRL		CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00958() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00958()		TABLEAU SCHALTAFEL		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00958() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00958()		FOGLIO PAGE		4		PAGE SEITE									
						DATA DATE		DATE DATUM		AGGIORNATO UPDATING		CHANG? FORTSCHREIBEN		PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTE DER ENTWERFER		NR. DIS. DRAW NR.		PROJECT BILD					
						27/09/10								P.E.		10-428		XXXX		1100					
												DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.		D?CLARATION DER ANSAGEZITTEL		COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT		SERIE NEXT PAGE		4A		SUITE WEITER	
												TOT. FOGLI TOTAL PAGES		37		TOTAL FEUILLES BLITTER GESAMT									

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00958()		TABLEAU		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00958()		FOGLIO		PAGE						
			ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00958()		SCHALTAFEL		W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00958()		PAGE		4A						
			DATA	DATE	AGGIORNATO	CHANG?	PROGETTISTA	MAQUETTISTE	NR. DIS.	PROJECT	DICHIARAZIONE N°	D?CLARATION	COMMESSA	TRAVAIL			
			DATE	DATUM	UPDATING	FORTSCHREIBEN	TECHNICIAN	DER ENTWERFER	DRAW NR.	BILD	DECLARATION NR.	DER ANSAGEZETTEL	PROJECT NR.	PROJECT			
			27/09/10			P.E.		10-428		XXXX		1100					

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A	4/D08 L1-4 4/D08 N-4 6/A00 L1-4 6/I00 N-4 230V 0V 24V 0V 5A.1 5A.2 0V 24V TR.5 ELM429286 TRASF.TS-C 230/12-24 40VA F.5 ELEA2939 E931/N32 5/D15 PE 5B/D00 PE ME VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE ME Version with 2-way modulating valve ME Version avec Vanne modulante à deux voies ME Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil GND 10.Y2 10/H12 10/G12 X2 10.Y2 0-10V GND 24Vac 24V VMD VALVOLA MODULANTE A 2 VIE 2-way modulating valve Vanne modulante à deux voies Modulierendes Zwei-Wege-Ventil																



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00958()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00958()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00958()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00958()

FOLIO
PAGE

6

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN
P.E.

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-428

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

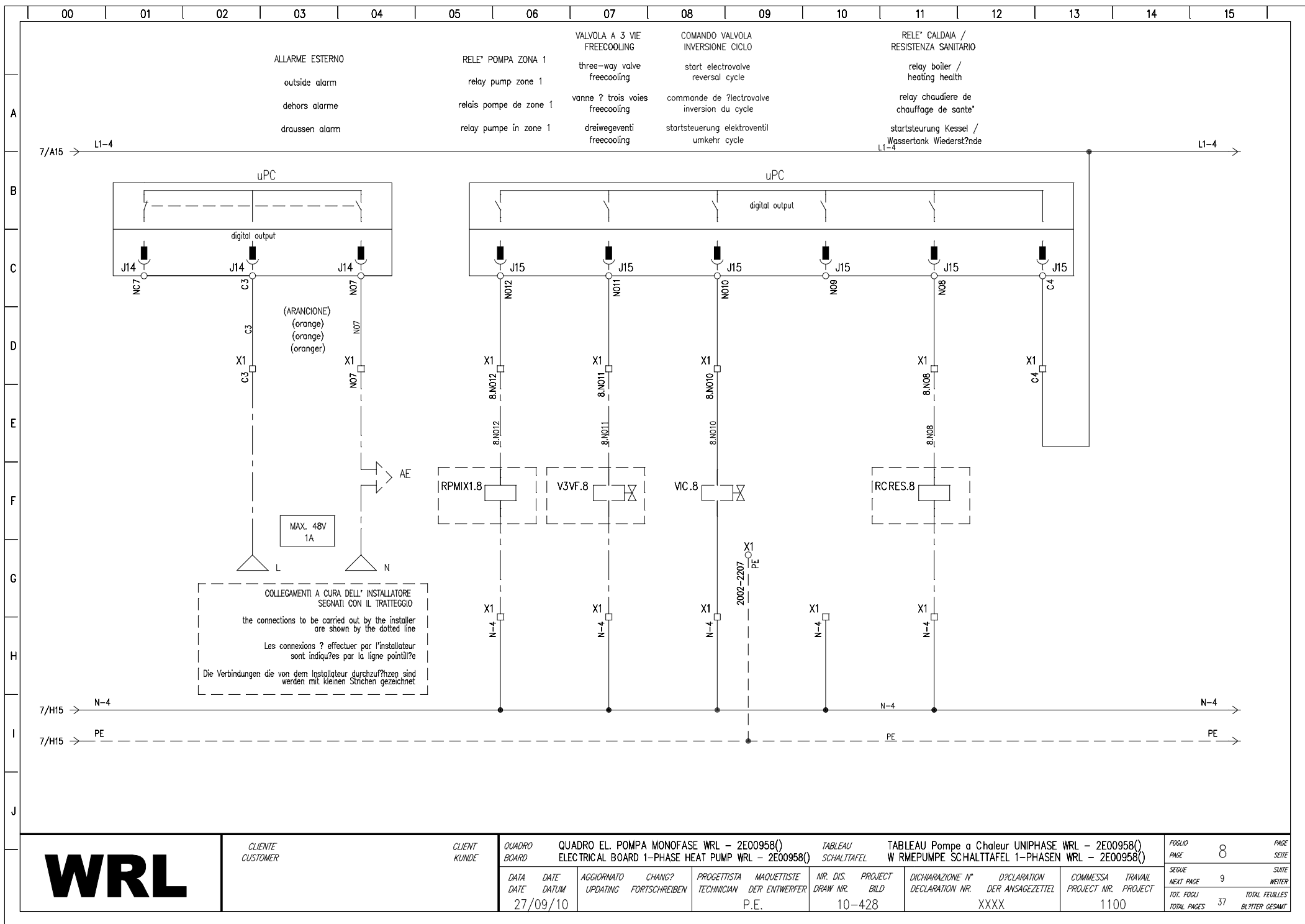
D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL
1100

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE
NEXT PAGE
7

SUITE
WEITER
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00958()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00958()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00958()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00958()

FOGLIO
PAGE

8

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
DATE DATUM
27/09/10

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-428

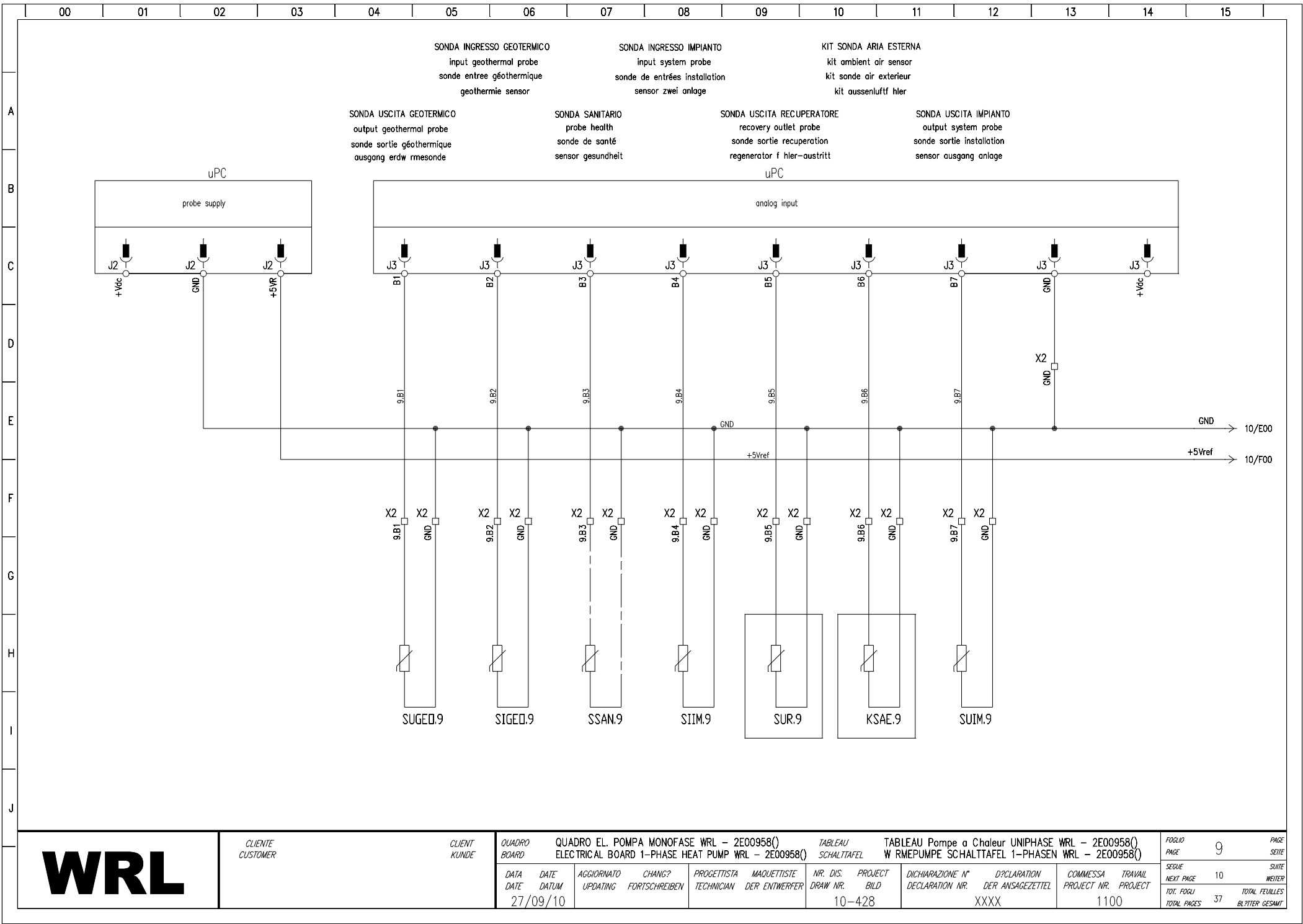
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

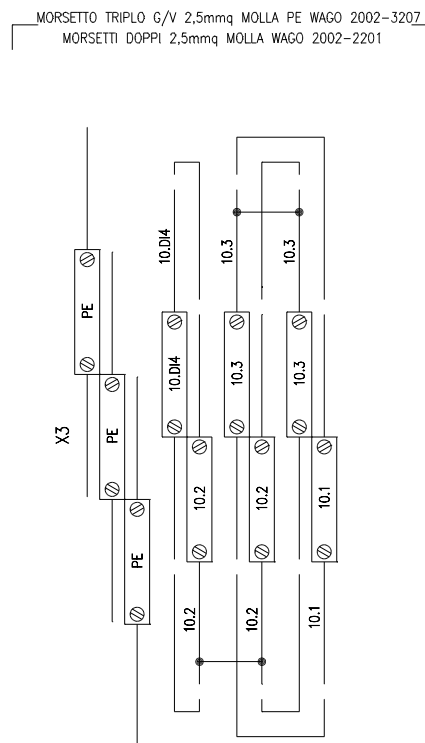
COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE
NEXT PAGE
9

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37

SLITE
WEITER
BL?TTER GESAMT





DATI TECNICI CARPENTERIA Marca: — Colore: — Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / lcw: / Ue: /	TECHNICAL DATA BOX Mark: — Color: — Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / lcw: / Ue: /
DIMENSIONI Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	DIMENSION height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: — Couleur: — Degré de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / lcw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: — Farbe: — Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / lcw: / Ue: /
DIMENSION Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	ABMESSUNGEN Höhe: 350 Länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Tableau standard
☐ Standard Board	☐ serienm??ig schalttafel

WRL

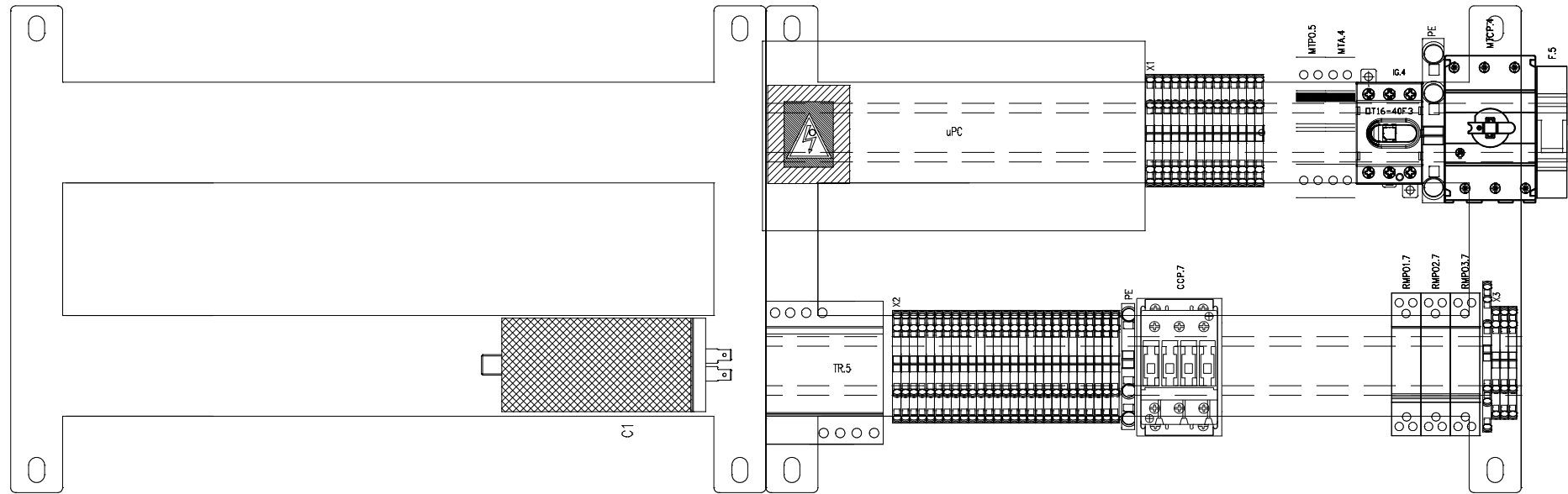
SUITE	
WEITER	
TOTAL FEUILLES	
BLÄTTER GESAMT	

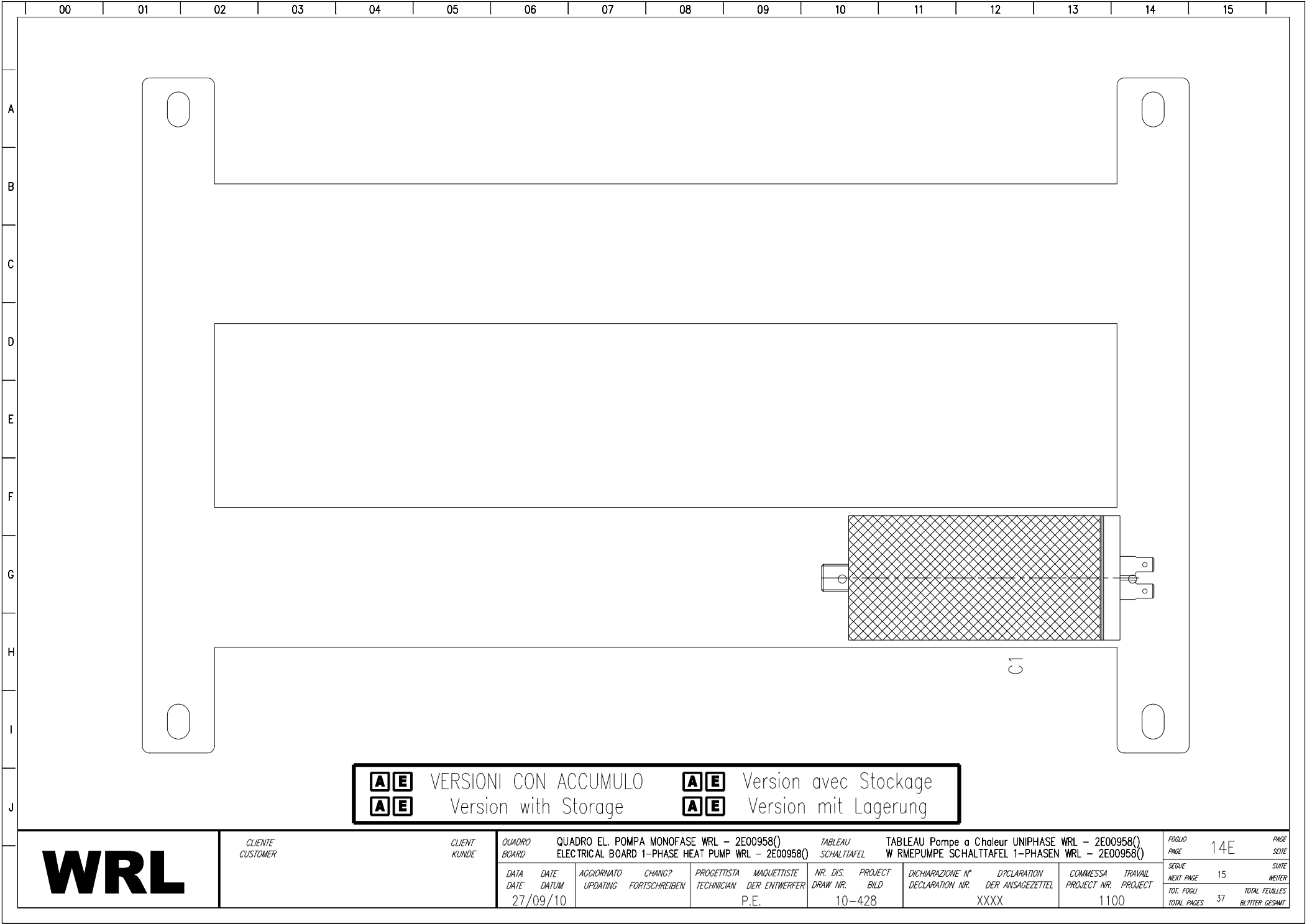
M

M

Version avec Vanne modulante ? deux voies
Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
A					DATI TECNICI CARPENTERIA		TECHNICAL DATA BOX		DONN?ES TECHNIQUES TABLEAU		TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS					
B					Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / lcw: / Ue: /		Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / lcw: / Ue: /		Marque: - Couleur: - Degr? de protection: IP2X S?gr?gation: 1 In: / lcw: / Ue: /		Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / lcw: / Ue: /					
C					DIMENSIONI		DIMENSION		DIMENSION		ABMESSUNGEN					
D					Altezza: 350 Larghezza: 1040 Profondita': 160		height: 350 Width: 1040 Deep: 160		Hauteur: 350 Largeur: 1040 Profondeur: 160		H?he: 350 l?nge: 1040 Tiefe: 160					
E					NOTE		NOTES		NOTE		BEMERKUNGEN					
F					VISTA INTERNA fore sight internal vue ext?rieur innenansicht											
G																
H																
I																
J																
					A VERSIONE CON ACCUMULO A Version with Storage A Version avec Stockage A Version mit Lagerung											

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15													
A					DATI TECNICI CARPENTERIA		TECHNICAL DATA BOX		DONN?ES TECHNIQUES TABLEAU		TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS																		
B					Marca: - Couleur: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / lcw: / Ue: /		Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / lcw: / Ue: /		Marque: - Couleur: - Degr? de protection: IP2X S?gr?gation: 1 In: / lcw: / Ue: /		Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / lcw: / Ue: /																		
C					DIMENSIONI		DIMENSION		DIMENSION		ABMESSUNGEN																		
D					Altezza: 350 Larghezza: 1040 Profondita': 160		height: 350 Width: 1040 Deep: 160		Hauteur: 350 Largeur: 1040 Profondeur: 160		H?he: 350 l?nge: 1040 Tiefe: 160																		
E					NOTE		NOTES		NOTE		BEMERKUNGEN																		
F					VISTA INTERNA fore sight internal vue ext?rieur innenansicht																								
G																													
H																													
I																													
J	VERSIONE CON ACCUMULO + VALVOLA MODULANTE A 2 VIE Version with Storage + 2-way modulating valve Version avec Stockage + Vanne modulante ? deux voies Version mit Lagerung + Modulierendes Zwei-Wege-Ventil																												
WRL				CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00958() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00958()		TABLEAU SCHALTAFEL		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00958() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00958()		FOGLIO PAGE		14C		PAGE SEITE											
DATA DATE		DATE DATUM		AGGIORNATO UPDATING		CHANG? FORTSCHREIBEN		PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTE DER ENTWERFER		NR. DIS. DRAW NR.		PROJECT BILD		DICHIAZIONE N? DECLARATION NR.		D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL		COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT		SERIE NEXT PAGE		14D		SUITE WEITER	
27/09/10								P.E.				10-428				XXXX				1100				37		TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT			



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00958()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00958()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00958()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00958()

FOGLIO
PAGE

14E

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-428

DICHIARAZIONE N° D?CLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE NEXT PAGE 15
TOT. FOGLI TOTAL FEUILLES 37
TOTAL PAGES BL?TTER GESAMT

POMPA MONOFASE			WRL025
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00959	1	
cod.	2E00959A	1	A
cod.	2E00959M	1	M
cod.	2E00959E	1	E
rif.	2E00788B_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
SI SOFTSTARTER – NO MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

☐	QUADRO DI SERIE	☐	Standard Board	☐	Tableau standard	☐	serienmäßig schalttafel
☒	VERSIONE CON ACCUMULO	☒	Version with Storage	☒	Version avec Stockage	☒	Version mit Lagerung
☒	VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒	Version with 2-way modulating valve	☒	Version avec Vanne modulante à deux voies	☒	Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒	A + M	☒	A + M	☒	A + M	☒	A + M

WRL					
COSTRUTTORE		Manufacturer		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009590_01		03/03/11	
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE – 50 Hz 230V			
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230	Hz	50
POMPA DI CALORE WRL025	Heat Pump WRL025	A Max	17		
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x		
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	CEI EN 60335-1		

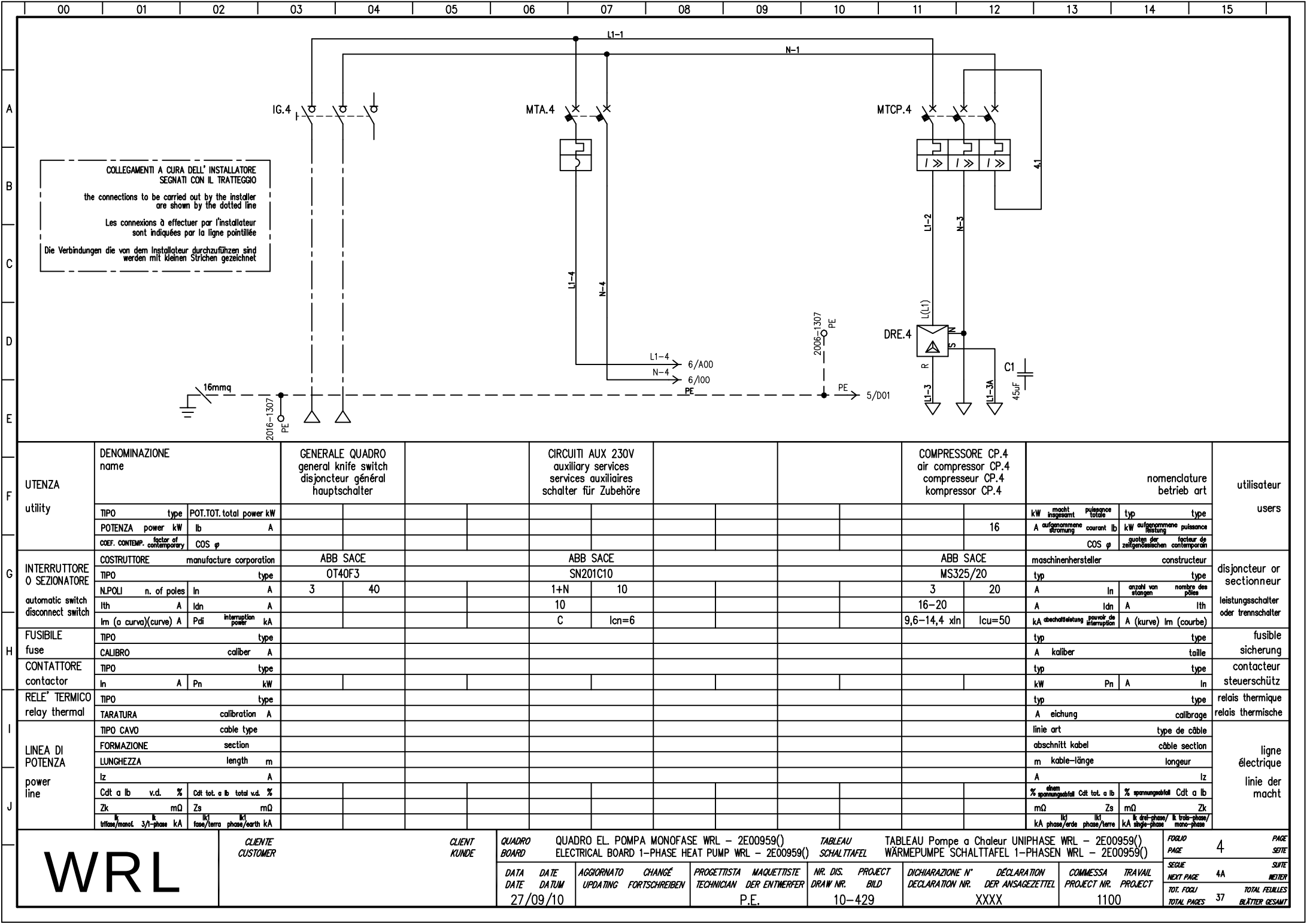
WRL					
Constructeur		Maschinenhersteller		NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E009590_01		03/03/11	
Alimentation	Stranversorgung	1/N/PE – 50 Hz 230V			
Tension Nominale	Nennspannung	V	230	Hz	50
Pompe a Chaleur WRL025	Wärmepumpe WRL025	A Max	17		
Degrè de protection	Schutzgrad	IP	2x		
Note	Anmerkungen	XXXX	CEI EN 60335-1		

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉ	CONTRÔLÉ
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMEN	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD
		10-429	
CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	DATA DATE	DATE DATUM
		27/09/10	
		AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN
		COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT
		1100	
		PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER
		DICHIARAZIONE DECLARATION	DECLARATION DER ANSAGEZETTEL
		XXXX	

QUADRO BOARD	2E00959	TABLEAU SCHALTAFEL
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL		
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL		
TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL		
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL		

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
	ITALIANO		ENGLISH		FRANCAIS		DEUTSCH		ITALIANO		ENGLISH		FRANCAIS		DEUTSCH	
A	O/I AE AL ALDEO ALSAN ALUMP BL COP CP CIMO RCORE RCORES DCP	INTERRUTTORE ACCESSO/SPENTO ALLARME ESTERNO ALLARME ALLARME DEUMIDIFICATORE ALLARME SANITARIO ALLARME CALDAIA/RESISTENZA CONTATTORE COMPRESSORE COMPRESSORE CONTATTORE MOTOPOMPA RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE	Switch On Off remote alarm alarm alarm dehumidifier health alert boiler/heater alarm blue compressor contactor compressor pump contactor relay boiler / heating system relay boiler / heating health low ambient temperature device dehumidifier softstarter fuse Interference suppressor Main switch phase of power supply clamps brown control clamps geothermal pump primary pump water tank pump governor-cut phase clamps signal clamps auxiliary services magneto-thermal magneto-thermic pump compressor magneto-thermal Heater switch neutral of power supply black grounded differential pressure switch differential pressure switch relay pump zone 1 remote panel relé	Interrupteur On Off alarme extérieur alarm alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudière/resistance bleu contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relay chaudière/système de chauffage relay chaudière de chauffage de santé dispositif pour basse température déhumidificateur démarrateur fusible antiparasitage Interrupteur général phase de alimentation bornes marron bornes de commande pompe géothermie pompe primaire pompe pour ballon ECS bornes de gouverneur coupe phase bornes de signal magneto-thermique services auxiliaires magneto-thermique de pompe magneto-thermique compresseur magneto-thermique Chauffage neutre de alimentation noir mise à la terre pressostat différentiel pressostat différentiel relais pompe de zone 1 commande à distance relais	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfeuchter gesundheit alarm alarm kessel/elekt. Widerstände blau kompressorschuetz kompressor steuerschütz pumpe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerstände winterregelung entfeuchters demarser sicherung Funkentstörung Hauptschalter phasen vom Stromversorgung klemmen braun startsteuerung klemmen Geothermie pumpe primär pumpe pumpe im Wassertank klemmen der gouverneur cut-phase signal klemmen schalter für Zubehör schalter für pumpe motorschutzschalter kompressor Heizvorrichtung schalter neutral vom Stromversorgung schwarz erdungskontakt druckdifferenzschalter druckdifferenzschalter relay pumpe in zone 1 remote panel relais	AP BP FL EXV FLGEO FLUMP MAP MBP KSAE SAC SIIM SGP SGEO SIW SIWH SRIM SSAN SUGEO SUIM SUR SUW SUWH SSM TAP TBP	PRESSOSTATO DI ALTA PRESSOSTATO DI BASSA FLUSSOSTATO VALVOLA ELETTRONICA FLUSSOSTATO GEOTERMICO FLUSSOSTATO IMPIANTO MORSETTIERA PRESSOSTATO DI ALTA MORSETTIERA PRESSOSTATO DI BASSA SONDA ARIA ESTERNA SONDA ASPIRAZIONE COMPRESSORE SONDA INGRESSO IMPIANTO SONDA GAS PREMENTE SONDA INGRESSO GEOTERMICO SONDA INGRESSO ACQUA (NTC) SONDA INGRESSO ACQUA (NTC) SONDA RITORNO IMPIANTO SONDA SANITARIO SONDA USCITA GEOTERMICO SONDA USCITA IMPIANTO SONDA USCITA RECUPERATORE SONDA USCITA ACQUA (NTC) SONDA USCITA ACQUA (NTC) SONDA VALVOLA MISCELATRICE TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	"high pressure" control pressure switch "low pressure" flowswitch electronic electrovalve geothermal flowswitch system flowswitch pressure switch "high pressure" clamps pressure switch "low pressure" clamps ambient air probe air compressor suction probe input system probe discharge pipe sensor input geothermal probe water inlet probe (NTC) water inlet probe (NTC) output system probe probe health output geothermal probe output system probe recovery outlet probe water outlet probe (NTC) water outlet probe (NTC) mixing valve probe high pressure trasducer low pressure trasducer	pressostat "haut pression" pressostat "basse pression" fluxostat commande de electrovalve electronique débitbêtre géothermie débitbêtre de système bornes de pressostat "gran pression" bornes de pressostat "basse pression" sonde air extérieur sonde d'aspiration de compresseur sonde de entrées installation sonde sur refolement sonde entree géothermique sonde entree eau (NTC) sonde entree eau (NTC) sonde de sorties installation sonde de santé sonde sortie géothermique sonde sortie installation sonde sortie recuperation sonde sortie eau (NTC) sonde sortie eau (NTC) sonde robinet mélange trasducteur haute pression trasducteur basse pression	hochdruckpressostat druckschalter "niedrig druck" stromerfassungsschalter startsteuerung ventilelektronic Geothermie strömungsschalter Anlage strömungsschalter druckschalter "hoch druck" klemmen druckschalter "niedrig druck" klemmen außenluftfühler kompressor saugsonde sensor zwei anlage fühler-druckleitung geothermie sensor fühler-wassereintritt (NTC) fühler-wassereintritt (NTC) Ausgang Wärmetauscher sensor probe gesundheit ausgang erdwärmesonde sensor ausgang anlage regenerator fñher-austritt fühler-wasseraustritt (NTC) fühler-wasseraustritt (NTC) mischerventil probe HD-drucktransmitter ND-drucktransmitter						
B	DRE F FRC IG L M MA MCN MPO1 MPO2 MPO3 MRTF MSN MTA MTMPO MTOP MTR N NE PE PD PDH RPMIXI PR R RAP RC RCP RCS RE RER RIMO RI RYSE RX SET SIC TEP TGP TR TP TSME TSRE TSRI TSVSE TV V3VF V3VS VIC VLS VMD VMS VMDX1 VS VSE	MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	MPDI:J MPDI:J									



UTENZA utility	DENOMINAZIONE name		GENERALE QUADRO general knife switch disjoncteur général hauptschalter		CIRCUITI AUX 230V auxiliary services services auxiliaires schalter für Zubehör		COMPRESSORE CP.4 air compressor CP.4 compresseur CP.4 kompressor CP.4		nomenclature betrieb art		utilisateur users
	TIPO type	POT.TOT. total power kW							kW macht puissance totale	typ type	
	POTENZA power kW	lb	A					16	A aufgenommene stromung courant lb	kW aufgenommene leistung facteur de charge	
	COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS φ							COS φ	qualité des zäugeneisen contemporan	
INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation		ABB SACE OT40F3		ABB SACE SN201C10		ABB SACE MS325/20		maschinenhersteller constructeur		disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter
	TIPO type								typ type		
	N.POLI n. of poles	ln	A	3	40			3	20	A In anzahl von stangen nombre des pôles	
	lth	A	Idn	A		10		16-20		A Idn A lth	
FUSIBILE fuse	TIPO type									typ type	fusible sicherung
	CALIBRO caliber	A								A kaliber taille	
	CONTATTORE contactor									typ type	
	In	A	Pn	kW						kW Pn A In	
RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type									typ type	relais thermique relais thermische
	TARATURA calibration	A								A eichung calibrage	
	TIPO CAVO cable type									linie art type de câble	
	FORMAZIONE section									abschnitt kabel câble section	
LINEA DI POTENZA power line	LUNGHEZZA length	m								m kable-länge longueur	ligne électrique linie der macht
	Iz	A								A Iz	
	Cdt a lb	v.d.	%	Cdt tot. a lb	total v.d.	%				% spannungsfaktor Cdt tot. a lb % spannungsfaktor Cdt a lb	
	Zk	mΩ	Zs	mΩ						mΩ Zs mΩ Zk	
	trifase/moef.	3/1-phase	kA	fase/terra	phase/earth	kA				kA phase/erde phase/terre kA single-phase mono-phase	

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00959()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00959()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00959()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00959()

Foglio
PAGE

4

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGÉ
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTA
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

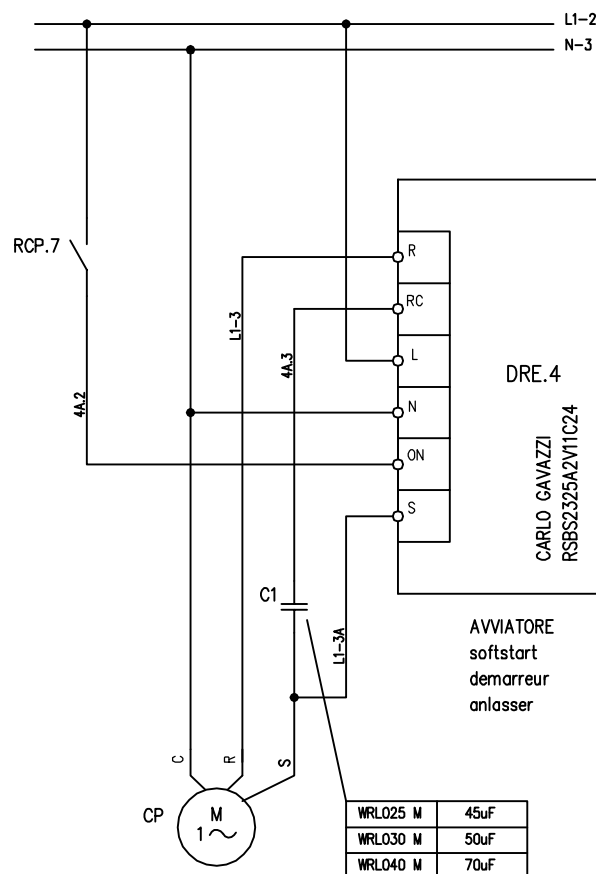
SEQUE
NEXT PAGE

4A
SUITE
METER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

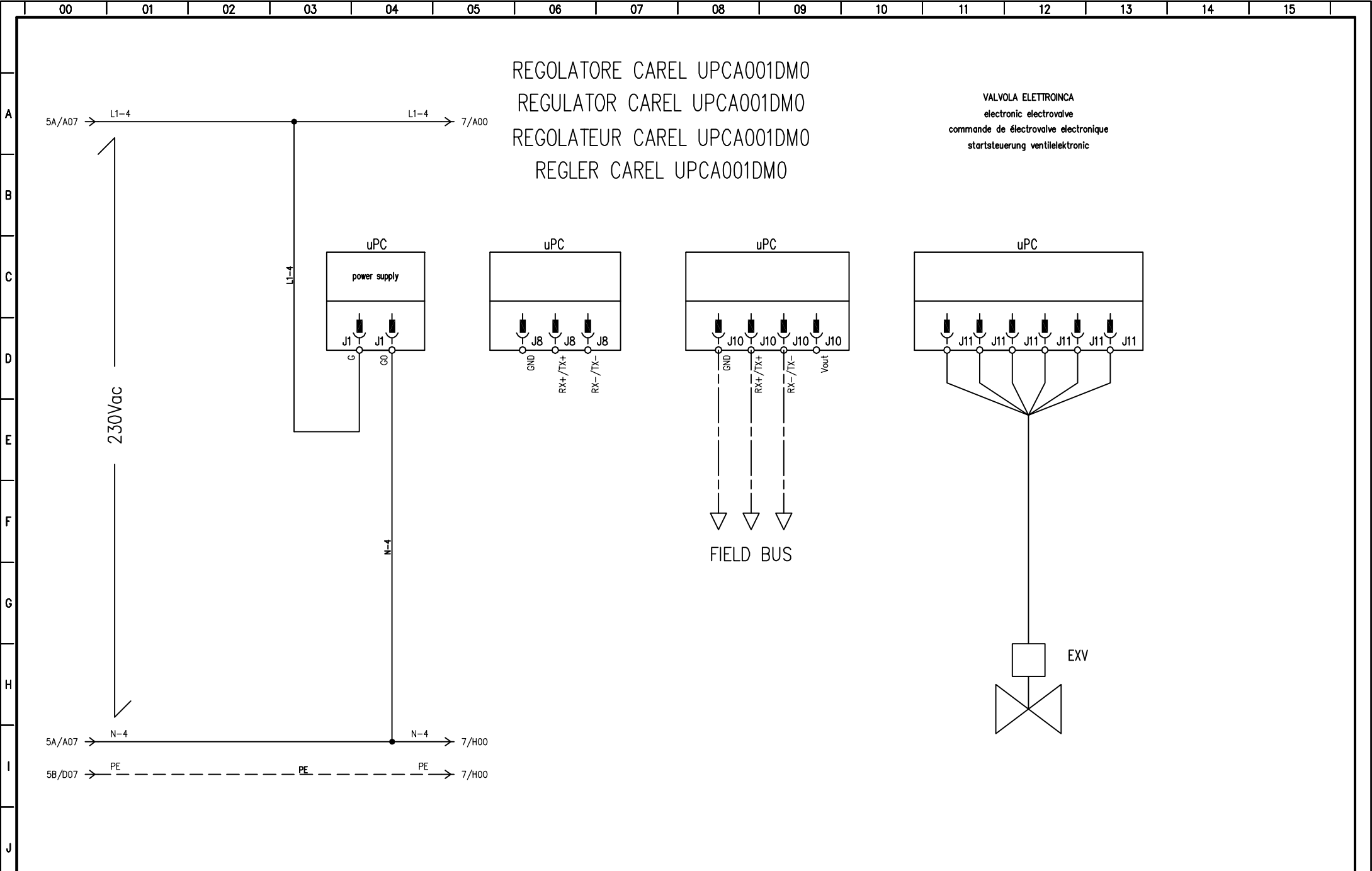
37
TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

IN ALTERNATIVA
alternative
alternative
alternative



	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00959() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00959()				TABLEAU SCHALTAFEL				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00959() WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00959()				FOGLIO PAGE	5	PAGE SEITE
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTA DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROIECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	DÉCLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUE NEXT PAGE	5A	SUITE WEITER
			27/09/10				P.E.		10-429		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15		
A																		
B																		
C																		
D																		
E																		
F																		
G																		
H																		
I																		
J																		
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00959() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00959()				TABLEAU SCHALTAFEL				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00959() WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00959()				FOGLIO PAGE		5B	PAGE SEITE
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTA DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROIECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	DÉCLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUE NEXT PAGE	6	SUITE WEITER	
			27/09/10				P.E.		10-429		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT	



REGOLATORE CAREL UPCA001DM0
REGULATOR CAREL UPCA001DM0
REGULATEUR CAREL UPCA001DM0
REGLER CAREL UPCA001DM0

VALVOLA ELETTRONICA
electronic electrovalve
commande de electrovalve electronique
startsteuerung ventilelektronik

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00959()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00959()

TABEAO
SCHALTAFEL

TABEAO Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00959()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00959()

FOLIO
PAGE

6

PAGE
SEITE

DATA
DATE
27/09/10

AGGIORNATO
UPDATING
CHANGE
FORTSCHREIBEN

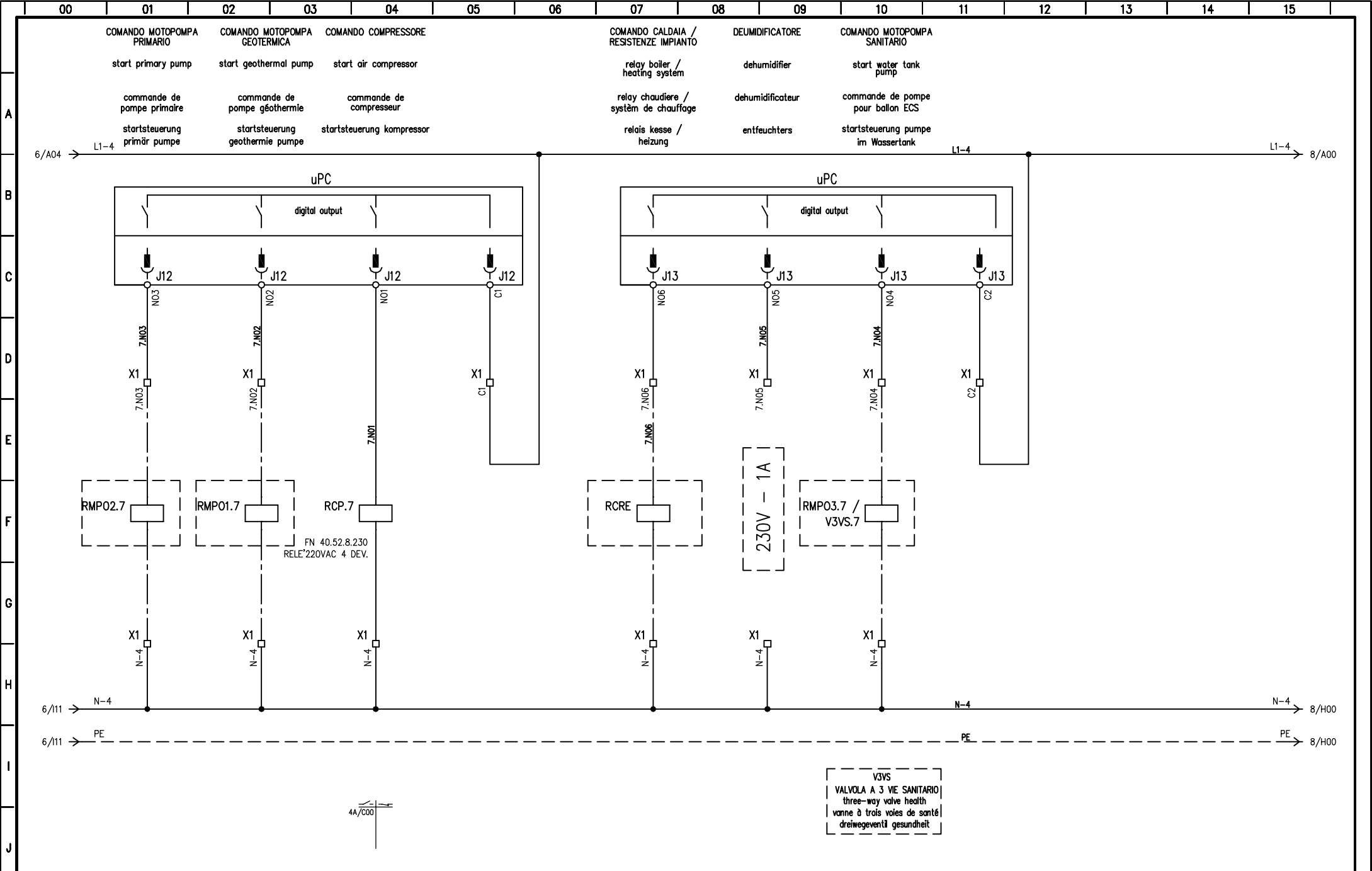
PROGETTISTA
TECHNICIAN
MAQUETTISTA
DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.
PROJECT
BILD
10-429

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.
TRAVAIL
PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
7
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37
SUITE
MEIERN
TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00959()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00959()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00959()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00959()

FOLIO
PAGE 7

PAGE
SEITE

DATA
DATE 27/09/10

DATA
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN P.E.

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR. 10-429

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR. XXXX

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR. 1100

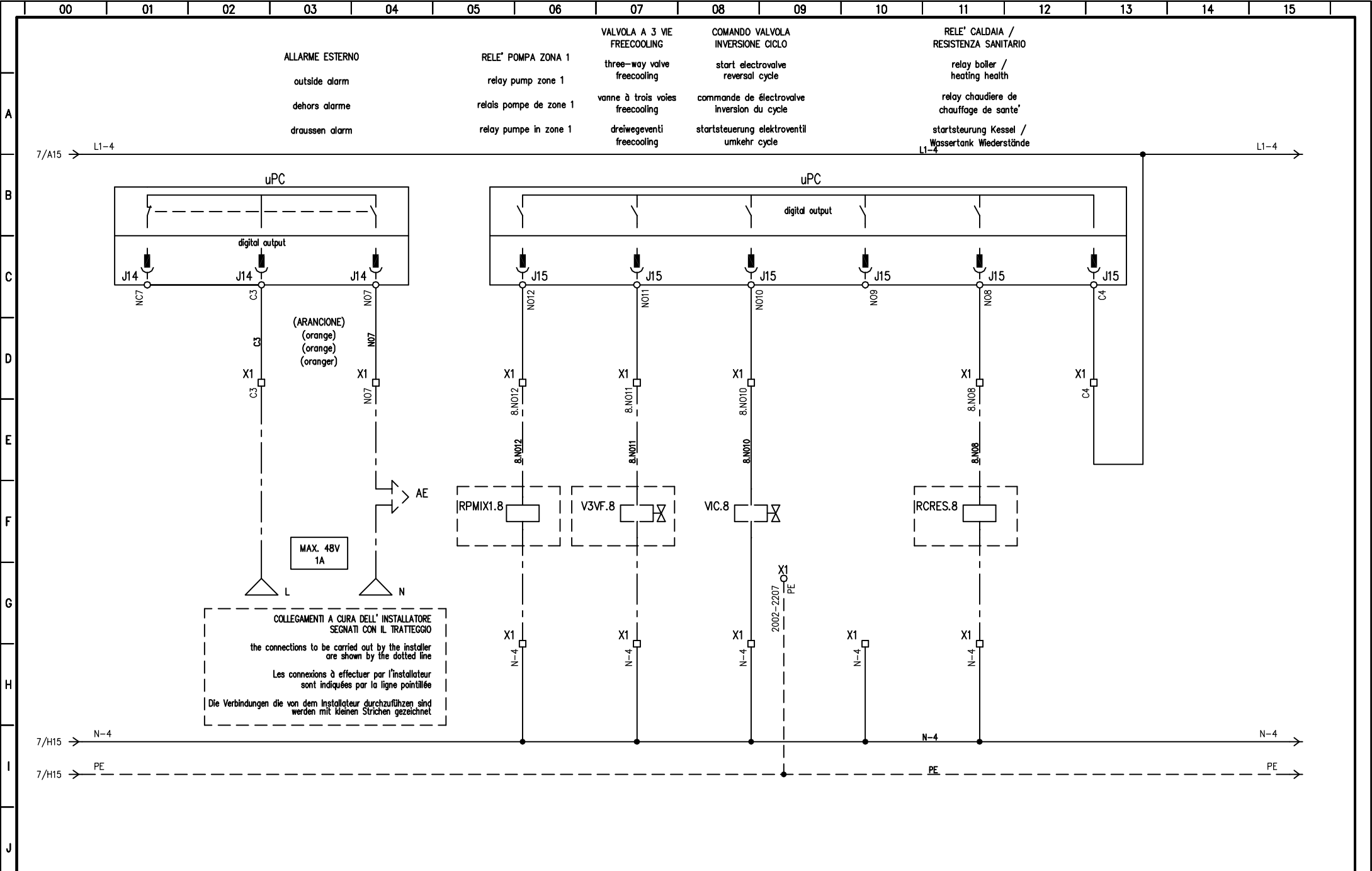
TRAVAIL
PROJECT

SEQUE
NEXT PAGE 8

SUITE
METIER

TOT. FOLJ
TOTAL PAGES 37

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00959()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00959()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00959()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00959()

FOLIO
PAGE

8

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
DATE DATUM
27/09/10

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-429

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

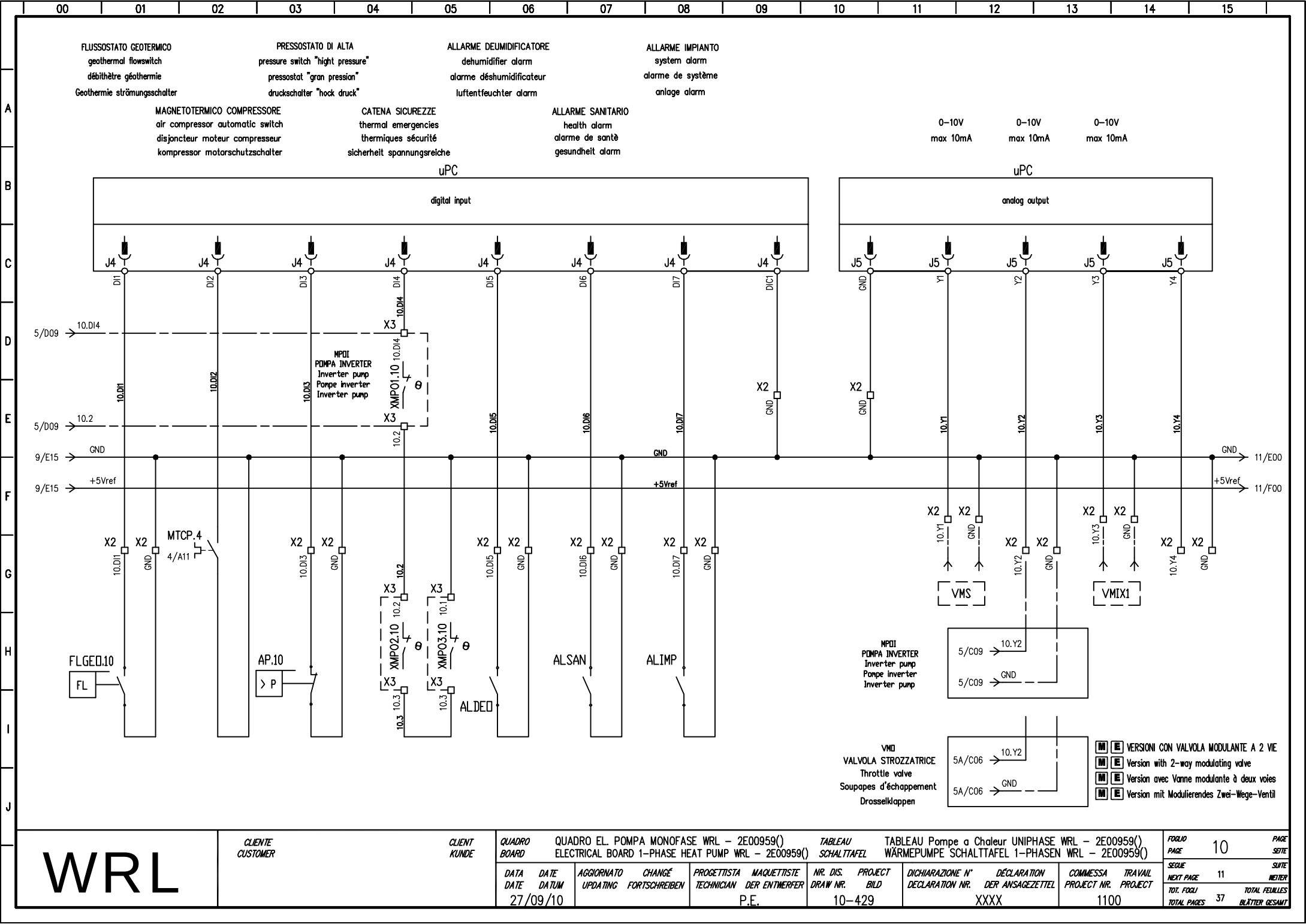
COMMESSA TRAVAIL
PROJECT PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
9

SUITE
METIER

TOT. FOLGI
TOTAL PAGES
37

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00959()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00959()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00959()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00959()

Foglio
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

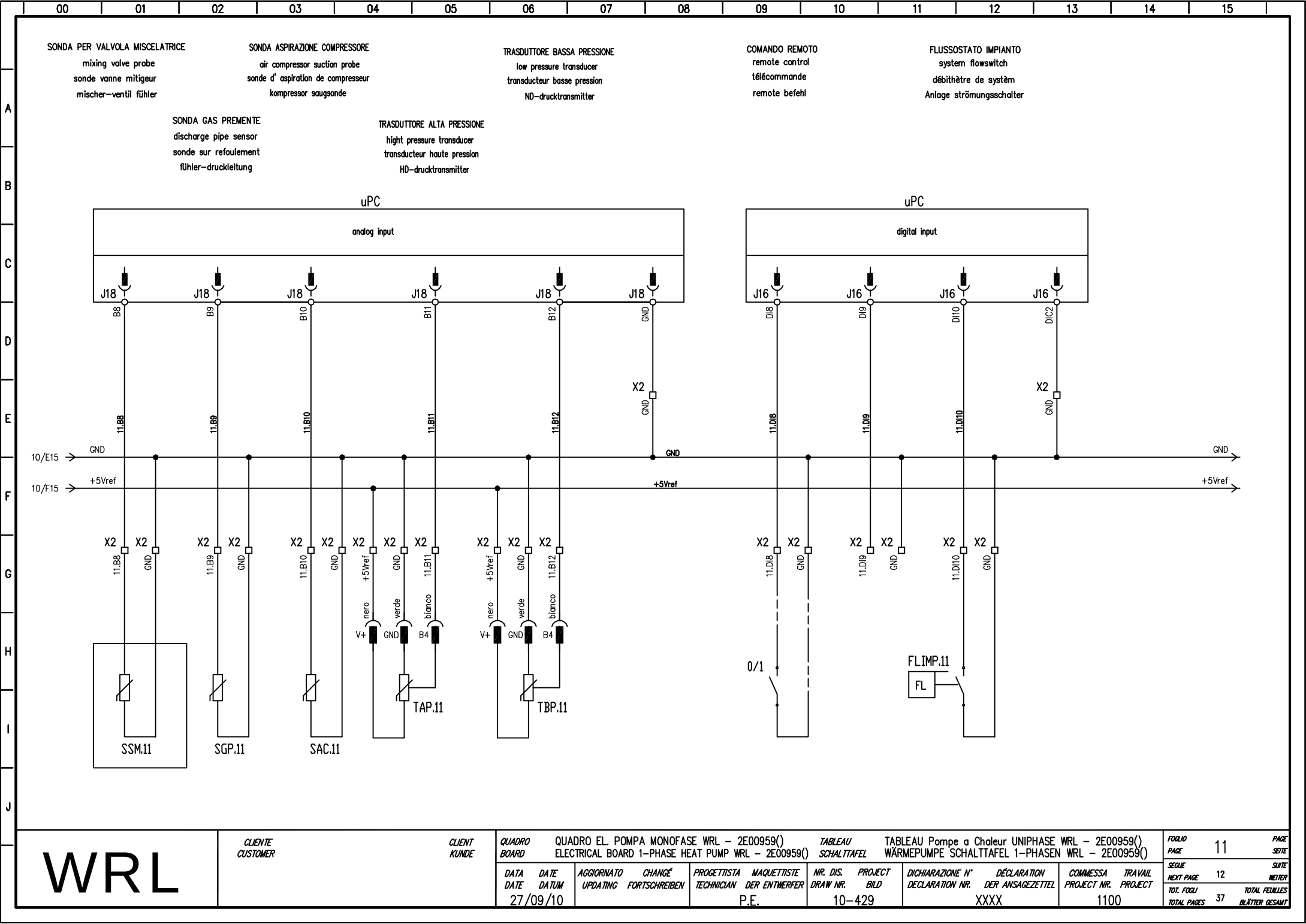
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-429

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
11

TOT. FOGLI TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES BLATTIER GESAMT
37



A

B

C

D

E

F

G

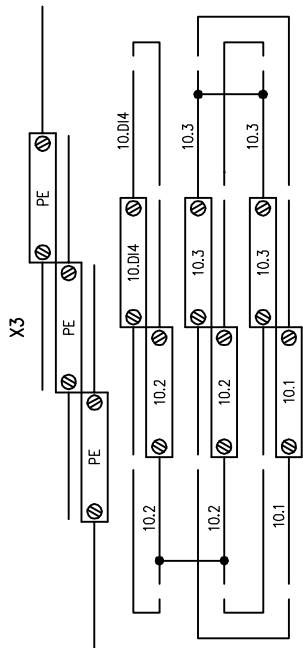
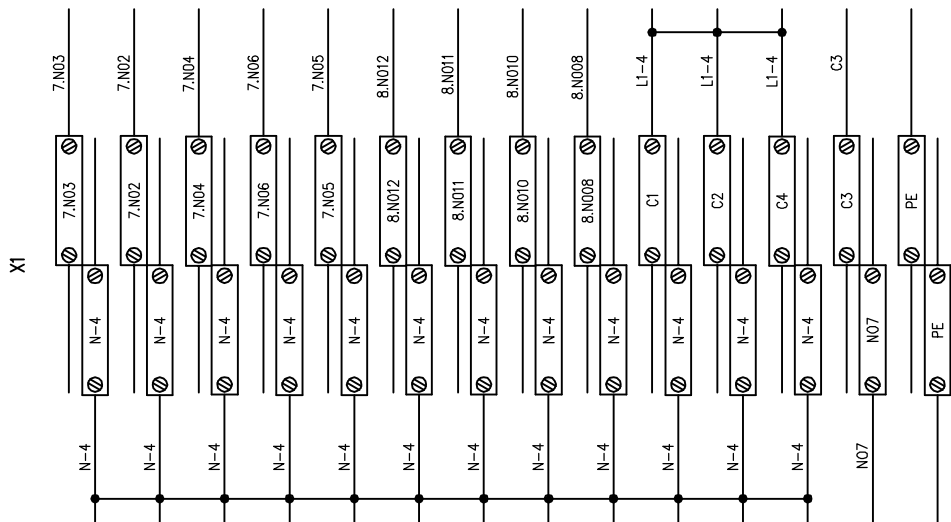
H

I

J

MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201

MORSETTO TRIPLO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-3207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00959()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00959()

TABE
SCHALT

TABE
WÄRM

FOLIO
PAGE

12

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQ
NEXT PAGE

13

SUITE
WEITER

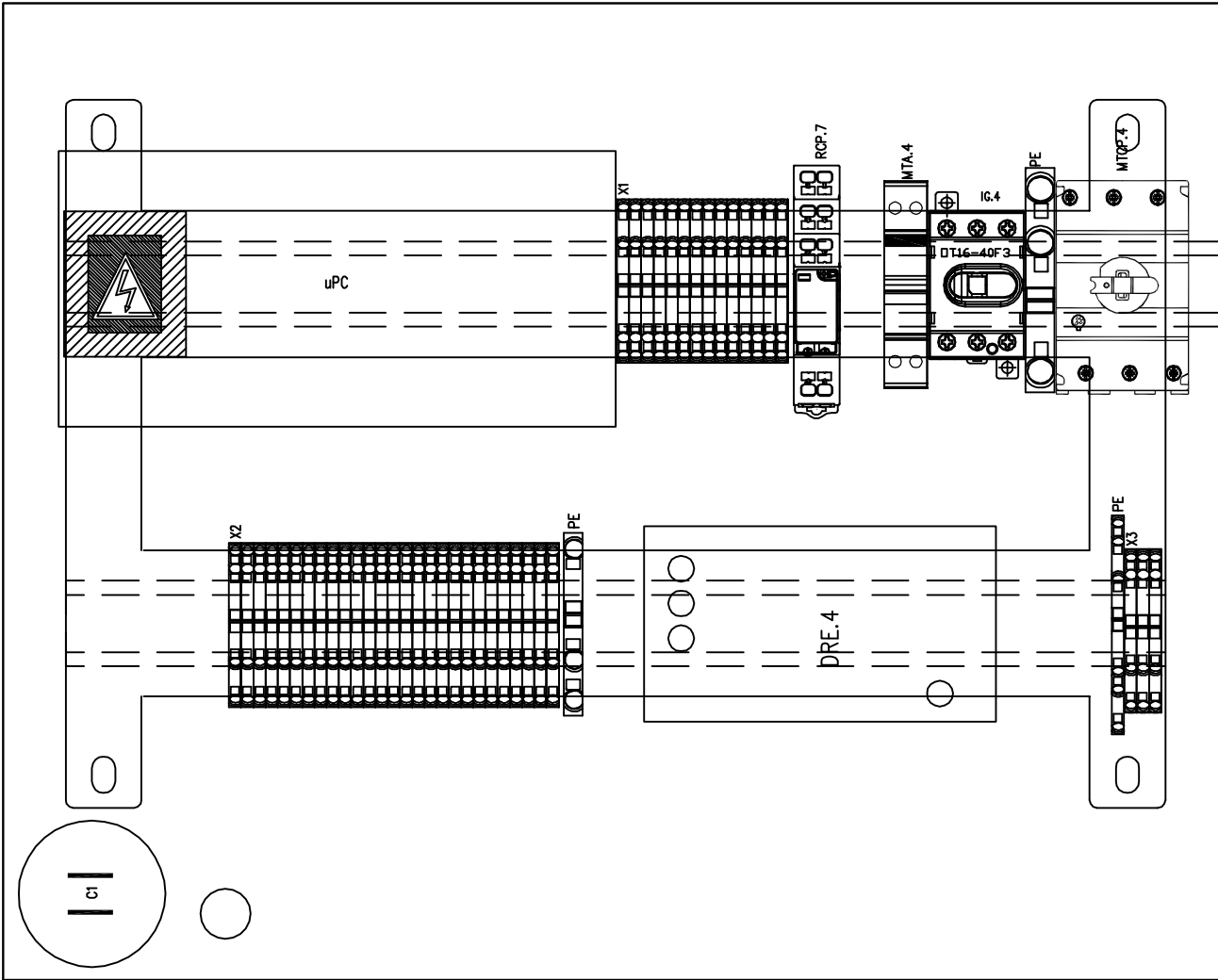
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207.
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

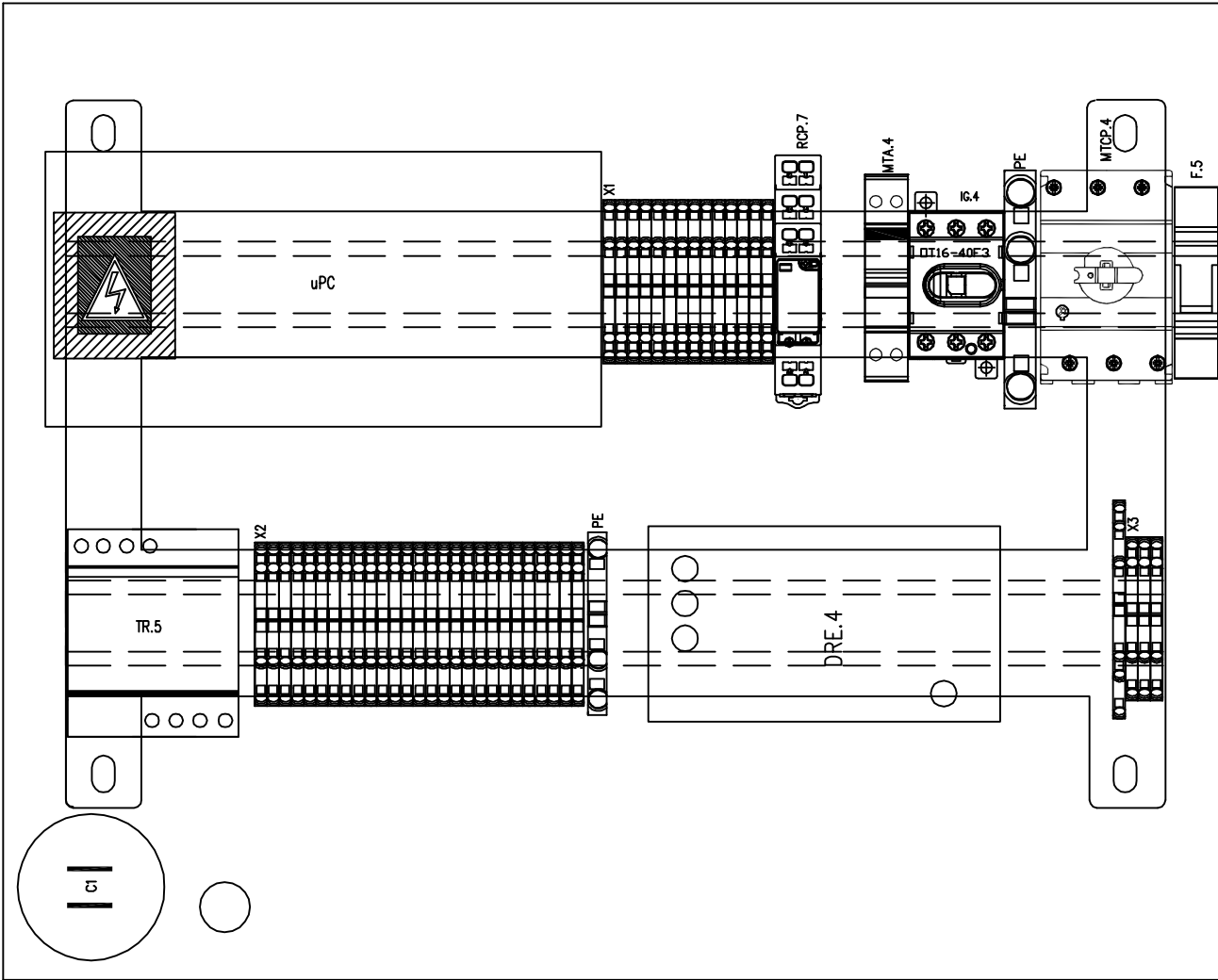
☐ QUADRO DI SERIE

☐ Tableau standard

☐ Standard Board

☐ serienmäßig schalttafel

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



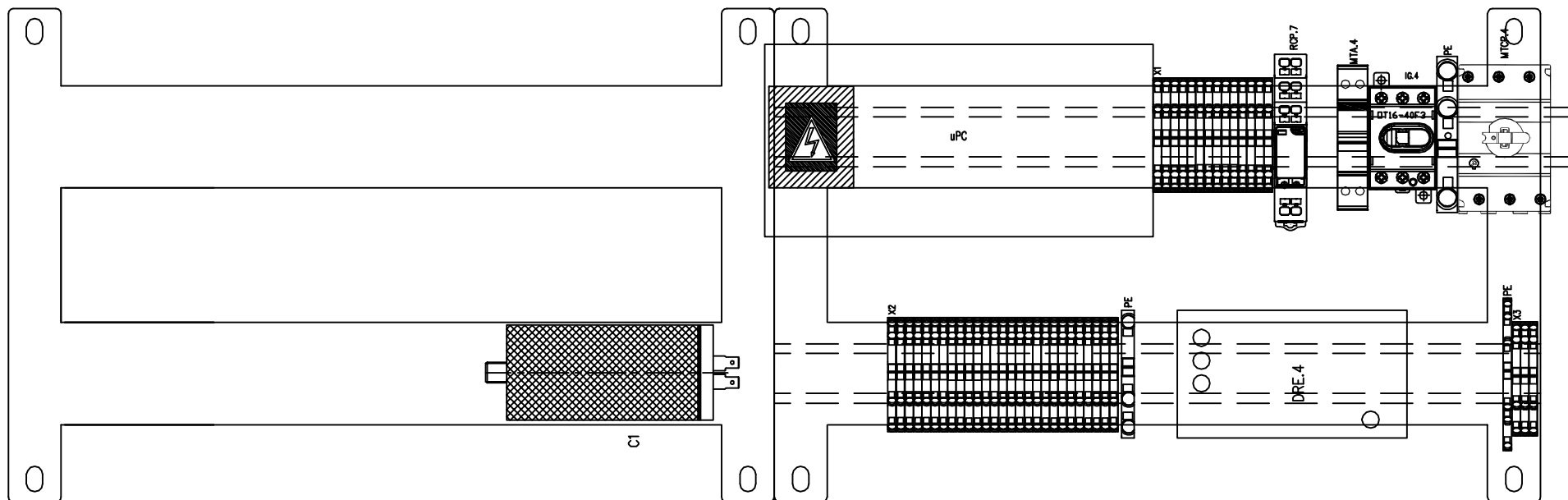
DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

☒ VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
☒ Version with 2-way modulating valve

☒ Version avec Vanne modulante à deux voies
☒ Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

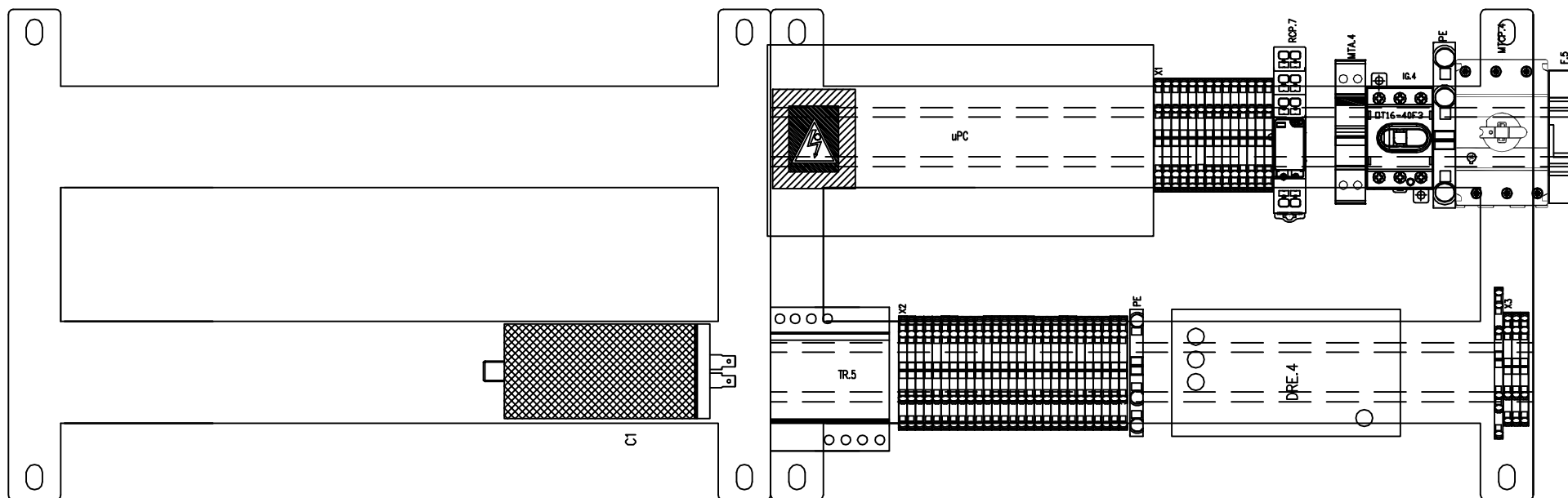
VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



WRL

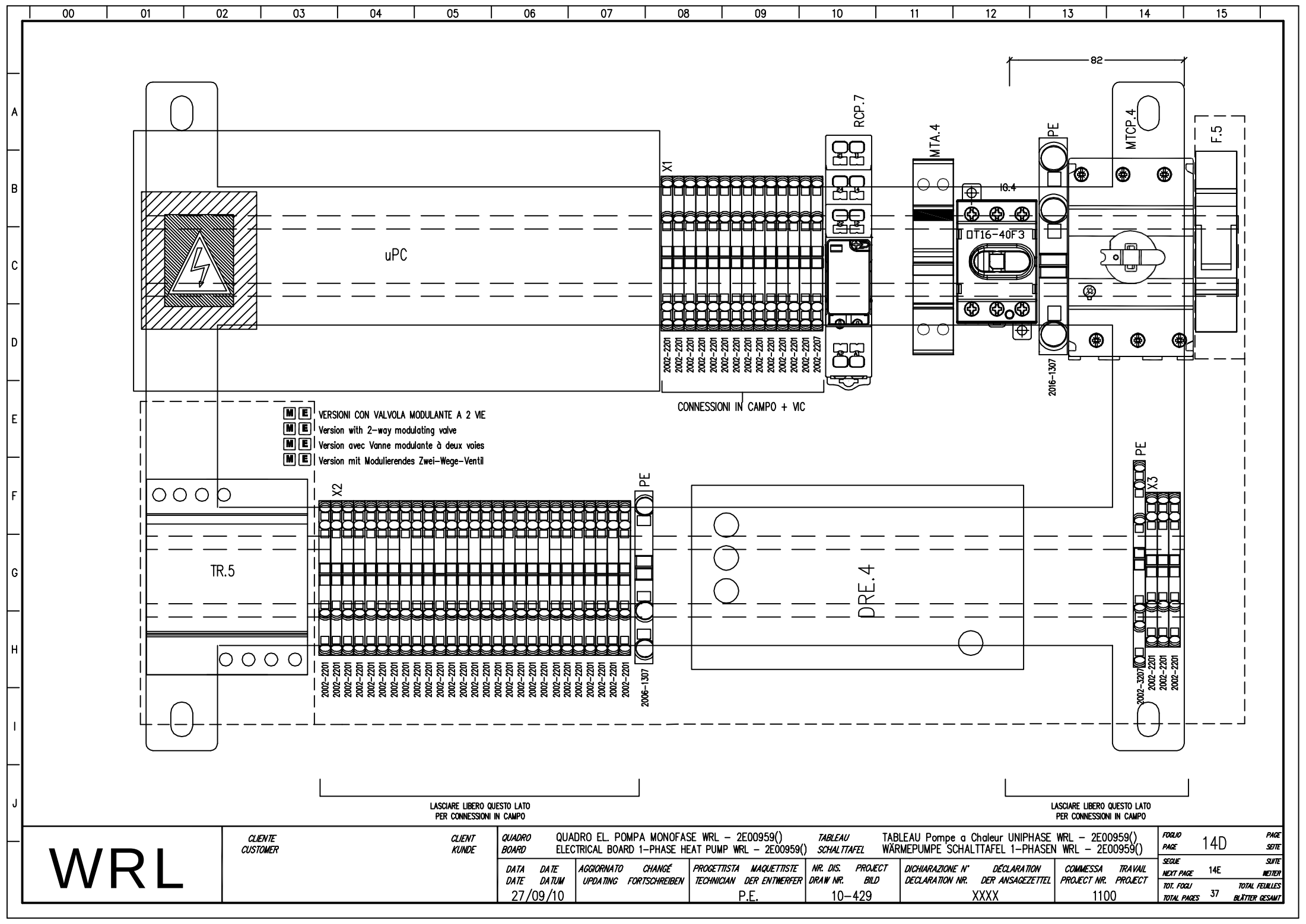
SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	14C	WEITER
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BLÄTTER GESAMT

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innengansicht



WRL

SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	14D	WEITER
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BLÄTTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00959()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00959()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00959()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00959()

FOLIO
PAGE

14D

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
P.E.

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-429

DICHIARAZIONE N° DÉCLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEGUE
NEXT PAGE
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

14E
37

SUITE
NEXT PAGE
TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

POMPA MONOFASE			WRL025
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00960	1	
cod.	2E00960A	1	A
cod.	2E0060M	1	M
cod.	2E009607E	1	E
rif.	2E00788C_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
NO SOFTSTARTER – NO MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ A VERSIONE CON ACCUMULO	☒ A Version with Storage	☒ A Version avec Stockage	☒ A Version mit Lagerung
☒ M VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ M Version with 2-way modulating valve	☒ M Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ M Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M

WRL			
COSTRUTTORE	Manufacturer	NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E00960_01	03/03/11
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE - 50 Hz 230V	
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL025	Heat Pump WRL025	A Max	17
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	CON AUT. ESTERNA

WRL			
Constructeur	Maschinenhersteller	NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E00960_01	03/03/11
Alimentation	Stronversorgung	1/N/PE - 50 Hz 230V	
Tension Nomiale	Nennspannung	V	230 Hz 50
Pompe a Chaleur WRL025	W rmpumpe WRL025	A Max	17
Degrè de protection	Schutzgrad	IP	2x
Note	Anmerkungen:	XXXX	CON AUT. ESTERNA

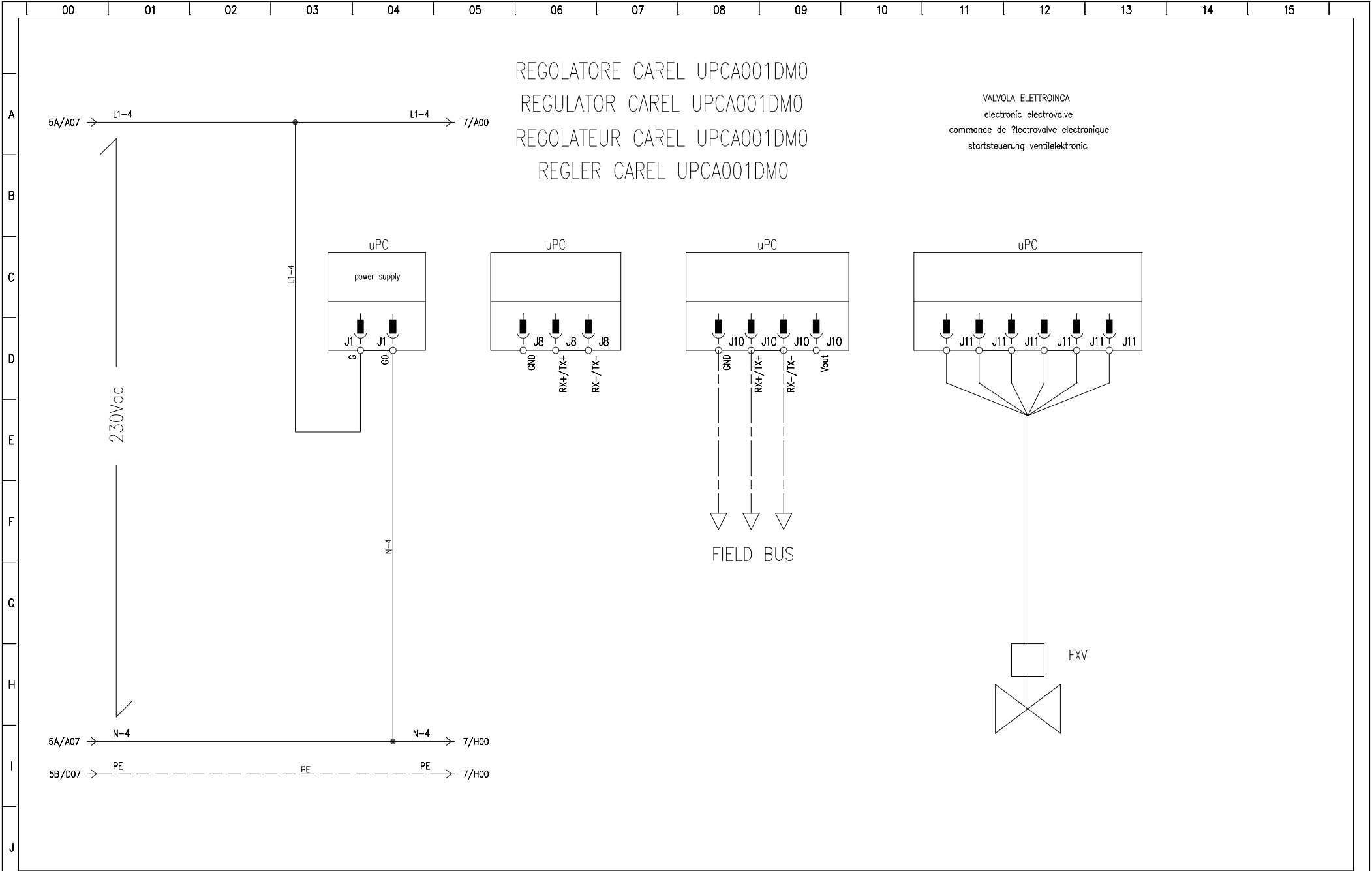
REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉS	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 10-430	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	DATA DATE 27/09/10
			AGGIORNATO UPDATING CHANGE FORTSCHRREIBEN
QUADRO BOARD 2E00960		TABLEAU SCHALTAFEL	COMMESSA PROJECT NR. TRAVAIL PROJECT 1100
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL		PROGETTISTA TECHNICIAN MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
		DICHIARAZIONE DECLARATION D CLARATION DER ANSAGEZETTEL XXXX	

[illegible]

[illegible]

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00960()					TABEAU	TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00960()					FOGLIO	5B	PAGE
			BOARD	ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00960()					SCHALTAFEL	W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00960()					PAGE		SEITE
			DATA	DATE	AGGIORNATO	CHANG?	PROGETTISTA	MAQUETTISTE	NR. DIS.	PROJECT	DICHIARAZIONE N°	D?CLARATION	COMMESSA	TRAVAIL	SERIE	6	SUITE
			DATE	DATUM	UPDATING	FORTSCHREIBEN	TECHNICIAN	DER ENTWERFER	DRAW NR.	BILD	DECLARATION NR.	DER ANSAGEZETTEL	PROJECT NR.	PROJECT	NEXT PAGE	TOT. FOGLI	TOTAL FEUILLES



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00960()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00960()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00960()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00960()

FOLIO
PAGE

6

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN
P.E.

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

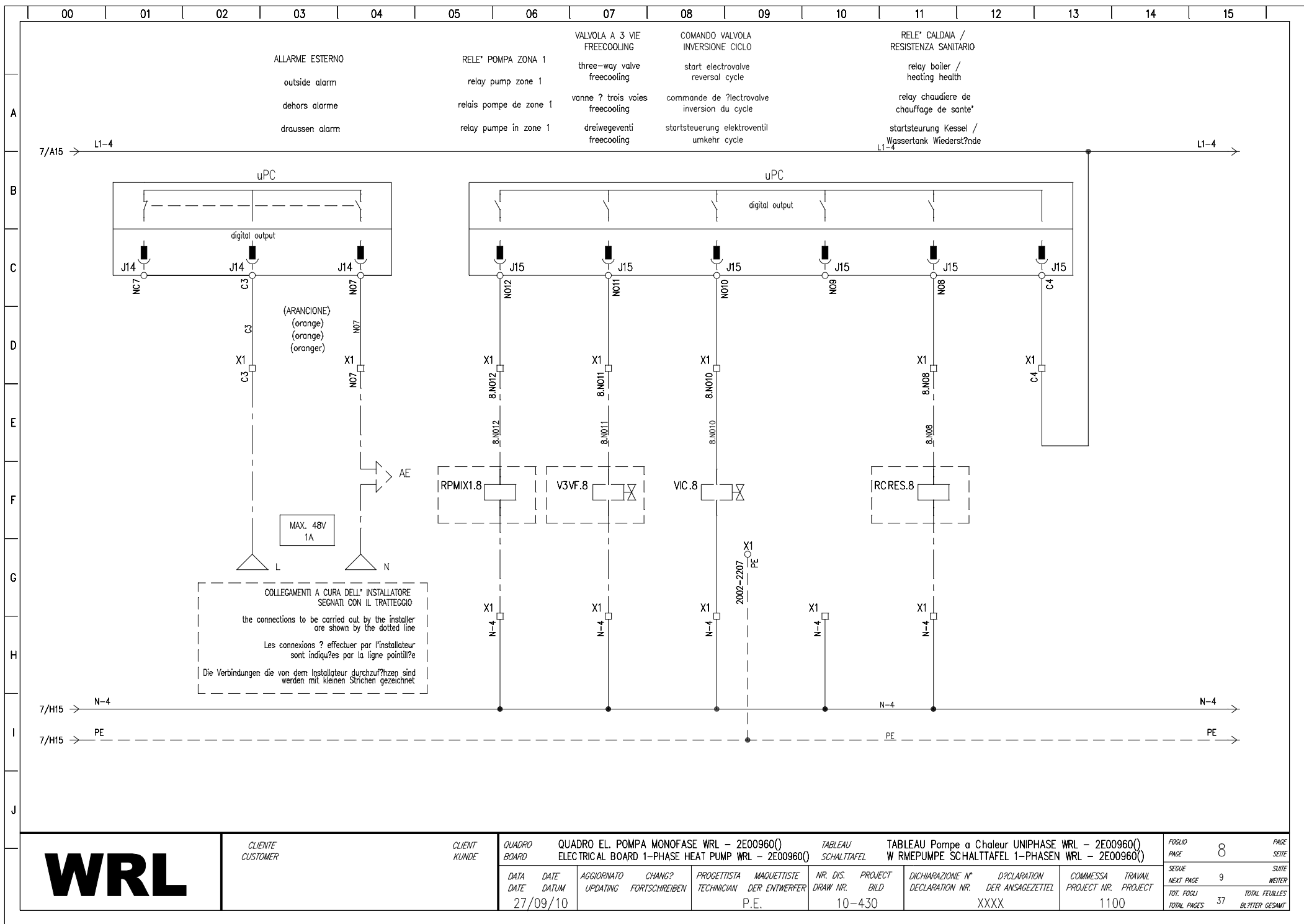
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-430

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE
NEXT PAGE
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
7
37

SUITE
WEITER
TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00960()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00960()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00960()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00960()

FOGLIO
PAGE

8

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
DATE DATUM
27/09/10

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

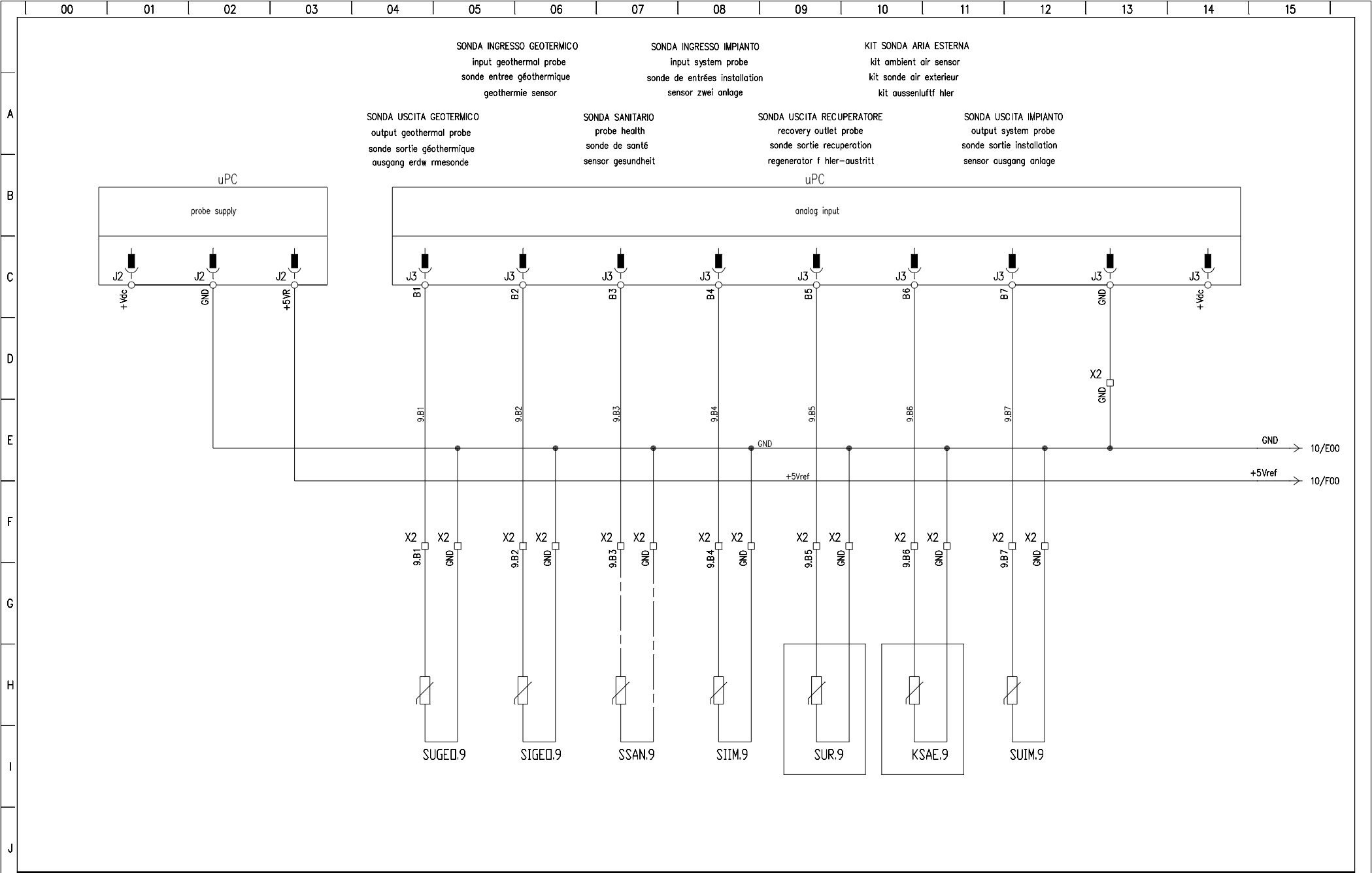
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-430

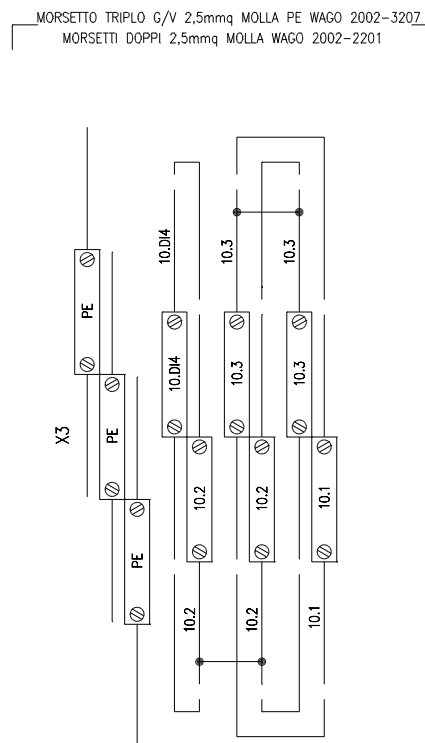
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE
NEXT PAGE
9

SLITE
WEITER
37





DATI TECNICI CARPENTERIA Marca: — Colore: — Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / lcw: / Ue: /	TECHNICAL DATA BOX Mark: — Color: — Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / lcw: / Ue: /
DIMENSIONI Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	DIMENSION height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONN?ES TECHNIQUES TABLEAU Marque: — Couleur: — Degr? de protection: IP2X S?gr?gation: 1 In: / lcw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: — Farbe: — Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / lcw: / Ue: /
DIMENSION Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	ABMESSUNGEN H?he: 350 l?nge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Tableau standard
☐ Standard Board	☐ serienm??ig schalttafel

M
M

M

Version avec Vanne modulante ? deux voies
Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

POMPA MONOFASE			WRL030
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00961	1	
cod.	2E00961A	1	A
cod.	2E00961M	1	M
cod.	2E00961E	1	E
rif.	2E00788_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
SI SOFTSTARTER – SI MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

☐	QUADRO DI SERIE	☐	Standard Board	☐	Tableau standard	☐	serienmäßig schalttafel
☒	VERSIONE CON ACCUMULO	☒	Version with Storage	☒	Version avec Stockage	☒	Version mit Lagerung
☒	VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒	Version with 2-way modulating valve	☒	Version avec Vanne modulante à deux voies	☒	Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒	A + M	☒	A + M	☒	A + M	☒	A + M

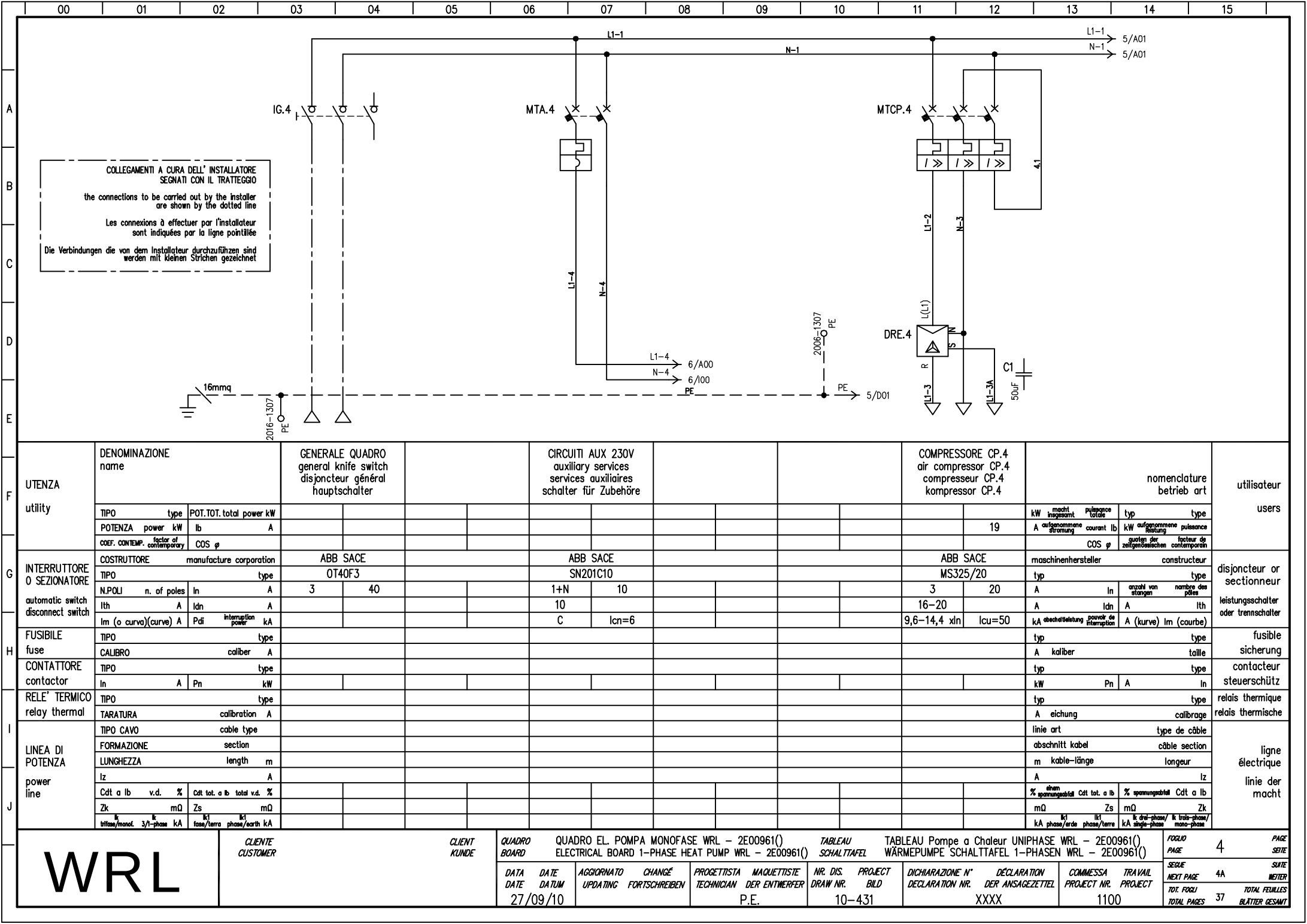
WRL			
Costruttore	Manufacturer	NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009610_01	03/03/11
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE – 50 Hz 230V	
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL030	Heat Pump WRL030	A Max	23
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	

WRL			
Constructeur	Maschinenhersteller	NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E009610_01	03/03/11
Alimentation	Stromversorgung	1/N/PE – 50 Hz 230V	
Tension Nominale	Nennspannung	V	230 Hz 50
Pompe a Chaleur WRL030	Wärmepumpe WRL030	A Max	23
Degré de protection	Schutzgrad	IP	2x
Note	Anmerkungen	XXXX	

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉ	CONTRÔLÉ
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMEN	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD
		10-431	
CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	DATA DATE	DATE DATUM
		27/09/10	
		AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN
QUADRO BOARD		2E00961	TABLEAU SCHALTAFEL
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL			
		COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT
		1100	
		PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER
		DICHIARAZIONE DECLARATION	DECLARATION DER ANSAGEZETTEL
		XXXX	

[illegible]



UTENZA utility	DENOMINAZIONE name			GENERALE QUADRO general knife switch disjoncteur général hauptschalter						CIRCUITI AUX 230V auxiliary services services auxiliaires schalter für Zubehöre						COMPRESSORE CP.4 air compressor CP.4 compresseur CP.4 kompressor CP.4			nomenclature betrieb art			utilisateur
	TIPO type		POT.TOT. total power kW															kW macht insgesamt puissance totale		typ type		users
	POTENZA power kW		lb A											19		A aufgenommene stromung courant lb		kW aufgenommene leistung puissance				
	COEF. CONTEMP. factor of contemporary		COS φ													COS φ		guarantee der zeitgenössischen contemporané				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation			ABB SACE			ABB SACE			ABB SACE			ABB SACE			maschinenhersteller constructeur			disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter			
	TIPO type			OT40F3			SN201C10			MS325/20			typ type									
	N.POLI n. of poles		In A	3	40			1+N	10			3	20	A	In	anzahl von stangen nombre des pôles						
	lth A		Idn A					10					16-20			A	Idn A	lth				
	Im (o curve)(curve) A		Pdi interruption power kA					C	lcn=6					9,6-14,4 xIn	lcu=50	kA abschaltleistung pouvoir de interruption A	(kurve) Im (courbe)					
FUSIBILE fuse	TIPO type															typ type			fusibile sicherung			
CALIBRO caliber			A												A kaliber			taille				
CONTATTORE contactor	TIPO type															typ type			contacteur steuerschütz			
In A		Pn kW													kW Pn A		In					
RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type															typ type			relais thermique relais thermische			
TARATURA calibration			A												A eichung			calibrage				
LINEA DI POTENZA power line	TIPO CAVO cable type															linie art			type de câble		ligne électrique linie der macht	
	FORMAZIONE section															abschnitt kabel			câble section			
	LUNGHEZZA length m															m kable-länge			longueur			
	Iz A															A			Iz			
	Cdt a lb v.d. %		Cdt tot. a lb total v.d. %													% spannungsfaktor Cdt tot. a lb		% spannungsfaktor Cdt a lb				
	Zk mQ		Zs mQ													mQ Zs		mQ Zk				
	lk trifase/monof. 3/1-phase kA		lk1 fase/terza phase/earth kA													lk1 drei-phase/mono-phase kA phase/erde phase/terre		lk1 drei-phase/mono-phase kA phase/erde phase/terre				

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00961()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00961()

TAFEL
SCHALT

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00961()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00961()

FOGLIO
PAGE

4

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTA
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DECLARATION
DER ANSAGEZETTEL

27/09/10

P.E.

10-431

XXXX

1100

SEQUE
NEXT PAGE

4A

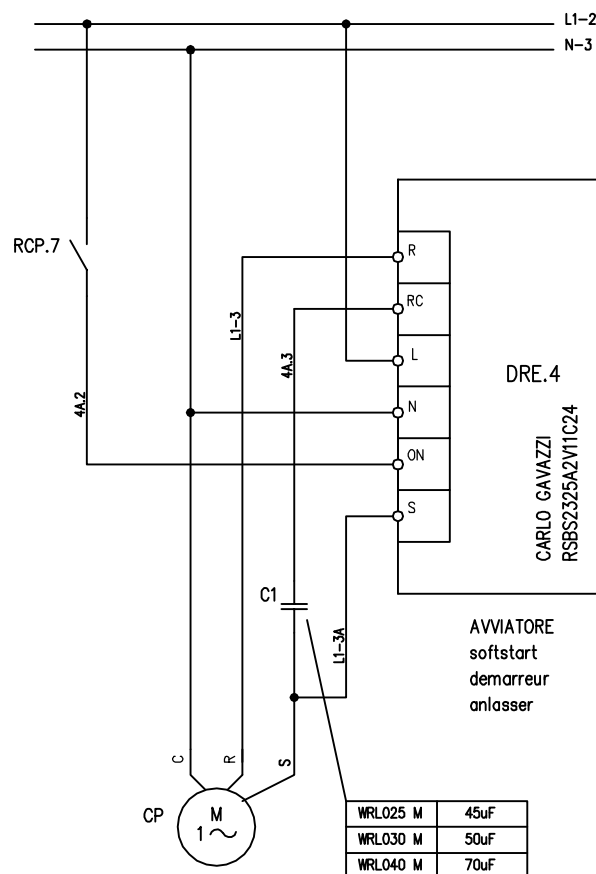
SUITE
METER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

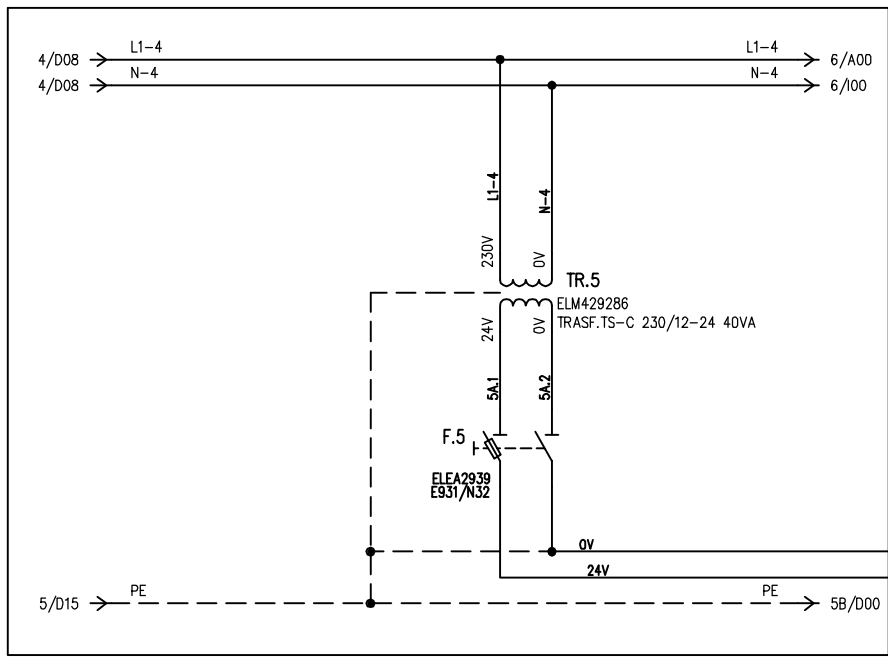
37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

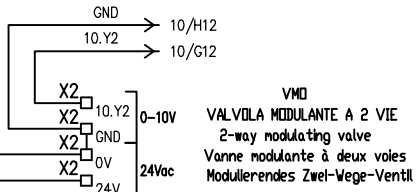
IN ALTERNATIVA
alternative
alternative
alternative



A
B
C
D
E



- M E** VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
- M E** Version with 2-way modulating valve
- M E** Version avec Vanne modulante à deux voies
- M E** Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil



UTENZA utility	DENOMINAZIONE name			CIRCUITI AUX 24V auxiliary services services auxiliaires schalter für Zubehöre		VALVOLA STROZZATRICE Throttle valve Soupapes d'échappement Drosselklappen								nomenclature betrieb art		utilisateur			
	TIPO	type	POT.TOT. total power kW												kW	mach. insgesamt	puissance totale	typ	type
	POTENZA	power kW	lb	A											A	aufgenommene stromung	courant lb	kW	aufgenommene leistung
	COEF. CONTEMP.	factor of contemporary	COS φ													COS φ	quoten der zeitgleichzeitigen	facteur de contemporain	
INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation			ABB SACE										maschinenhersteller constructeur				disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter	
	TIPO type			E931N										typ type					
	N.POLI	n. of poles	In	A	1+N									A	In	anzahl von strängen	nombre des pôles		
	lth	A	Idn	A										A	Idn	A	lth		
FUSIBILE fuse	TIPO type			10x38										typ type				fusible sicherung	
	CALIBRO caliber			A		2A gL								A		kaliber			taille
CONTATTORE contactor	TIPO type													typ type				contacteur steuerschütz	
	In	A	Pn	kW										kW	Pn	A	In		
RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type													typ type				relais thermique relais thermische	
	TARATURA calibration			A										A		eichung calibrage			
LINEA DI POTENZA power line	TIPO CAVO cable type													linie art type de câble				ligne électrique linie der macht	
	FORMAZIONE section													abschnitt kabel câble section					
	LUNGHEZZA length			m										m kable-länge		longueur			
	Iz			A										A Iz					
	Cdt a lb	v.d.	%	Cdt tot. a lb	total v.d.	%								% spannungsfaktor	Cdt tot. a lb	% spannungsfaktor	Cdt a lb		
	Zk	mQ		Zs	mQ									mQ	Zs	mQ	Zk		
	Ik	trifase/monof.	3/1-phase	kA	Ik	fase/terra	phase/earth	kA							Ik	trifase/monof.	3/1-phase		kA

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00961()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00961()

TAFEL
SCHALT

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00961()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00961()

FOLIO
PAGE

5A

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHRIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BLD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

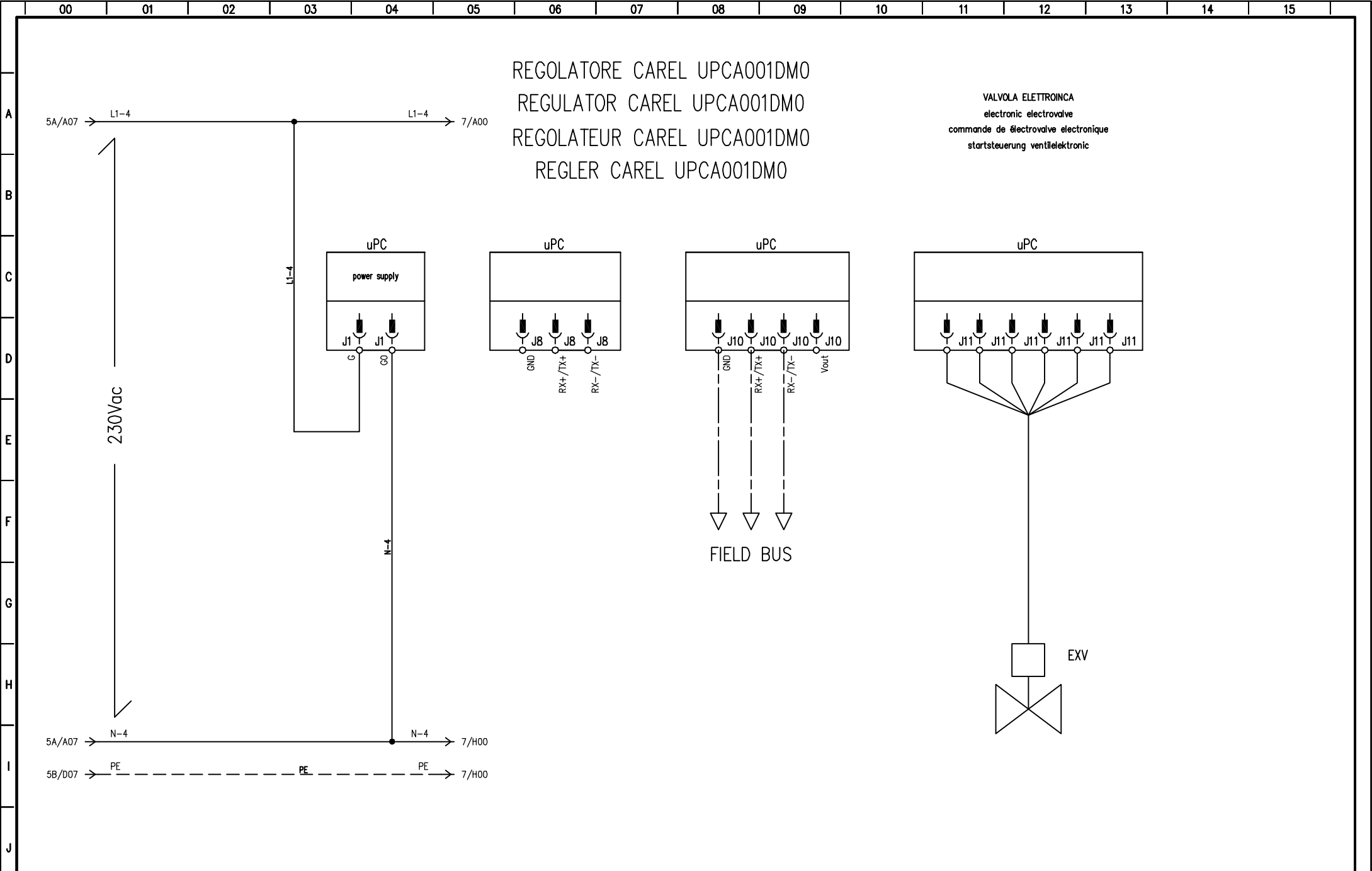
SEQUE
NEXT PAGE

5B

TOT. FOLII
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

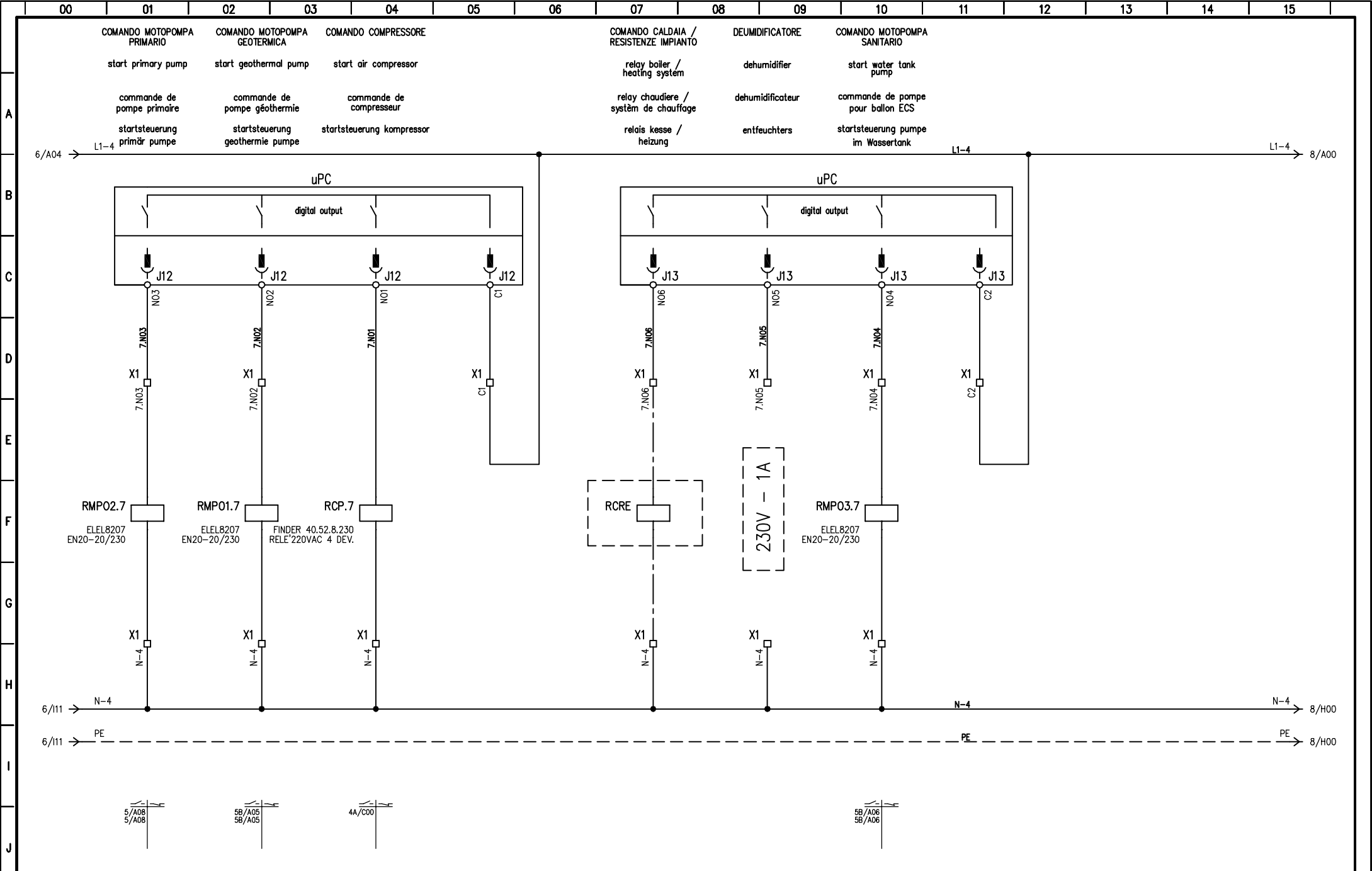


REGOLATORE CAREL UPCA001DM0
REGULATOR CAREL UPCA001DM0
REGULATEUR CAREL UPCA001DM0
REGLER CAREL UPCA001DM0

VALVOLA ELETTRONICA
electronic electrovalve
commande de electrovalve electronique
startsteuerung ventilelektronik

WRL

CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL – 2E00961()		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL – 2E00961()		Foglio		6		PAGE											
				ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL – 2E00961()		WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL – 2E00961()		PAGE		SEITE													
DATA		DATE		AGGIORNATO		CHANGÉ		PROGETTISTA		MAQUETTISTE		NR. DIS.		PROJECT		DICHIARAZIONE N°		DÉCLARATION		COMMESSA		TRAVAIL	
DATE		DATUM		UPDATING		FORTSCHREIBEN		TECHNICIAN		DER ENTWERFER		DRAW NR.		BILD		DECLARATION NR.		DER ANSAGEZETTEL		PROJECT NR.		PROJECT	
27/09/10								P.E.				10-431				XXXX				1100			



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00961()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00961()

TABEUA
SCHALTAFEL

TABEUA Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00961()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00961()

FOGLIO
PAGE 7

PAGE
SEITE

DATA
DATE 27/09/10

DATA
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR. 10-431

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR. XXXX

DECLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR. 1100

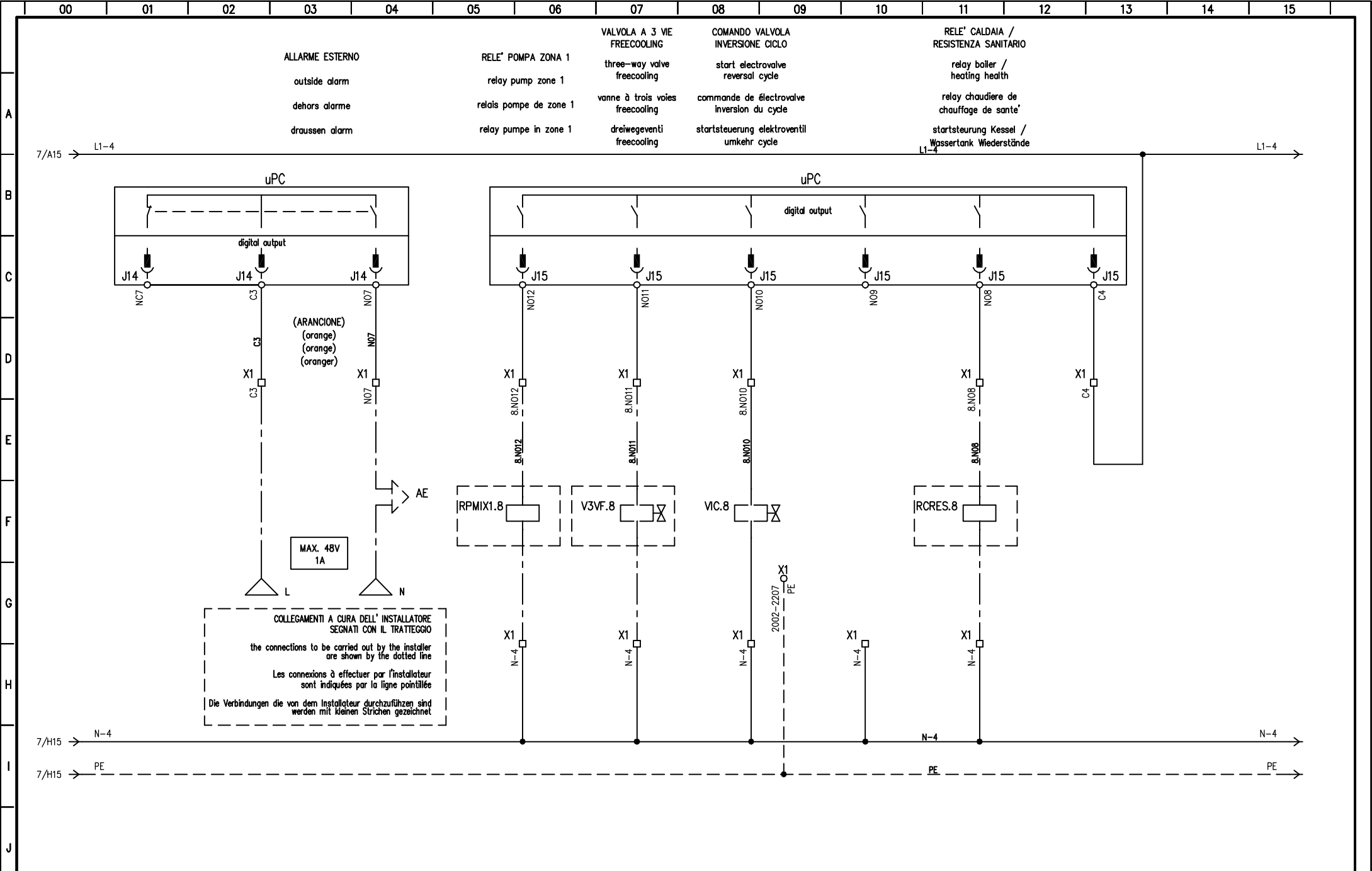
TRAVAIL
PROJECT

SEQUE
NEXT PAGE 8

SUITE
METER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES 37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00961()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00961()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00961()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00961()

FOLIO
PAGE

8

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
DATE DATUM
27/09/10

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-431

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

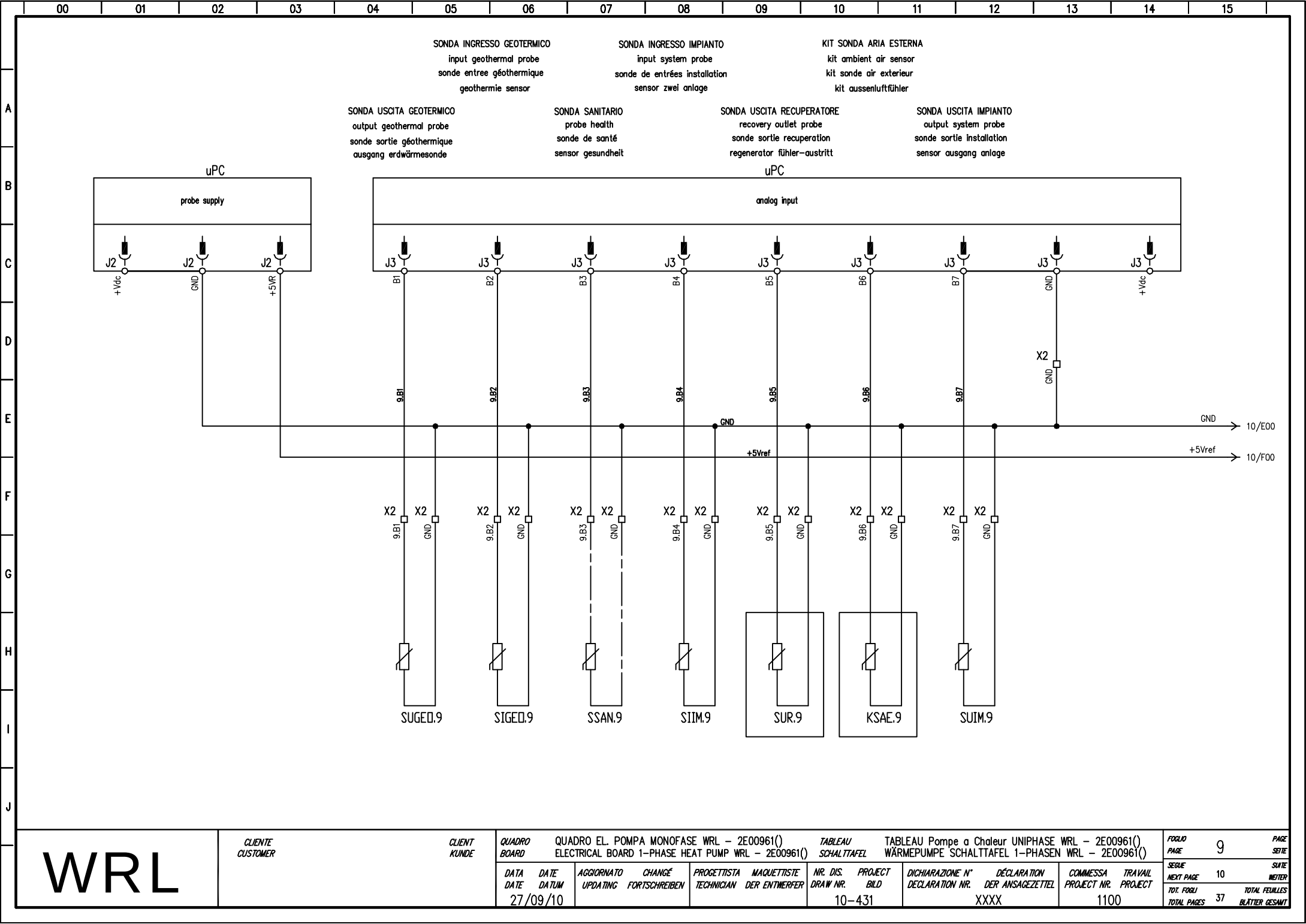
COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
9

SUITE
METER

TOT. FOLGI
TOTAL PAGES
37

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00961()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00961()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00961()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00961()

FOLIO
PAGE

9

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-431

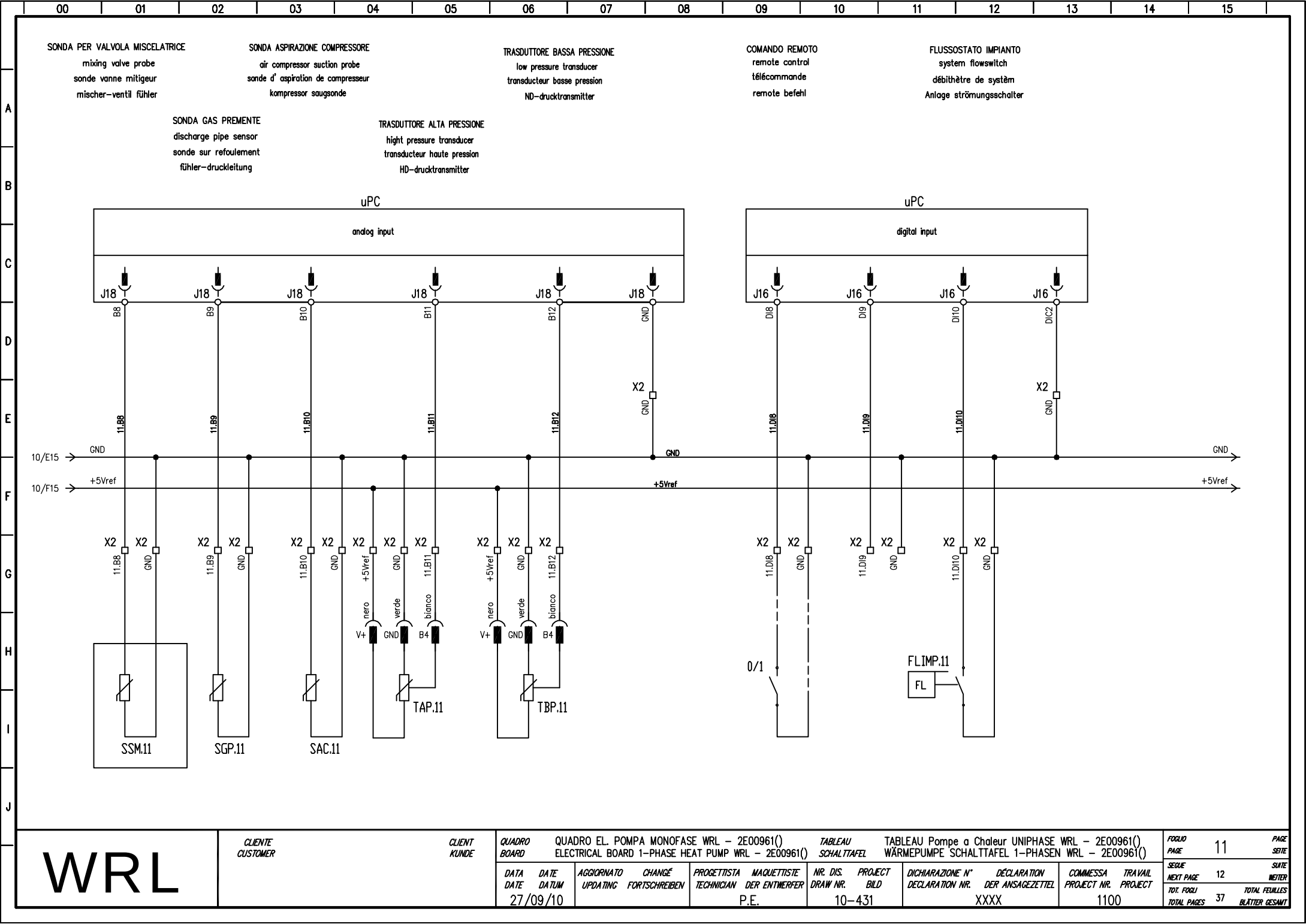
DICHIARAZIONE N° DÉCLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

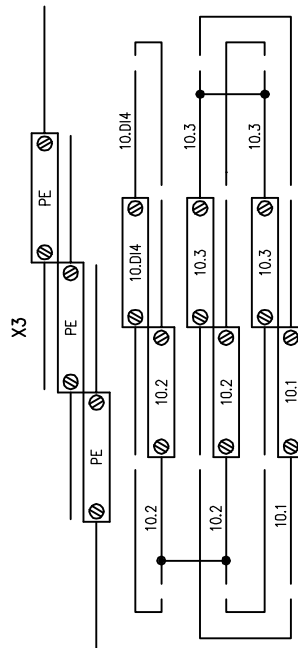
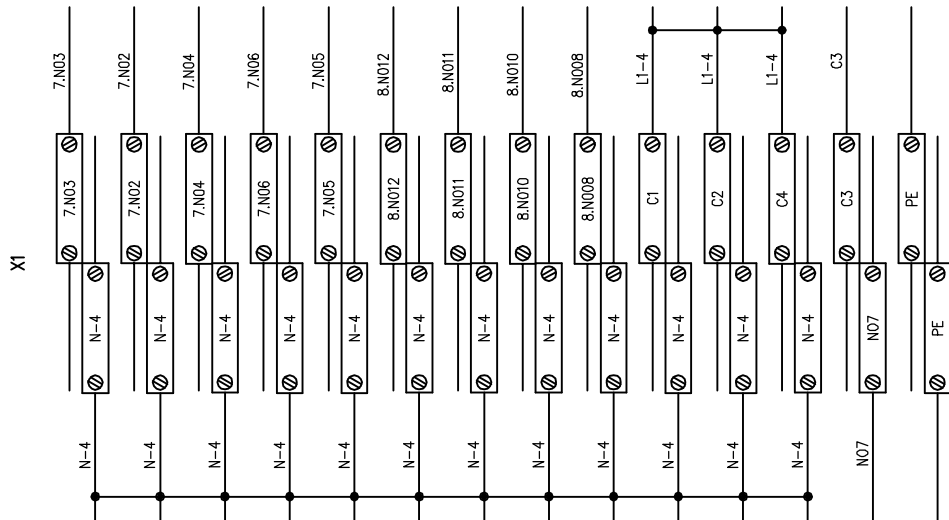
10
37

SUITE
METER
TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201

MORSETTO TRIPLO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-3207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00961()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00961()

TABE
SCHALT

TABE
WÄRM

FOLIO
PAGE

12

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQ
NEXT PAGE

13

SUITE
METER

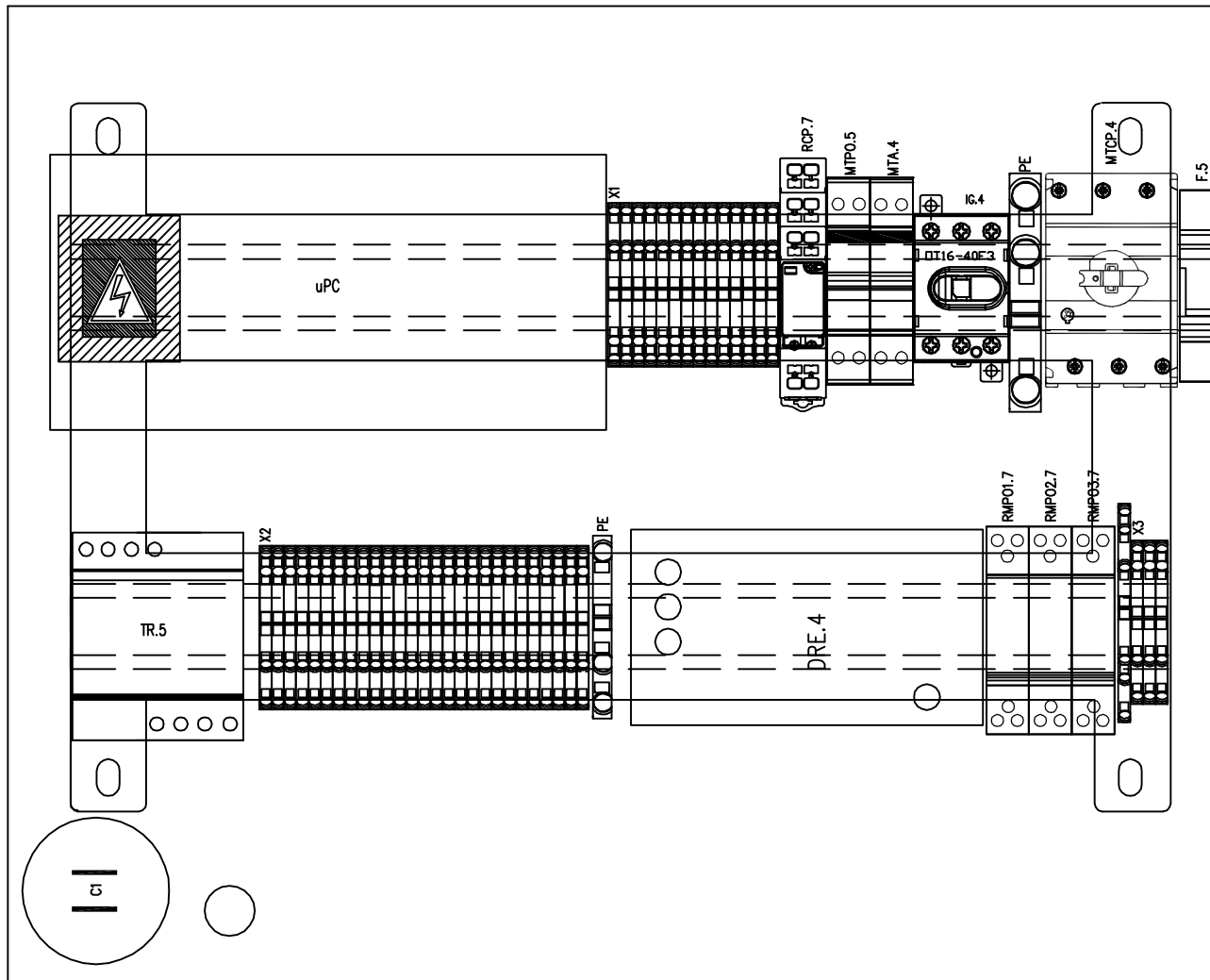
TOT. FOLII
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Tableau standard
☐ Standard Board	☐ serienmäßig schalttafel

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

M

VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE

M

Version with 2-way modulating valve

M

Version avec Vanne modulante à deux voies

M

Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00961()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00961()

TABE
SCHALT

TABE
WÄRMEPUMPE
Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00961()
SCHALT
WÄRMEPUMPE SCHALT 1-PHASEN WRL - 2E00961()

FOLIO
PAGE
14A

PAGE
SEITE

DATA
DATE
27/09/10

AGGIORNATO
DATE
DATE
27/09/10

PROGETTISTA
MAQUETTISTE
TECHNICIAN
P.E.

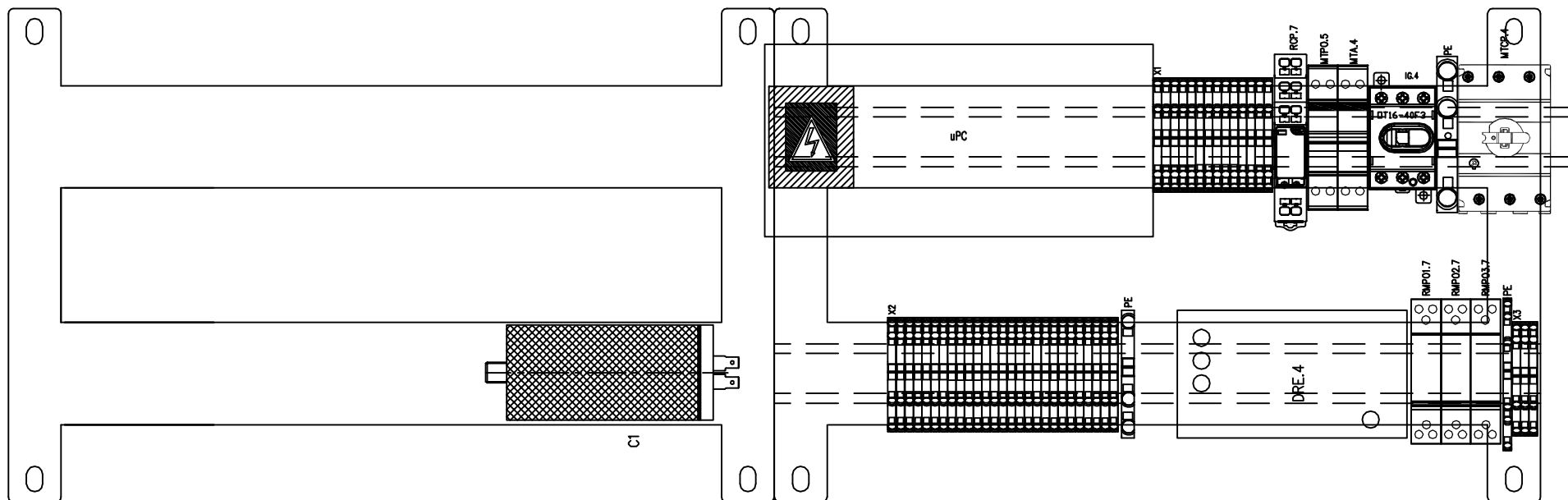
NR. DIS.
PROJECT
DRAW NR.
10-431

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA
TRAVAIL
PROJECT NR.
1100

SEQUE
NEXT PAGE
14B
TOT. FOLII
TOTAL FEUILLES
37

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht

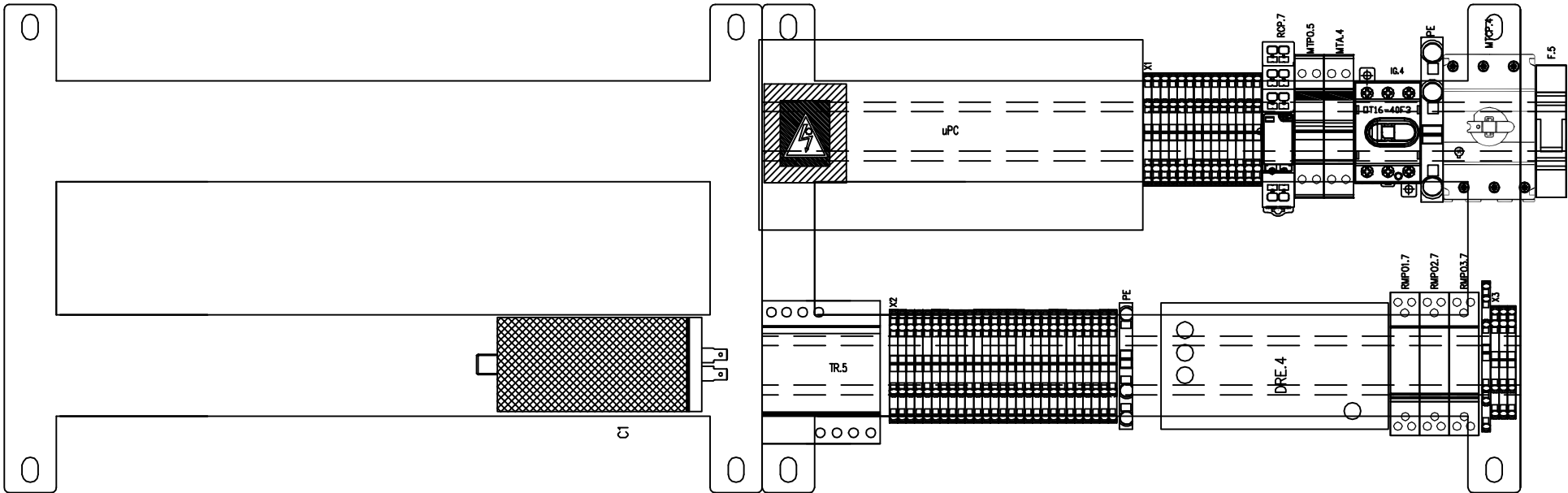


Version avec Stockage
Version mit Lagerung

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J

DATI TECNICI CARPENTERIA Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / lcw: / Ue: /	TECHNICAL DATA BOX Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / lcw: / Ue: /	DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / lcw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / lcw: / Ue: /
DIMENSIONI Altezza: 350 Larghezza: 1040 Profondità: 160	DIMENSION height: 350 Width: 1040 Deep: 160	DIMENSION Hauteur: 350 Largeur: 1040 Profondeur: 160	ABMESSUNGEN Höhe: 350 länge: 1040 Tiefe: 160
NOTE	NOTES	NOTE	BEMERKUNGEN

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



E VERSIONE CON ACCUMULO + VALVOLA MODULANTE A 2 VIE **E** Version avec Stockage + Vanne modulante à deux voies
E Version with Storage + 2-way modulating valve **E** Version mit Lagerung + Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00961()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00961()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00961()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00961()

FOLIO
PAGE

14C

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
P.E.

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-431

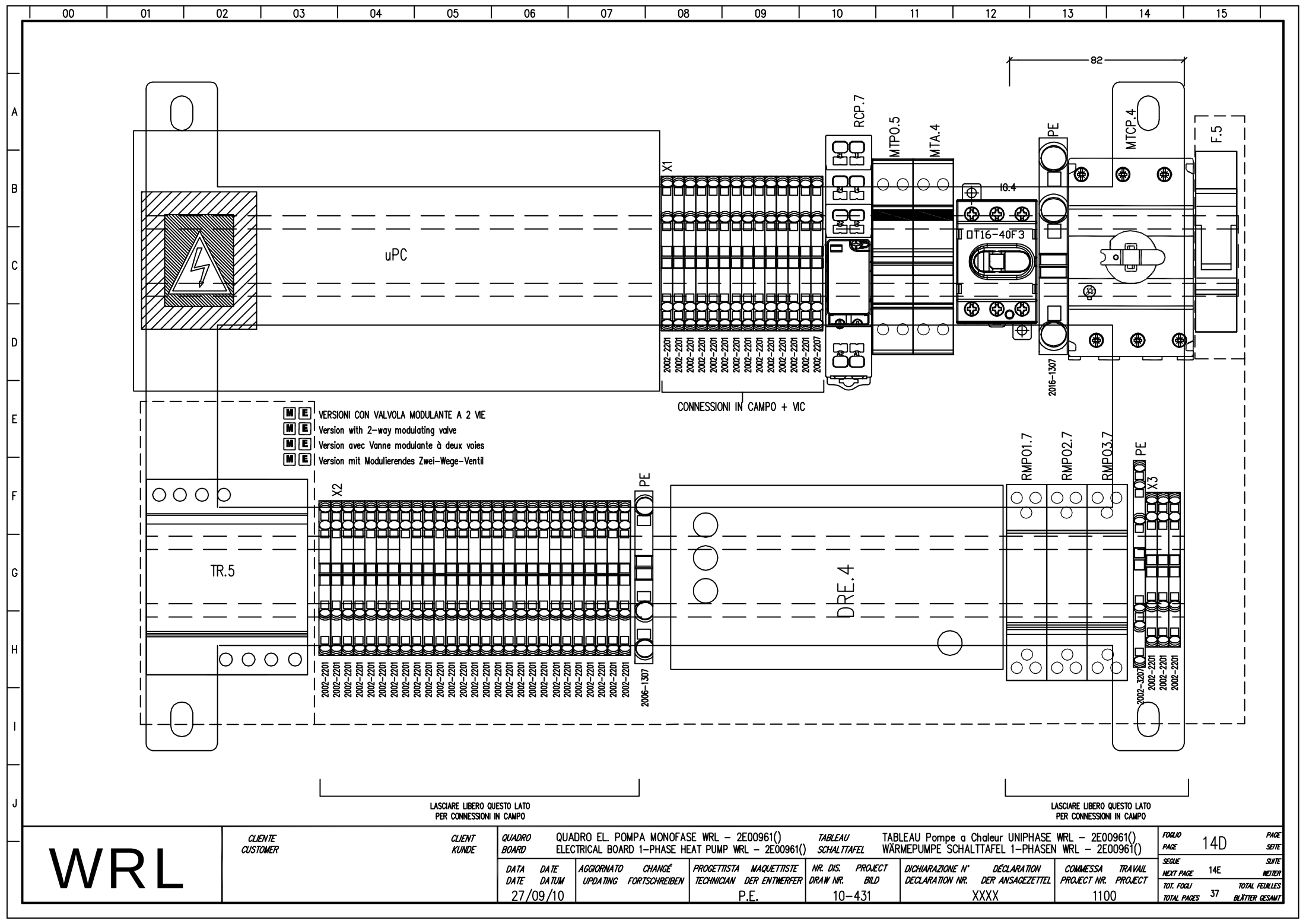
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEGUE
NEXT PAGE
TOT. FOLI
TOTAL PAGES

14D
37

SUITE
METTER
TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
Version with 2-way modulating valve
Version avec Vanne modulante à deux voies
Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

CONNESSIONI IN CAMPO + VC

LASCIARE LIBERO QUESTO LATO
PER CONNESSIONI IN CAMPO

LASCIARE LIBERO QUESTO LATO
PER CONNESSIONI IN CAMPO

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00961()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00961()

TABEUA
SCHALTAFEL

TABEUA Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00961()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00961()

FOLIO
PAGE

14D

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
P.E.

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-431

DICHIARAZIONE N° DÉCLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEGUE
NEXT PAGE
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

14E
37
TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

POMPA MONOFASE			WRL030
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00962	1	
cod.	2E00962A	1	A
cod.	2E00962M	1	M
cod.	2E00962E	1	E
rif.	2E00788A_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
NO SOFTSTARTER – SI MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ A VERSIONE CON ACCUMULO	☒ A Version with Storage	☒ A Version avec Stockage	☒ A Version mit Lagerung
☒ M VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ M Version with 2-way modulating valve	☒ M Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ M Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M

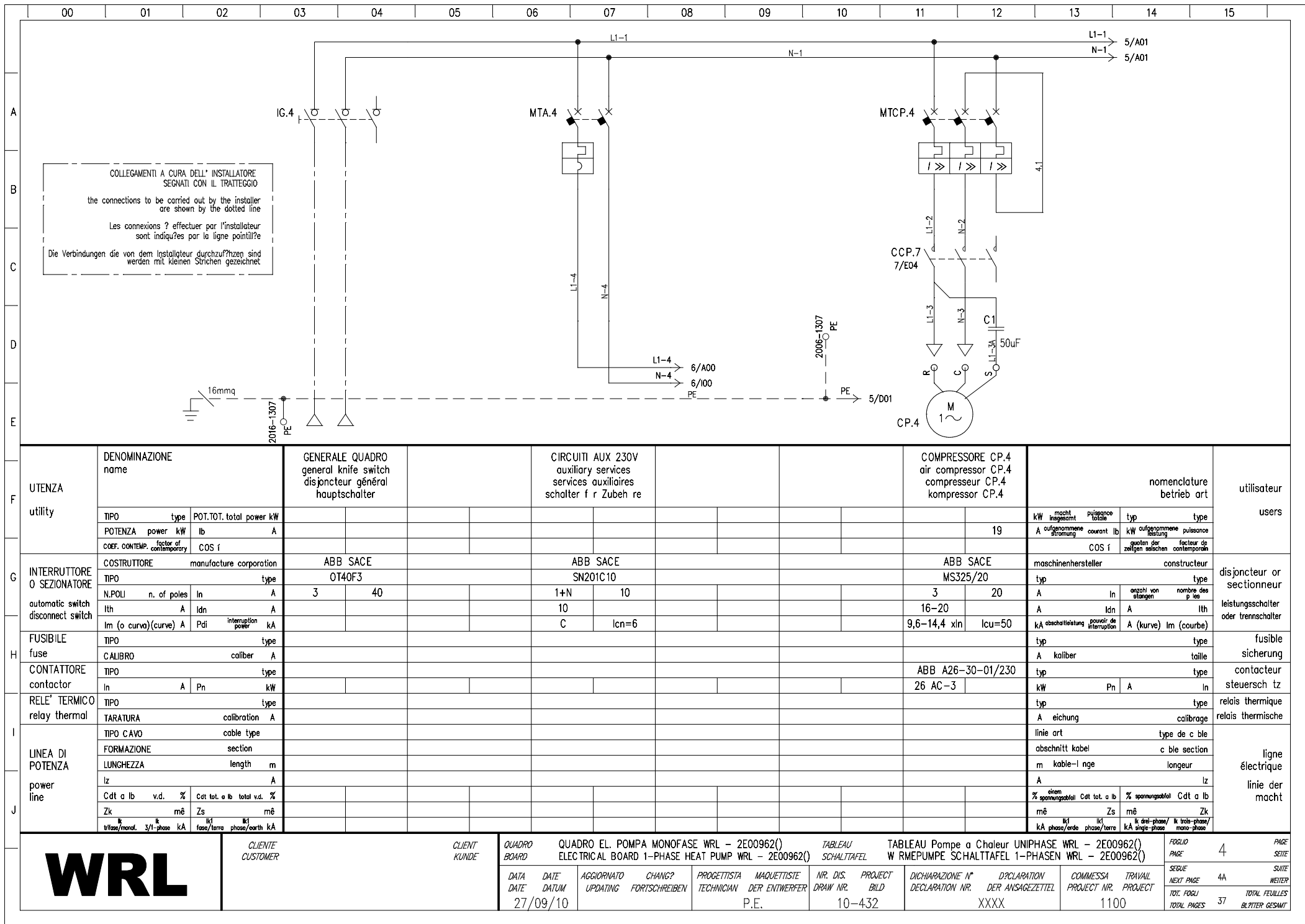
WRL			
COSTRUTTORE	Manufacturer	NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009620_01	03/03/11
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE - 50 Hz 230V	
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL030	Heat Pump WRL030	A Max	23
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	

WRL			
Constructeur	Maschinenhersteller	NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E009620_01	03/03/11
Alimentation	Stronversorgung	1/N/PE - 50 Hz 230V	
Tension Nominale	Nennspannung	V	230 Hz 50
Pompe a Chaleur WRL030	W rmpumpe WRL030	A Max	23
Degrè de protection	Schutzgrad	IP	2x
Note	Anmerkungen	XXXX	

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉ	CONTROLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD
		10-432	
CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	DATA DATE	DATE DATUM
		27/09/10	
		AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHRREIBEN
QUADRO BOARD	2E00962 ☐	TABEAU/ SCHALTAFEL	COMMESSA PROJECT NR.
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL		1100	
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL		PROGETTISTA TECHNICIAN	
TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL		MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL		DICHIARAZIONE DECLARATION	
		D CLARATION DER ANSAGEZETTEL	
		XXXX	

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A	O/1 AE AL ALDEO ALSAN ALUMP BL CCP CP CMPO RCRE RCRES DCP	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH												
		INTERRUTTORE ACCESSO/SPENTO ALLARME ESTERNO ALLARME ALLARME DEUMIDIFICATORE ALLARME SANITARIO ALLARME CALDAIA/RESISTENZA BLU CONTATTATORE COMPRESSORE COMPRESSORE CONTATTATORE MOTOPOMPA RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE AVVIATORE FUSIBILE FILTRO ANTIDISTURBO INTERRUTTORE GENERALE FASE DI ALIMENTAZIONE MORSETTIERA MARRONE MORSETTIERA DI COMANDO MOTOPOMPA GEOTERMICO MOTOPOMPA PRIMARIO MOTOPOMPA SANITARIO MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	Switch On Off remote alarm alarm alarm dehumidifier health alert boiler/heater alarm blue compressor contactor compressor pump contactor relay boiler / heating system relay boiler / heating health low ambient temperature device dehumidifier softstarter fuse interference suppressor Mian switch phase of power supply clamps brown control clamps geothermal pump primary pump water tank pump governor-cut phase clamps signal clamps auxiliary services magneto-thermal pump magneto-thermal compressor magneto-thermal Heater switch neutral of power supply black grounded differential pressure switch differential pressure switch relay pump zone 1 remote panel rele' "high pressure" relay compressor oil heater air compressor rele' phase sequence relay antifreeze resistances antifreeze recovery pump rele' heating device economizer rele' tray resistance second set thermal emergencies delayed rele' discharge gas thermostat Transformator pressure transducer mechanical thermostat antifreeze resistances thermostat heating device safety thermostat economizer thermostat thermistor fan coil three-way valve freecooling three-way valve health reversal cycle valve electrovalve liquid interception 2-way modulating valve modulating valve health mixing valve zone 1 electrovalve injection of liquid electrovalve economizer	Interrupteur On Off alarme extérieur alarm alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudiere/resistance bleue contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relais chaudiere/system de chauffage relais chaudiere de chauffage de santé dispositif pour basse temperature dehumidificateur démarrreur fusible antiparasitage Interrupteur général phase de alimentation bornes marron bornes de commande pompe géothermie pompe primaire pompe pour ballon ECS bornes de gouverneur coupe phase bornes de signal magneto-thermique services auxiliaires magneto-thermique de pompe magnetho-thermique compresseur magneto-thermique Chauffage neutre de alimentation noir mise à la terre pressostat différentiel pressostat différentiel relais pompe de zone 1 commande a distance relais Relais haute pression résistance huile CP relais de compresseur relais sequenciel résistance antigel recouvrement antigel pompe relais chauffage relais de economizer résistance de bassins second set thermiques sécurité relais retard thermostat de gaz de décharge transformateur transducteur pression Thermostat mécanique thermostat de résistance antigel thermostat de sécurité chauffage Thermostat economizer thermistance ventilateur vanne à trois voies freecooling vanne à trois voies de santé vanne inversion de cycle électrovalve interception de liquide Vanne modulante à deux voies Modulation de la santé valve Vanne de zone de mélange 1 électrovalve injection de liquide électrovalve economizer	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfeuchter gesundheit alarm alarm kessel/elektr. Widerst nde blau kompressorschuetz kompressor steuersch tz pompe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerst nde winterregelung entfeuchters anlasser sicherung Funkentstörung Hauptschalter phasen vom Stromversorgung klemmen braun startsteuerung klemmen Geothermie pumpe prim r pumpe pumpe im Wassertank klemmen der gouverneur cut-phase signal klemmen schalter f r Zubeh re schalter f r pumpe motorschutzschalter kompressor Heizvorrichtung schalter neutral vom Stromversorgung schwarz erdungskontakt druckdifferenzschalter druckdifferenzschalter relay pumpe in zone 1 remote panel relais hockdruckrelais kubelwannenheizung kompressor relais relais phasenreihenfolge einfriervert lend Widerst nde antifreeze recovery pumpe relais heizvorrichtung economizer relais tropfschale Widerst nde zweite set sicherheit spannungsreiche zeit relais Druckgas Thermostat Transformator drucktransmitter thermischer mechanische einfriervert lend Widerst nde thermischer sicherheit heizvorrichtung thermischer thermischer economizer thermistor gebi se dreiwegenventil freecooling dreiwegenventil gesundheit umkehrventil liquid abfangen magnetventil Modulierendes Zwei-Wege-Ventil RegelVentil gesundheit mischerVentil zone 1 elektroventil injection vom fl ssigen elektroventil economizer												
		DRE F FRC IG L M MA MCN MPO1 MPO2 MPO3 MRTF MSN MTA MTMPO MTCP MTR N NE PE PD PDH RPMIX1 PR R RAP RC RCP RCS RE RER RPMO RI RVSE RX SET SIC TEP TGP TR TP TSMC TSRE TSRI TSVSE TV V3VF V3VS VIC VLS VMD VMS VMIX1 VS VSE	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH											
		AP BP FL EXV FLGEO FLUMP MAP MBP KSAE SAC SIM SGP SIGEO SIW SIWH SRIM SSAN SUGEO SUIM SUR SUW SUWH SSM TAP TBP	PRESSOSTATO DI ALTA PRESSOSTATO DI BASSA FLUSSOSTATO VALVOLA ELETTRONICA FLUSSOSTATO GEOTERMICO FLUSSOSTATO IMPIANTO MORSETTIERA PRESSOSTATO DI ALTA MORSETTIERA PRESSOSTATO DI BASSA SONDA ARIA ESTERNA SONDA ASPIRAZIONE COMPRESSORE SONDA INGRESSO IMPIANTO SONDA GAS PREMENTE SONDA INGRESSO GEOTERMICO SONDA INGRESSO ACQUA (NTC) SONDA INGRESSO ACQUA (NTC) SONDA RITORNO IMPIANTO SONDA SANITARIO SONDA USCITA GEOTERMICO SONDA USCITA IMPIANTO SONDA USCITA RECUPERATORE SONDA USCITA ACQUA (NTC) SONDA USCITA ACQUA (NTC) SONDA USCITA ACQUA (NTC) SONDA VALVOLA MISCELATRICE TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	"high pressure" control pressure switch "low pressure" flowswitch electronic electrovalve geothermal flowswitch system flowswitch pressure switch "high pressure" clamps pressure swich "low pressure" clamps ambient air probe air compressor suction probe input system probe discharge pipe sensor input geothermal probe water inlet probe (NTC) water inlet probe (NTC) output system probe probe health output geothermal probe output system probe recovery outlet probe water outlet probe (NTC) water outlet probe (NTC) water outlet probe (NTC) mixing valve probe high pressure trasducer low pressure trasducer	pressostat "haut pression" pressostat "basse pression" fluxostat commande de électrovalve électronique débitithère géothermie débitithère de système bornes de pressostat "gran pression" bornes de pressostat "basse pression" sonde air extérieur sonde d' aspiration de compresseur sonde de entrées installation sonde sur refolement sonde entree géothermique sonde entree eau (NTC) sonde entree eau (NTC) sonde de sorties installation sonde de santé sonde sortie géothermique sonde sortie installation sonde sortie recuperation sonde sortie eau (NTC) sonde sortie eau (NTC) sonde sortie eau (NTC) sonde robinet mélange transducteur haute pression transducteur basse pression	hochdruckpressostat druckschalter "niedrig druck" stromungswächter startsteuerung ventilelektronik Geothermie str mungsschalter Anlage str mungsschalter druckschalter "hock druck" klemmen druckschalter "niedrig druck" klemmen aubenluftfühler kompressor saugsonde sensor zwei anlage f hier-druckleitung geothermie sensor f hier-wassereintritt (NTC) f hier-wassereintritt (NTC) Ausgang Wärmeaustauscher sensor probe gesundheit ausgang erdw rmesonde sensor ausgang anlage regenerator f hier-austritt f hier-wasseraustritt (NTC) f hier-wasseraustritt (NTC) mischerventil probe HD-drucktransmitter ND-drucktransmitter											
		MPDI:B MPDI:U MPDI	POMPA STANDARD POMPA MAGGIORATA POMPA INVERTER	Standard pump Increased pump Inverter pump	Pompe standard Pompe avec augmentation Pompe inverter	Pump standard Pump Erhöhten Volumenstrom Inverter pump											



[illegible]

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A	4/D08 L1-4 4/D08 N-4 6/A00 L1-4 6/I00 N-4 230V 0V 24V 0V 5A.1 5A.2 F.5 ELEA2939 E931/N32 TR.5 ELM429286 TRASF.TS-C 230/12-24 40VA 5/D15 PE 5B/D00 PE GND 10.Y2 10/H12 10/G12 X2 10.Y2 X2 0-10V X2 GND X2 0V X2 24Vac X2 24V VMD VALVOLA MODULANTE A 2 VIE 2-way modulating valve Vanne modulante à deux voies Modulierendes Zwei-Wege-Ventil																

F	UTENZA utility	DENOMINAZIONE name		CIRCUITI AUX 24V auxiliary services services auxiliaires schalter f r Zubeh re		VALVOLA STROZZATRICE Throttle valve Soupapes d'échappement Drosselklappen										nomenclature betrieb art		utilisateur users	
		TIPO type	POT.TOT. total power kW																
		POTENZA power kW	lb	A															
G	INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS f	ABB SACE												COS f		disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter	
		COSTRUTTORE manufacture corporation		E931N												maschinenhersteller constructeur			
		TIPO type																	
H	FUSIBILE fuse	N.POLI n. of poles	In	A	1+N											A In		fusibile sicherung	
		Ith	A	Idn	A														
		Im (o curva)(curve)	A	Pdi	interruption power	kA													
I	CONTATTORE contactor	TIPO type	10x38														typ		contacteur steuersch tz
		CALIBRO caliber	2A gL														A kaliber		
		In	A	Pn	kW														
J	RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type															typ		relais thermique relais thermische
		TARATURA calibration	A														A eichung		
		TIPO CAVO cable type															linie art		
J	LINEA DI POTENZA power line	FORMAZIONE section															abschnitt kabel		ligne électrique linie der macht
		LUNGHEZZA length	m														m kabel-l nge		
		Iz	A														A		
J		Cdt a lb	v.d.	%	Cdt tot. a lb	total v.d.	%												
		Zk	mê		Zs	mê													
		* triphase/monof. 3/1-phase	kA	* triphase/monof. 3/1-phase	kA	* triphase/monof. 3/1-phase	kA	* triphase/monof. 3/1-phase	kA	* triphase/monof. 3/1-phase	kA	* triphase/monof. 3/1-phase	kA	* triphase/monof. 3/1-phase	kA	* triphase/monof. 3/1-phase	kA	* triphase/monof. 3/1-phase	

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00962()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00962()

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROGETT
BILD

DECLARAZIONE N°
DECLARATION NR.

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

FOLIO
PAGE

5A

SERIE
NEXT PAGE

5B

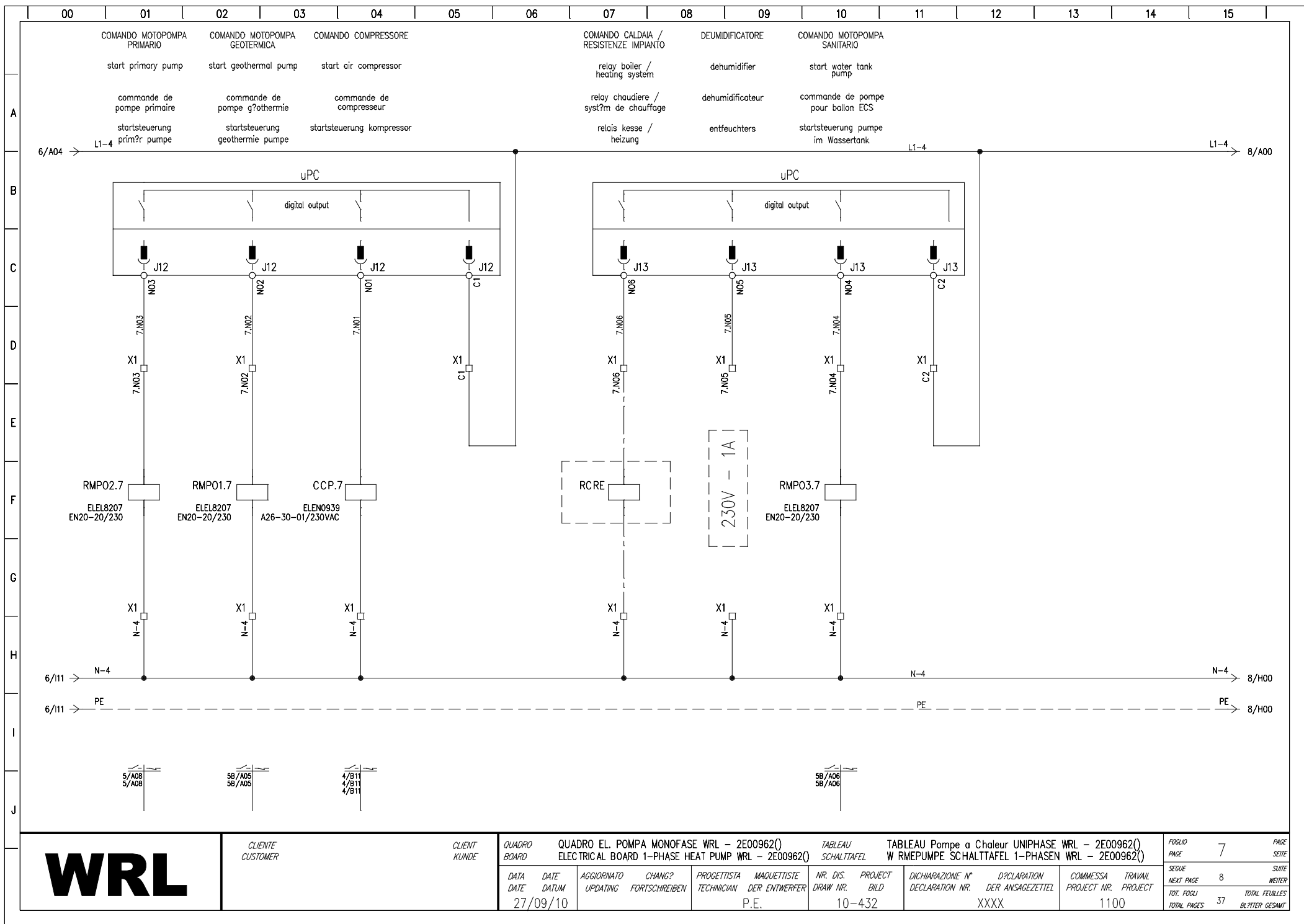
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

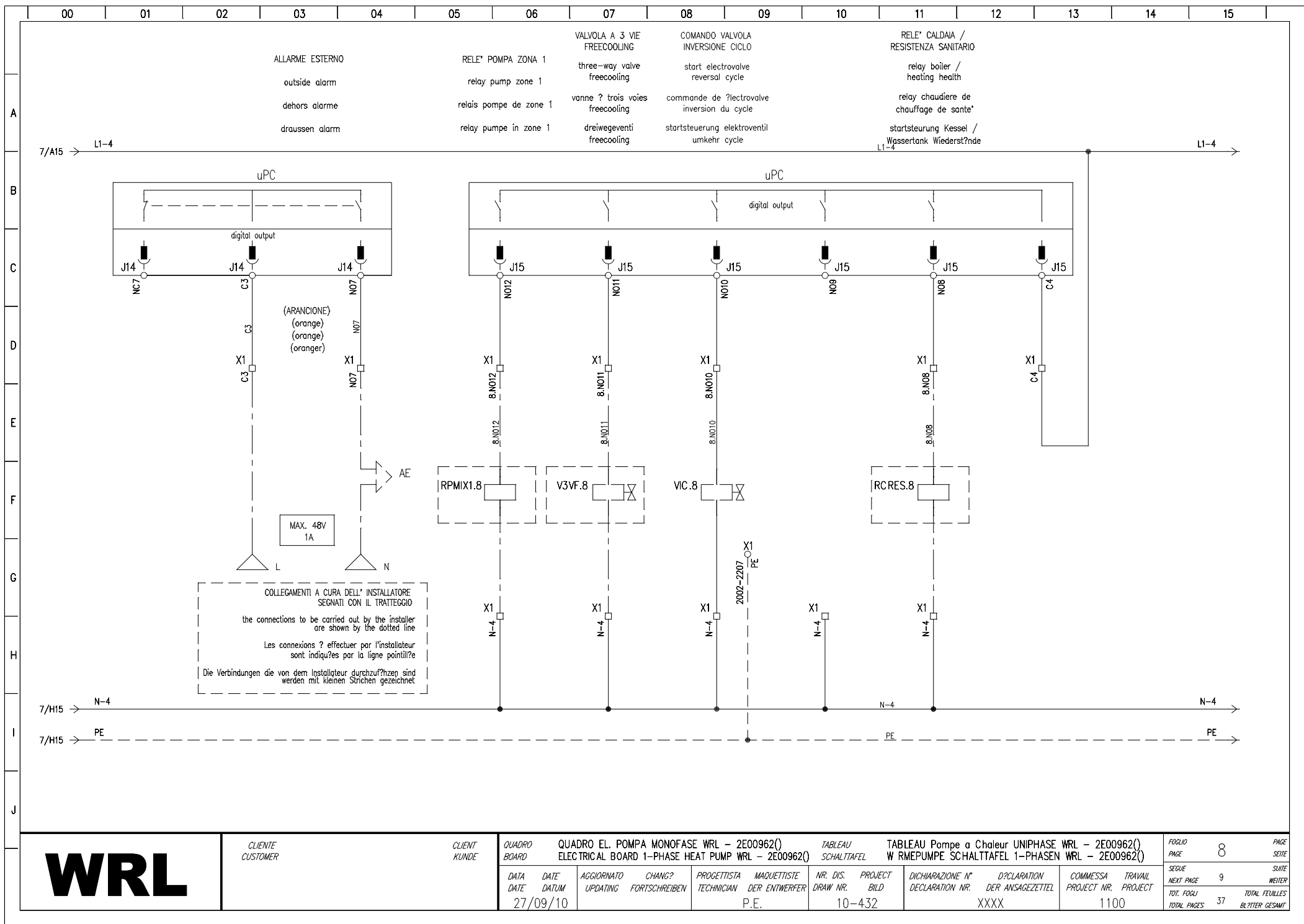
37

PAGE
SEITE

WEITER

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT





WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00962()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00962()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00962()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00962()

FOGLIO
PAGE

8

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
DATE DATUM
27/09/10

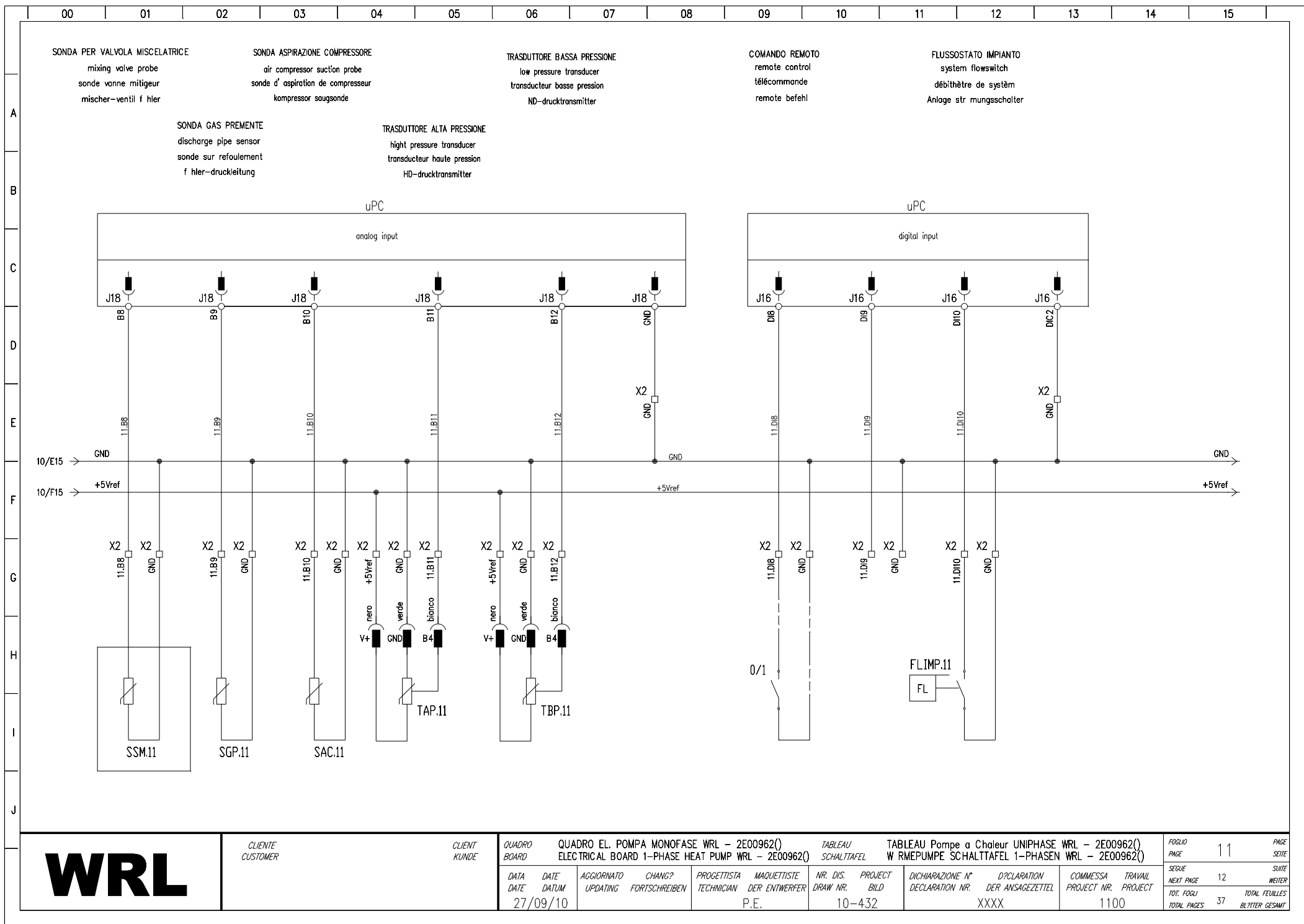
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

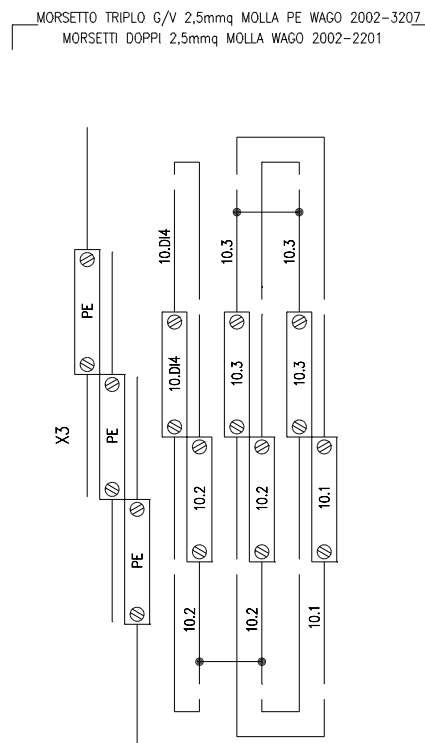
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-432

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE NEXT PAGE
TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES
37





☐ QUADRO DI SERIE	☐ Tableau standard
☐ Standard Board	☐ serienm??ig schalttafel

WRL

SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	14A	WEITER
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BL?TTER GESAMT

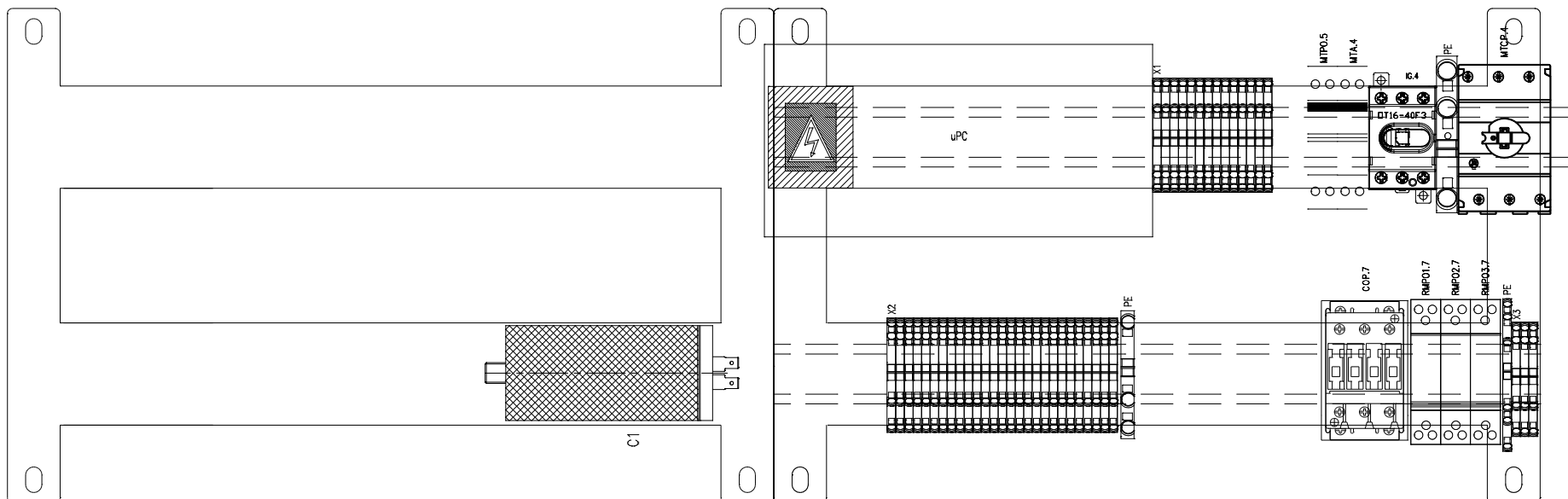
BEMERKUNGEN

M

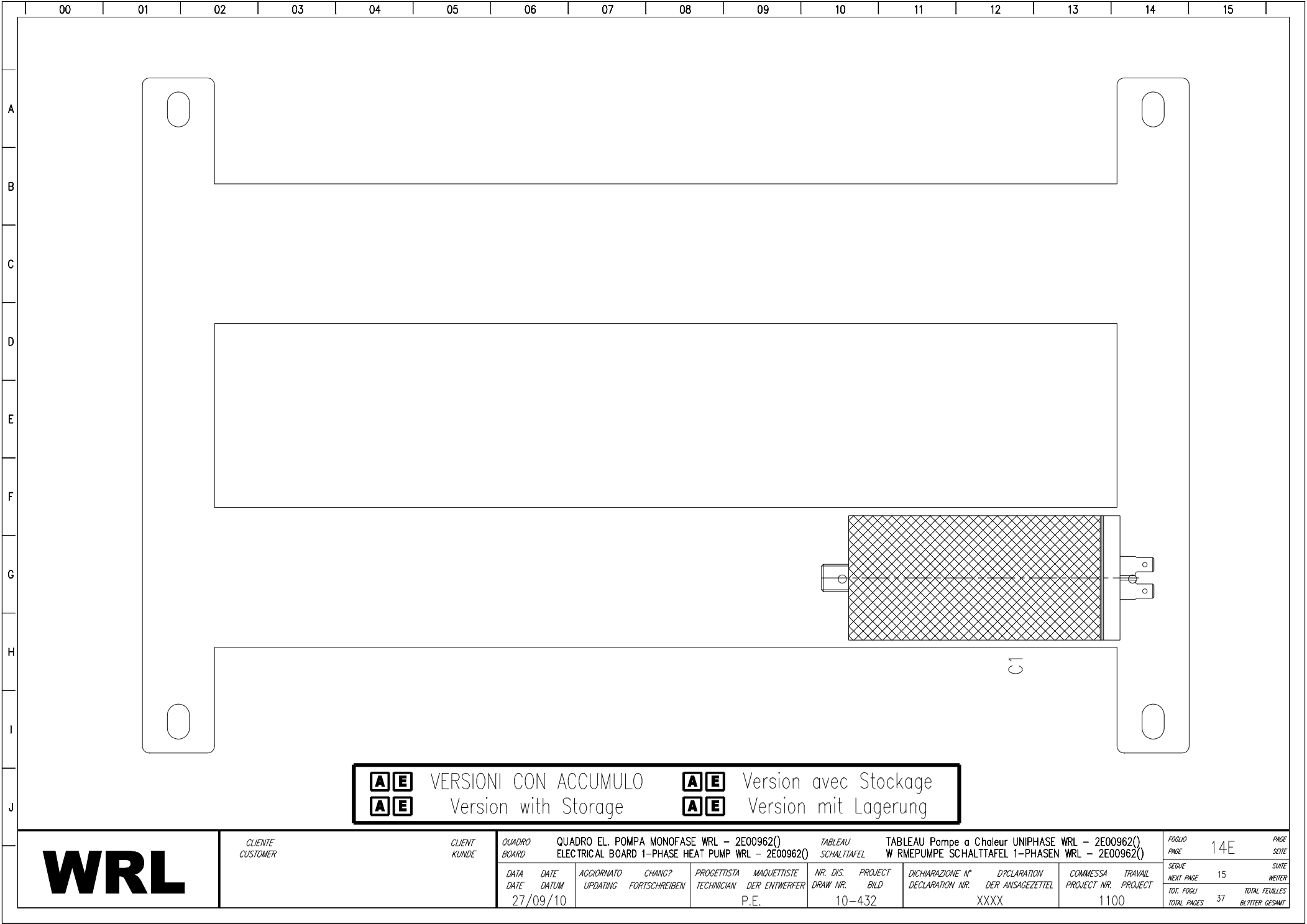
M

Version avec Vanne modulante ? deux voies
Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue ext?rieur
innenansicht



Version avec Stockage
Version mit Lagerung



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00962()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00962()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00962()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00962()

FOGLIO
PAGE

14E

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-432

DICHIAZIONE N° D?CLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE NEXT PAGE 15
TOT. FOGLI TOTAL PAGES 37
TOTAL FEUILLES BLATTES GESAMT 37

POMPA MONOFASE			WRL030
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00963	1	
cod.	2E00963A	1	A
cod.	2E00963M	1	M
cod.	2E00963E	1	E
rif.	2E00788B_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
SI SOFTSTARTER – NO MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

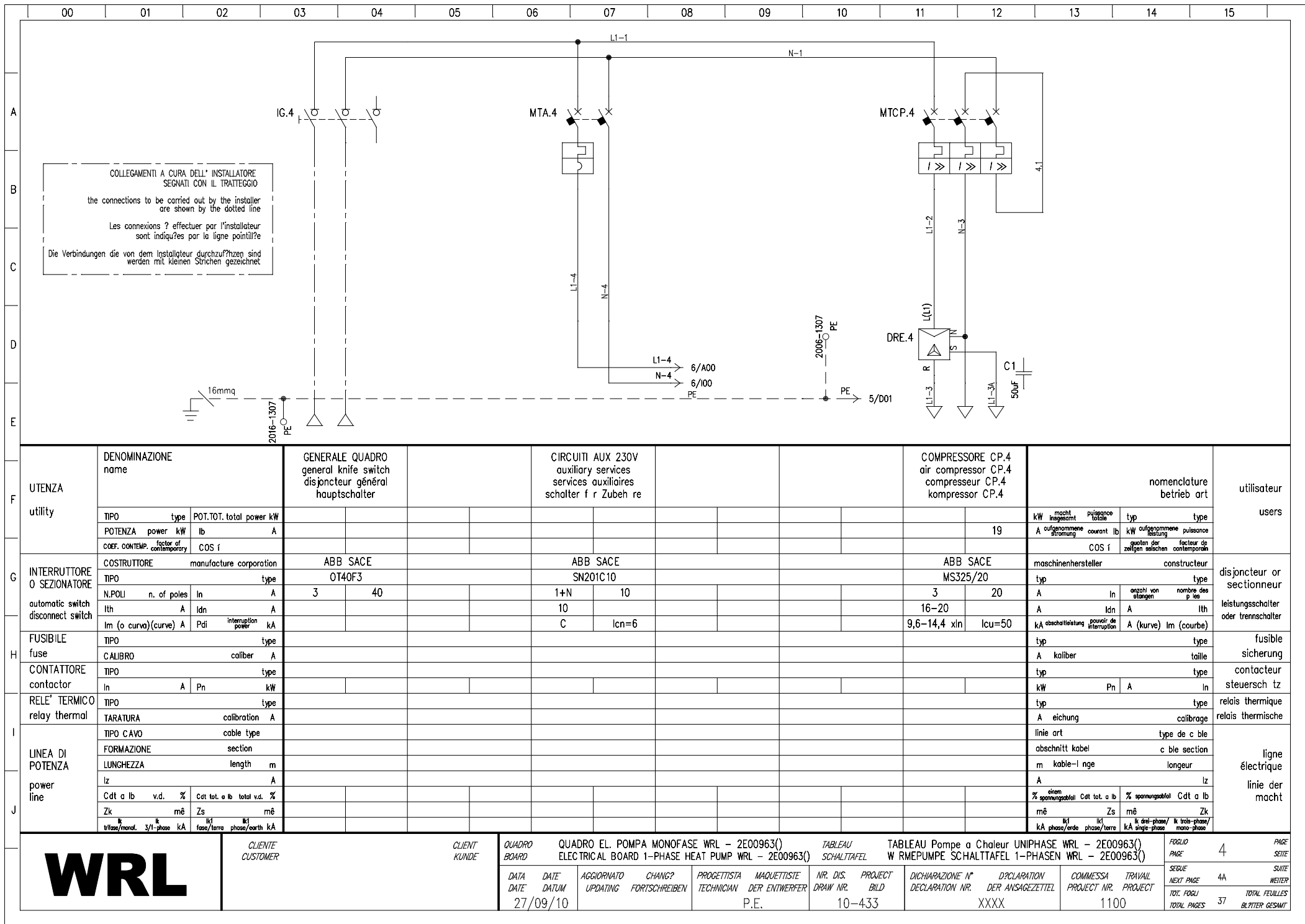
☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ A VERSIONE CON ACCUMULO	☒ A Version with Storage	☒ A Version avec Stockage	☒ A Version mit Lagerung
☒ M VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ M Version with 2-way modulating valve	☒ M Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ M Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M

WRL		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009630_01	03/03/11
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE - 50 Hz 230V	
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL030	Heat Pump WRL030	A Max	20
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	CON AUT. ESTERNA

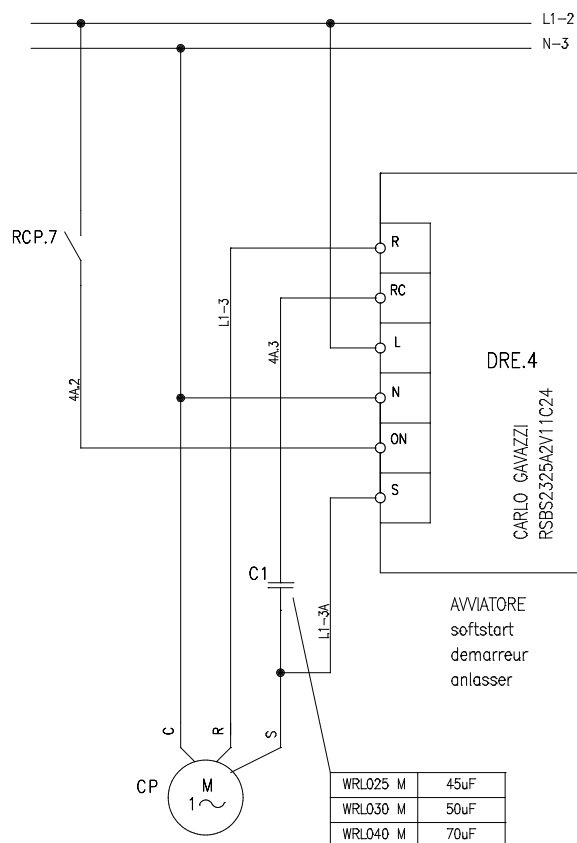
WRL		NORMA CEI EN 60335-1	
Constructeur	Artikelcode	2E009630_01	03/03/11
Code Article	Stronversorgung	1/N/PE - 50 Hz 230V	
Alimentation	Nennspannung	V	230 Hz 50
Tension Nomiale	W rmpumpe WRL030	A Max	20
Pompe a Chaleur WRL030			
Degrè de protection	Schutzgrad	IP	2x
Note	Anmerkungen:	XXXX	CON AUT. ESTERNA

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉS	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BILD 10-433	
CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE	DATA DATE 27/09/10
			AGGIORNATO UPDATING CHANGE FORTSCHRREIBEN
QUADRO BOARD 2E00963		TABEAU SCHALTAFEL	COMMESSA PROJECT NR. TRAVAIL PROJECT 1100
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL		PROGETTISTA TECHNICIAN MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
		DICHIARAZIONE DECLARATION D CLARATION DER ANSAGEZETTEL XXXX	

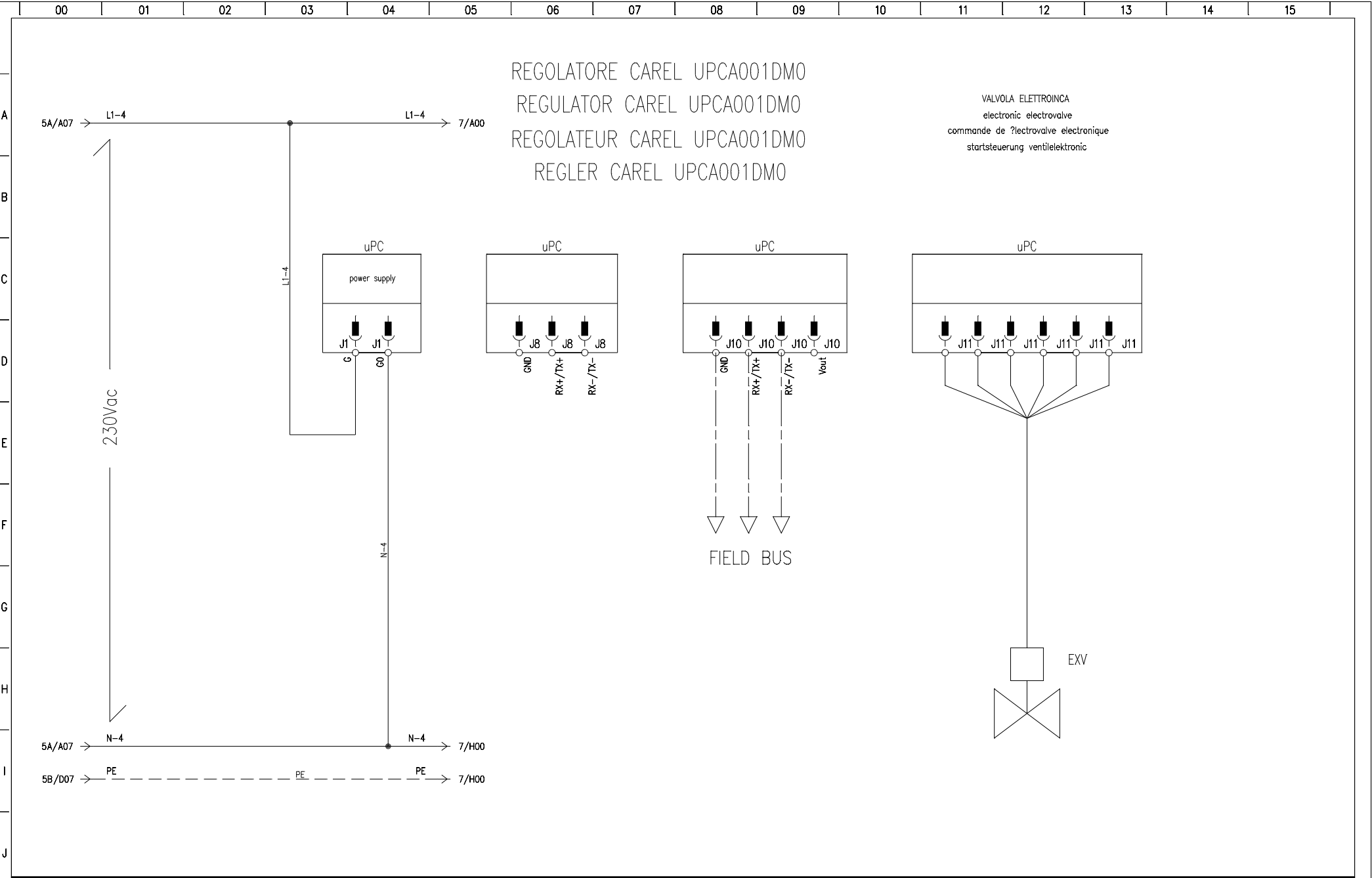


IN ALTERNATIVA
alternative
alternative
alternative



	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00963()		TABLEAU		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00963()		FOGLIO		5		PAGE				
			ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00963()		SCHALTAFEL		W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00963()		PAGE		5		SEITE				
			DATA	DATE	AGGIORNATO	CHANG?	PROGETTISTA	MAQUETTISTE	NR. DIS.	PROJECT	DICHIARAZIONE N°	D?CLARATION	COMMESSA	TRAVAIL	SERIE	5A	SUITE
			DATE	DATUM	UPDATING	FORTSCHREIBEN	TECHNICIAN	DER ENTWERFER	DRAW NR.	BILD	DECLARATION NR.	DER ANSAGEZETTEL	PROJECT NR.	PROJECT	NEXT PAGE		
			27/09/10				P.E.		10-433		XXXX		1100		TOT. FOGLI	37	TOTAL FEUILLES
															TOTAL PAGES		BLATTET GESAMT

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15																	
A																																	
B																																	
C																																	
D																																	
E																																	
F																																	
G																																	
H																																	
I																																	
J																																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL – 2E00963() ELECTRICAL BOARD 1–PHASE HEAT PUMP WRL – 2E00963()				TABLEAU SCHALTAFEL				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL – 2E00963() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1–PHASEN WRL – 2E00963()				Foglio PAGE		5B	PAGE SEITE															
			DATA DATE		DATE DATUM		AGGIORNATO UPDATING		CHANG? Fortschreiben		PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTE DER ENTWERFER		NR. D.S. DRAW NR.			PROJECT BILD		DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.		D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL		COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT		SERIE NEXT PAGE		SUITE WEITER			
			27/09/10								P.E.				10–433					XXXX				1100				TOT. FOGLI TOTAL PAGES		37		TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT	



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00963()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00963()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00963()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00963()

FOGLIO
PAGE

6

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN
P.E.

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-433

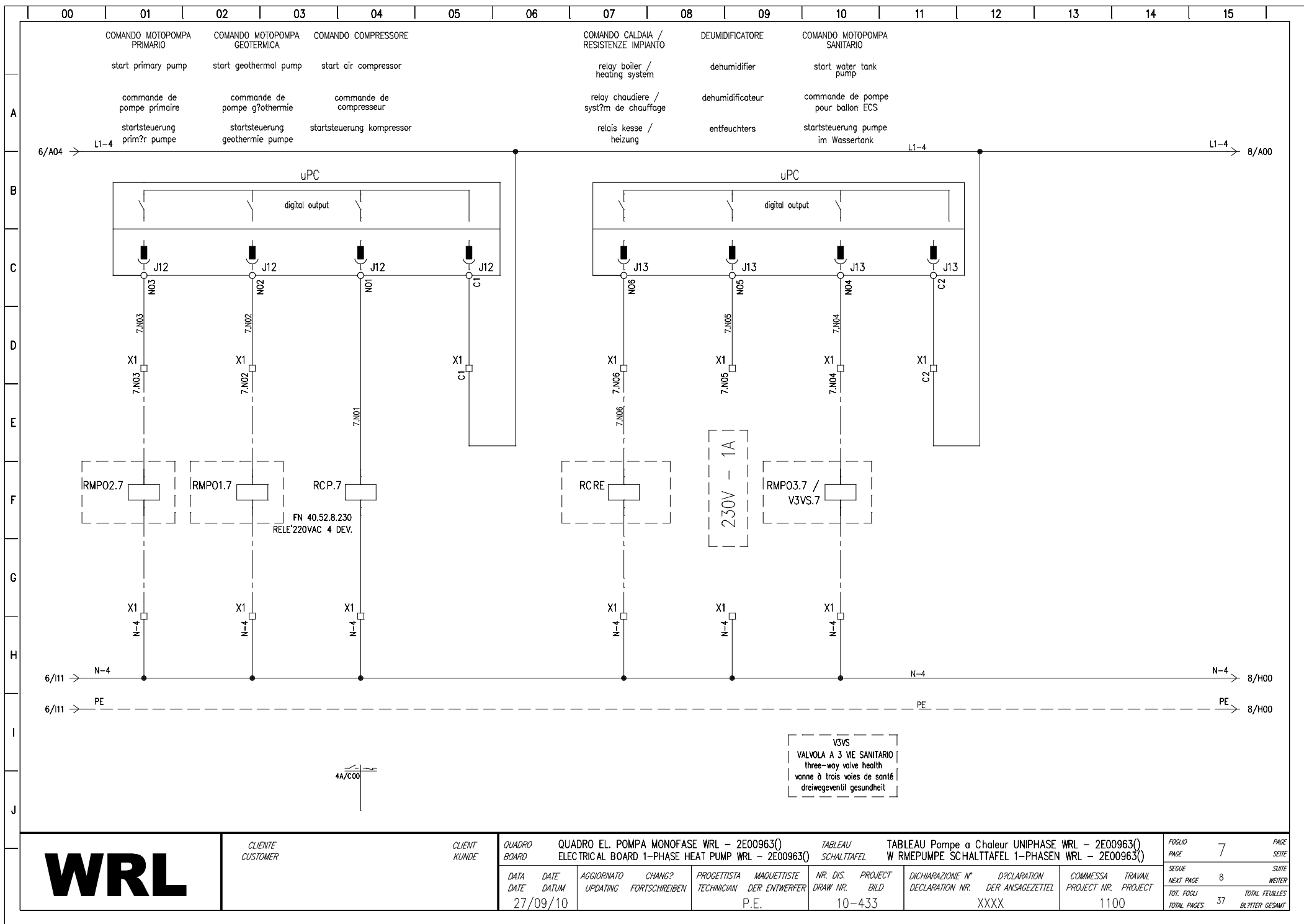
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL
1100

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE
NEXT PAGE
7

SUITE
WEITER
TOT. FOGLI TOTAL FEUILLES
37 BL?TTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00963()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00963()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00963()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00963()

FOGLIO
PAGE

7

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-433

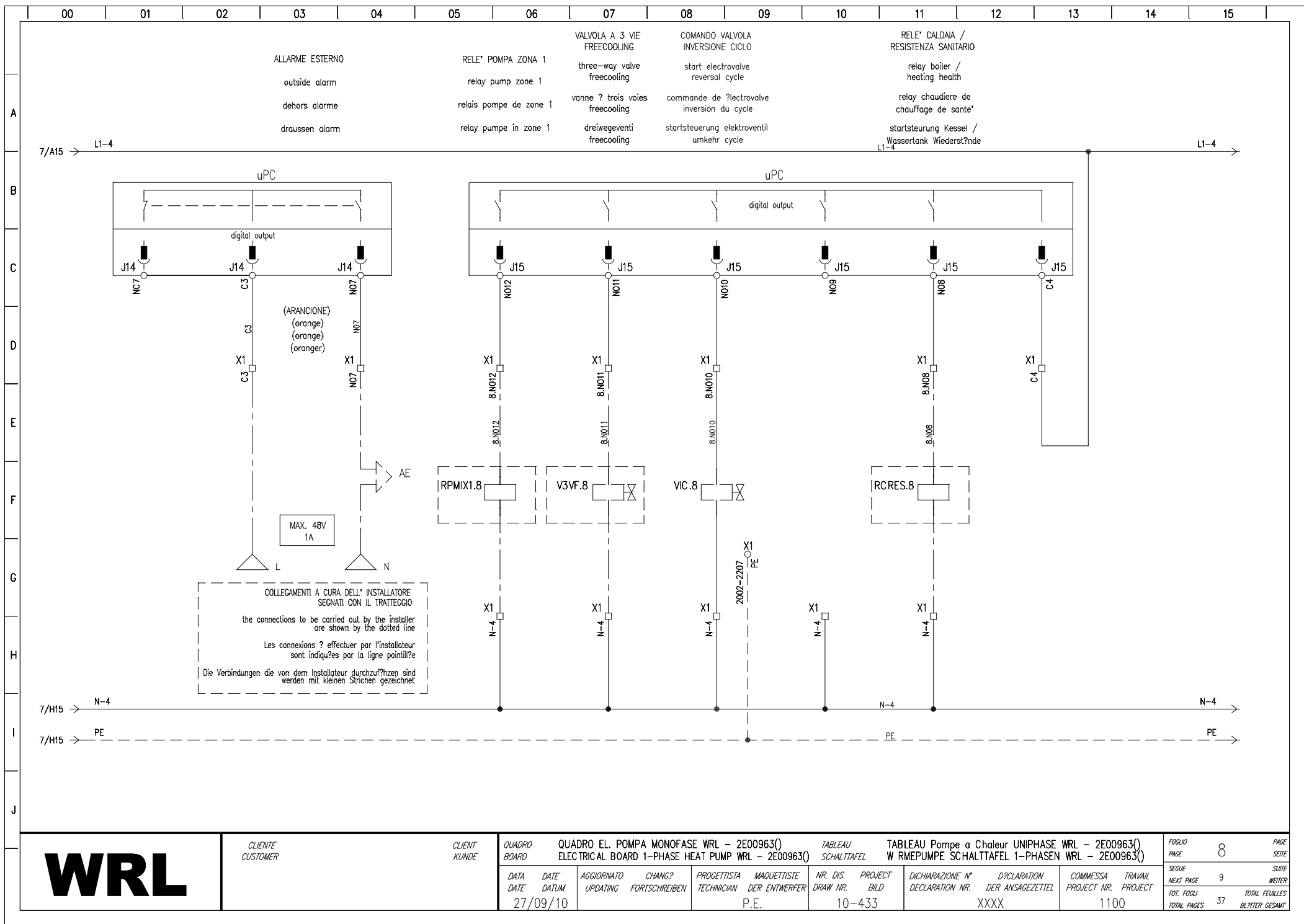
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE
NEXT PAGE
8

SUITE
WEITER
TOTAL PAGES
37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00963()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00963()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00963()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00963()

FOGLIO
PAGE

8

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
DATE DATUM
27/09/10

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-433

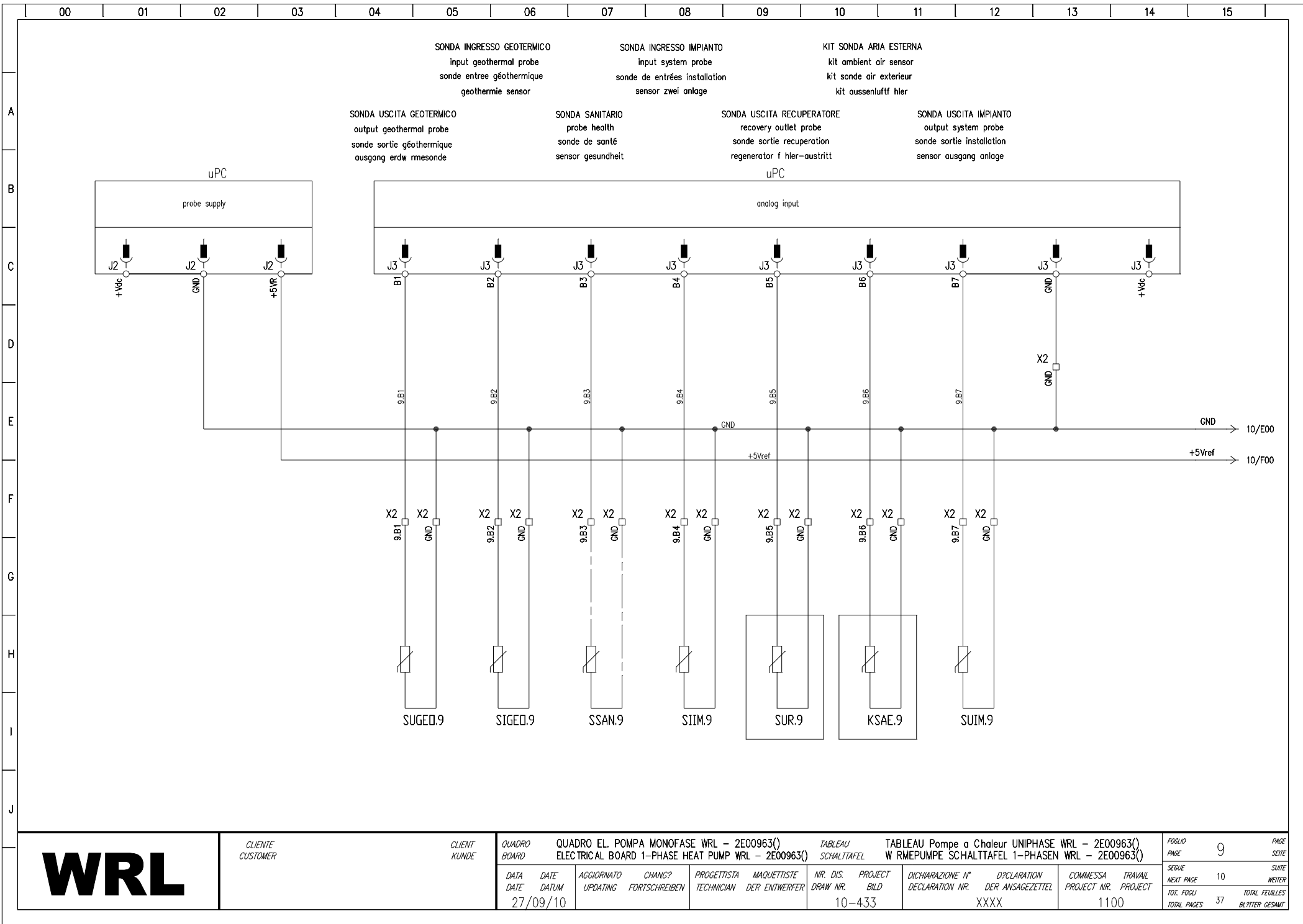
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

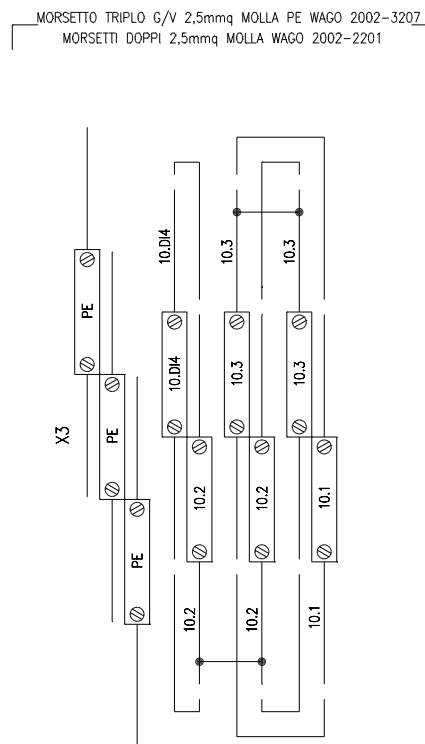
COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

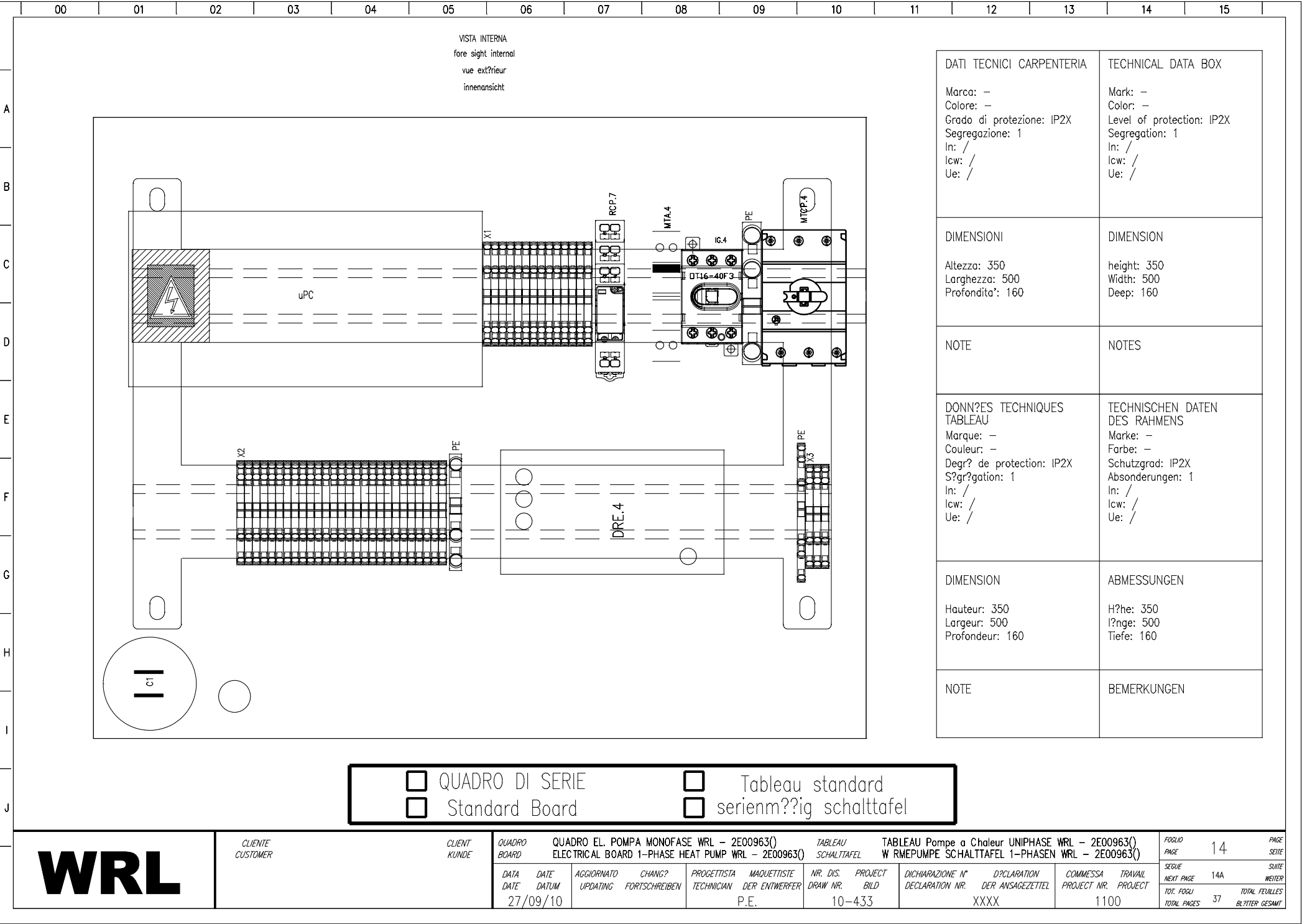
SERIE
NEXT PAGE
9

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37

SLITE
WEITER
BL?TTER GESAMT



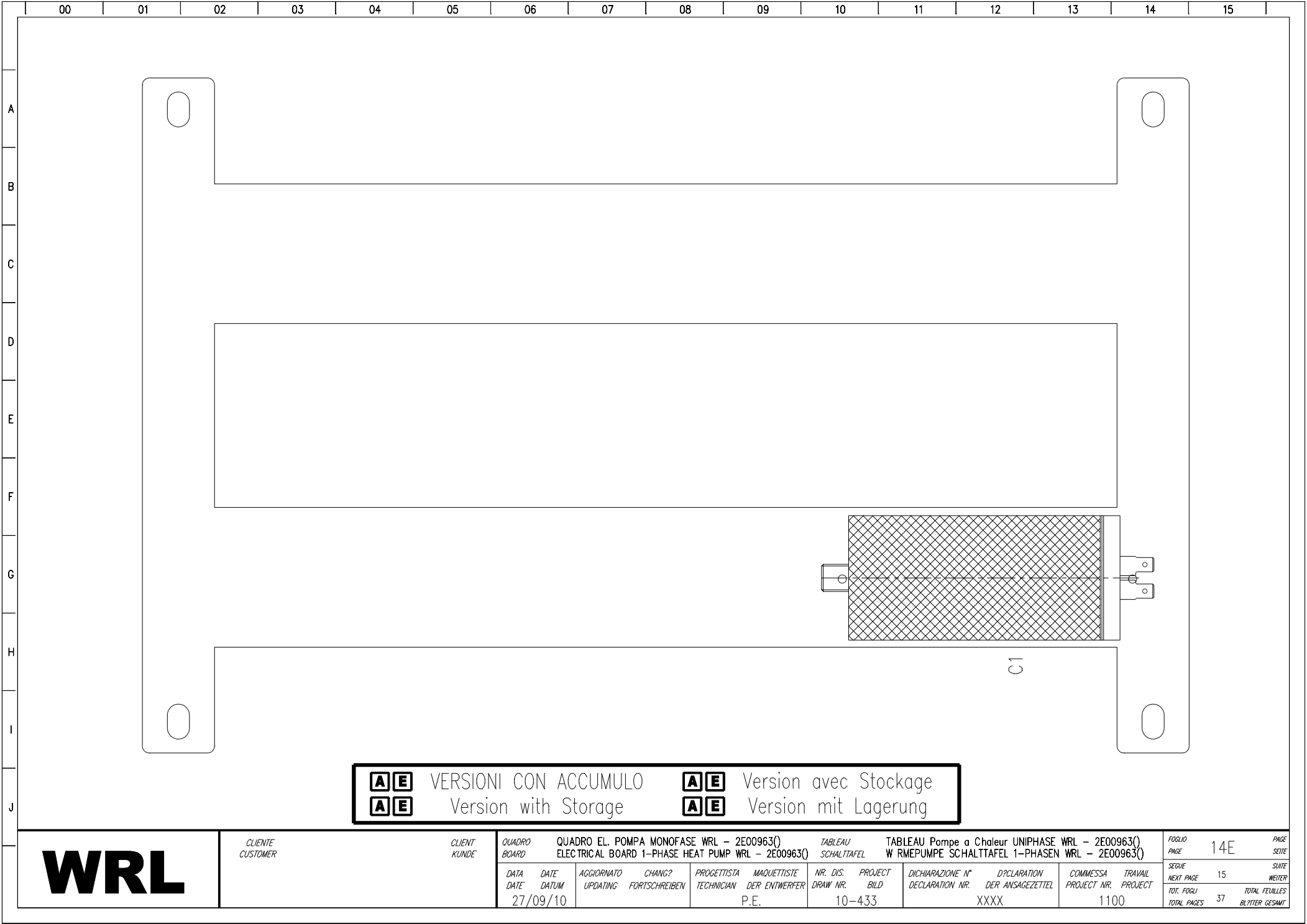




M
M



Version avec Vanne modulante ? deux voies
Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00963()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00963()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00963()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00963()

DATA
DATE

DATE
DATUM

27/09/10

AGGIORNATO
UPDATING

CHANG?
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.

PROECT
BILD

10-433

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

1100

FOGLIO
PAGE

14E

PAGE
SEITE

SERIE
NEXT PAGE

15

SUITE
WEITER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BL?TTER GESAMT

POMPA MONOFASE			WRL030
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00964	1	
cod.	2E00964A	1	A
cod.	2E00964M	1	M
cod.	2E00964E	1	E
rif.	2E00788C_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
NO SOFTSTARTER – NO MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienm??ig schalttafel
☒ A VERSIONE CON ACCUMULO	☒ A Version with Storage	☒ A Version avec Stockage	☒ A Version mit Lagerung
☒ M VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ M Version with 2-way modulating valve	☒ M Version avec Vanne modulante ? deux voies	☒ M Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M

WRL			
Costruttore	Manufacturer	NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009640_01	03/03/11
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE - 50 Hz 230V	
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230 Hz 50
POMPA DI CALORE WRL030	Heat Pump WRL030	A Max	20
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	COD. ART. 2E009640_01

WRL			
Constructeur	Maschinenhersteller	NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E009640_01	03/03/11
Alimentation	Stromversorgung	1/N/PE - 50 Hz 230V	
Tension Nominale	Nennspannung	V	230 Hz 50
Pompe a Chaleur WRL030	W rmepumpe WRL030	A Max	20
Degrè de protection	Schutzgrad	IP	2x
Note	Anmerkungen	XXXX	COD. ART. 2E009640_01

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉS	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

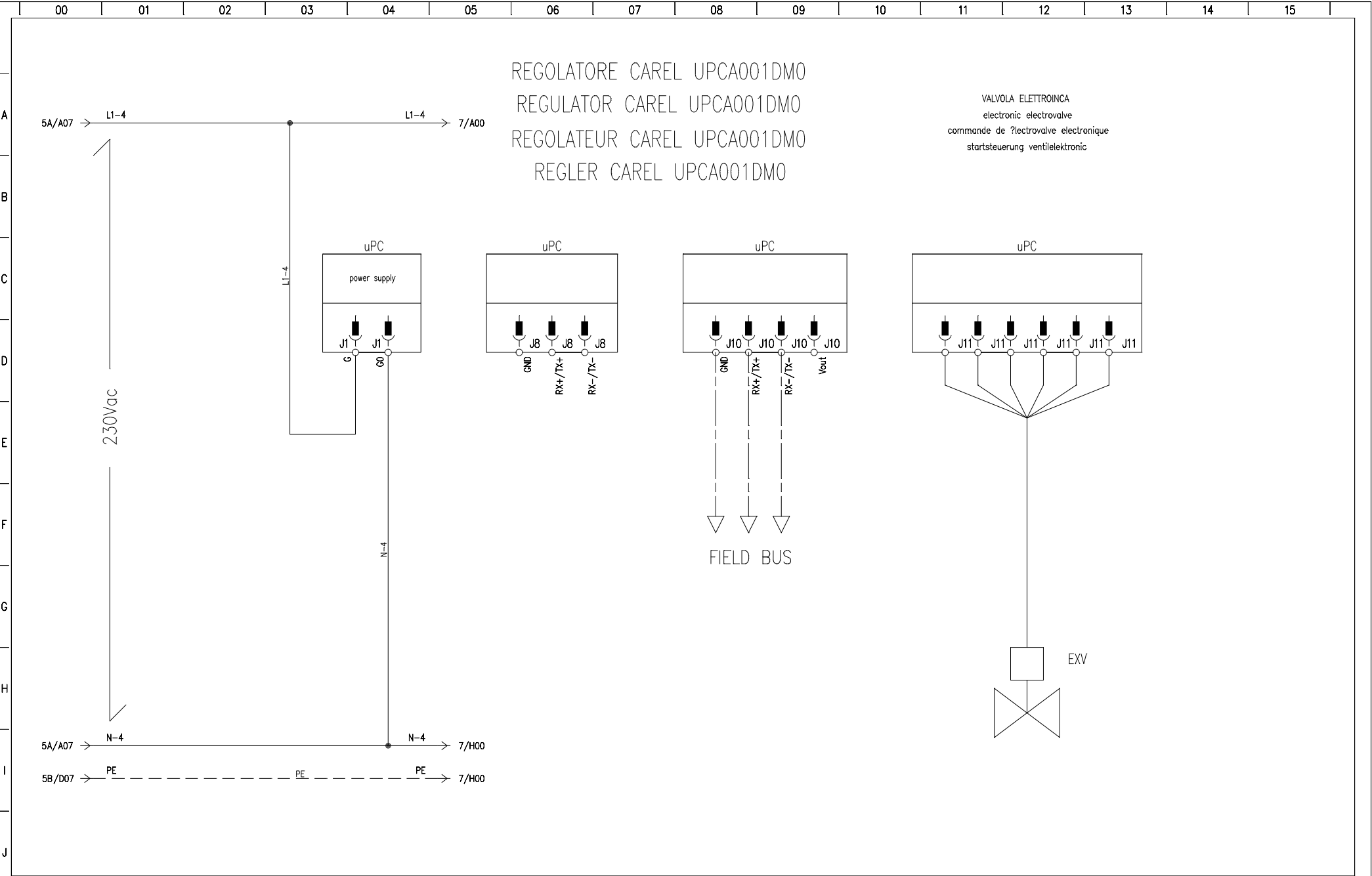
WRL		NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD
		10-434	
CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	DATA DATE	DATE DATUM
		27/09/10	
		AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHRREIBEN
QUADRO BOARD	2E00964 ☐	TABEAU/ SCHALTAFEL	COMMESSA PROJECT NR.
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL		1100	
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL		PROGETTISTA TECHNICIAN	
TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL		MAQUETTISTE DER ENTWERFER	
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL		DICHIARAZIONE DECLARATION	
		D CLARATION DER ANSAGEZETTEL	
		XXXX	

		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A			ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH					ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH				
		Q/1	INTERRUTTORE ACCESSO/SPENTO	Switch On Off	Interrupteur On Off	Schalter ein/aus	AP	PRESSOSTATO DI ALTA	"hight pressure" control	pressostat "haut pression"	hochdruckpressostat							
		AE	ALLARME ESTERNO	remote alarm	alarme extérieur	fernstoermeldung	BP	PRESSOSTATO DI BASSA	pressure switch "low pressure"	pressostat "basse pression"	druckschalter "niedrig druck"							
		AL	ALLARME	alarm	alarme	alarm entfeuchter	FL	FLUSSOSTATO	flowswitch	fluxostat	stromungswaechter							
		ALDEO	ALLARME DEUMIDIFICATORE	alarm dehumidifier	alarme déshumidificateur	alarme la santé	EXV	VALVOLA ELETTRONICA	electronic electrovalve	commande de électrovalve électronique	startsteuerung ventilelektronik							
		ALSAN	ALLARME SANITARIO	health alert	alarme la santé	gesundheit alarm	FLGEO	FLUSSOSTATO GEOTERMICO	geothermal flowswitch	débitithère géothermie	Geothermie str mungsschalter							
		ALUMP	ALLARME CALDAIA/RESISTENZA	boiler/heater alarm	alarme chaudiere/resistance	alarm kessel/elektr. Widerst nde	FLUMP	FLUSSOSTATO IMPIANTO	system flowswitch	débitithère de système	Anlage str mungsschalter							
		BL	BIU	blue	bleue	biau	MAP	MORSETTIERA PRESSOSTATO DI ALTA	pressure switch "hight pressure" clamps	bornes de pressostat "gran pression"	druckschalter "hoch druck" klemmen							
		CCP	CONTATTATORE COMPRESSORE	compressor contactor	contacteur compresseur	kompRESSORSchuetz	MBP	MORSETTIERA PRESSOSTATO DI BASSA	pressure swich "low pressure" clamps	bornes de pressostat "basse pression"	druckschalter "niedrig druck" klemmen							
		CP	COMPRESSORE	compressor	compresseur	kompressor	KSAE	SONDA ARIA ESTERNA	ambient air probe	sonde air extérieur	aubenluftfuehler							
B		CMPO	CONTATTATORE MOTOPOMPA	pump contactor	contacteur de pompe	SAC	SONDA ASPIRAZIONE COMPRESSORE	air compressor suction probe	sonde d'aspiration de compresseur	kompressor saugsonde								
		RCRE	RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO	relay boiler / heating system	relay chaudiere/système de chauffage	relais kessel/heizung	SIM	SONDA INGRESSO IMPIANTO	input system probe	sonde de entrées installation	sensor zwei anlage							
		RCRES	RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO	relay boiler / heating health	relay chaudiere de chauffage de santé	startsteuerung Kessel/Wassertank Widerst nde	SGP	SONDA GAS PREMENTE	discharge pipe sensor	sonde sur refolement	f hier-druckleitung							
		DCP	DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE	low ambient temperature device dehumidifier	dispositif pour basse temperature dehumidificateur	winterregelung entfeuchters	SIGEO	SONDA INGRESSO GEOTERMICO	input geothermal probe	sonde entree géothermique	geothermie sensor							
		DRE	AVVIATORE	softstarter	demarreur	anlasser	SIW	SONDA INGRESSO ACQUA (NTC)	water inlet probe (NTC)	sonde entree eau (NTC)	f hier-wassereintritt (NTC)							
		F	FUSIBILE	fuse	fusible	sicherung	SIWH	SONDA INGRESSO ACQUA (NTC)	water inlet probe (NTC)	sonde entree eau (NTC)	f hier-wassereintritt (NTC)							
		FRC	FILTRO ANTIDISTURBO	interference suppressor	antiparasitage	Funkentstörung	SRIM	SONDA RITORNO IMPIANTO	output system probe	sonde de sorties installation	Ausgang Wärmetauscher sensor							
		IG	INTERRUTTORE GENERALE	Mian switch	Interrupteur général	Hauptschalter	SSAN	SONDA SANITARIO	probe health	sonde de santé	probe gesundheit							
		L	FASE DI ALIMENTAZIONE	phase of power supply	phase de alimentation	phasen vom Stromversorgung	SUGEO	SONDA USCITA GEOTERMICO	output geothermal probe	sonde sortie géothermique	ausgang erdw rmesonde							
		M	MORSETTIERA	clamps	bornes	klemmen	SUIM	SONDA USCITA IMPIANTO	output system probe	sonde sortie installation	sensor ausgang anlage							
C		MA	MARRONE	brown	marron	braun	SUR	SONDA USCITA RECUPERATORE	recovery outlet probe	sonde sortie recuperation	regenerator f hier-austritt							
		MCN	MORSETTIERA DI COMANDO	control clamps	bornes de commande	startsteuerung klemmen	SUW	SONDA USCITA ACQUA (NTC)	water outlet probe (NTC)	sonde sortie eau (NTC)	f hier-wasseraustritt (NTC)							
		MP01	MOTOPOMPA GEOTERMICO	geothermal pump	pompe géothermie	Geothermie pumpe	SUWH	SONDA USCITA ACQUA (NTC)	water outlet probe (NTC)	sonde sortie eau (NTC)	f hier-wasseraustritt (NTC)							
		MP02	MOTOPOMPA PRIMARIO	primary pump	pompe primaire	prim r pumpe	SSM	SONDA VALVOLA MISCELATRICE	mixing valve probe	sonde robinet mélange	mischerventil probe							
		MP03	MOTOPOMPA SANITARIO	water tank pump	pompe pour ballon ECS	pumpe im Wassertank	TAP	TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE	hight pressure trasducer	transducteur haute pression	HD-drucktransmitter							
		MRTF	MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE	governor-cut phase clamps	bornes de gouverneur coupe phase	klemmen der gouverneur cut-phase	TBP	TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	low pressure trasducer	transducteur basse pression	ND-drucktransmitter							
		MSN	MORSETTIERA DI SEGNALE	signal clamps	bornes de signal	signal klemmen												
		MTA	MAGNETOTERMICO AUSILIARI	auxiliary services magneto-thermal	magneto-thermique services auxiliaires	schalter f r Zubeh re												
		MTMPO	MAGNETOTERMICO POMPA	pump magneto-thermal	magneto-thermique de pompe	schalter f r pumpe												
		MTCP	MAGNETOTERMICO COMPRESSORE	compressor magneto-thermal	magnetho-thermique compresseur	motorschutzschalter kompressor												
D		MTR	INTERRUTTORE RISCALDATORE	Heater switch	magneto-thermique Chauffage	Heizvorrichtung schalter												
		N	NEUTRO DI ALIMENTAZIONE	neutral of power supply	neutre de alimentation	neutral vom Stromversorgung												
		NE	NERO	black	noir	schwarz												
		PE	COLLEGAMENTO DI TERRA	grounded	mise à la terre	erdungskontakt												
		PD	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	differential pressure switch	pressostat différentiel	druckdifferenzschalter												
		PDH	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	differential pressure switch	pressostat différentiel	druckdifferenzschalter												
		RPIMIX1	RELE' POMPA ZONA 1	relay pump zone 1	relais pompe de zone 1	relay pumpe in zone 1												
		PR	PANNELLO REMOTO	remote panel	commande a distance	remote panel												
		R	RELE'	rele'	relais	relais												
		RAP	RELE' ALTA PRESSIONE	"hight pressure" relay	Relais haute pression	hockdruckrelais												
E		RC	RESISTENZA OLIO COMPRESSORE	compressor oil heater	résistance huile CP	kubelwannenheizung												
		RCP	RELE' COMPRESSORE	air compressor rele'	relais de compresseur	kompressor relais												
		RCS	RELE' CONTROLLO SEQUENZA	phase sequence relay	relais sequenciel	relais phasenreihenfolge												
		RE	RESISTENZA ANTIGELO	antifreeze resistances	résistance antigel	einfrriervert lend Widerst nde												
		RER	ANTIGELO RECUPERO	antifreeze recovery	recouvrement antigel	antifreeze recovery												
		RMPO	RELE' MOTOPOMPA	pump rele'	relais de pompe	pumpe relais												
		RI	RISCALDATORE	heating device	chauffage	heizvorrichtung												
		RVSE	RELE' VALVOLA ECONOMIZER	economizer rele'	relais de economizer	economizer relais												
		RX	RESISTENZA BACINELLA	tray resistance	résistance de bassins	tropfschale Widerst nde												
		SET	SECONDO SET	second set	second set	zweite set												
F		SIC	CATENA SICUREZZE	thermal emergencies	thermiques sécurité	sicherheit spannungsreiche												
		TEP	RELE' RITARDATO	delayed rele'	relais retard	zeit relais												
		TGP	TERMOSTATO GAS PREMENTE	discharge gas thermostat	thermostat de gaz de décharge	Druckgas Thermostat												
		TR	TRASFORMATORE	transformator	transformateur	Transformator												
		TP	TRASDUTTORE DI PRESSIONE	pressure transducer	transducteur pression	drucktransmitter												
		TSME	TERMOSTATO MECCANICO	mechanical thermostat	Thermostat mécanique	thermischer mechanische												
		TSRE	TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO	antifreeze resistances thermostat	thermostat de résistance antigel	einfrriervert lend Widerst nde thermischer												
		TSRI	TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE	heating device safety thermostat	thermostat de sécurité chauffage	sicherheit heizvorrichtung thermischer												
		TSVSE	TERMOSTATO ECONOMIZER	economizer thermostat	Thermostat economizer	thermischer economizer												
		TV	TERMICA VENTILATORE	thermistor fan coil	thermistance ventilateur	thermistor gebi se												
G		V3VF	VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING	three-way valve freecooling	vanne à trois voies freecooling	dreiwegenventil freecooling												
		V3VS	VALVOLA A 3 VIE SANITARIO	three-way valve health	vanne à trois voies de santé	dreiwegenventil gesundheit												
		VC	VALVOLA INVERSIONE CICLO	reversel cycle valve	vanne inversion de cycle	umkehrventil												
		VLS	VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO	electrovalve liquid interception	électrovalve interception de liquide	liquid abfangen magnetventil												
		VMD	VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	2-way modulating valve	Vanne modulante à deux voies	Modulierendes Zwei-Wege-Ventil												
		VMS	VALVOLA MODULANTE SANITARIO	modulating valve health	Modulation de la santé valve	RegelVentil gesundheit												
		VMIX1	VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1	mixing valve zone 1	Vanne de zone de mélange 1	mischerVentil zone 1												
		VS	VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO	electrovalve injection of liquid	électrovalve injection de liquide	elektroventil injection vom fl ssigen												
		VSE	VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	electrovalve economizer	électrovalve economizer	elektroventil economizer												
		H																
I																		
J																		
K																		
L																		
M																		
N																		

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15																
A																																
B																																
C																																
D																																
E																																
F																																
G																																
H																																
I																																
J																																
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL – 2E00964() ELECTRICAL BOARD 1–PHASE HEAT PUMP WRL – 2E00964()				TABLEAU SCHALTAFEL				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL – 2E00964() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1–PHASEN WRL – 2E00964()				FOGLIO PAGE		4A		PAGE SEITE													
			DATA DATE		DATE DATUM		AGGIORNATO UPDATING		CHANG? FORTSCHREIBEN		PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTE DER ENTWERFER		NR. D.S. DRAW NR.		PROJECT BILD		DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.		D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL		COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT		SERIE NEXT PAGE		5		SUITE WEITER	
			27/09/10								P.E.				10–434				XXXX				1100				TOT. FOGLI TOTAL PAGES		37		TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT	

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00964()		TABLEAU		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00964()		FOGLIO		5		PAGE				
			ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00964()		SCHALTAFEL		W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00964()		PAGE		5		SEITE				
			DATA	DATE	AGGIORNATO	CHANG?	PROGETTISTA	MAQUETTISTE	NR. DIS.	PROJECT	DICHIARAZIONE N°	D?CLARATION	COMMESSA	TRAVAIL	SERIE	5A	SUITE
			DATE	DATUM	UPDATING	FORTSCHREIBEN	TECHNICIAN	DER ENTWERFER	DRAW NR.	BILD	DECLARATION NR.	DER ANSAGEZETTEL	PROJECT NR.	PROJECT	NEXT PAGE		
			27/09/10														

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL		CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00964() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00964()				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00964() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00964()				FOLIO PAGE		5B		PAGE SEITE	
				DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANG? FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROEJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROEJECT NR.	TRAVAIL PROEJECT	SERIE NEXT PAGE	SUITE WEITER
				27/09/10				P.E.		10-434		XXXX		1100		6	
												TOT. FOLJ TOTAL PAGES		37		TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT	



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00964()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00964()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00964()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00964()

FOGLIO
PAGE

6

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-434

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

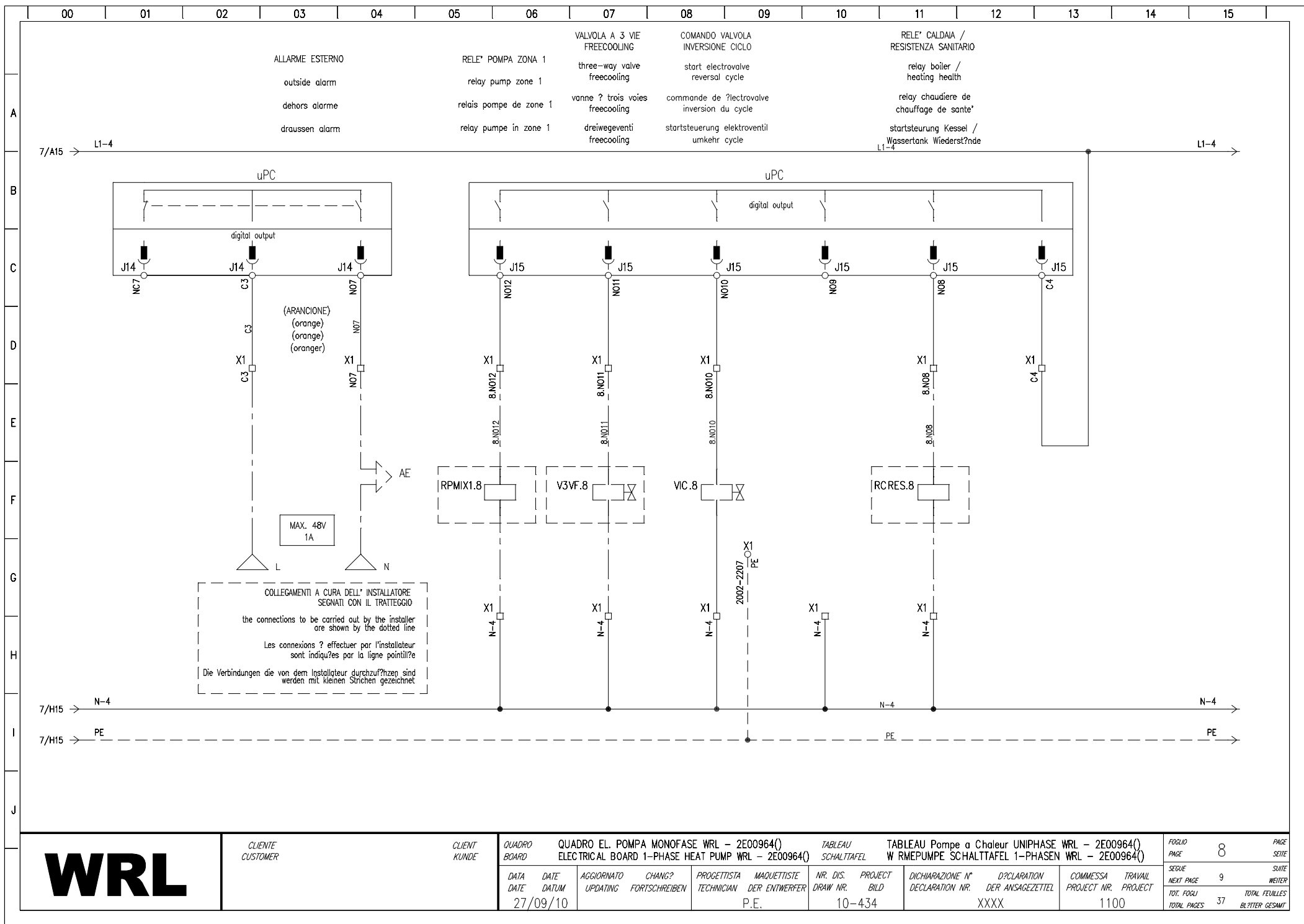
D?CLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE
NEXT PAGE
7

TOT. FOGLI TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES 37

SUITE
WEITER



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00964()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00964()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00964()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00964()

FOGLIO
PAGE

8

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
DATE DATUM
27/09/10

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

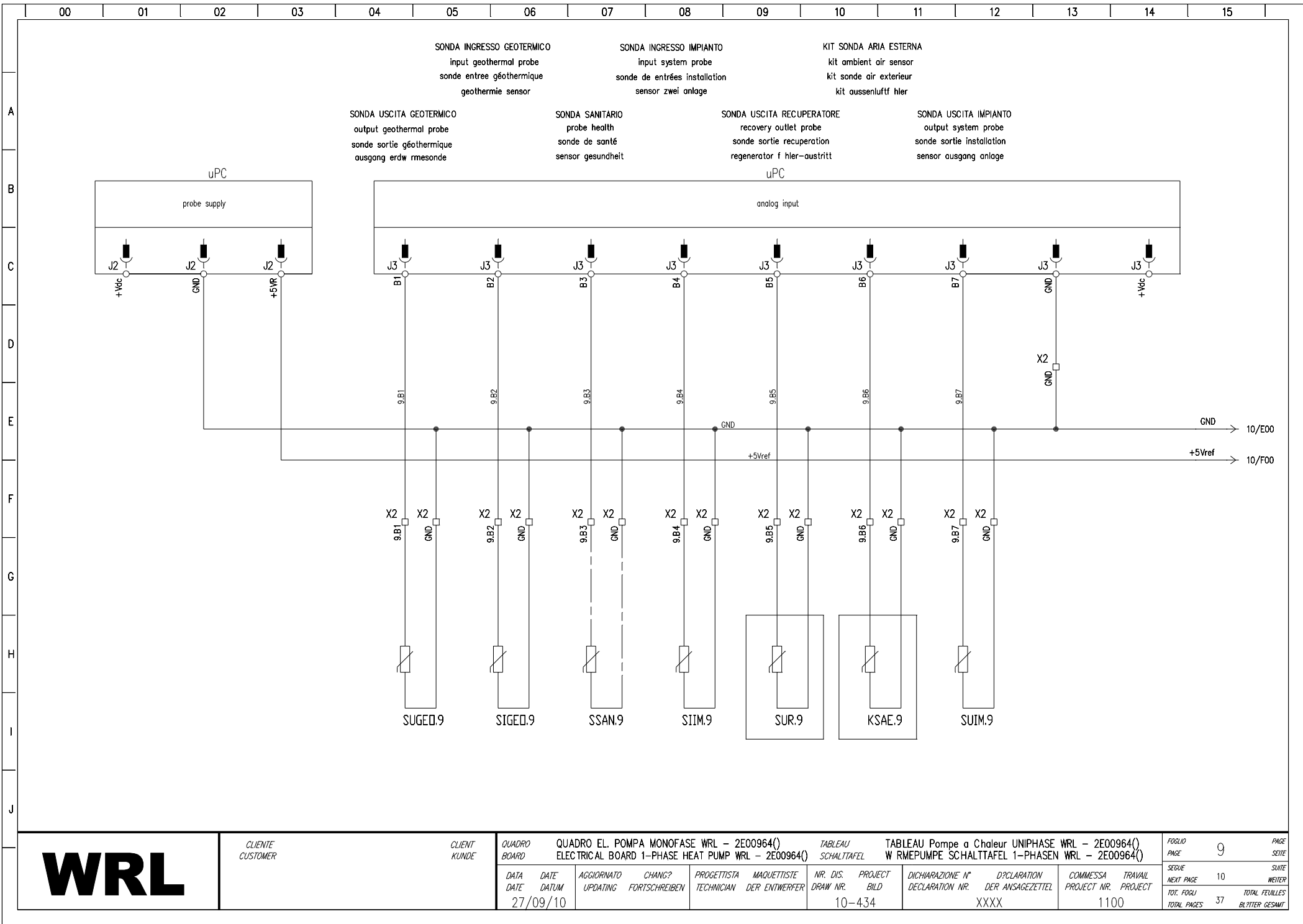
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-434

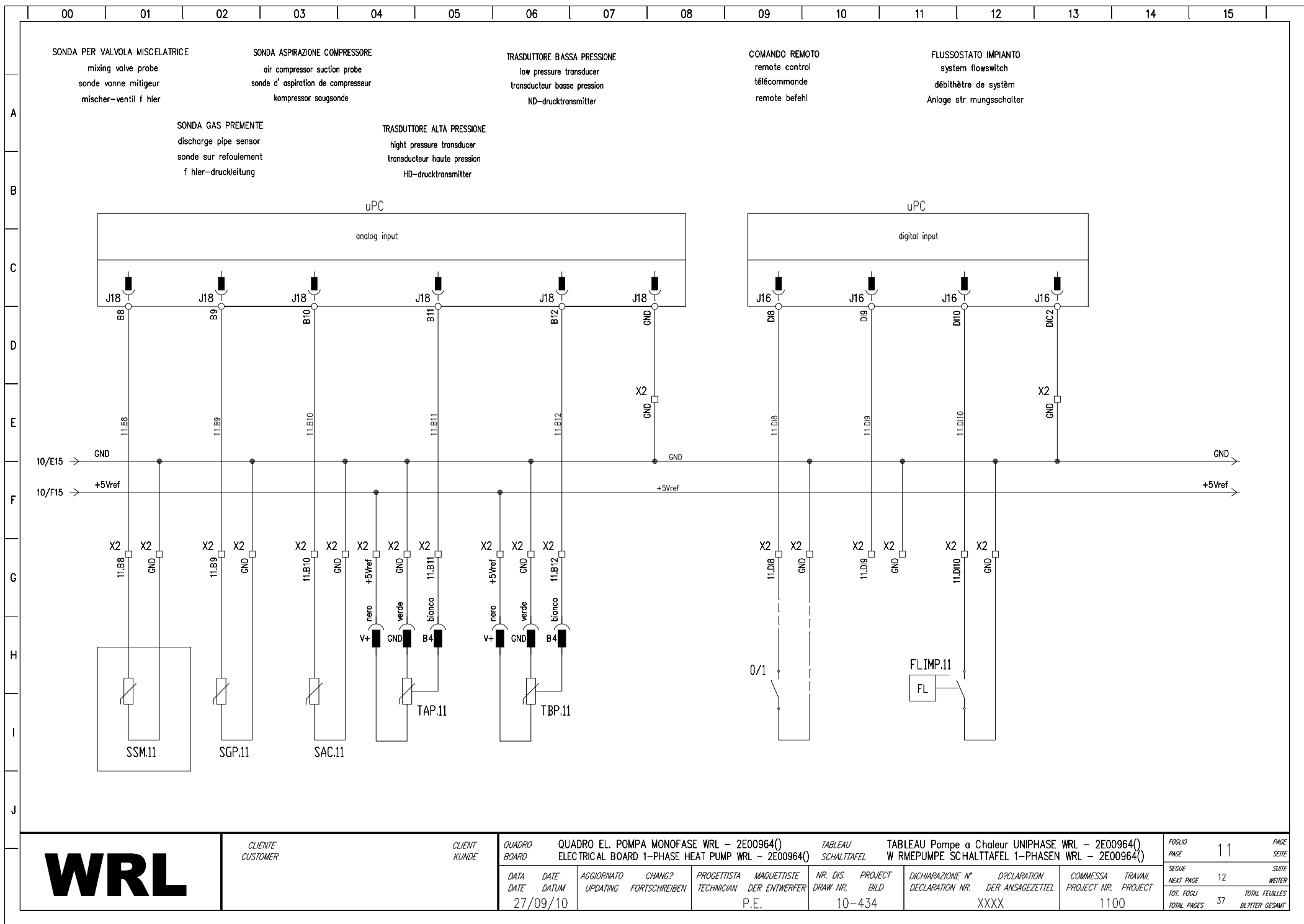
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

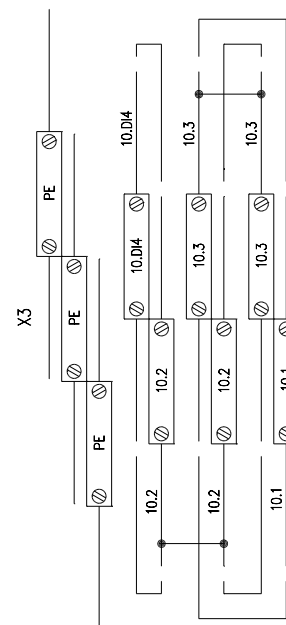
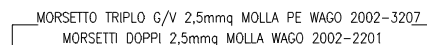
COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

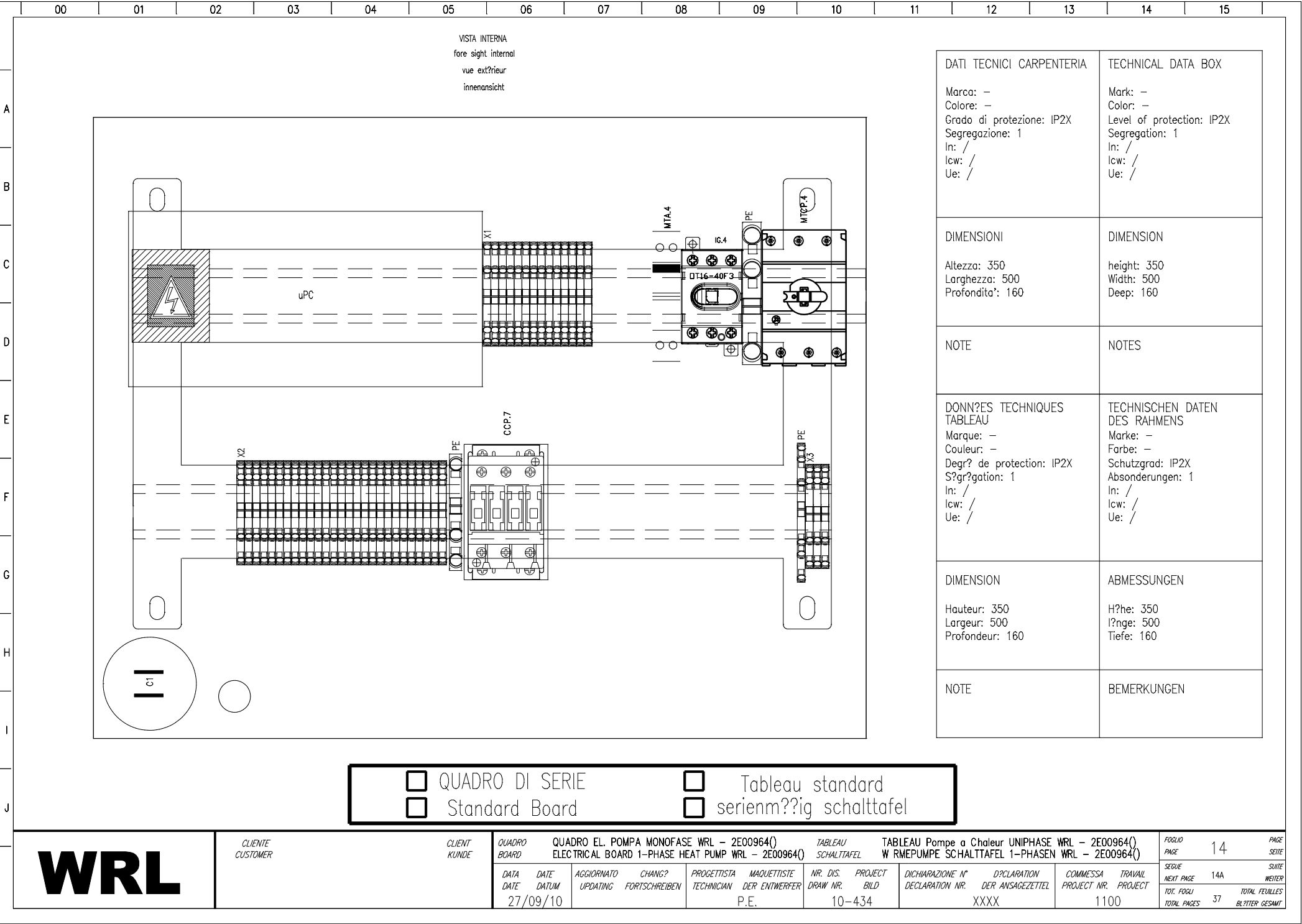
SERIE
NEXT PAGE
9

SLITE
WEITER
37









[illegible]

DATI TECNICI CARPENTERIA Marca: — Colore: — Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / lcw: / Ue: /	TECHNICAL DATA BOX Mark: — Color: — Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / lcw: / Ue: /
DIMENSIONI Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	DIMENSION height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONN?ES TECHNIQUES TABLEAU Marque: — Couleur: — Degr? de protection: IP2X S?gr?gation: 1 In: / lcw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: — Farbe: — Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / lcw: / Ue: /
DIMENSION Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	ABMESSUNGEN H?he: 350 l?nge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

M
M

VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
Version with 2-way modulating valve

M
M

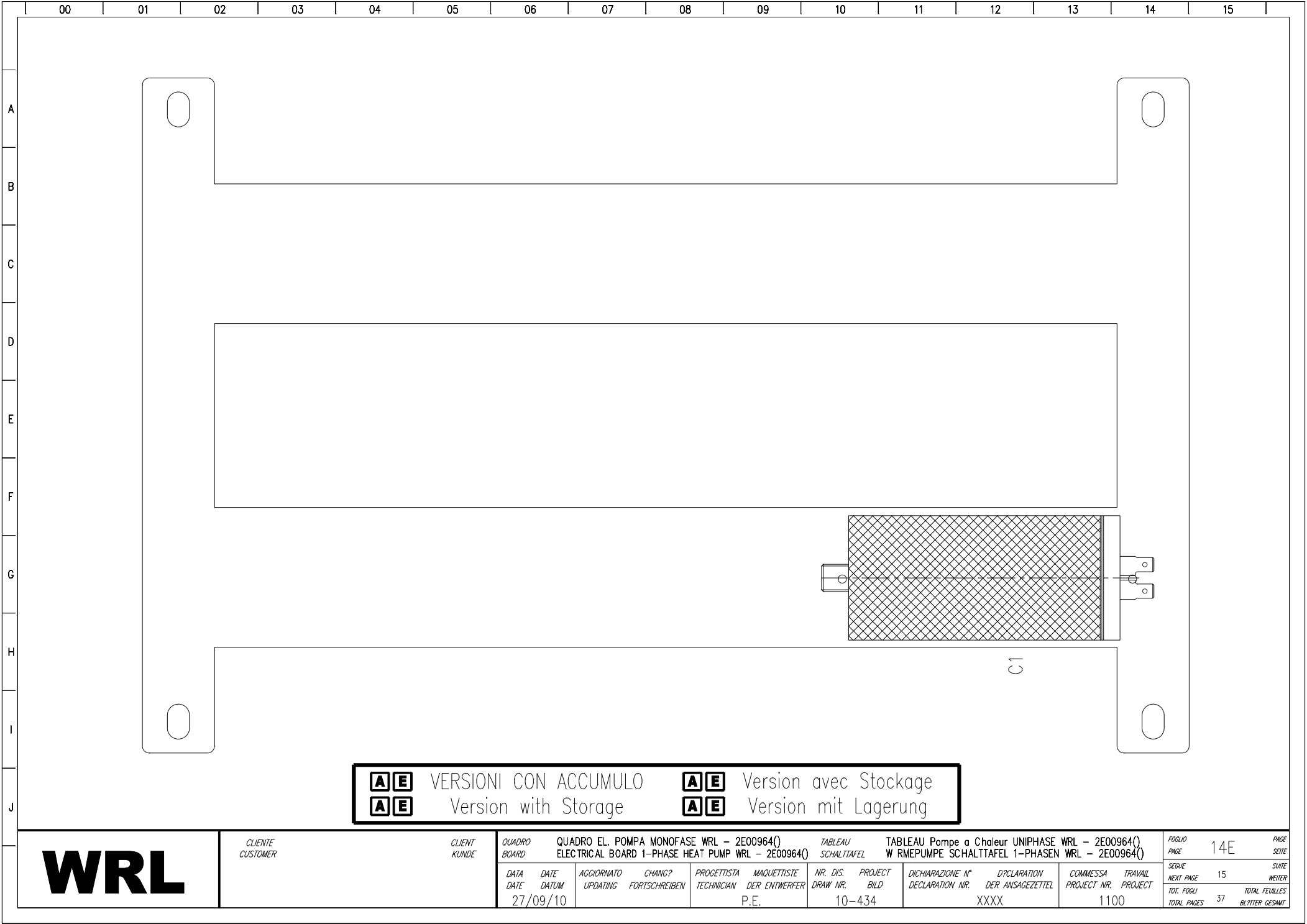
Version avec Vanne modulante ? deux voies
Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

PAGE
SETTE

SEQUE	SUITE
NEXT PAGE 14B	WEITER
TOT. FOGLI	TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES 37	BIL?TER GESAMT

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15																	
A					DATI TECNICI CARPENTERIA		TECHNICAL DATA BOX		DONN?ES TECHNIQUES TABLEAU		TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS																						
B					Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /		Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /		Marque: - Couleur: - Degr? de protection: IP2X S?gr?gation: 1 In: / Icw: / Ue: /		Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /																						
C					DIMENSIONI		DIMENSION		DIMENSION		ABMESSUNGEN																						
D					Altezza: 350 Larghezza: 1040 Profondita?: 160		height: 350 Width: 1040 Deep: 160		Hauteur: 350 Largeur: 1040 Profondeur: 160		H?he: 350 l?nge: 1040 Tiefe: 160																						
E					NOTE		NOTES		NOTE		BEMERKUNGEN																						
F					VISTA INTERNA fore sight internal vue ext?rieur innenansicht																												
G																																	
H																																	
I																																	
J																																	
				A VERSIONE CON ACCUMULO		A Version avec Stockage		A Version mit Lagerung																									
WRL				CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00964() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00964()		TABLEAU SCHALTAFEL		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00964() W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00964()		FOGLIO PAGE		14B		PAGE SEITE															
				DATA DATE		DATE DATUM		AGGIORNATO UPDATING		CHANG? FORTSCHREIBEN		PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTE DER ENTWERFER		NR. DIS. DRAW NR.		PROJECT BILD		DICHIAZIONE N? DECLARATION NR.		D?CLARATION DER ANSAGEZETTEL		COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT		SERIE NEXT PAGE		14C		SLITE WEITER	
				27/09/10								P.E.				10-434				XXXX				1100				TOT. FOGLI TOTAL PAGES		37		TOTAL FEUILLES BL?TTER GESAMT	



AE VERSIONI CON ACCUMULO **AE** Version avec Stockage
AE Version with Storage **AE** Version mit Lagerung

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00964()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00964()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00964()
W RMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00964()

FOLIO
PAGE

14E

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANG?
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-434

DICHIARAZIONE N° D?CLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SERIE NEXT PAGE 15
TOT. FOLJ TOTAL FEUILLES 37
BL?TTER GESAMT

POMPA MONOFASE			WRL040
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00965	1	
cod.	2E00965A	1	A
cod.	2E00965M	1	M
cod.	2E00965E	1	E
rif.	2E00788_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
SI SOFTSTARTER – SI MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienmäßig schalttafel
☒ A VERSIONE CON ACCUMULO	☒ A Version with Storage	☒ A Version avec Stockage	☒ A Version mit Lagerung
☒ M VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ M Version with 2-way modulating valve	☒ M Version avec Vanne modulante à deux voies	☒ M Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M

WRL				
Costruttore	Manufacturer	NORMA CEI EN 60335-1		
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009650_01 03/03/11		
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE - 50 Hz 230V		
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230	Hz 50
POMPA DI CALORE WRL040	Heat Pump WRL040	A Max	21	
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x	
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	NO RES. (SERIAL)	

WRL				
Constructeur	Maschinenhersteller	NORMA CEI EN 60335-1		
Code Article	Artikelcode	2E009650_01 03/03/11		
Alimentation	Stromversorgung	1/N/PE - 50 Hz 230V		
Tension Nominale	Nennspannung	V	230	Hz 50
Pompe a Chaleur WRL040	Wärmepumpe WRL040	A Max	21	
Degré de protection	Schutzgrad	IP	2x	
Note	Anmerkungen:	XXXX	NO RES. (SERIAL)	

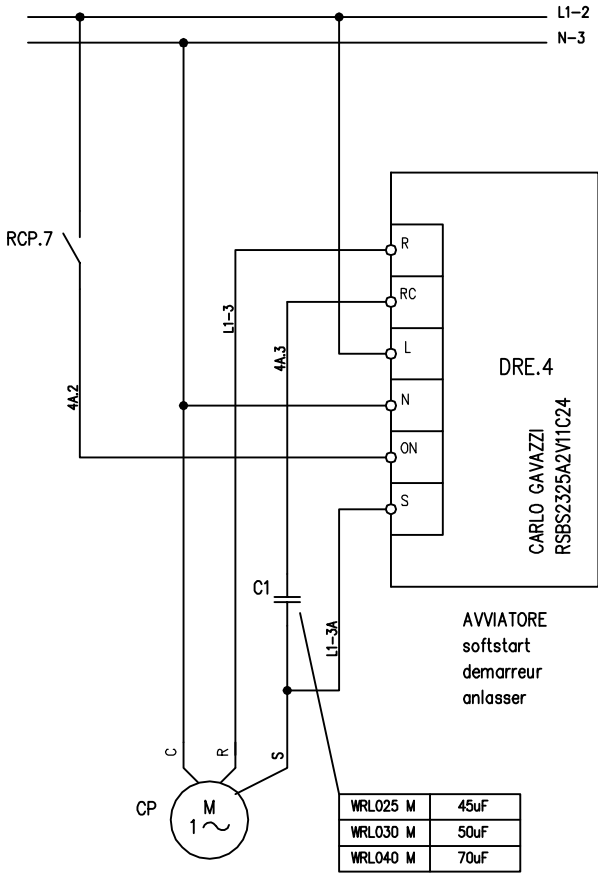
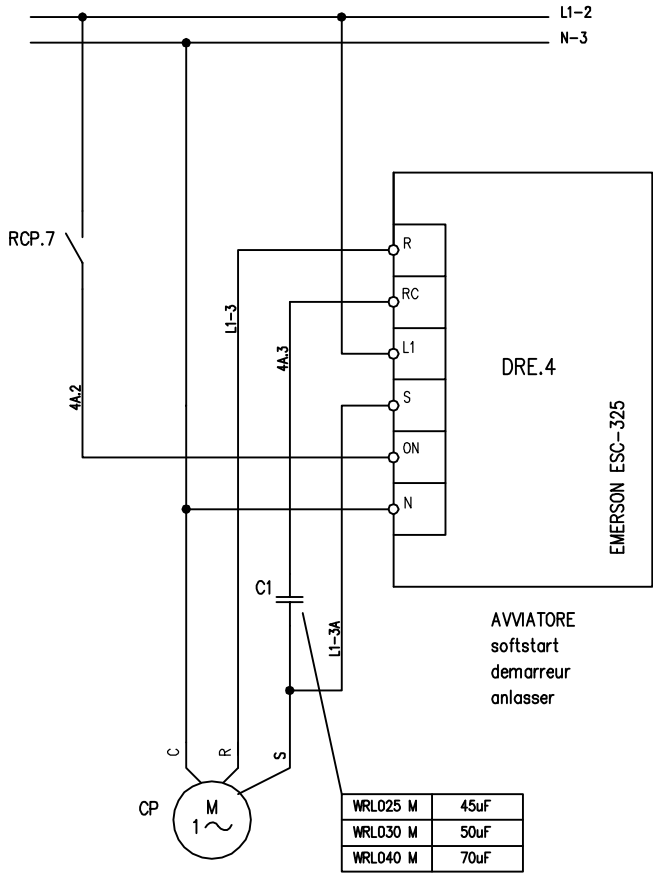
REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉES	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD
		10-435	
CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	DATA DATE	DATE DATUM
		27/09/10	
		AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN
QUADRO BOARD		2E00965	TABLEAU SCHALTAFEL
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL			
		COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT
		1100	
		PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER
		DICHIARAZIONE DECLARATION	
		DECLARATION DER ANSAGEZETTEL	
		XXXX	

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15																				
	ITALIANO		ENGLISH		FRANCAIS		DEUTSCH		ITALIANO		ENGLISH		FRANCAIS		DEUTSCH																					
A	O/I AE AL ALDEO ALSAN ALUMP BL CCP CP CMPO RCRE RGRES DCP	INTERRUTTORE ACCESO/SPENTO ALLARME ESTERNO ALLARME ALLARME DEUMIDIFICATORE ALLARME SANITARIO ALLARME CALDAIA/RESISTENZA CONTATTATORE COMPRESSORE COMPRESSORE CONTATTATORE MOTOPOMPA RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE	Switch On Off remote alarm alarm alarm dehumidifier alarm alert boiler/heater alarm blue compressor contactor compressor pump contactor relay boiler / heating system relay boiler / heating health low ambient temperature device dehumidifier	Interrupteur On Off alarme extérieur alarm alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudière/resistance bleu contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relais chaudière/système de chauffage relais chaudière de chauffage de santé dispositif pour basse température déhumidificateur	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfeuchter gesundheit alarm alarm kessel/elekt. Widerstände blau kompressorschutz kompressor steuerschutz pumpe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerstände winterregelung entfeuchters				AP BP FL EXV FLGEO FLIMP MAP MBP KSAE SAC SIM SGP SIGEO SIW SIWH SRIM SSAN SUGEO SUIM SUR SUW SUWH SSM TAP TBP	PRESSOSTATO DI ALTA PRESSOSTATO DI BASSA FLUSSOSTATO VALVOLA ELETTRONICA FLUSSOSTATO GEOTERMICO FLUSSOSTATO IMPIANTO MORSETTIERA PRESSOSTATO DI ALTA MORSETTIERA PRESSOSTATO DI BASSA SONDA ARIA ESTERNA SONDA ASPIRAZIONE COMPRESSORE SONDA INGRESSO IMPIANTO SONDA GAS PREMENTE SONDA INGRESSO GEOTERMICO SONDA INGRESSO ACQUA (NTC) SONDA INGRESSO ACQUA (NTC) SONDA RITORNO IMPIANTO SONDA SANITARIO SONDA USCITA GEOTERMICO SONDA USCITA IMPIANTO SONDA USCITA RECUPERATORE SONDA USCITA ACQUA (NTC) SONDA USCITA ACQUA (NTC) TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	"high pressure" control pressure switch "low pressure" flowswitch electronic electrovalve geothermal flowswitch system flowswitch pressure switch "high pressure" clamps pressure switch "low pressure" clamps ambient air probe air compressor suction probe input system probe discharge pipe sensor input geothermal probe water inlet probe (NTC) water inlet probe (NTC) output system probe probe health output geothermal probe output system probe recovery outlet probe water outlet probe (NTC) water outlet probe (NTC) mixing valve probe high pressure trasducer low pressure trasducer	pressostat "haut pression" pressostat "basse pression" fluxostat commande de électrovalve électronique débitmètre géothermie débitmètre de système bornes de pressostat "gran pression" bornes de pressostat "basse pression" sonde air extérieur sonde d'aspiration de compresseur sonde de entrées installation sonde sur refoalement sonde entree géothermique sonde entree eau (NTC) sonde entree eau (NTC) sonde de sorties installation sonde de santé sonde sortie géothermique sonde sortie installation sonde sortie recuperation sonde sortie eau (NTC) sonde sortie eau (NTC) sonde robinet mélange trasducteur haute pression trasducteur basse pression	hochdruckpressostat druckschalter "niedrig druck" strommesswaechter startsteuerung ventilelektronic Geothermie strömungsschalter Anlage strömungsschalter druckschalter "hoch druck" klemmen druckschalter "niedrig druck" klemmen außenluftfühler kompressor saugsonde sensor zwei anlage fühler-druckleitung geothermie sensor fühler-wassereintritt (NTC) fühler-wassereintritt (NTC) Ausgang Wärmetauscher sensor probe gesundheit ausgang erdwärmesonde sensor ausgang anlage regenerator fühler-austritt fühler-wasseraustritt (NTC) fühler-wasseraustritt (NTC) mischerventil probe HD-drucktransmitter ND-drucktransmitter																							
B	DRE F FRC IG L M MA MCN MPO1 MPO2 MPO3 MRTF MSN MTA MTMPO MTCP MTR N NE PE PD PDH RPMXI PR R RAP RC RCP RCS RE RER RMPO RI RYSE RX SET SIC TEP TGP TR TP TSME TSRE TSRI TSVSE TV V3VF V3VS VIC VLS VMD VMS VMDX1 VS VSE	AVVIATORE FUSIBILE FILTRO ANTIDISTURBO INTERRUTTORE GENERALE FASE DI ALIMENTAZIONE MORSETTIERA MARRONE MORSETTIERA DI COMANDO MOTOPOMPA GEOTERMICO MOTOPOMPA PRIMARIO MOTOPOMPA SANITARIO MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMINA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	AVVIATORE fusibile Interference suppressor Main switch phase of power supply clamps brown control clamps geothermal pump primary pump water tank pump governor-cut phase clamps signal clamps auxiliary services magneto-thermal pump magneto-thermal compressor magneto-thermal Heater switch neutral of power supply black grounded differential pressure switch differential pressure switch relay pump zone 1 remote panel remote "high pressure" relay compressor oil heater air compressor rele' phase sequence relay antifreeze resistances antifreeze recovery pump rele' heating device economizer rele' tray resistance second set thermal emergencies delayed rele' discharge gas thermostat Transformator pressure transducer mechanical thermostat antifreeze resistances thermostat heating device safety thermostat economizer thermostat thermistor fan coil three-way valve freecooling three-way valve health reversal cycle valve electrovalve liquid interception 2-way modulating valve modulating valve health mixing valve zone 1 electrovalve injection of liquid electrovalve economizer	Interrupteur général phase de alimentation bornes marron bornes de commande pompe géothermie pompe primaire pompe pour ballon ECS bornes de gouverneur coupe phase bornes de signal magneto-thermique services auxiliaires magneto-thermique de pompe magneto-thermique compresseur magneto-thermique Chauffage neutre de alimentation noir mise à la terre pressostat différentiel pressostat différentiel relais pompe de zone 1 commande à distance relais Relsais haute pression résistance huile CP relais de compresseur relais sequenciel résistance antigel recouvrement antigel relais de pompe chauffage relais de economizer résistance de bassins second set thermiques sécurité relais retard thermostat de gaz de décharge transformateur transducteur pression Thermostat mécanique thermostat de résistance antigel thermostat de sécurité chauffage Thermostat economizer thermistance ventilateur vanne à trois voies freecooling vanne à trois voies de santé vanne inversion de cycle électrovalve interception de liquide Vanne modulante à deux voles Modulation de la santé valve Vanne de zone de mélange 1 électrovalve injection de liquide électrovalve economizer	Geothermie pumpe primär pumpe pumpe im Wassertank klemmen der gouverneur cut-phase signal klemmen schalter für Zubehör schalter für pompe motorschutzschalter kompressor Heizvorrichtung schalter neutral vom Stromversorgung schwarz erdungskontakt druckdifferenzschalter druckdifferenzschalter relay pumpe in zone 1 remote panel relais hochdruckrelais kubelwannenheizung kompressor relais relais phasenreihenfolge einfriererhütend Widerstände antifreeze recovery pumpe relais heizvorrichtung economizer relais tropfschale Widerstände zweite set sicherheit spannungsreiche zeit relais Druckgas Thermostat Transformator drucktransmitter thermischer mechanische einfriererhütend Widerstände thermischer sicherheit heizvorrichtung thermischer thermischer economizer thermistor gebälde dreiwegenventil freecooling dreiwegenventil gesundheit umkehrventil liquid abfangen magnetventil Modulierendes Zwei-Wege-Ventil RegelVentil gesundheit mischerVentil zone 1 elektroventil injection vom flüssigen elektroventil economizer				MP01-B MP01-U MP01 COMPONENTI FORNITI COME OPTIONAL COMPONENTI NON FORNITI COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN CANTIERE	POMPA STANDARD POMPA MAGGIORATA POMPA INVERTER Standard pump Increased pump Inverter pump components supplied as an option components not supplied connections to be made in field	Pompe standard Pompe avec augmentation Pompe inverter composants fournis en option composants non fournis connexions à effectuer sur le site	Pump standard Pump Erhöhten Volumenstrom Inverter pump Komponenten geliefert als Option Komponenten nicht in Lieferumfang enthalten anschlüsse auf ort vorgenommen werden																								
C			CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO BOARD		QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00965() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00965()		TABLEAU SCHALT TAFEL		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00965() WÄRMEPUMPE SCHALT TAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00965()		FOGLIO PAGE		2		PAGE SEITE																	
	WRL						DATA DATE		DATE DATUM		AGGIORNATO UPDATING		CHANGE FORTSCHREIBEN		PROGETTISTA TECHNICIAN		MAQUETTISTA DER ENTWERFER		NR. DIS. DRAW NR.		PROJECT BILD		DICHIAZIONE N° DECLARATION NR.		DÉCLARATION DER ANSAGEZETTEL		COMMESSA PROJECT NR.		TRAVAIL PROJECT		TOT. FOGLI TOTAL FEUILLES		37		BLÄTTER GESAMT	
							27/09/10								P.E.				10-435				XXXX				1100									

IN ALTERNATIVA
alternative
alternative
alternative

IN ALTERNATIVA
alternative
alternative
alternative



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00965()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00965()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00965()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00965()

FOGLIO
PAGE

4A

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-435

DICHIARAZIONE N° DÉCLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

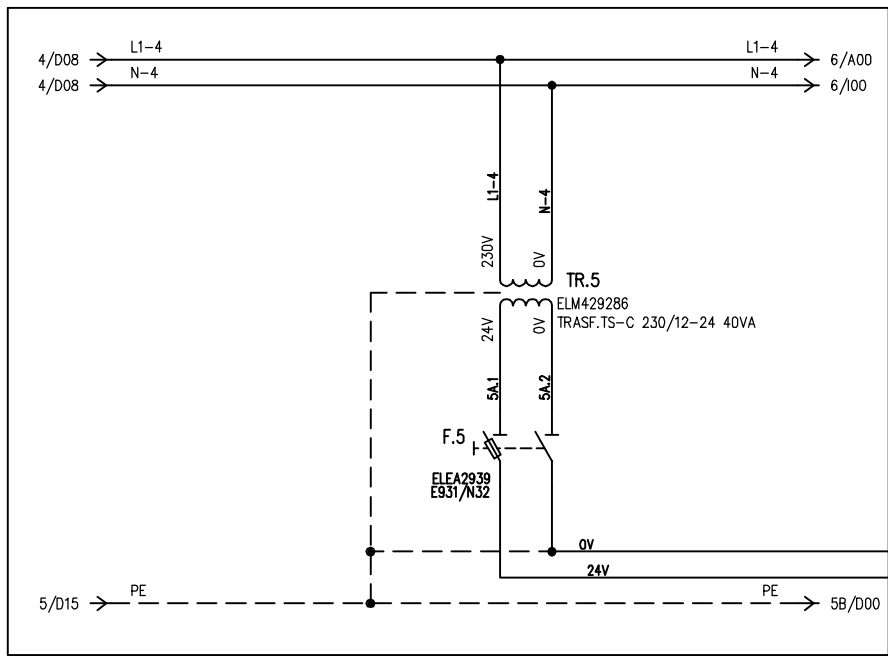
SEQUE
NEXT PAGE
5

SUITE
METER

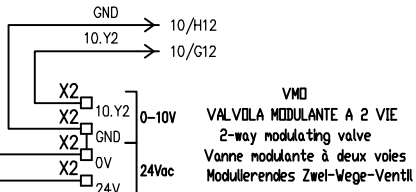
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

A
B
C
D
E



- M E** VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
- M E** Version with 2-way modulating valve
- M E** Version avec Vanne modulante à deux voies
- M E** Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil



UTENZA utility	DENOMINAZIONE name			CIRCUITI AUX 24V auxiliary services services auxiliaires schalter für Zubehöre		VALVOLA STROZZATRICE Throttle valve Soupapes d'échappement Drosselklappen								nomenclature betrieb art		utilisateur					
	TIPO	type	POT.TOT. total power kW												kW	macht Insgesamt	pulsance totale	typ	type	users	
	POTENZA	power kW	lb	A											A	aufgenommene stromung	courant lb	kW	aufgenommene leistung		pulsance
	COEF. CONTEMP.	factor of contemporary	COS φ												COS φ	guoten der zeitgleichzeitigen	facteur de contemporain				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation			ABB SACE										maschinenhersteller constructeur		disjoncteur or sectionneur					
	TIPO type			E931N										typ type		leistungsschalter oder trennschalter					
	N.POLI	n. of poles	In	A	1+N									A	In	anzahl von strangen	nombre des poles	leistungsschalter oder trennschalter			
	Ith	A	Idn	A										A	Idn	A	Ith				
FUSIBILE fuse	Im (o curva)(curve) A			Pdi	interruption power	kA								kA	abschaltleistung pouvoir de interruption	A (kurve) Im (courbe)					
	TIPO	type		10x38										typ		type		fusible sicherung			
CONTATTORE contactor	CALIBRO caliber			A		2A gL								A		kaliber			taille		
	TIPO	type												typ		type		contacteur steuerschutz			
RELE' TERMICO relay thermal	In	A	Pn	kW										kW	Pn	A	In				
	TIPO	type												typ		type		relais thermique relais thermische			
LINEA DI POTENZA power line	TARATURA calibration			A										A		eichung			calibrage		
	TIPO CAVO cable type													linie art		type de câble		ligne électrique linie der macht			
	FORMAZIONE section													abschnitt kabel		câble section					
	LUNGHEZZA length			m										m		kable-länge			longeur		
	Iz			A										A		Iz					
	Cdt a lb		v.d.	%	Cdt tot. a lb	total v.d.	%								%	shem spannungsbil	Cdt tot. a lb		%	spannungsbil	Cdt a lb
	Zk		mQ	Zs	mQ											mQ	Zs		mQ	Zk	
Ik		trifase/monof.	3/1-phase	kA	Ik	fase/terra	phase/earth	kA							kA	phase/erde	phase/terre	Ik	trifase/monof.	3/1-phase	kA

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00965()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00965()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00965()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00965()

FOLIO
PAGE

5A

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQUE
NEXT PAGE

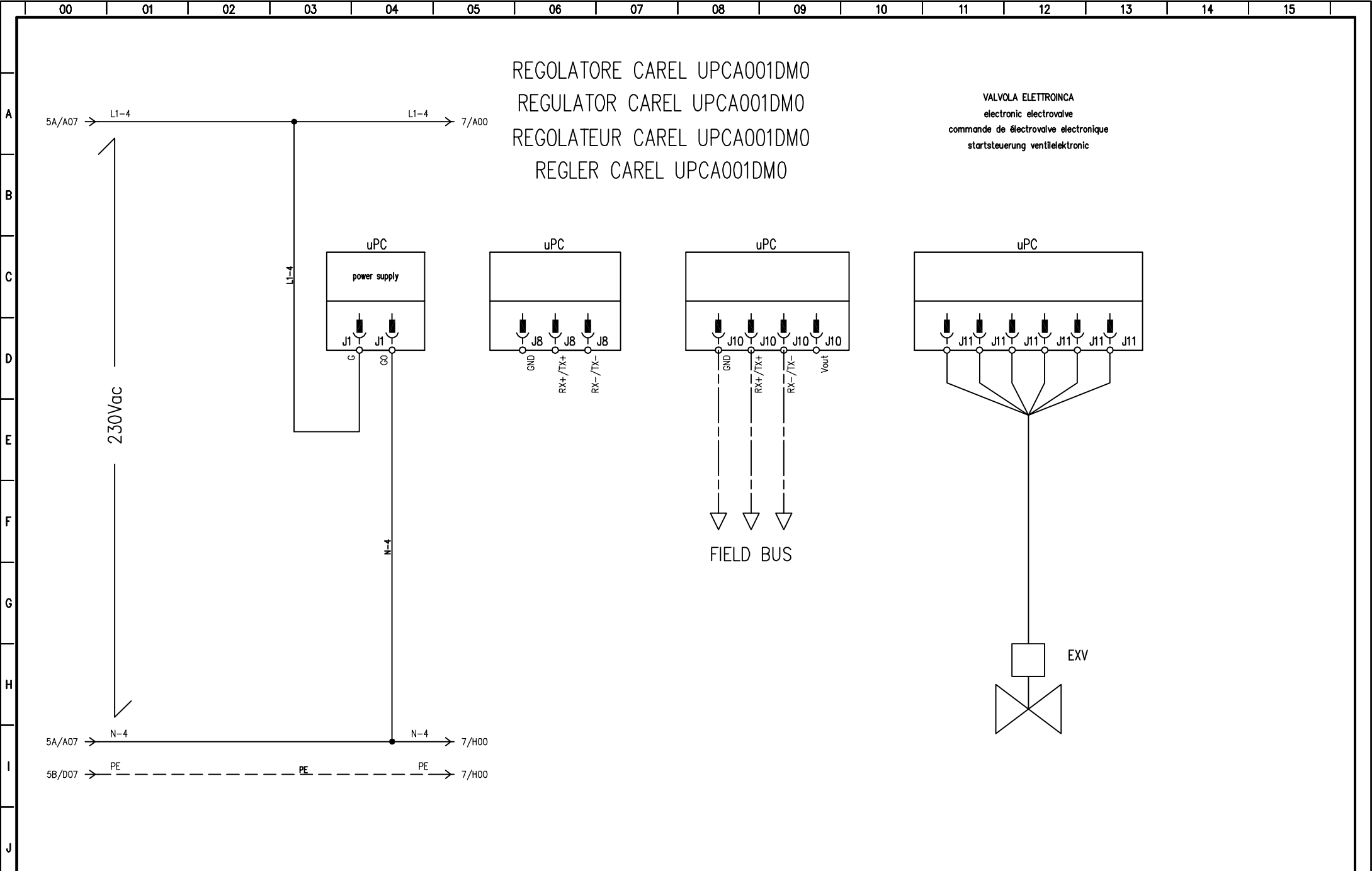
5B

SUITE
METER

TOT. FOLII
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

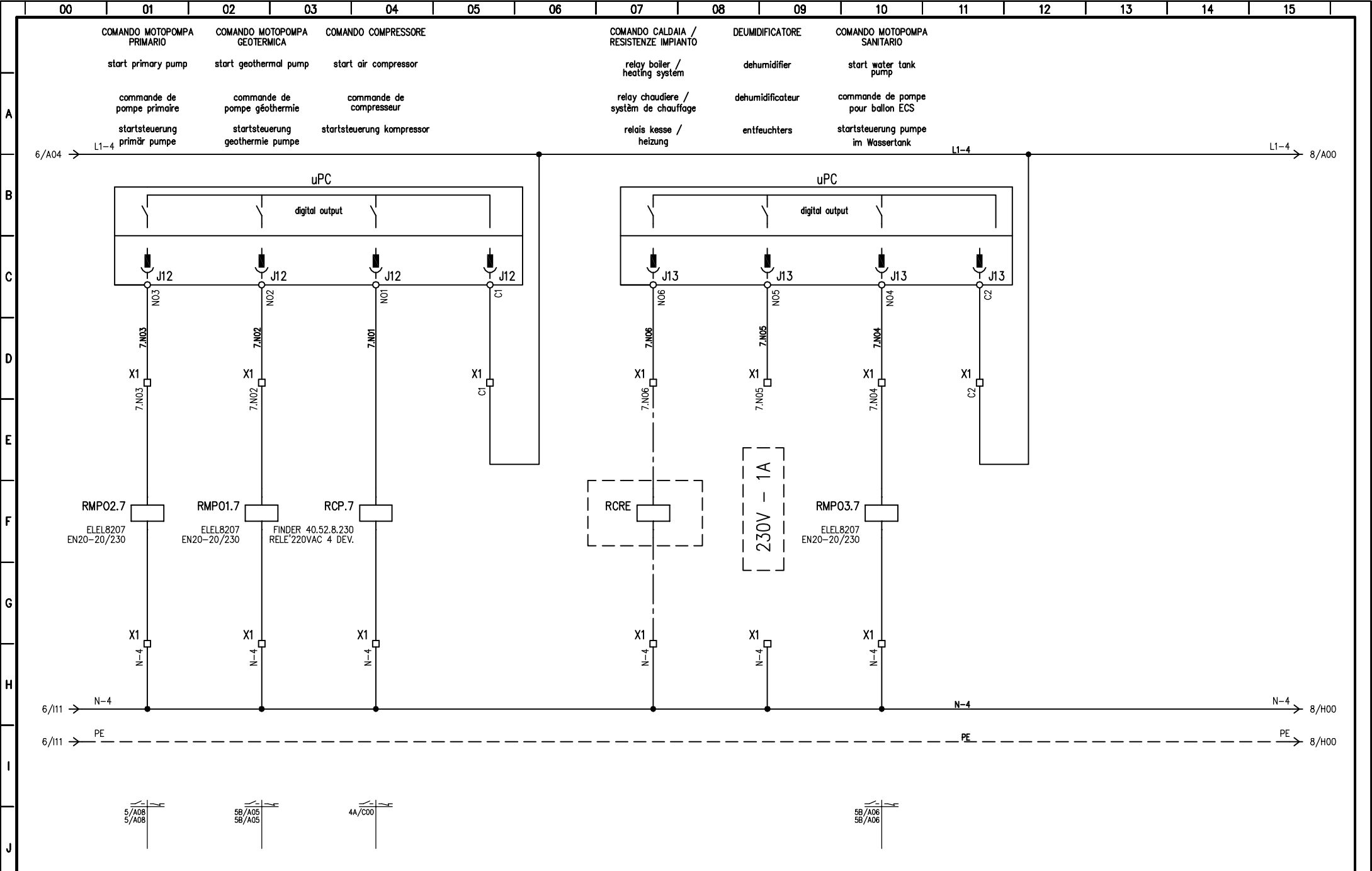


REGOLATORE CAREL UPCA001DM0
REGULATOR CAREL UPCA001DM0
REGULATEUR CAREL UPCA001DM0
REGLER CAREL UPCA001DM0

VALVOLA ELETTRONICA
electronic electrovalve
commande de electrovalve electronique
startsteuerung ventilelektronik

WRL

CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO		QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL – 2E00965()		TABLEAU		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL – 2E00965()		Foglio		PAGE	
				BOARD		ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL – 2E00965()		SCHALTAFEL		WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL – 2E00965()		6		SEITE	
DATA		DATE		AGGIORNATO		CHANGÉ		PROGETTISTA		MAQUETTISTE		NR. DIS.		PROJECT	
DATE		DATUM		UPDATING		FORTSCHREIBEN		TECHNICIAN		DER ENTWERFER		DRAW NR.		BILD	
27/09/10								P.E.				10-435			
												XXXX		1100	
												TOTAL PAGES		37	
												TOTAL PAGES		37	



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00965()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00965()

TABEUA
SCHALTAFEL

TABEUA Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00965()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00965()

FOLIO
PAGE

7

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
P.E.

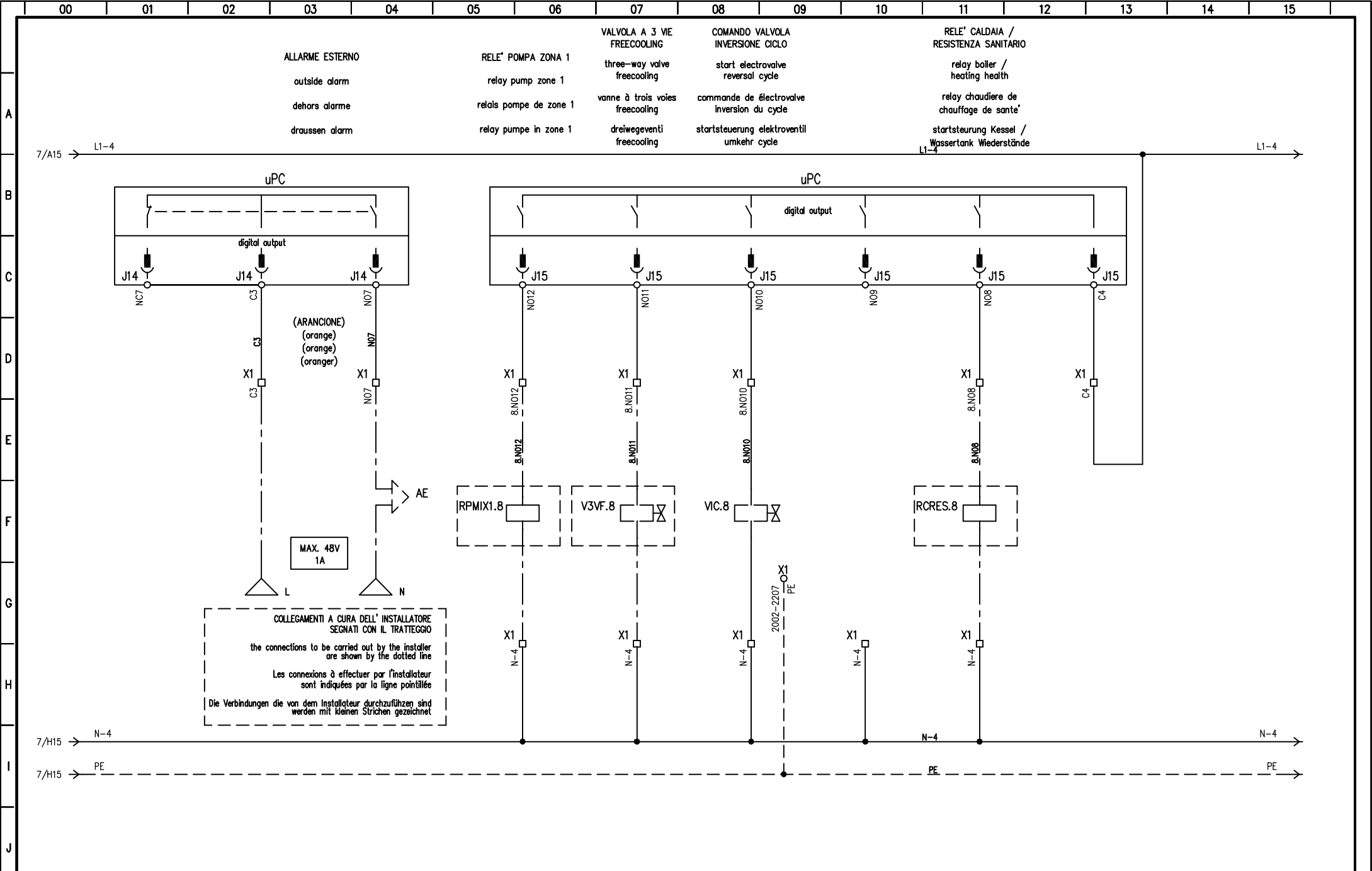
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-435

DICHIARAZIONE N° DÉCLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE NEXT PAGE 8
TOT. FOLI TOTAL FEUILLES 37
TOTAL PAGES BLATTIER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00965()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00965()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00965()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00965()

FOLIO
PAGE

8

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
DATE DATUM
27/09/10

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-435

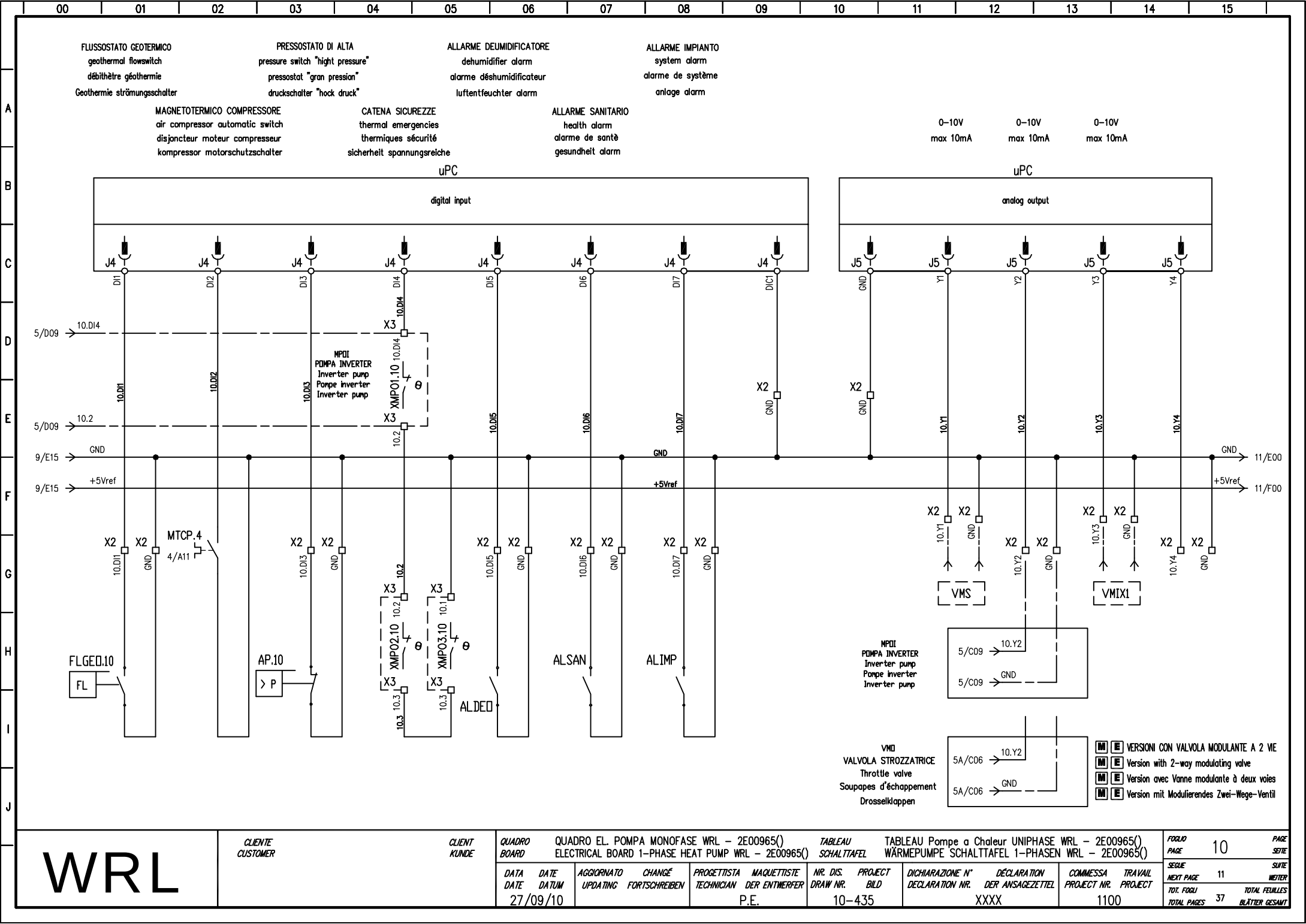
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
9

SUITE
METER
37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT
37



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00965()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00965()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00965()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00965()

Foglio
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-435

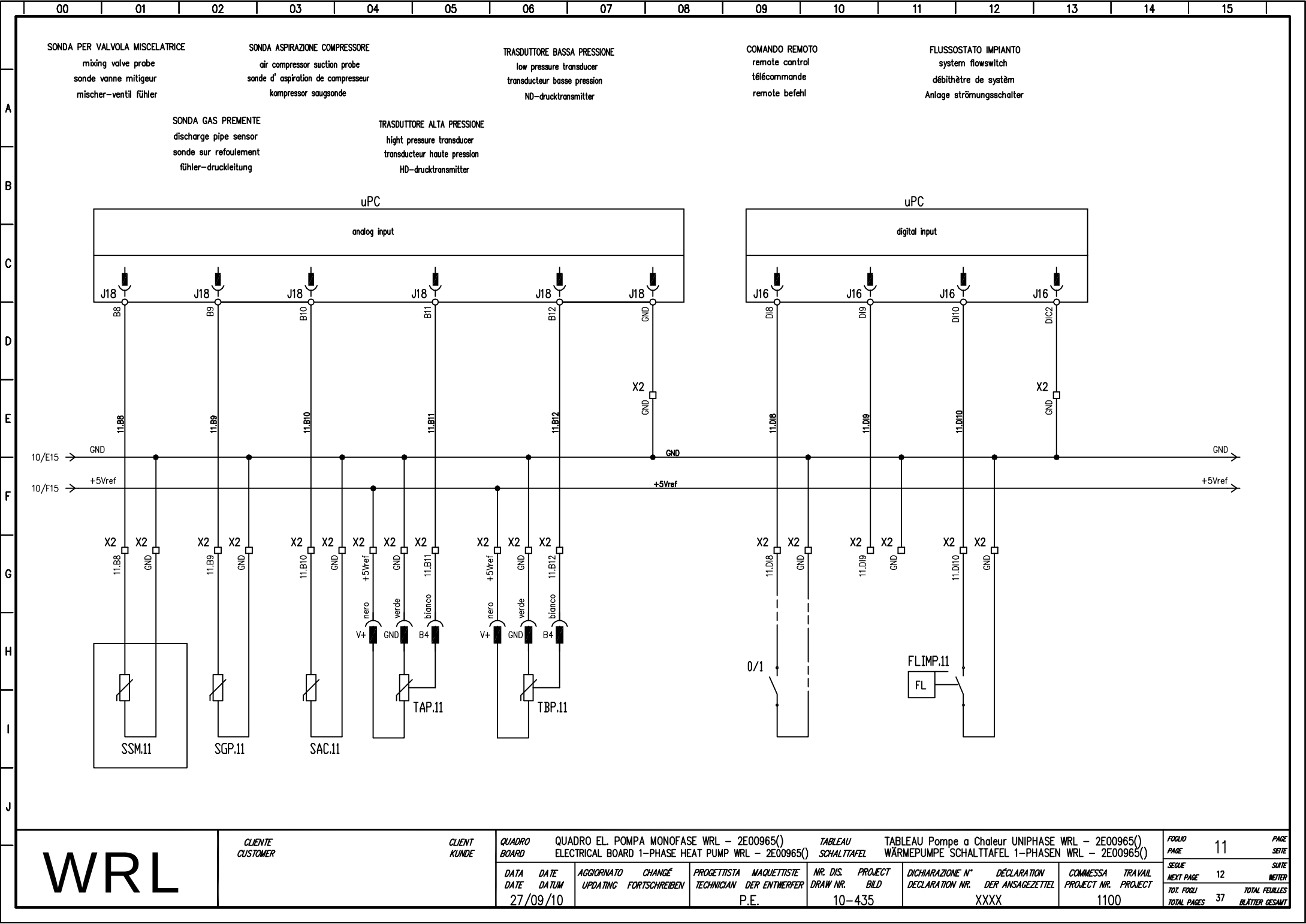
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
11

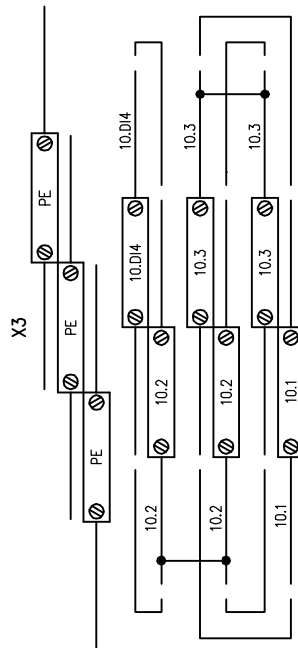
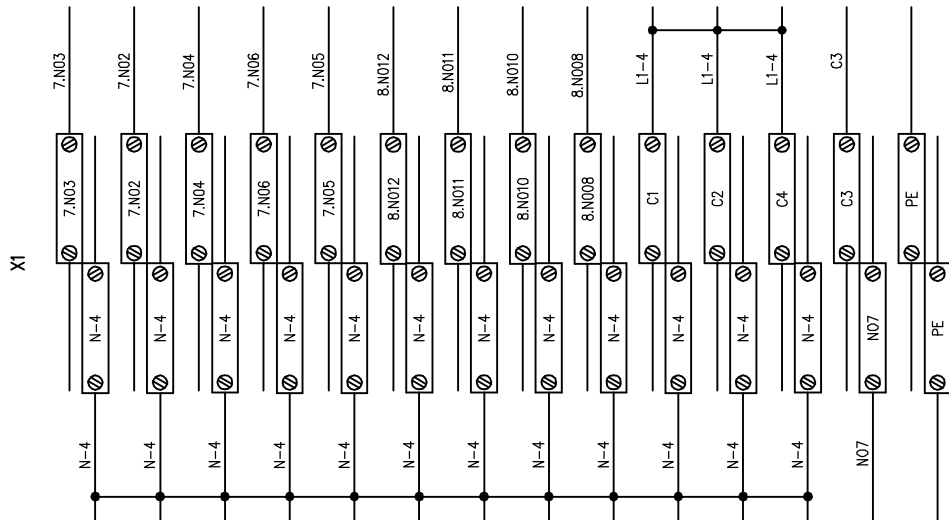
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37

SUITE
METER
TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201

MORSETTO TRIPL0 G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-3207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00965()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00965()

TABE
SCHALT

TABE
SCHALT

FOLIO
PAGE

12

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQUE
NEXT PAGE

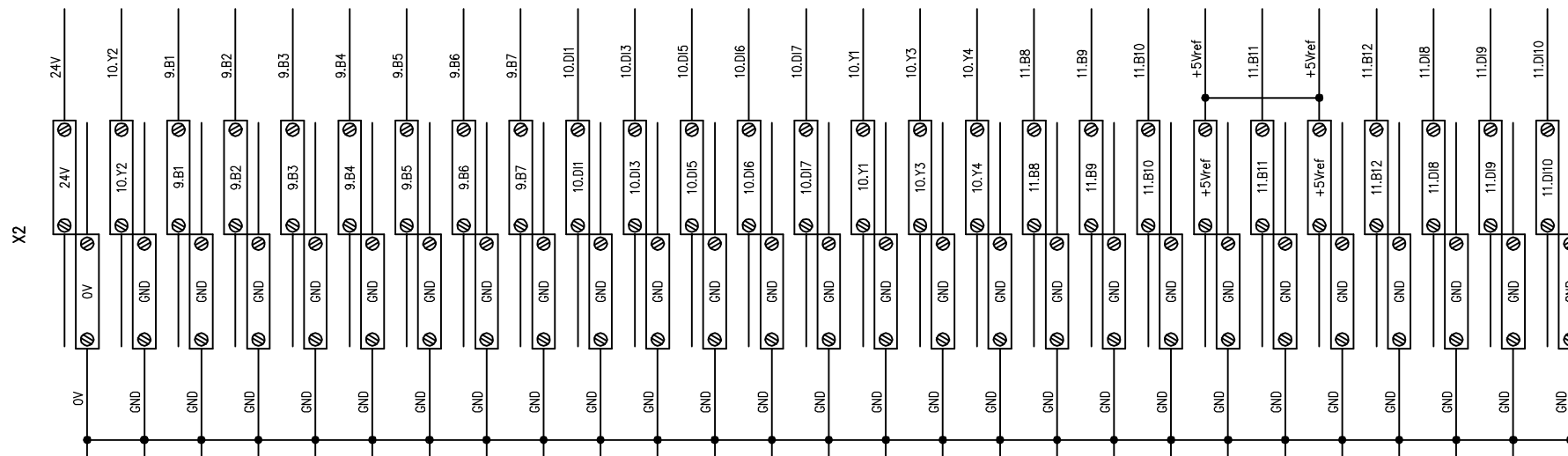
13

SUITE
METER

TOT. FOLJ
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

**CLIENT
KUNDE**

**QUADRO
BOARD**

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00965()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00965()

**TABLEAU
SCHALT TAFEL**

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00965()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00965()

FOGLIO	13	PAGE
PAGE		SETTE

DATA	DATE
DATE	DATUM
27/09/10	

AGGIORNATO	CHANGE
UPDATING	FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA	MAQUETTISTE
TECHNICIAN	DER ENTWERFER
P.E.	

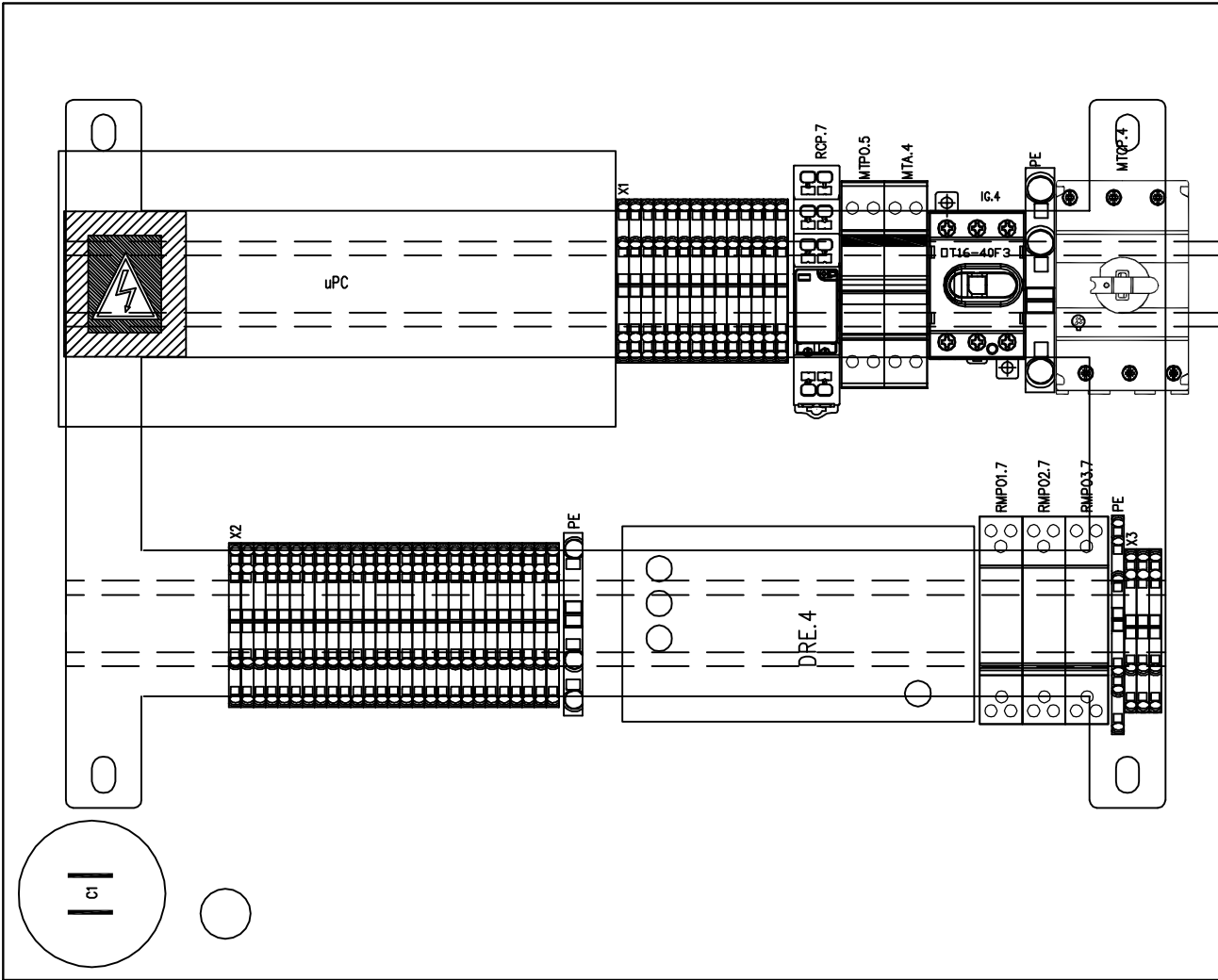
NR. DIS.	PROJECT
DRAW NR.	BILD
10-435	

DICHIARAZIONE N°	DÉCLARATION
DECLARATION NR.	DER ANSAGEZETTEL
XXXX	

COMMESSA	TRAVAIL
PROJECT NR.	PROJECT
1100	

SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	14	WEITER
TOT. FOLGI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BLÄTTER GESAMT

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS
Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

☐ QUADRO DI SERIE

☐ Tableau standard

☐ Standard Board

☐ serienmäßig schalttafel

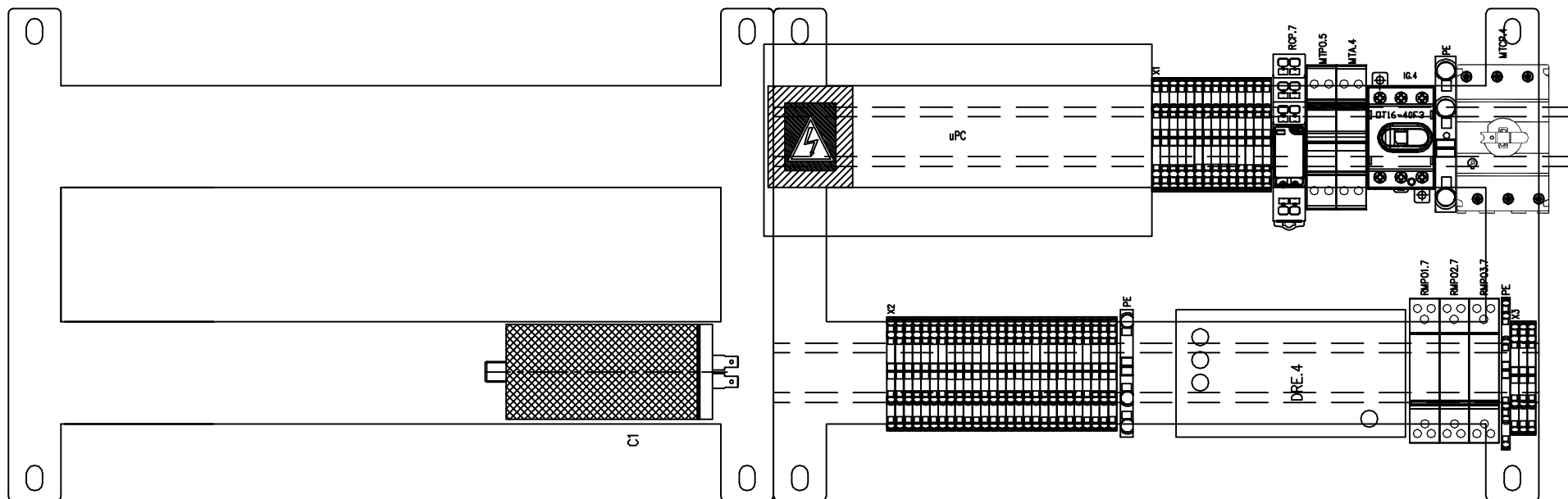
DATA TECNICI CARPENTERIA Marca: – Colore: – Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	TECHNICAL DATA BOX Mark: – Color: – Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondità: 160	DIMENSION height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: – Couleur: – Degré de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: – Farbe: – Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	ABMESSUNGEN Höhe: 350 Länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

M	VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	M	Version avec Vanne modulante à deux voies
M	Version with 2-way modulating valve	M	Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

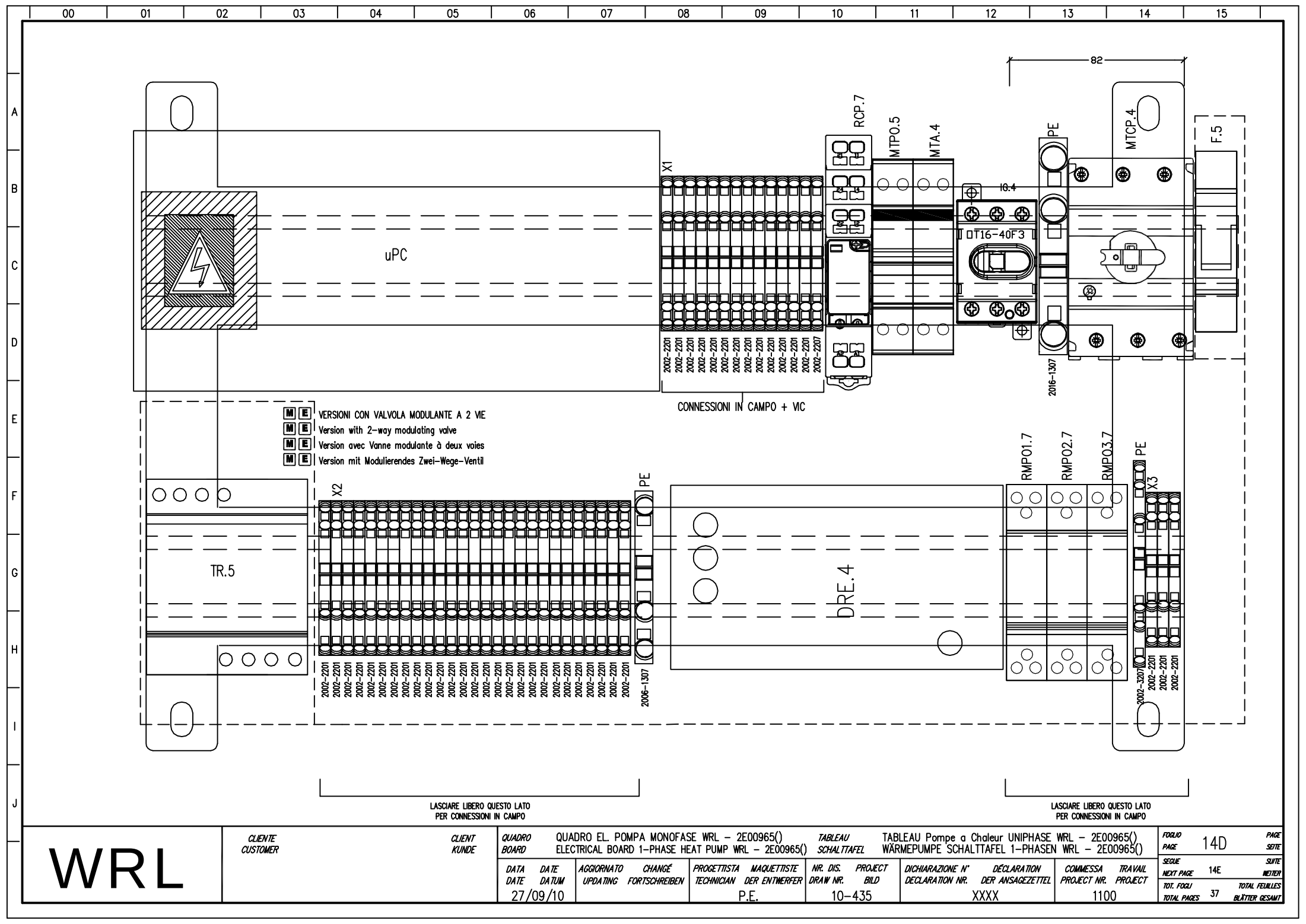
WRL

SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	14B	WEITERE
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BLÄTTER GESAMT

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



Version avec Stockage
Version mit Lagerung



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00965()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00965()

TABE
SCHALT

TABE
SCHALT
Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00965()
WÄRMEPUMPE SCHALT 1-PHASEN WRL - 2E00965()

FOLIO
PAGE

14D

PAGE
SEITE

DATA
DATE
27/09/10

AGGIORNATO
UPDATING
CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN
MAQUETTISTE
DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.
PROJECT
BILD
10-435

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
DECLARATION
DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.
TRAVAIL
PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
TOT. FOLII
TOTAL PAGES

14E
37

SUITE
METTER
TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

POMPA MONOFASE			WRL040
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00966	1	
cod.	2E00966A	1	A
cod.	2E00966M	1	M
cod.	2E00966E	1	E
rif.	2E00788A_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
NO SOFTSTARTER – SI MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

☐ QUADRO DI SERIE	☐ Standard Board	☐ Tableau standard	☐ serienmäßig schalttafel
☒ A VERSIONE CON ACCUMULO	☒ A Version with Storage	☒ A Version avec Stockage	☒ A Version mit Lagerung
☒ M VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒ M Version with 2-way modulating valve	☒ M Version avec Vanne modulante à deux voies	☒ M Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M	☒ E A + M

WRL					
COSTRUTTORE		Manufacturer		NORMA CEI EN 60335-1	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E00966O_01		03/03/11	
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE – 50 Hz 230V			
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230	Hz	50
POMPA DI CALORE WRL040	Heat Pump WRL040	A Max	2l		
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x		
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	SEE USE INSTRUCTIONS		

WRL					
Constructeur		Maschinenhersteller		NORMA CEI EN 60335-1	
Code Article	Artikelcode	2E00966O_01		03/03/11	
Alimentation	Stromversorgung	1/N/PE – 50 Hz 230V			
Tension Nominale	Nennspannung	V	230	Hz	50
Pompe a Chaleur WRL040	Wärmepumpe WRL040	A Max	2l		
Degré de protection	Schutzgrad	IP	2x		
Note	Anmerkungen:	XXXX	SEE USE INSTRUCTIONS		

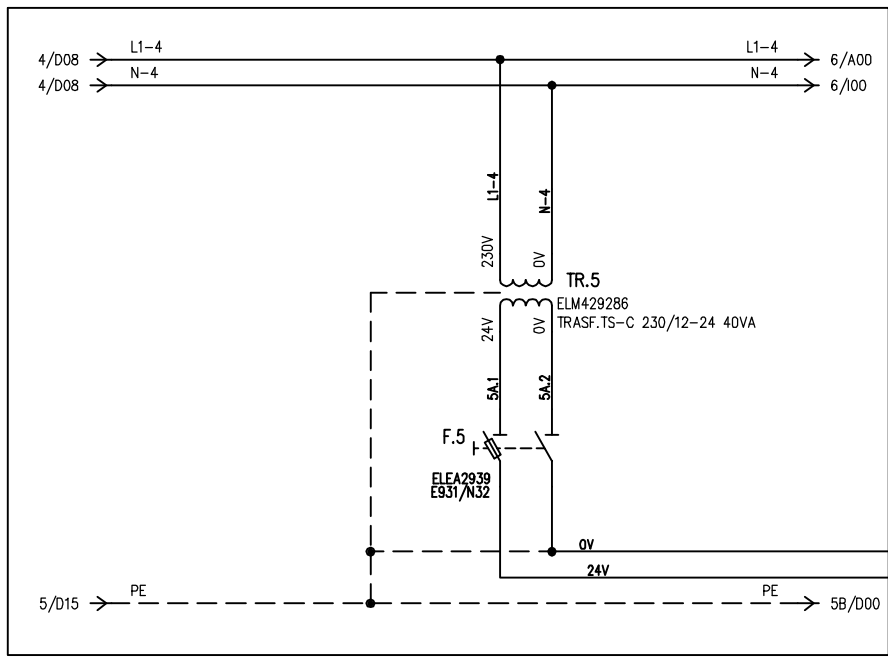
REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉES	CONTRÔLÉE
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD
		10-436	
CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	DATA DATE	DATE DATUM
		27/09/10	
		AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN
QUADRO BOARD		COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT
2E00966		1100	
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL			
		PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER
		DICHIARAZIONE DECLARATION	
		XXX	

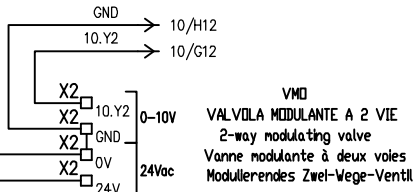
<

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00966() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00966()				TABLEAU SCHALTAFEL				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00966() WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00966()				FOGLIO PAGE	4A	PAGE SEITE
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	DÉCLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUE NEXT PAGE	5	SUITE METER
			27/09/10				P.E.		10-436		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT

A
B
C
D
E



- M E** VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
- M E** Version with 2-way modulating valve
- M E** Version avec Vanne modulante à deux voies
- M E** Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil



UTENZA utility	DENOMINAZIONE name			CIRCUITI AUX 24V auxiliary services services auxiliaires schalter für Zubehöre		VALVOLA STROZZATRICE Throttle valve Soupapes d'échappement Drosselklappen								nomenclature betrieb art		utilisateur					
	TIPO	type	POT.TOT. total power kW											kW	macht Insgesamt	pulsance totale	typ	type			
	POTENZA	power kW	lb	A										A	aufgenommene stromung	courant lb	kW	aufgenommene pulsance			
	COEF. CONTEMP.	factor of contemporary	COS φ												COS φ	quoten der zeitgenössischen	facteur de contemporain				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation			ABB SACE										maschinenhersteller		constructeur		disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter			
	TIPO type			E931N										typ		type					
	N.POLI	n. of poles	In	A	1+N									A	In	anzahl von strängen	nombre des pôles				
	lth	A	Idn	A										A	Idn	A	lth				
FUSIBILE fuse	Im (o curva)(curve) A			Pdi	interruption power	kA								kA	abschaltleistung pouvoir de interruption	A (kurve) Im (courbe)					
	TIPO	type	10x38												typ	type					
CONTACTTORE contactor	CALIBRO caliber			A		2A gL								A		kaliber	taille	contacteur steuerschutz			
	TIPO	type													typ	type					
RELE' TERMICO relay thermal	In	A	Pn	kW										kW	Pn	A	In				
	TIPO	type													typ	type					
LINEA DI POTENZA power line	TARATURA calibration			A										A		eichung	calibrage	ligne électrique linie der macht			
	TIPO CAVO cable type															linie art			type de câble		
	FORMAZIONE section															abschnitt kabel			câble section		
	LUNGHEZZA length			m												m			kable-länge	longueur	
	Iz			A												A			Iz		
	Cdt a lb	v.d.	%	Cdt tot. a lb	total v.d.	%									%	sham spannungsbil	Cdt tot. a lb		%	spannungsbil	Cdt a lb
	Zk	mQ	Zs	mQ											mQ	Zs	mQ		Zk		
	lk	trifase/monof.	3/1-phase	kA	lk	fase/terra	phase/earth	kA							lk	trifase/monof.	3/1-phase		kA	lk	trifase/monof.

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00966()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00966()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00966()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00966()

FOLIO
PAGE

5A

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHRIBEN
P.E.

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

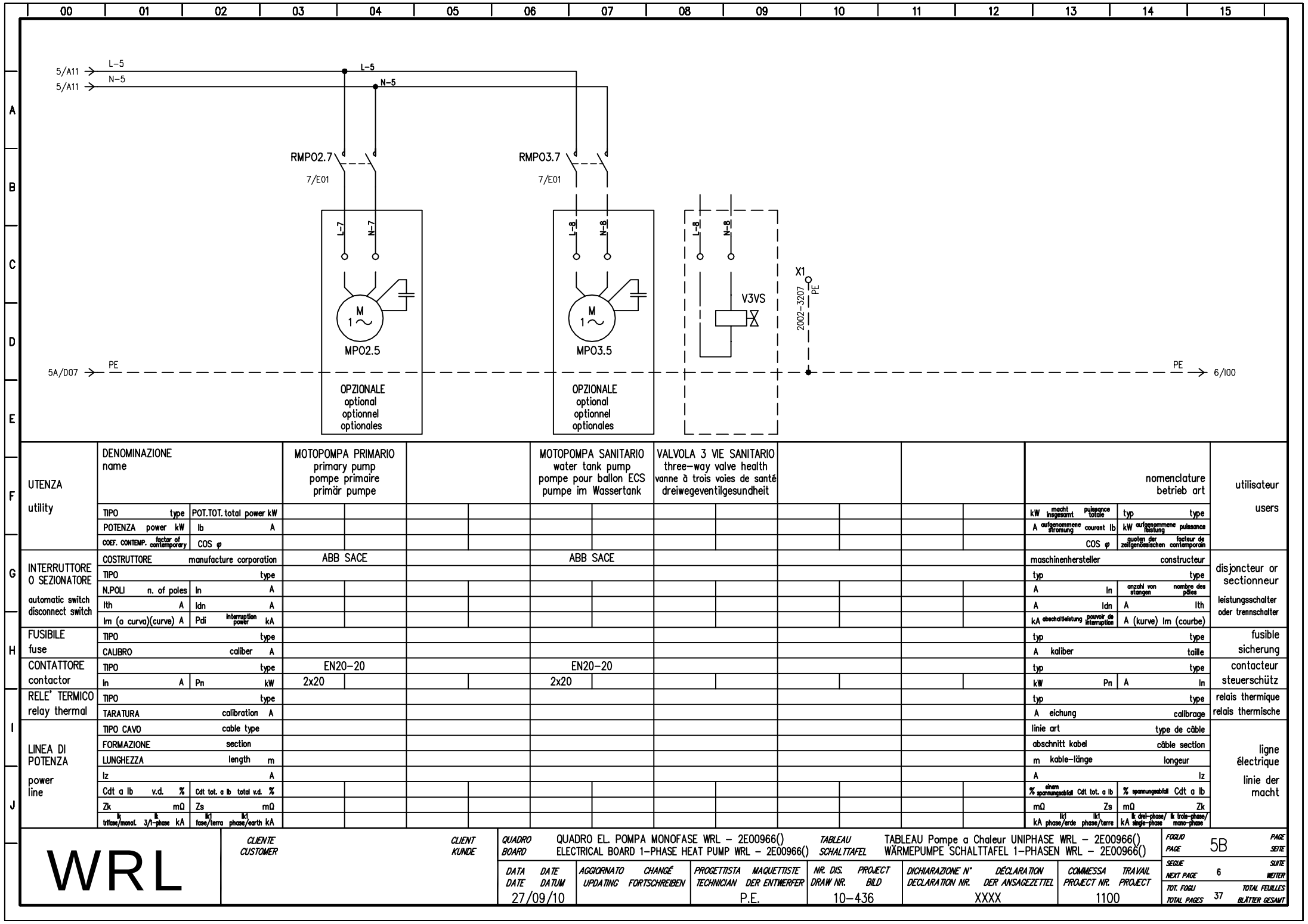
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-436

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION DER ANSAGEZETTEL
XXXX

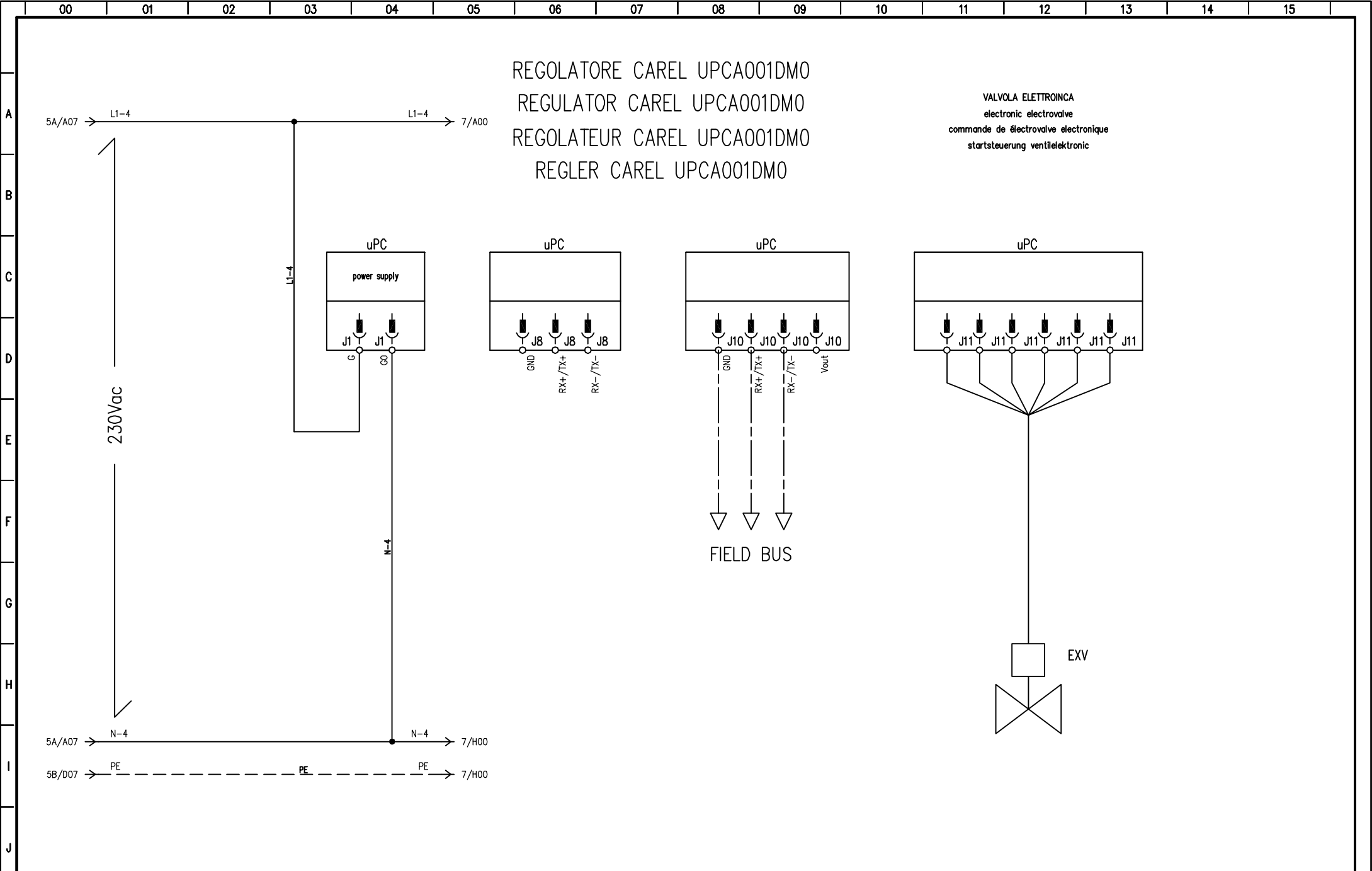
COMMESSA TRAVAIL
PROJECT PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE 5B
TOT. FOLII
TOTAL PAGES 37

SUITE
METER
TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



UTENZA utility	DENOMINAZIONE name			MOTOPOMPA PRIMARIO primary pump pompe primaire primärpumpe						MOTOPOMPA SANITARIO water tank pump pompe pour ballon ECS pumpe im Wassertank			VALVOLA 3 VIE SANITARIO three-way valve health vanne à trois voies de santé dreiwegenventilgesundheit						nomenclature betrieb art			utilisateur users			
	TIPO type		POT.TOT. total power kW														kW mecht insgesamt		puissance totale		typ type				
	POTENZA power kW		lb A														A aufgenommene stromung		courant lb		kW aufgenommene leistung				
	COEF. CONTEMP. factor of contemporary		COS φ																COS φ		qualité der zeitgleichzeitigen contempor		facteur de contempor		
INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation			ABB SACE						ABB SACE									maschinenhersteller			constructeur			disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter
	TIPO type																		typ type						
	N.POLI n. of poles		In A														A		In		anzahl von strängen		nombre des pôles		
	Ith A		Idn A														A		Idn A		Ith				
FUSIBILE fuse	Im (a curve)(curve) A			Pdi interruption power kA															kA abschaltleistung pouvoir de interruption			A (kurve) Im (courbe)			fusible sicherung contacteur steuerschütz
	TIPO type																		typ type						
	CAUBRO caliber A																		A kaliber			taille			
	TIPO type			EN20-20						EN20-20									typ type						
RELE' TERMICO relay thermal	In A		Pn kW		2x20						2x20								kW		Pn A		In		
	TIPO type																		typ type						
	TARATURA calibration A																		A eichung			calibrage			
	TIPO CAVO cable type																		linie art			type de câble			
LINEA DI POTENZA power line	FORMAZIONE section																		abschnitt kabel			câble section			ligne électrique linie der macht
	LUNGHEZZA length m																		m kable-länge			longueur			
	Iz A																		A			Iz			
	Cdt a lb v.d. %		Cdt tot. a lb total v.d. %														ehem % spannungsabfall Cdt tot. a lb		% spannungsabfall Cdt a lb						
	Zk mΩ		Zs mΩ														mΩ		Zs mΩ		Zk				
	I ₁ phase/monof. 3/1-phase kA		I ₂ fase/terra kA		I ₃ phase/earth kA												kA phase/erde phase/terre		I ₁ phase/monof. 3/1-phase kA		I ₂ fase/terra kA		I ₃ phase/earth kA		
WRL			CLIENTE CUSTOMER			CLIENT KUNDE			QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL – 2E00966()			TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL – 2E00966()			FOGLIO PAGE			5B			PAGE SETTE				
									ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL – 2E00966()			WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL – 2E00966()													
									DATA DATE DATE DATUM 27/09/10			AGGIORNATO CHANGE UPDATING FORTSCHREIBEN			PROGETTISTA MAQUETTISTE TECHNICIAN DER ENTWERFER P.E.			NR. DIS. PROJECT DRAW NR. BLD 10-436			DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR. XXXX			COMMESSA TRAVAIL PROJECT NR. PROJECT 1100	

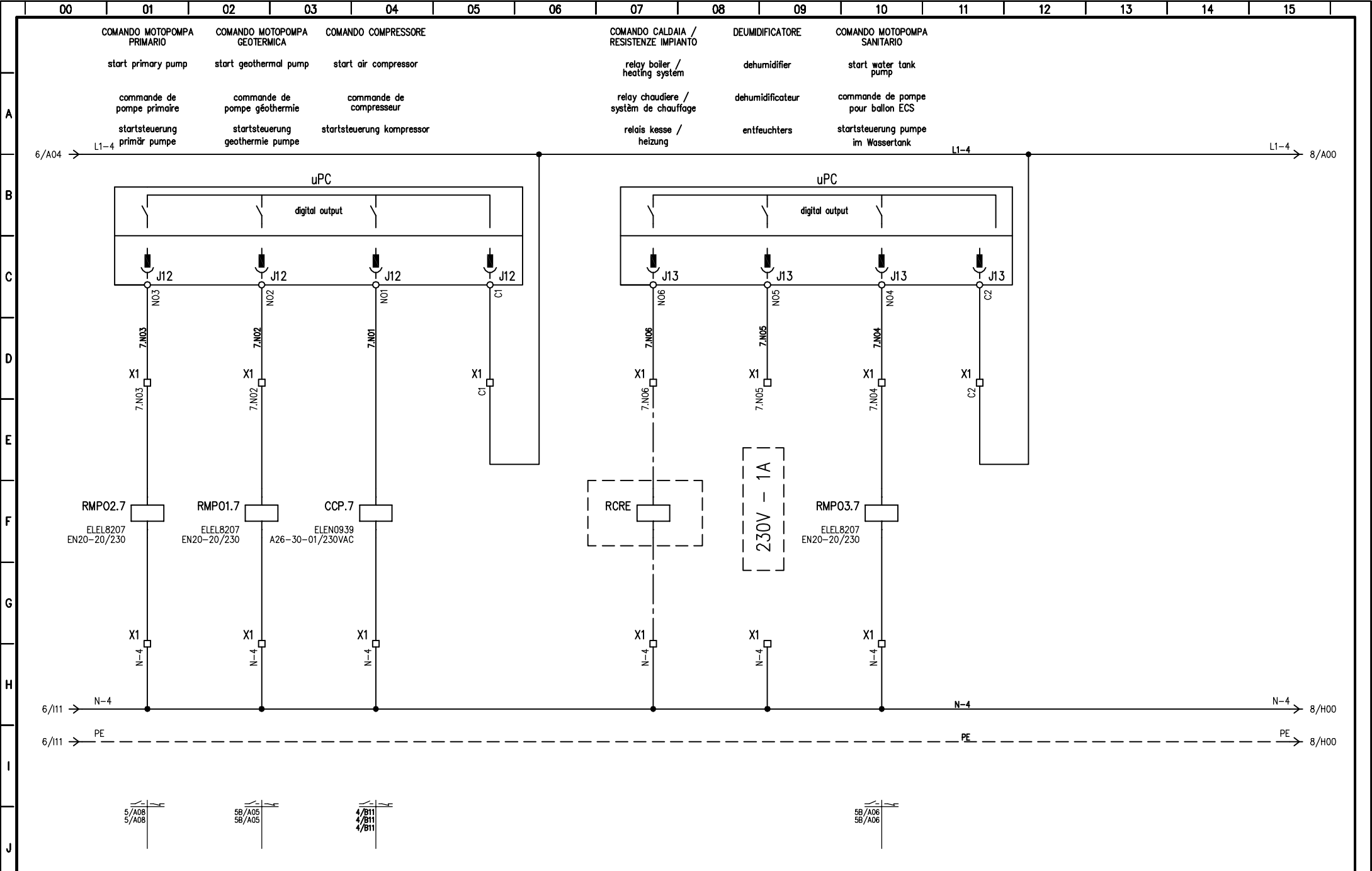


REGOLATORE CAREL UPCA001DM0
REGULATOR CAREL UPCA001DM0
REGULATEUR CAREL UPCA001DM0
REGLER CAREL UPCA001DM0

VALVOLA ELETTRONICA
electronic electrovalve
commande de electrovalve electronique
startsteuerung ventilelektronik

WRL

CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO		QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL – 2E00966()		TABLEAU		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL – 2E00966()		Foglio		PAGE	
				BOARD		ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL – 2E00966()		SCHALTAFEL		WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL – 2E00966()		6		SEITE	
DATA		DATE		AGGIORNATO		CHANGÉ		PROGETTISTA		MAQUETTISTE		NR. DIS.		PROJECT	
DATE		DATUM		UPDATING		FORTSCHREIBEN		TECHNICIAN		DER ENTWERFER		DRAW NR.		BILD	
27/09/10								P.E.				10-436		XXXX	
												1100			
												TOTAL PAGES		37	
												TOTAL PAGES		BLÄTTER GESAMT	



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00966()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00966()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00966()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00966()

FOGLIO
PAGE

7

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQUE
NEXT PAGE

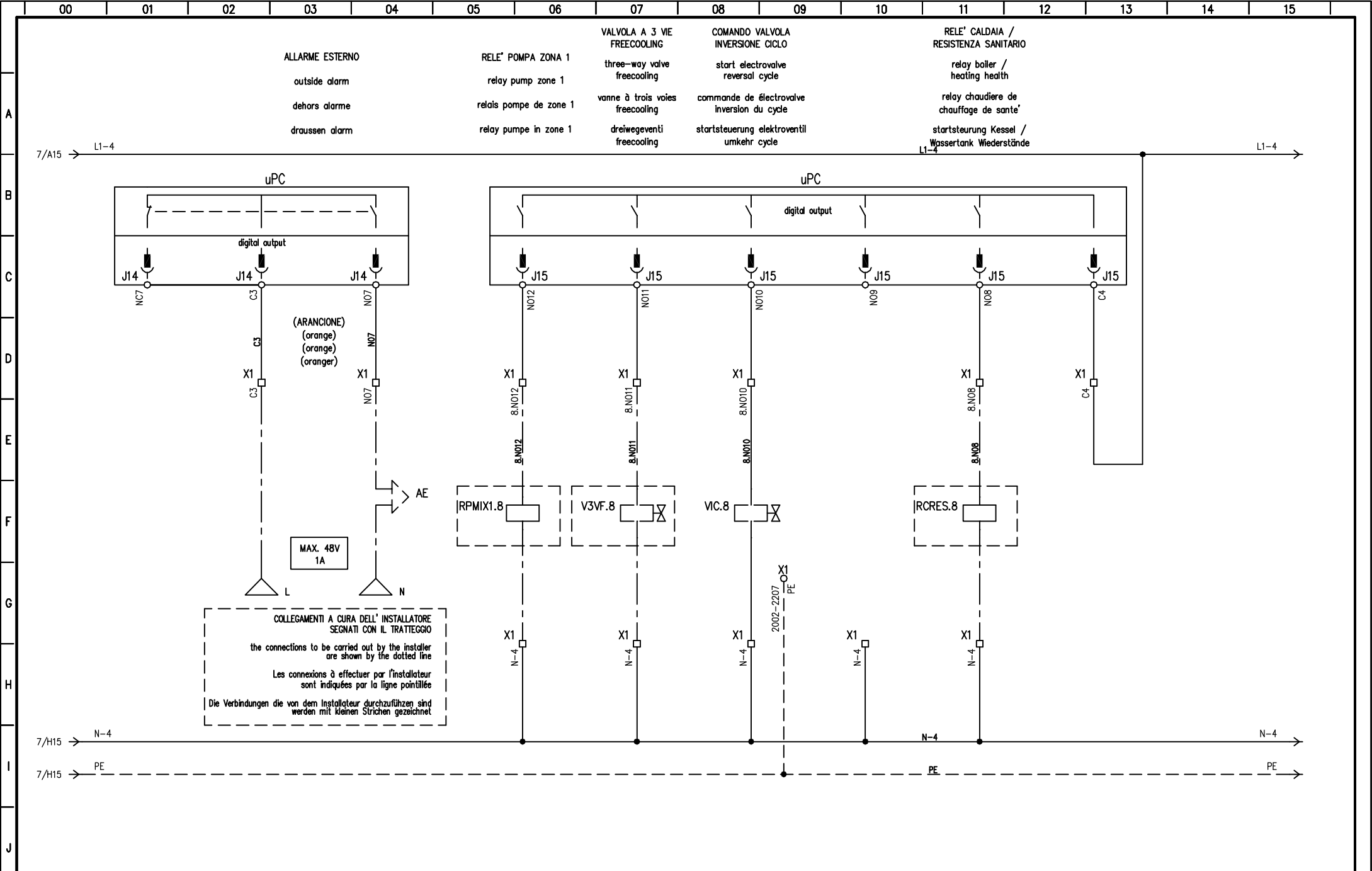
8

SUITE
METER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00966()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00966()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00966()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00966()

FOLIO
PAGE

8

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
DATE DATUM
27/09/10

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-436

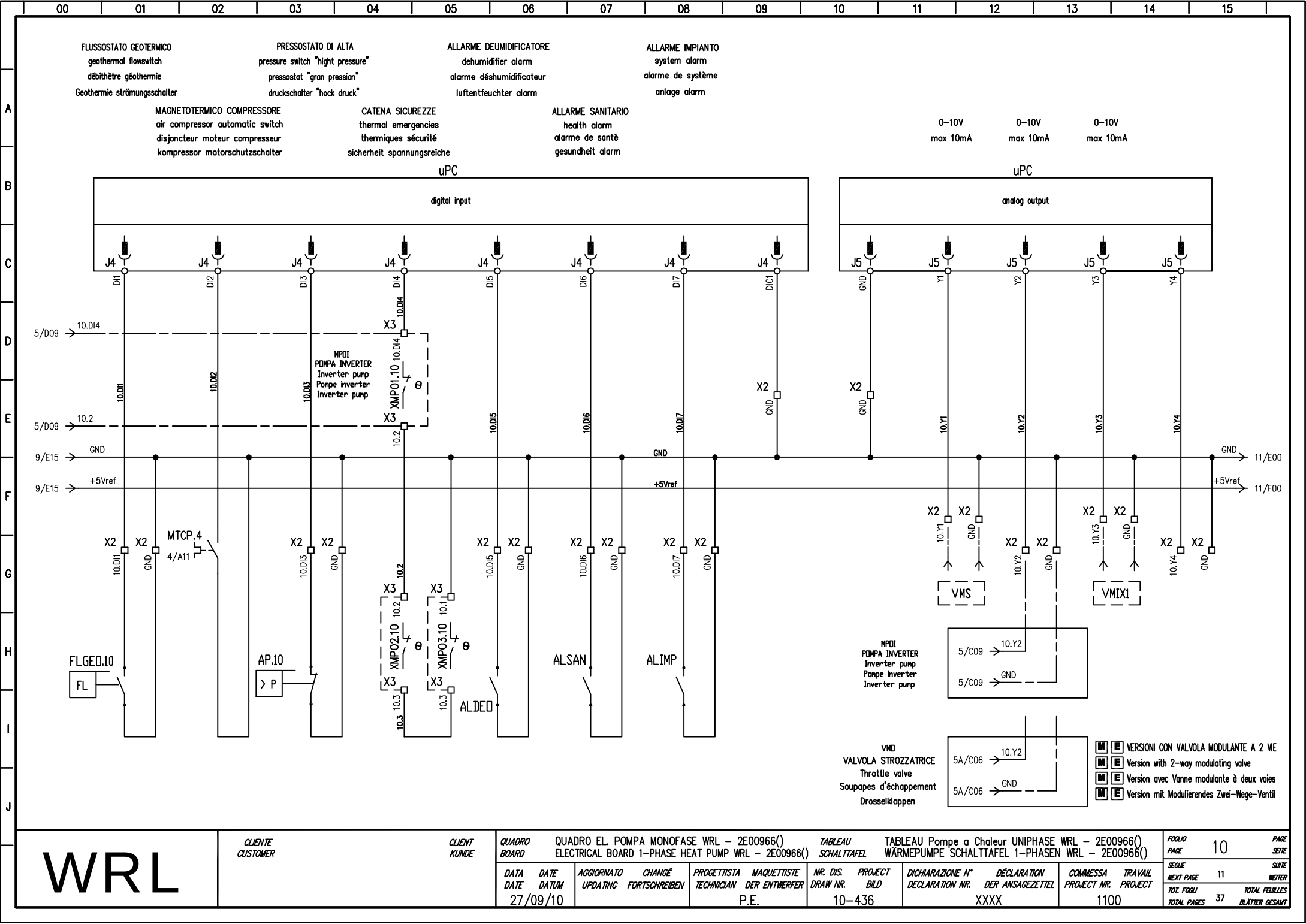
DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
9

SUITE
METER
37

TOT. FOGLI
TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



system flowswitch
débitmètre de système
Anlage strömungsschalter

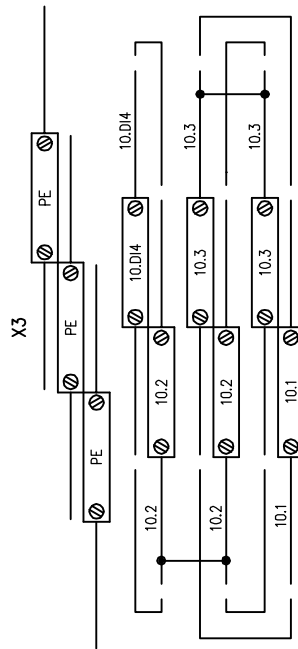
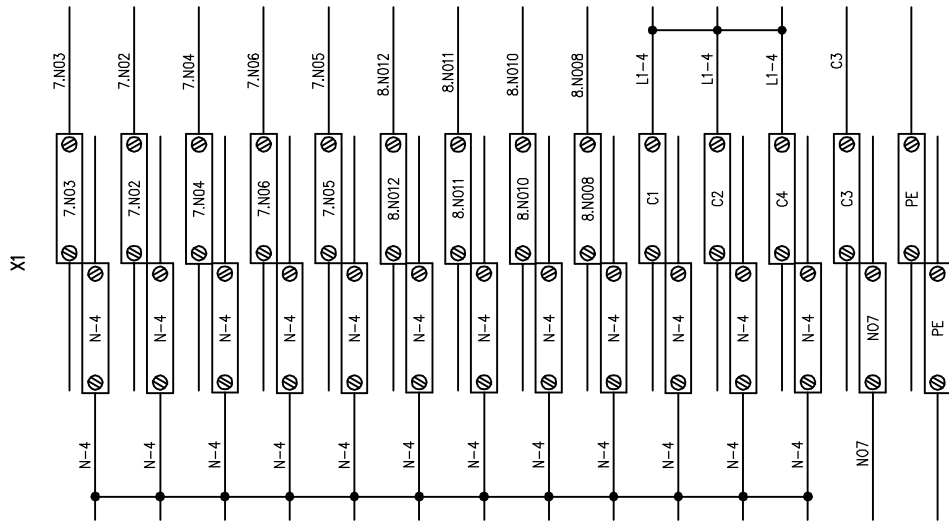
hight pressure transducer
transducteur haute pression
HD-drucktransmitter



SEQUE		SUITE
NEXT PAGE	12	WEITER
TOT. FOGLI		TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES	37	BLÄTTER GESAMT

MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201

MORSETTO TRIPLO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-3207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00966()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00966()

TABE
SCHALT

TABE
SCHALT

FOLIO
PAGE

12

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQ
NEXT PAGE

13

SUITE
METER

TOT. FOLII
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

A

B

C

D

F

F

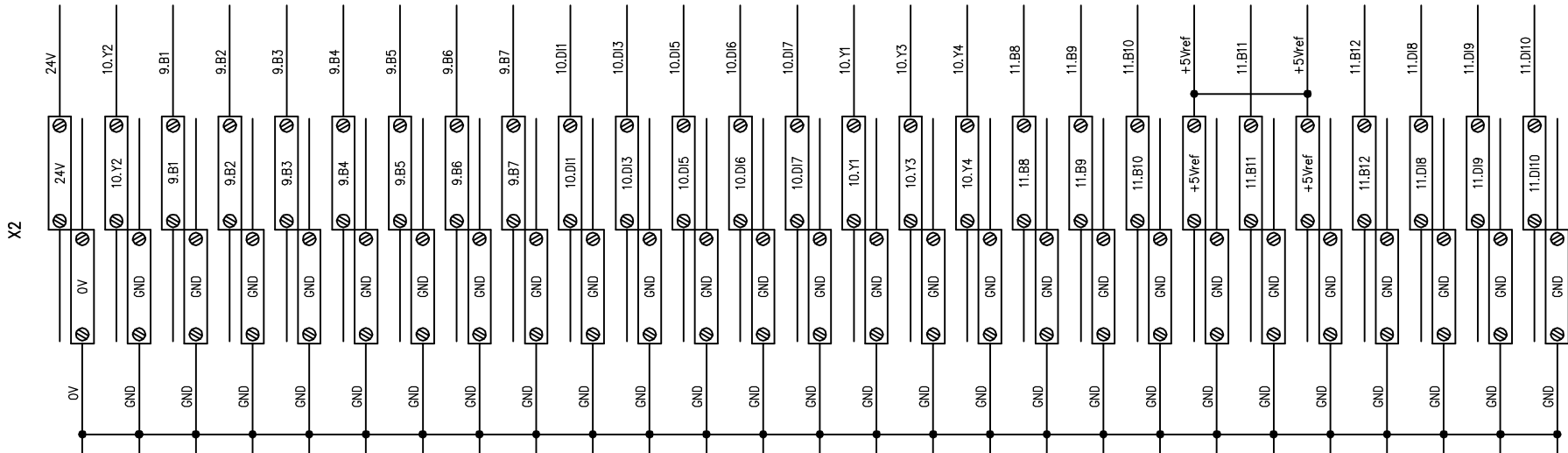
G

H

I

J

MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00966()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00966()

TABE
SCHALT

TABE
SCHALT

FOLIO
PAGE

13

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

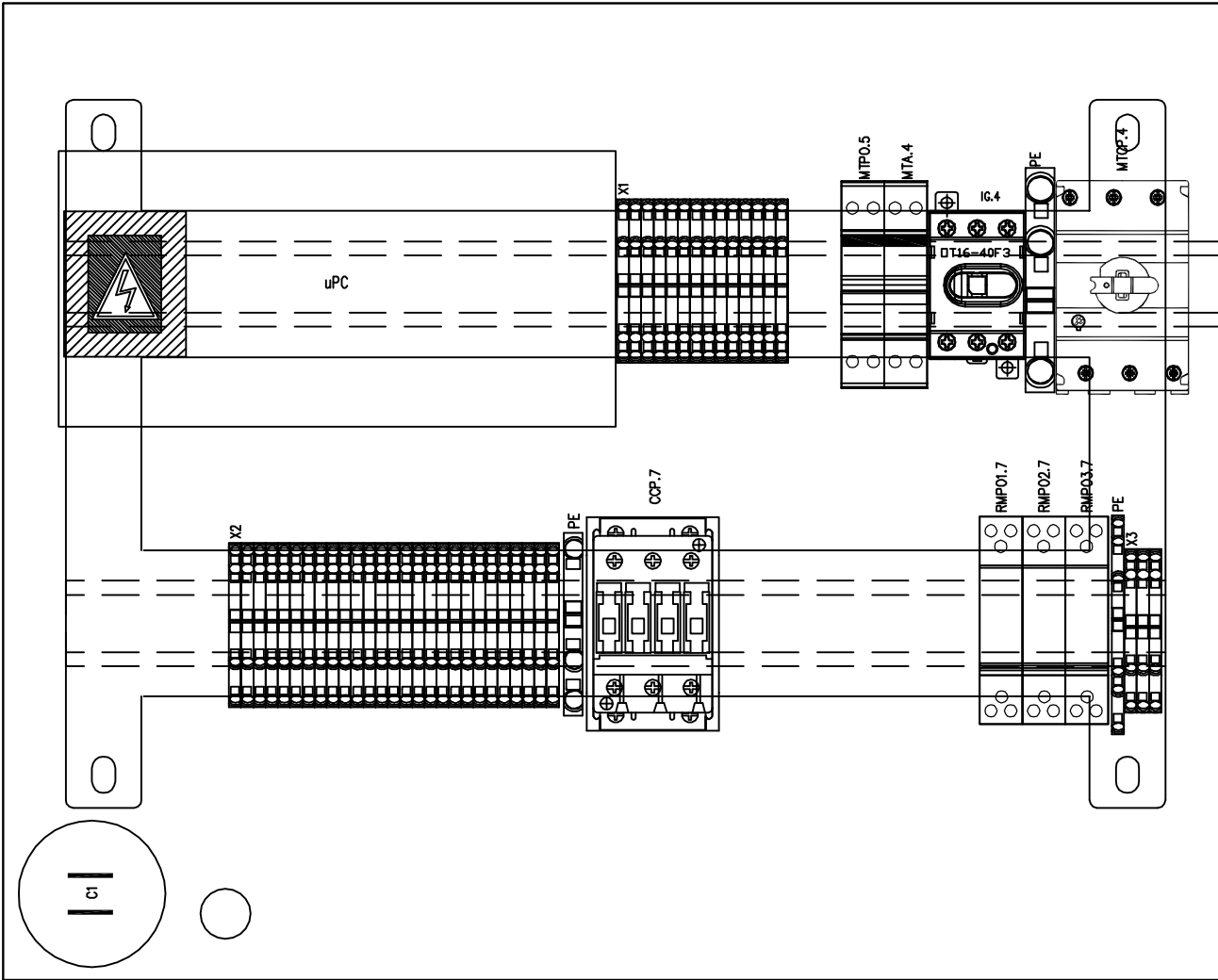
TRAVAIL
PROJECT

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS
Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

☐ QUADRO DI SERIE

☐ Tableau standard

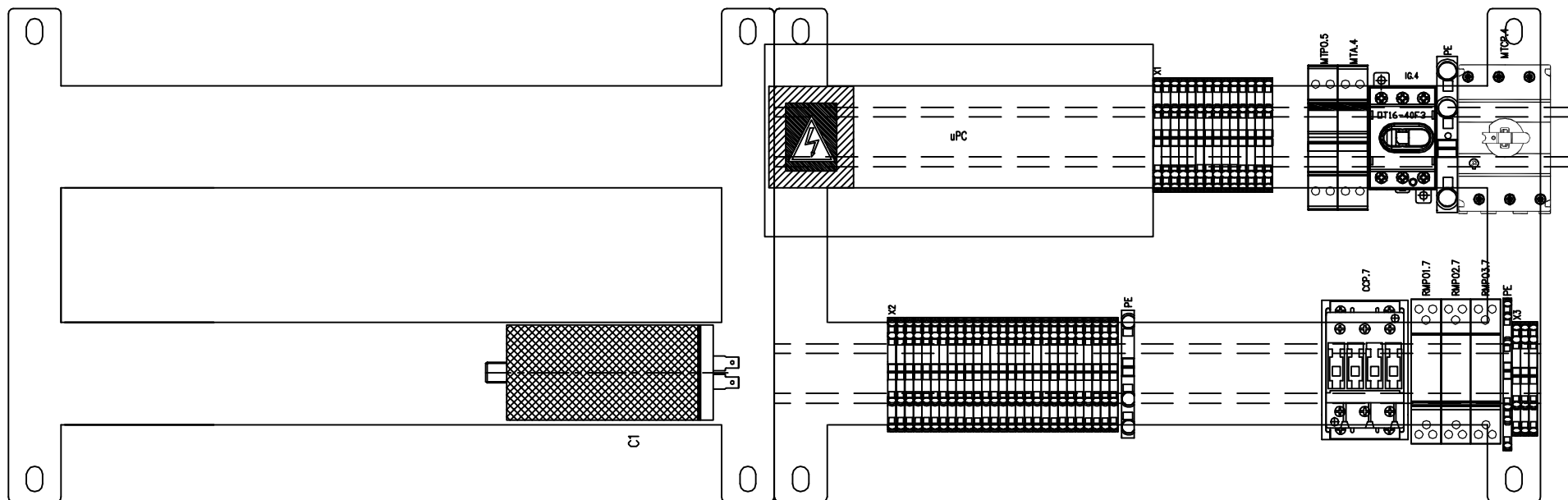
☐ Standard Board

☐ serienmäßig schalttafel

[illegible]

M	VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	M	Version avec Vanne modulante à deux voies
M	Version with 2-way modulating valve	M	Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



WRL

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

00010203040506070809101112131415

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

DATI TECNICI CARPENTERIA

Marca: -
Colore: -
Grado di protezione: IP2X
Segregazione: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNICAL DATA BOX

Mark: -
Color: -
Level of protection: IP2X
Segregation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DONNÉES TECHNIQUES
TABLEAU

Marque: -
Couleur: -
Degrè de protection: IP2X
Ségrégation: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

TECHNISCHEN DATEN
DES RAHMENS

Marke: -
Farbe: -
Schutzgrad: IP2X
Absonderungen: 1
In: /
lcw: /
Ue: /

DIMENSIONI

Altezza: 350
Larghezza: 1040
Profondità: 160

DIMENSION

height: 350
Width: 1040
Deep: 160

DIMENSION

Hauteur: 350
Largeur: 1040
Profondeur: 160

ABMESSUNGEN

Höhe: 350
länge: 1040
Tiefe: 160

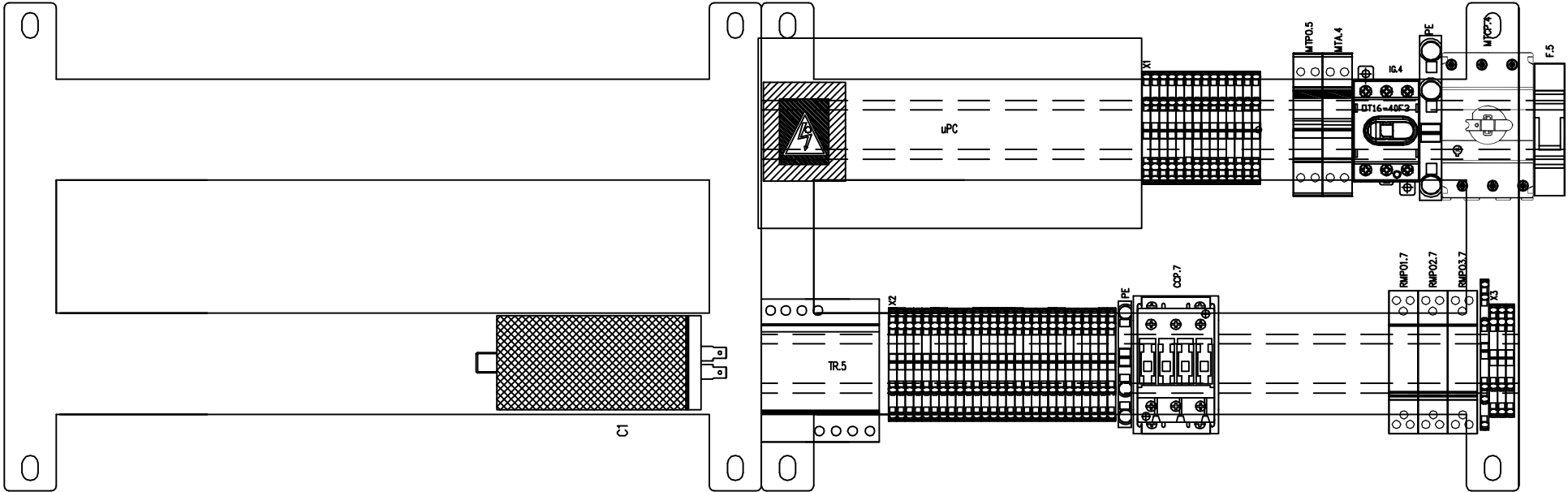
NOTE

NOTES

NOTE

BEMERKUNGEN

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



E

VERSIONE CON ACCUMULO + VALVOLA MODULANTE A 2 VIE

E

Version with Storage + 2-way modulating valve

E

Version avec Stockage + Vanne modulante à deux voies

E

Version mit Lagerung + Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00966()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00966()

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTA
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

FOLIO
PAGE

14C

PAGE
SEITE

SUITE
NETHEN

TOT. FOLII
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

POMPA MONOFASE			WRL040
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00967	1	
cod.	2E00967A	1	A
cod.	2E00967M	1	M
cod.	2E00967E	1	E
rif.	2E00788B_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
SI SOFTSTARTER – NO MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

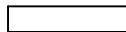
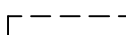
☐	QUADRO DI SERIE	☐	Standard Board	☐	Tableau standard	☐	serienmäßig schalttafel
☒	VERSIONE CON ACCUMULO	☒	Version with Storage	☒	Version avec Stockage	☒	Version mit Lagerung
☒	VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒	Version with 2-way modulating valve	☒	Version avec Vanne modulante à deux voies	☒	Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒	A + M	☒	A + M	☒	A + M	☒	A + M

WRL					
COSTRUTTORE		Manufacturer		NORMA CEI EN 60439-1/3	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009670_01		03/03/11	
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE – 50 Hz 230V			
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230	Hz	50
POMPA DI CALORE	Heat Pump	WRL040		A	16,9
CIRCOLATORE	Circle Pump			A	/
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x		
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX		CON AUT. ELETTRICA	

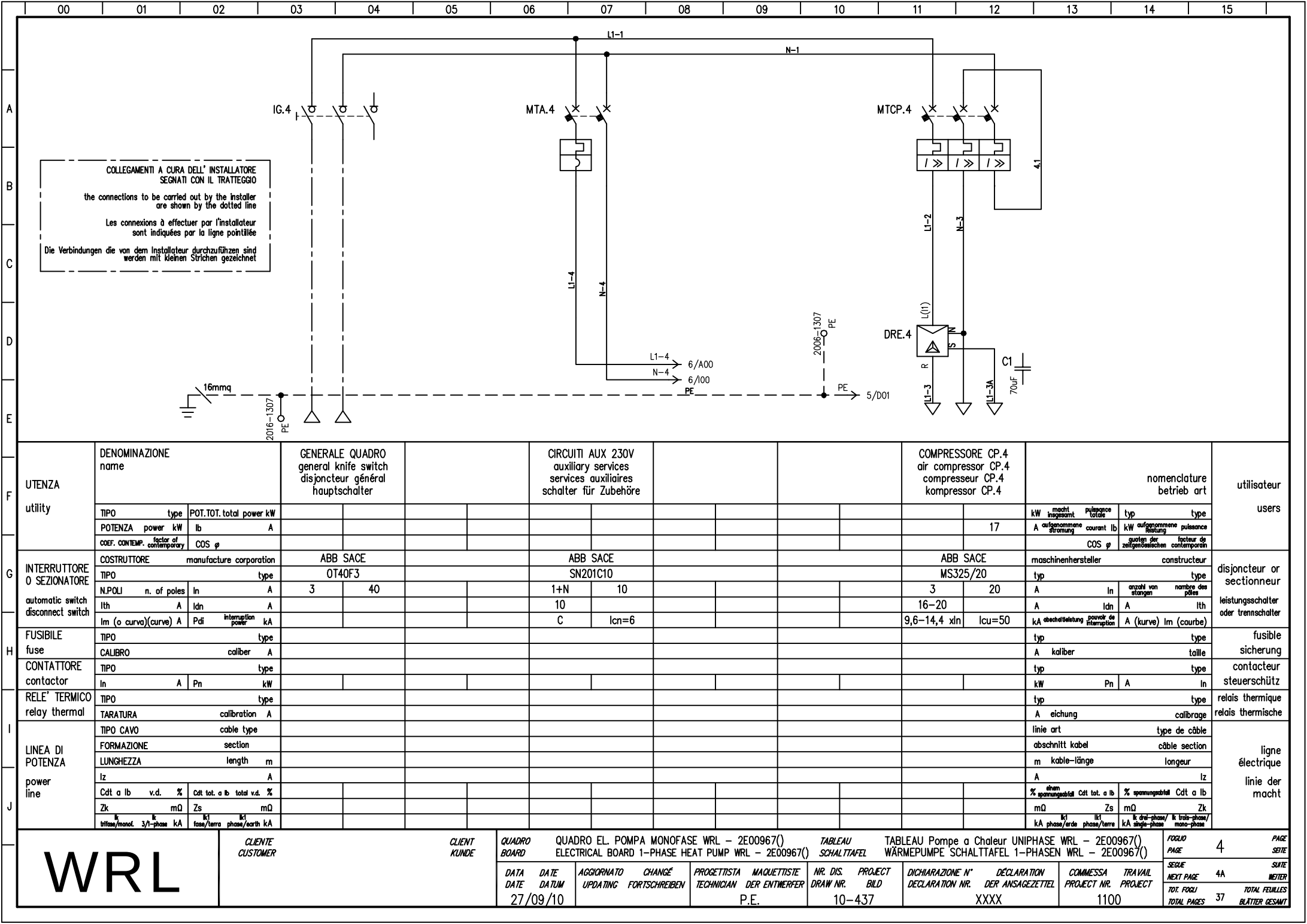
WRL					
Constructeur		Maschinenhersteller		NORMA CEI EN 60439-1/3	
Code Article	Artikelcode	2E009670_01		03/03/11	
Alimentation	Stromversorgung	1/N/PE – 50 Hz 230V			
Tension Nominale	Nennspannung	V	230	Hz	50
Pompe a Chaleur	Wärmepumpe	WRL040		A	16,9
Pompe circulaire	Umwälzpumpe			A	/
Degré de protection	Schutzgrad	IP	2x		
Note	Anmerkungen	XXXX		CON AUT. ELETTRICA	

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉES	CONTRÔLÉES
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMENE	KONTROLLIERTE

WRL		NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD
		10-437	
CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	DATA DATE	DATE DATUM
		27/09/10	
		AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN
		COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT
		1100	
QUADRO BOARD		2E00967	TABLEAU SCHALTAFEL
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL			
		PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER
		DICHIARAZIONE DECLARATION	DÉCLARATION DER ANSAGEZETTEL
		XXXX	

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
ITALIANO		ENGLISH		FRANCAIS		DEUTSCH		ITALIANO		ENGLISH		FRANCAIS		DEUTSCH	
0/1 AE AL ALDEO ALSAN ALLARME ALIMP BL COP CP CMPO RCRE RCRES DCP DRE F FRC IG L M MA MCN MP01 MP02 MP03 MRTF MSN MTA MTMPO MTCP MTR N NE PE PD PDH RPMIXI PR R RAP RC RCP RCS RE RER RMP0 RI RVSE RX SET SIC TEP TGP TR TSME TSRE TSRI TSVSE TV V3VF V3VS VC VLS VMD VMS VMDXI VS VSE	INTERRUTTORE ACCESSO/SPENTO ALLARME ESTERNO ALLARME ALLARME DEUMIDIFICATORE ALLARME SANITARIO ALLARME CALDAIA/RESISTENZA BLU CONTATTATORE COMPRESSORE COMPRESSORE CONTATTATORE MOTOPOMPA RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE AVVIATORE FUSIBILE FILTRO ANTIDISTURBO INTERRUTTORE GENERALE FASE DI ALIMENTAZIONE MORSETTIERA MARRONE MORSETTIERA DI COMANDO MOTOPOMPA GEOTERMICO MOTOPOMPA PRIMARIO MOTOPOMPA SANITARIO MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATEO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	Switch On Off remote alarm alarm alarm dehumidifier health alert boiler/heater alarm blue compressor contactor compressor pump contactor relay boiler / heating system relay boiler / heating health low ambient temperature device dehumidifier softstarter fusible Interference suppressor Mian switch phase of power supply clamps brown control clamps geothermal pump primary pump water tank pump governor-cut phase clamps signal clamps auditory services magneto-thermal pump magneto-thermal compressor magneto-thermal Heater switch neutral of power supply black grounded differential pressure switch differential pressure switch relay pump zone 1 remote panel relé "high pressure" relay compressor oil heater air compressor rele' phase sequence relay antifreeze resistances antifreeze recovery pump rele' heating device economizer rele' tray resistance second set thermal emergencies delayed rele' discharge gas thermostat Transformator pressure transducer mechanical thermostat antifreeze resistances thermostat heating device safety thermostat economizer thermostat thermistor fan coil three-way valve freecooling three-way valve health reversal cycle valve electrovalve liquid interception 2-way modulating valve modulating valve health mixing valve zone 1 electrovalve injection of liquid electrovalve economizer	Interrupteur On Off alarme extérieur alarme alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudière/resistance bleu contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relais chaudière/système de chauffage relais chaudière de chauffage de santé dispositif pour basse température déhumidificateur démarrreur fusible antiparasitage Interrupteur général phase de alimentation bornes marron bornes de commande pompe géothermie pompe primaire pompe pour ballon ECS bornes de gouverneur coupe phase bornes de signal magneto-thermique services auxiliaires magneto-thermique de pompe magneto-thermique compresseur magneto-thermique Chauffage neutre de alimentation noir mise à la terre pressostat différentiel pressostat différentiel relais pompe de zone 1 commande à distance relais Relais haute pression résistance huile CP relais de compresseur relais sequenciel résistance antigel recouvrement antigel relais de pompe chauffage relais de economizer résistance de bassins second set thermiques sécurité relais retard thermostat de gaz de décharge transformateur transducteur pression Thermostat mécanique thermostat de résistance antigel thermostat de sécurité chauffage Thermostat economizer thermistance ventilateur vanne à trois voies freecooling vanne à trois voies de santé vanne inversion de cycle électrovalve interception de liquide Vanne modulante à deux vales Modulation de la santé valve Vanne de zone de mélange 1 électrovalve injection de liquide électrovalve economizer	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfeuchter gesundheit alarm alarm kessel/elekt. Widerstände blau kompressorschuetz kompressor schalterschütz pumpe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerstände winterregelung entfeuchters demarreur sicherung Funkentstörung Hauptschalter phasen vom Stromversorgung klemmen braun startsteuerung klemmen Geothermie pumpe primär pumpe pumpe im Wassertank klemmen der governor cut-phase signal klemmen schalter für Zubehöre schalter für pumpe motorschuttschalter kompressor Heizvorrichtung schalter neutral vom Stromversorgung schwarz erdungskontakt druckdifferenzschalter druckdifferenzschalter relay pumpe in zone 1 remote panel relais hochdruckrelais kubelwannenheizung kompressor relais relais phasenreihenfolge einfriererhütend Widerstände antifreeze recovery pumpe relais heizvorrichtung economizer relais tropfschale Widerstände zweite set sicherheit spannungsreiche zeit relais Druckgas Thermostat Transformator drucktransmitter thermischer mechanische einfriererhütend Widerstände thermischer sicherheit heizvorrichtung thermischer thermischer economizer thermistor gebälse dreiwegenventil freecooling dreiwegenventil gesundheit umkehrventil liquid abfangen magnetventil Modulierendes Zwei-Wege-Ventil RegelVentil gesundheit mischer-Ventil zone 1 elektroventil injection vom flüssigen elektroventil economizer	AP BP FL EXV FLGEO FLUMP MAP MBP KSAE SAC SIIM SGP SIGEO SIW SIWH SRIM SSAN SUGEO SUIM SUR SUW SUWH SSM TAP TBP	PRESSOSTATO DI ALTA PRESSOSTATO DI BASSA FLUSSOSTATO VALVOLA ELETTRONICA FLUSSOSTATO GEOTERMICO FLUSSOSTATO IMPIANTO MORSETTIERA PRESSOSTATO DI ALTA MORSETTIERA PRESSOSTATO DI BASSA SONDA ARIA ESTERNA SONDA ASPIRAZIONE COMPRESSORE SONDA INGRESSO IMPIANTO SONDA GAS PREMENTE SONDA INGRESSO GEOTERMICO SONDA INGRESSO ACQUA (NTC) SONDA INGRESSO ACQUA (NTC) SONDA RITORNO IMPIANTO SONDA SANITARIO SONDA USCITA GEOTERMICO SONDA USCITA IMPIANTO SONDA USCITA RECUPERATORE SONDA USCITA ACQUA (NTC) SONDA USCITA ACQUA (NTC) SONDA VALVOLA MISCELATRICE TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	"high pressure" control pressure switch "low pressure" flowswitch electronic electrovalve geothermal flowswitch system flowswitch pressure switch "high pressure" clamps pressure switch "low pressure" clamps ambient air probe air compressor suction probe input system probe discharge pipe sensor input geothermal probe water inlet probe (NTC) water inlet probe (NTC) output system probe probe health output geothermal probe output system probe recovery outlet probe water outlet probe (NTC) water outlet probe (NTC) mixing valve probe high pressure trasducer low pressure trasducer	pressostat "haut pression" pressostat "basse pression" fluxostat commande de électrovalve électronique débithère géothermie débithère de système bornes de pressostat "gran pression" bornes de pressostat "basse pression" sonde air extérieur sonde d'aspiration de compresseur sonde de entrées installation sonde sur refolement sonde entree géothermique sonde entree eau (NTC) sonde entree eau (NTC) sonde de sorties installation sonde de santé sonde sortie géothermique sonde sortie installation sonde sortie recuperation sonde sortie eau (NTC) sonde sortie eau (NTC) sonde robinet mélange transducteur haute pression transducteur basse pression	hochdruckpressostat druckschalter "niedrig druck" stromungswächter startsteuerung ventilelektronic Geothermie strömungsschalter Anlage strömungsschalter druckschalter "hoch druck" klemmen druckschalter "niedrig druck" klemmen aubenluftfühler kompressor saugsonde sensor zwei anlage fühler-druckleitung geothermie sensor fühler-wassereintritt (NTC) fühler-wassereintritt (NTC) Ausgang Wärmetauscher sensor probe gesundheit ausgang erdwärmesonde sensor ausgang anlage regenerator fñhler-austritt fühler-wasseraustritt (NTC) fühler-wasseraustritt (NTC) mischerventil probe HD-drucktransmitter ND-drucktransmitter						
MP01B MP01U MP01I	POMPA STANDARD POMPA MAGGIORATA POMPA INVERTER	Standard pump Increased pump Inverter pump	Pompe standard Pompe avec augmentation Pompe inverter	Pump standard Pump Erhöhten Volumenstrom Inverter pump											
		COMPONENTI FORNITI COME OPTIONAL	components supplied as an option	composants fournis en option	Komponenten geliefert als Option										
		COMPONENTI NON FORNITI	components not supplied	composants non fournis	Komponenten nicht in Lieferumfang enthalten										
		COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN CANTIERE	connections to be made in field	connexions à effectuer sur le site	anschlüsse auf ort vorgenommen werden										

WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO BOARD	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()	TABLEAU SCHALTAFEL	TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00967() WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00967()	FORNO PAGE	2	PAGE SEITE								
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTA DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	DECLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUE NEXT PAGE	4	SUITE METER
			27/09/10				P.E.		10-437		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT



UTENZA utility	DENOMINAZIONE name			GENERALE QUADRO general knife switch disjoncteur général hauptschalter			CIRCUITI AUX 230V auxiliary services services auxiliaires schalter für Zubehöre			COMPRESSORE CP.4 air compressor CP.4 compresseur CP.4 kompressor CP.4			nomenclature betrieb art			utilisateur users			
	TIPO type	POT.TOT. total power kW											kW macht insgesamt puissance totale	typ type					
	POTENZA power kW	lb	A									17	A aufgenommene stromung	lb courant	kW aufgenommene leistung				
	COEF. CONTEMP. factor of contemporary	COS φ												COS φ	guarantee der zeitgleichzeitigen facteur de contemporain				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation			ABB SACE			ABB SACE			ABB SACE			ABB SACE			maschinenhersteller constructeur			disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter
	TIPO type			OT40F3			SN201C10			MS325/20			typ type						
	N.POLI n. of poles	ln	A	3	40			1+N	10			3	20	A	ln	anzahl von strangen	nombre des poles		
	lth	A	ldn	A				10				16-20		A	ldn	A	lth		
	Im (o curve)(curve)	A	Pdi	interruption power	kA			C	lcn=6			9,6-14,4	xln	lcn=50	kA	abschaltleistung puissance de interruption	A (kurve) Im (courbe)		
FUSIBILE fuse	TIPO type												typ type			fusibile sicherung			
	CALIBRO caliber			A									A kaliber			taille			
CONTATTORE contactor	TIPO type												typ type			contattore steuerschutz			
	ln	A	Pn	kW										kW	Pn	A	ln		
RELE' TERMICO relay thermal	TIPO type												typ type			relais thermique relais thermische			
	TARATURA calibration			A									A eichung			calibrage			
LINEA DI POTENZA power line	TIPO CAVO cable type												linie art			type de câble			ligne électrique linie der macht
	FORMAZIONE section												abschnitt kabel			câble section			
	LUNGHEZZA length			m									m kabel-länge			longueur			
	Iz			A									A			Iz			
	Cdt a lb	v.d.	%	Cdt tot. a lb	total v.d.	%								% spannungsfaktor	Cdt tot. a lb	% spannungsfaktor	Cdt a lb		
	Zk	mQ	Zs	mQ										mQ	Zs	mQ	Zk		
	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1		
	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1	Ik1		

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00967()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00967()

FOGLIO
PAGE

4

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT

1100

SEQUE
NEXT PAGE

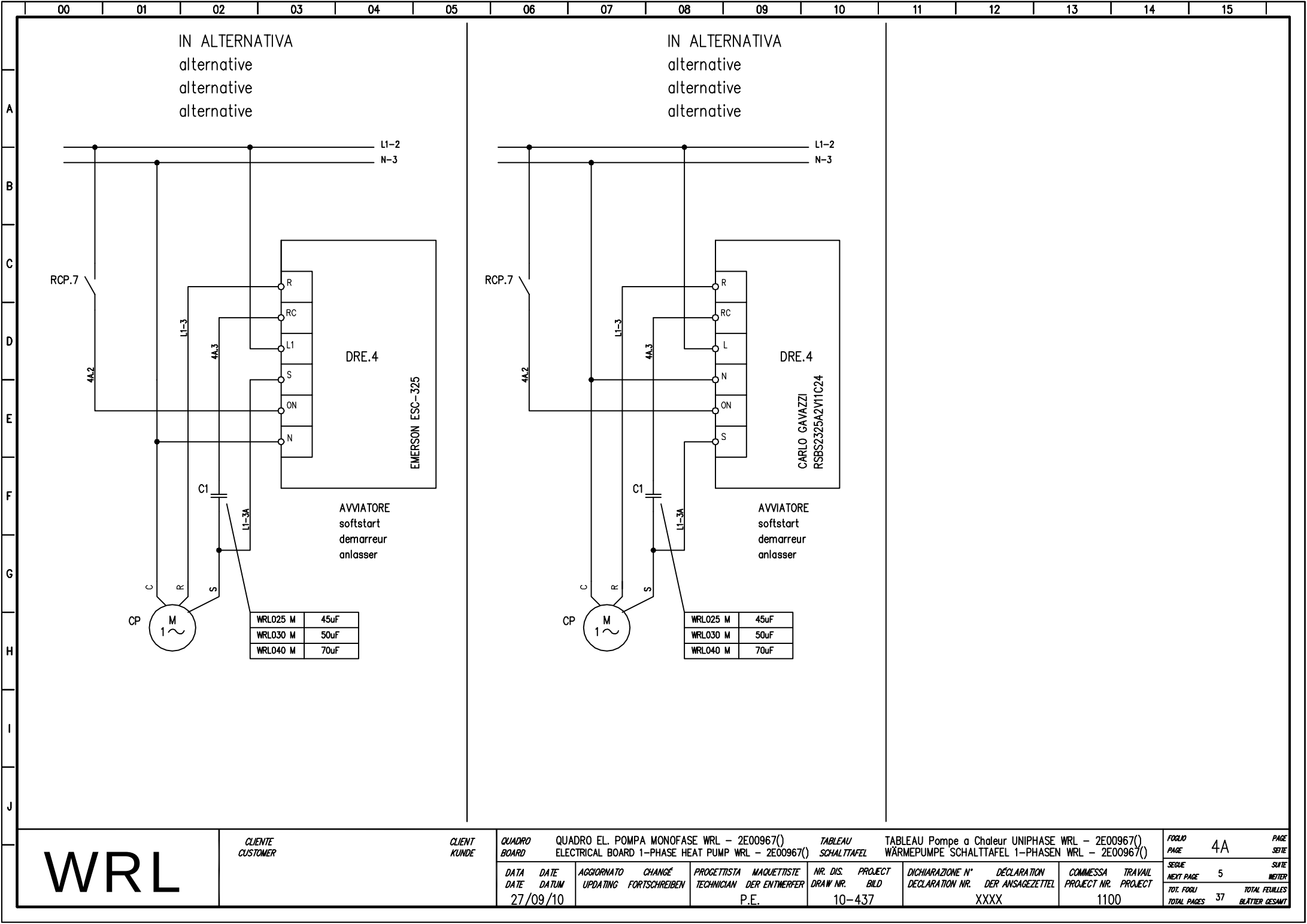
4A

SUITE
METER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

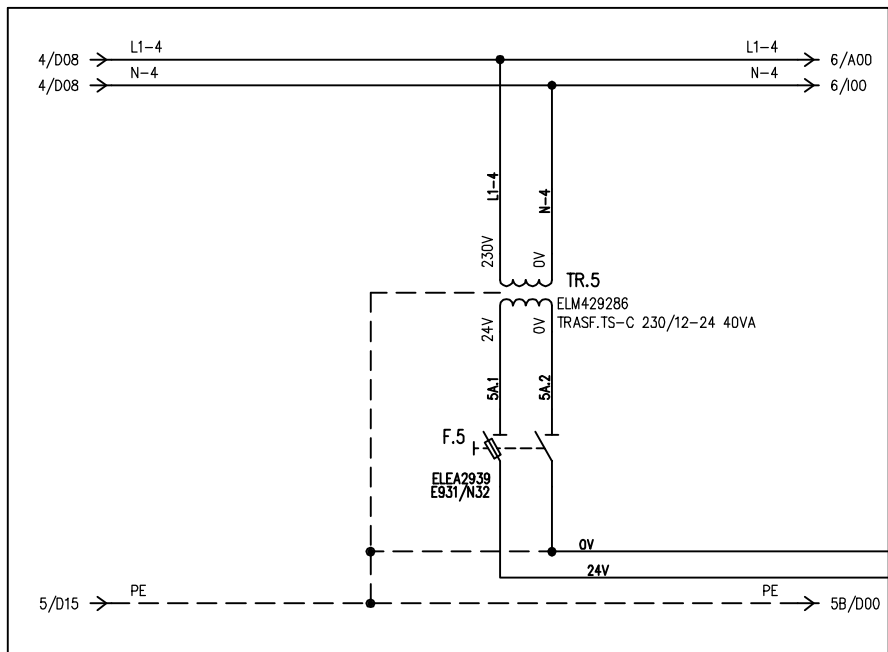
37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

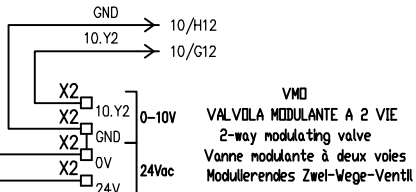


	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()				TABLEAU SCHALTAFEL				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00967() WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00967()				FOGLIO PAGE	5	PAGE SEITE
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	DÉCLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUE NEXT PAGE	5A	SUITE METER
			27/09/10				P.E.		10-437		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT

A
B
C
D
E



- M E** VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
- M E** Version with 2-way modulating valve
- M E** Version avec Vanne modulante à deux voies
- M E** Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil



UTENZA utility	DENOMINAZIONE name			CIRCUITI AUX 24V auxiliary services services auxiliaires schalter für Zubehöre		VALVOLA STROZZATRICE Throttle valve Soupapes d'échappement Drosselklappen								nomenclature betrieb art		utilisateur				
	TIPO	type	POT.TOT. total power kW											kW	macht insgesamt	puissance totale	typ	type		
	POTENZA	power kW	lb	A										A	aufgenommene stromung	courant lb kW aufgenommene leistung	kw	aufgenommene leistung		
	COEF. CONTEMP.	factor of contemporary	COS φ												COS φ	quoten der zeitgleichschalten	facteur de contemporain			
INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation			ABB SACE										maschinenhersteller		constructeur		disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter		
	TIPO			E931N										typ		type				
	N.POLI	n. of poles	In	A	1+N									A	In	anzahl von strängen	nombre des pôles			
	lth	A	Idn	A										A	Idn	A	lth			
FUSIBILE fuse	TIPO			type		10x38								typ		type		fusible sicherung		
	CALIBRO			caliber A		2A gL								A		kaliber			taille	
CONTATTORE contactor	TIPO			type										typ		type		contacteur steuerschütz		
	In	A	Pn	kW										kW	Pn	A	In			
RELE' TERMICO relay thermal	TIPO			type										typ		type		relais thermique relais thermische		
	TARATURA			calibration A										A		eichung			calibrage	
LINEA DI POTENZA power line	TIPO CAVO			cable type										linie art		type de câble		ligne électrique linie der macht		
	FORMAZIONE			section										abschnitt kabel		câble section				
	LUNGHEZZA			length m										m		kable-länge			longueur	
	Iz			A										A		Iz				
	Cdt a lb	v.d.	%	Cdt tot. a lb	total v.d.	%								%	spannungsfaktor	Cdt tot. a lb	%		spannungsfaktor	Cdt a lb
	Zk	mQ		Zs	mQ										mQ	Zs	mQ		Zk	
	Ik	trifase/monof.	3/1-phase	kA	Ik	fase/terra	phase/earth	kA							kA	trifase/monof.	3/1-phase		kA	

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00967()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00967()

FOLIO
PAGE

5A

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHRIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQUE
NEXT PAGE

5B

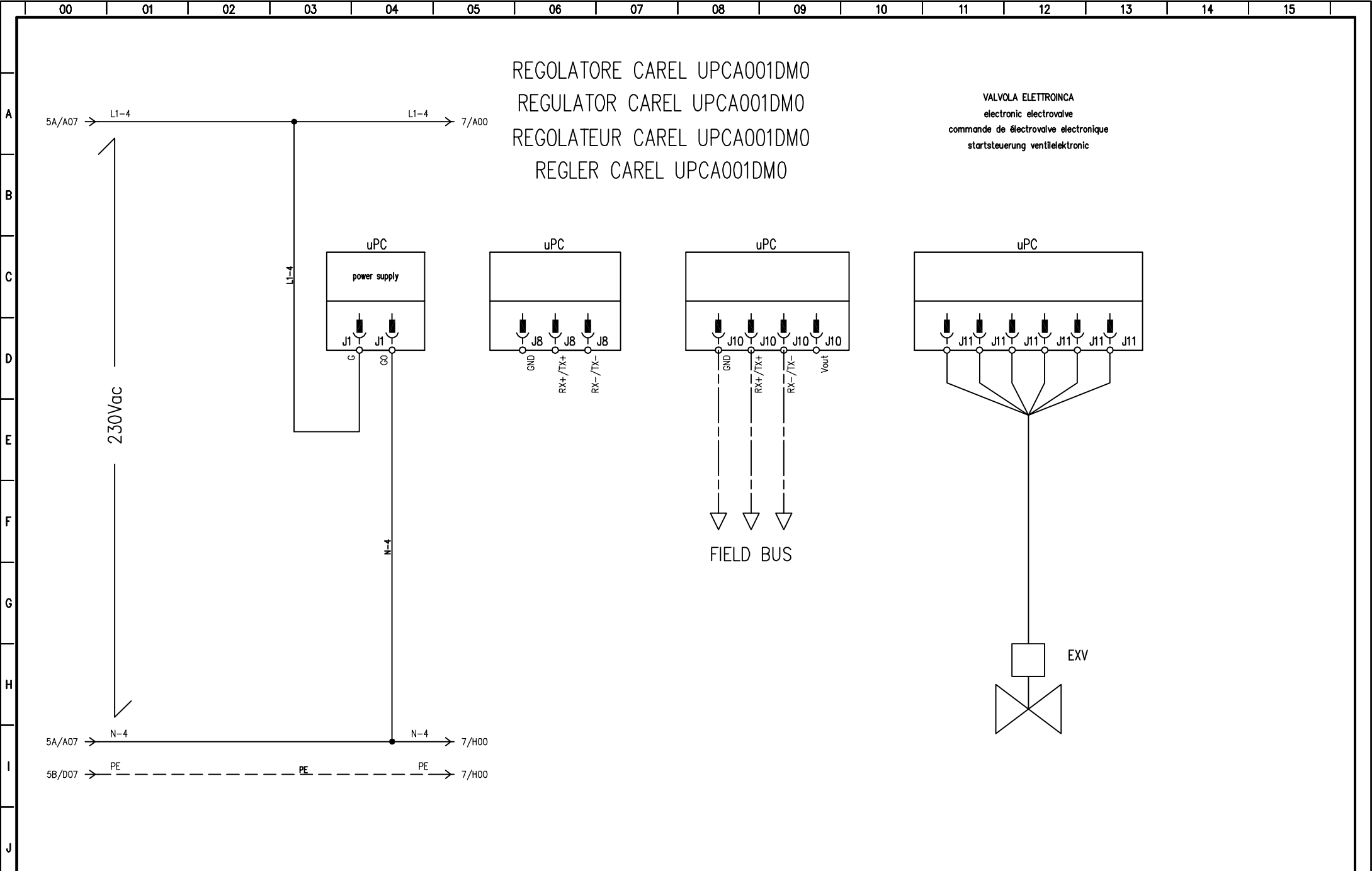
SUITE
METER

TOT. FOLII
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15		
A																		
B																		
C																		
D																		
E																		
F																		
G																		
H																		
I																		
J																		
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()				TABLEAU SCHALTAFEL				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00967() WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00967()				FOGLIO PAGE		5B	PAGE SEITE
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	DÉCLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUE NEXT PAGE	6	SUITE MEETER	
			27/09/10				P.E.		10-437		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT	

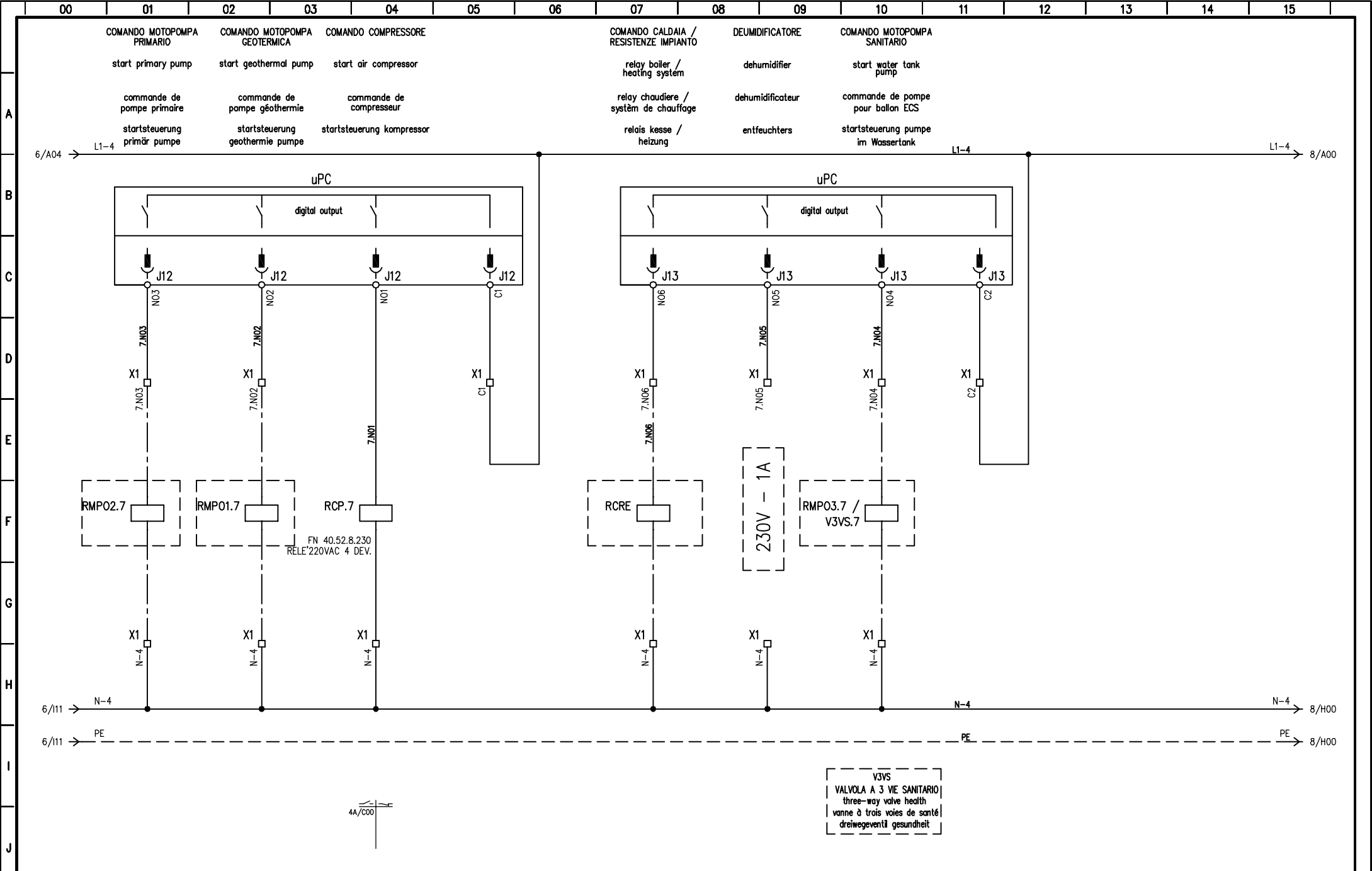


REGOLATORE CAREL UPCA001DM0
REGULATOR CAREL UPCA001DM0
REGULATEUR CAREL UPCA001DM0
REGLER CAREL UPCA001DM0

VALVOLA ELETTRONICA
electronic electrovalve
commande de electrovalve electronique
startsteuerung ventilelektronik

WRL

CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO		QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL – 2E00967()		TABLEAU		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL – 2E00967()		FOLIO		PAGE	
				BOARD		ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL – 2E00967()		SCHALTAFEL		WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL – 2E00967()		6		SEITE	
DATA		DATE		AGGIORNATO		CHANGÉ		PROGETTISTA		MAQUETTISTE		NR. DIS.		PROJECT	
DATE		DATUM		UPDATING		FORTSCHREIBEN		TECHNICIAN		DER ENTWERFER		DRAW NR.		BILD	
27/09/10								P.E.				10-437			
												XXXX		1100	
												TOTAL PAGES		37	
												TOTAL FEUILLES		BLÄTTER GESAMT	



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()

TABEUAU
SCHALTAFEL

TABEUAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00967()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00967()

FOGLIO
PAGE

7

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

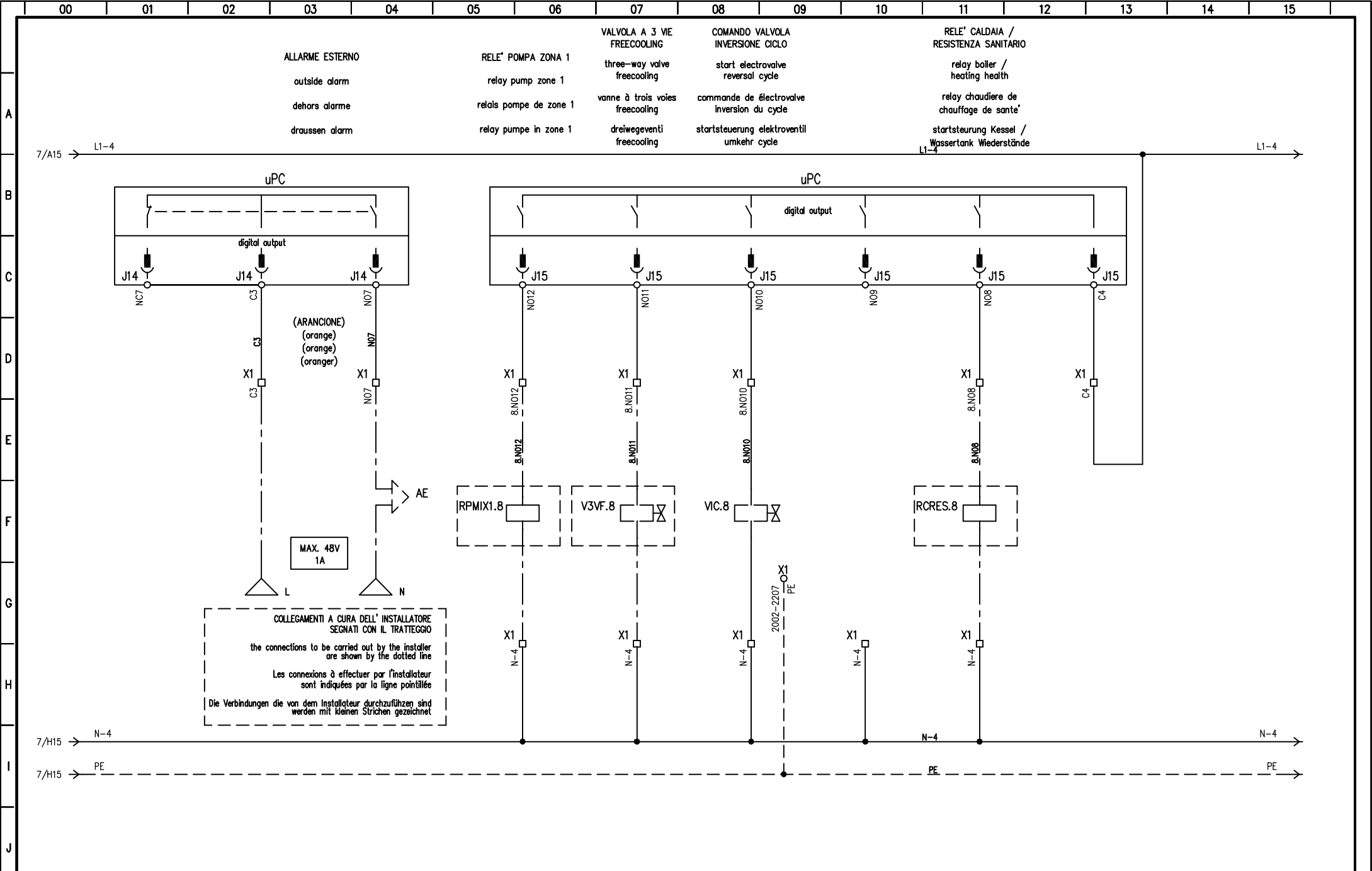
NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-437

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
DECLARATION DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
8

SUITE
METER
TOT. FOGLI TOTAL FEUILLES
TOTAL PAGES 37 BLATTIER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00967()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00967()

FOLIO
PAGE

8

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
DATE DATUM
27/09/10

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-437

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

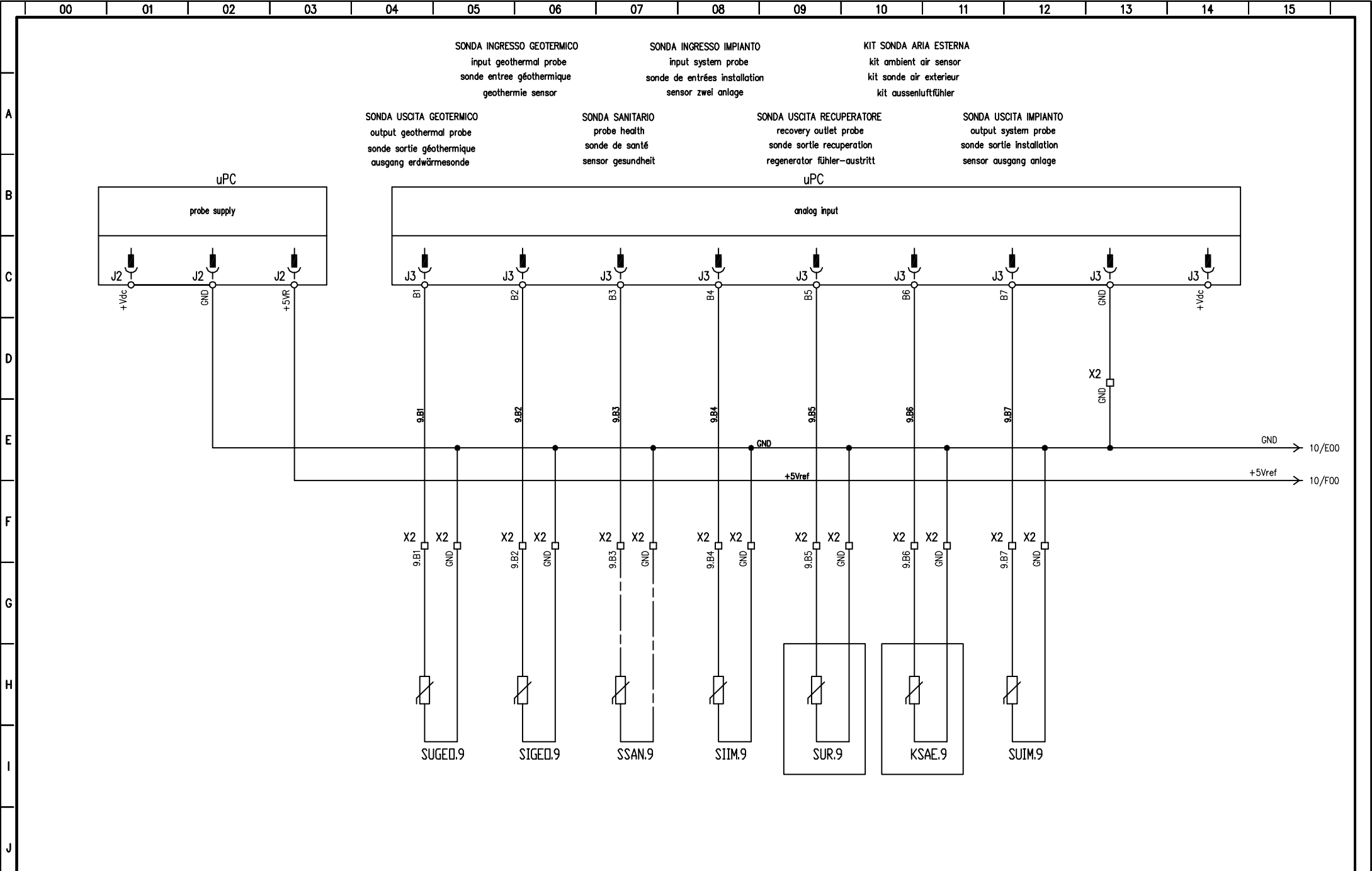
COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
9

SUITE
METER
9

TOT. FOLGI
TOTAL PAGES
37

TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT
37



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00967()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00967()

FOLIO
PAGE

9

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-437

DICHIARAZIONE N° DÉCLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

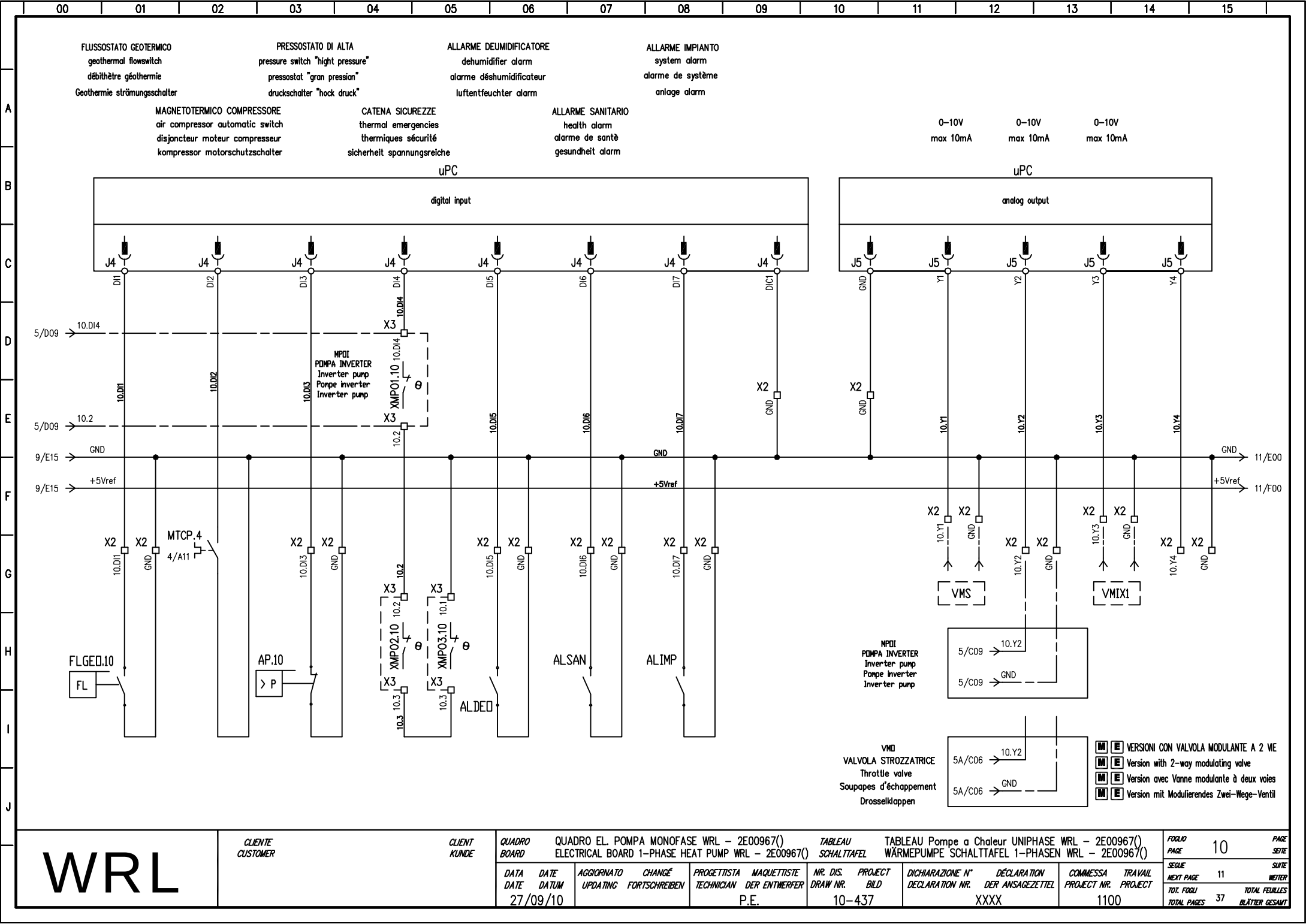
COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

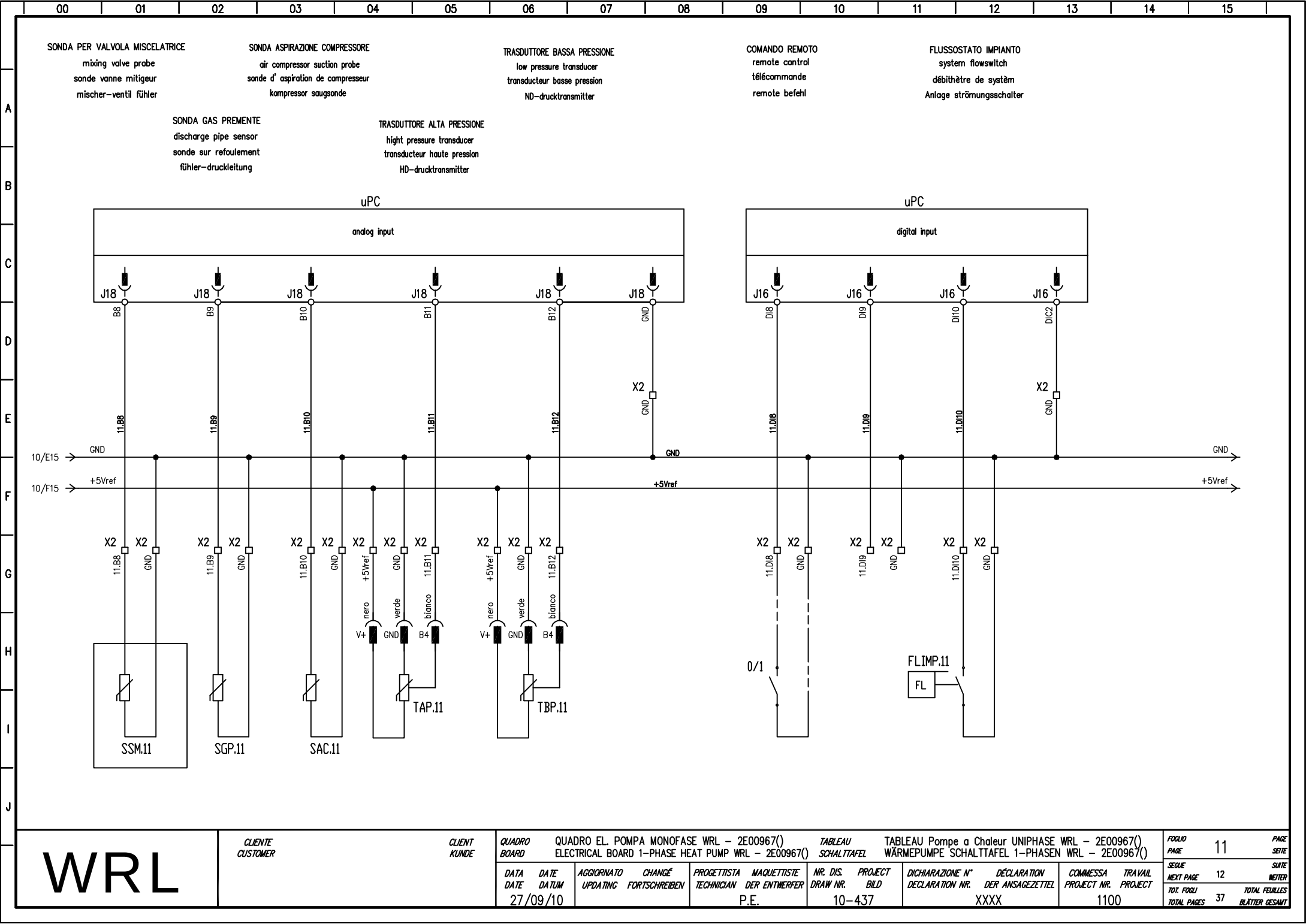
SEQUE
NEXT PAGE
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

10

SUITE
METER
TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

37

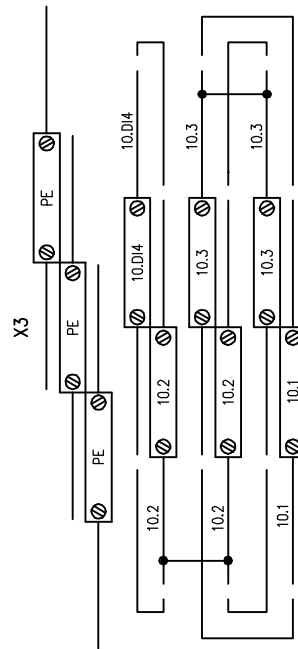
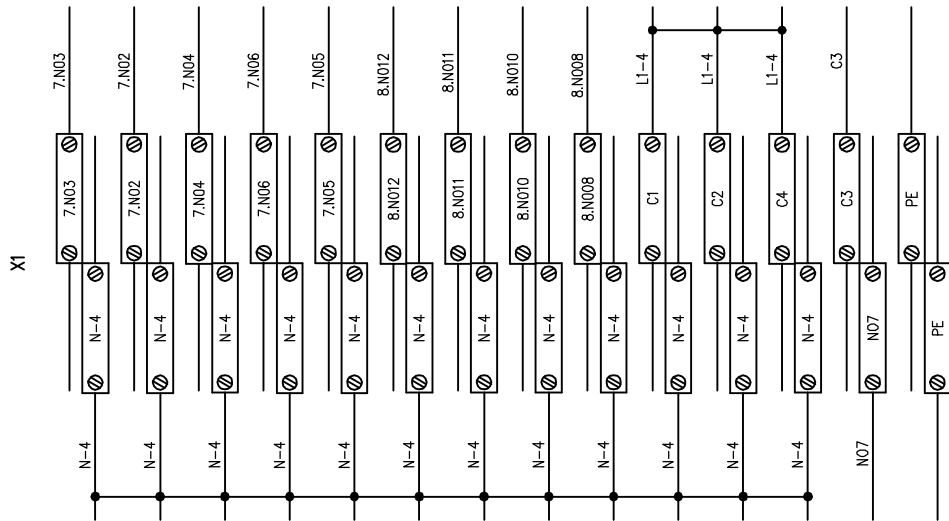




A
B
C
D
E
F
G
H
I
J

MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201

MORSETTO TRIPLO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-3207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()

TABE
SCHALT

TABE
SCHALT

FOLIO
PAGE

12

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQ
NEXT PAGE

13

SUITE
METER

TOT. FOLII
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

A

B

C

D

F

F

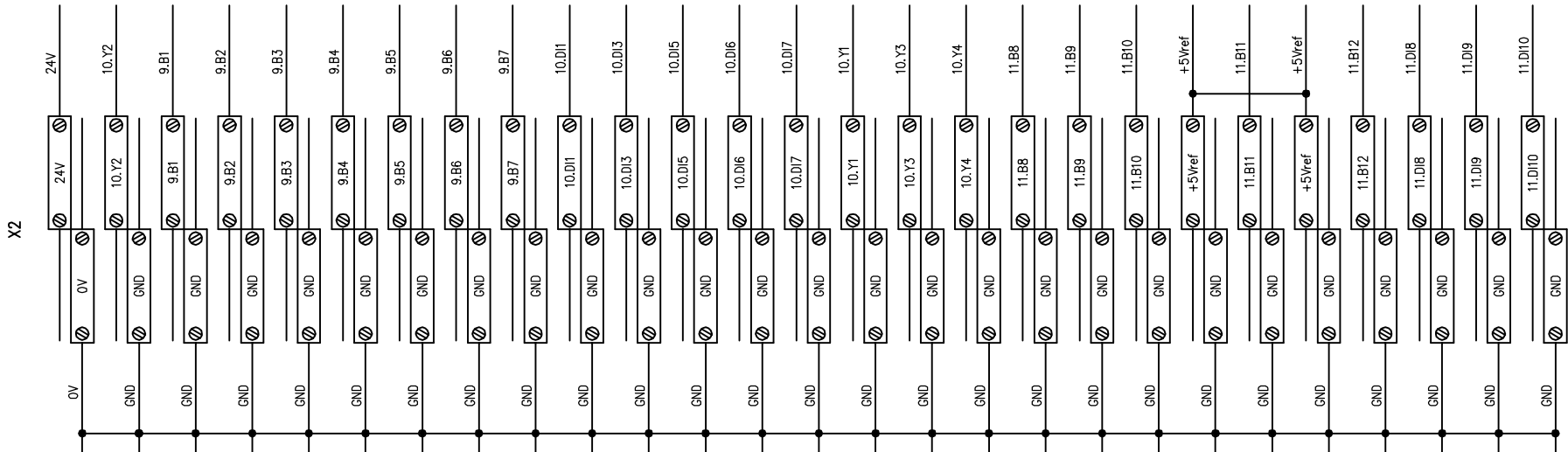
G

H

I

J

MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()

TABE
SCHALT

TABE
SCHALT
Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00967()
WÄRMEPUMPE SCHALT 1-PHASEN WRL - 2E00967()

FOLIO
PAGE

13

PAGE
SEITE

DATA
DATE
27/09/10

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING
CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN
MAQUETTISTE
DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.
PROJECT
BILD
10-437

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL
XXXX

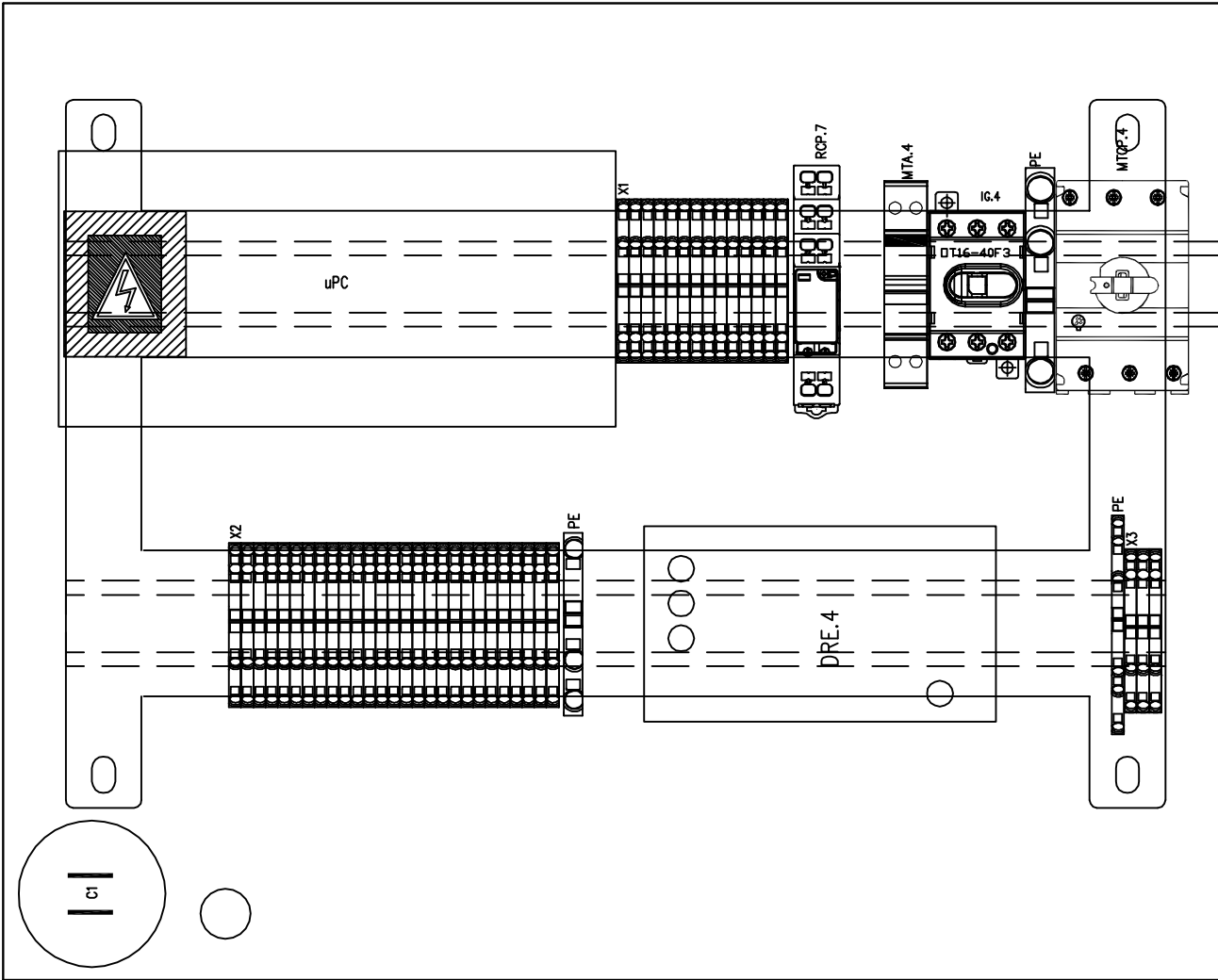
COMMESSA
PROJECT NR.
TRAVAIL
PROJECT
1100

SEQ
NEXT PAGE
TOT. FOLJ
TOTAL PAGES

14

SUITE
METER
TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

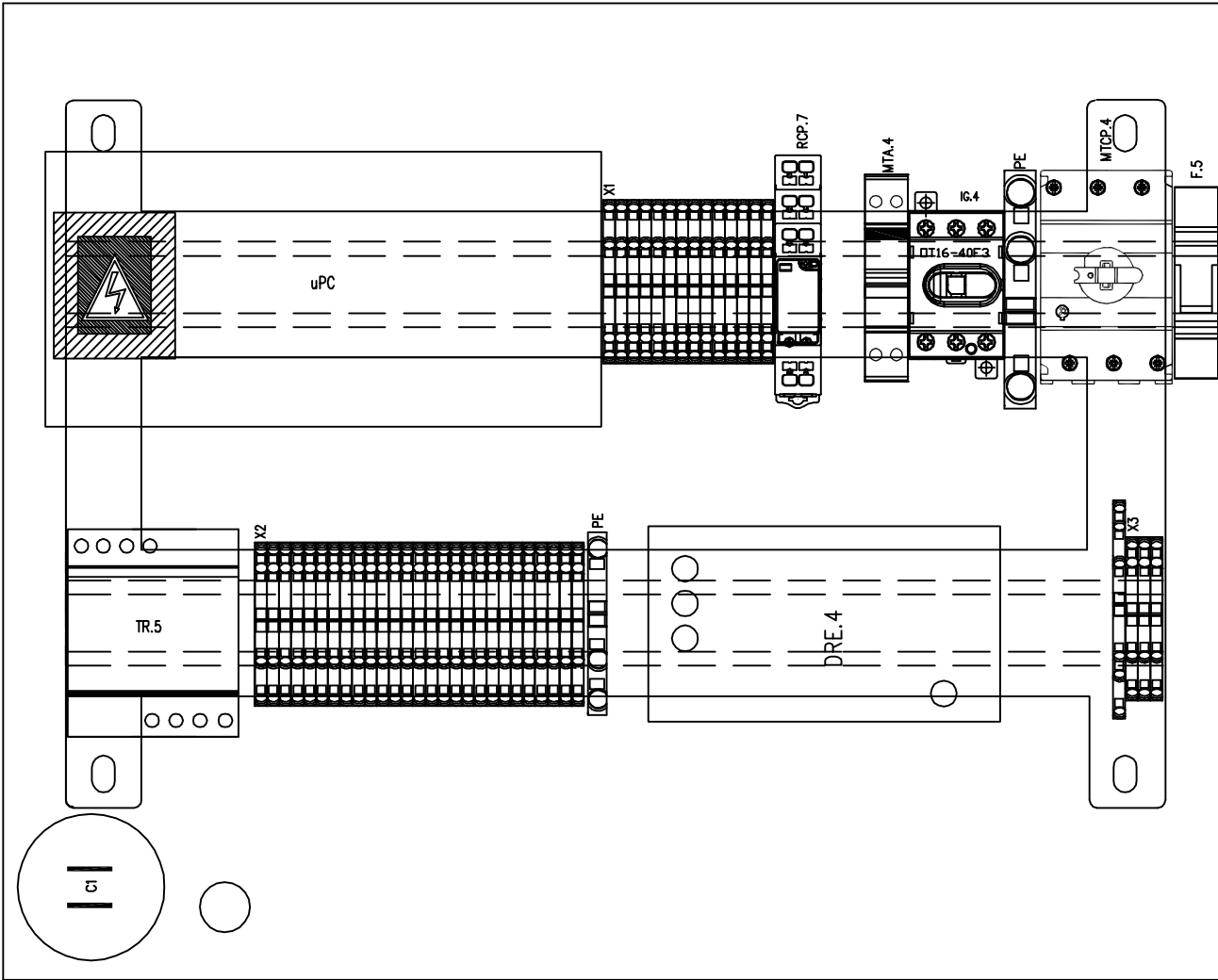
☐ QUADRO DI SERIE

☐ Tableau standard

☐ Standard Board

☐ serienmäßig schalttafel

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



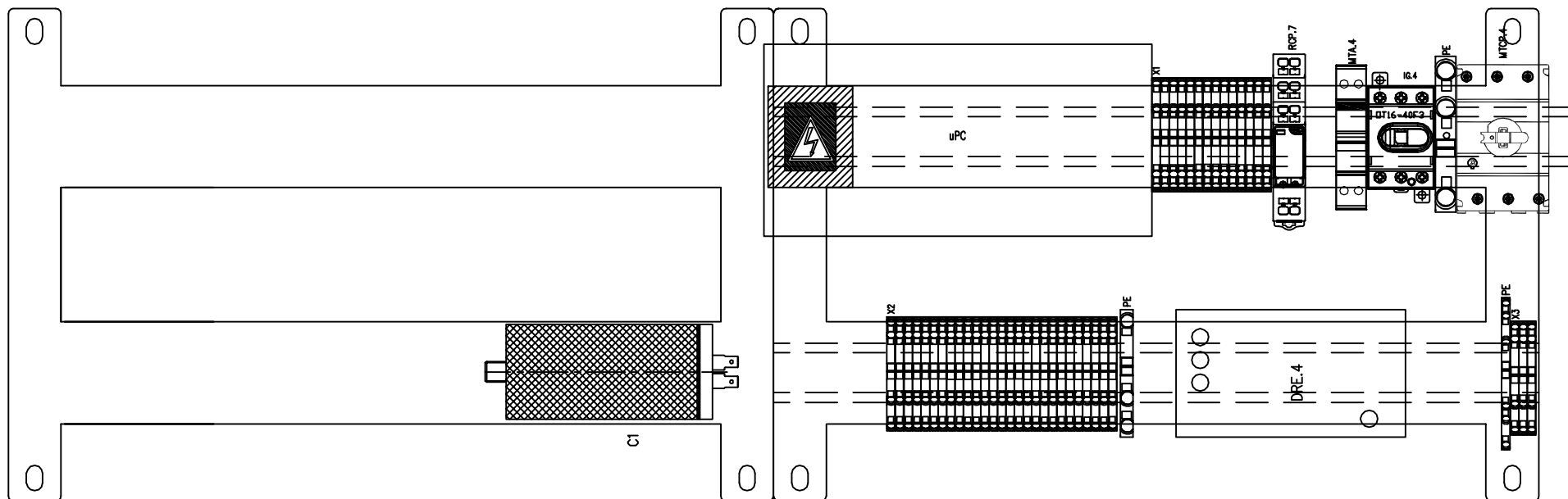
DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

☒ VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
☒ Version with 2-way modulating valve

☒ Version avec Vanne modulante à deux voies
☒ Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

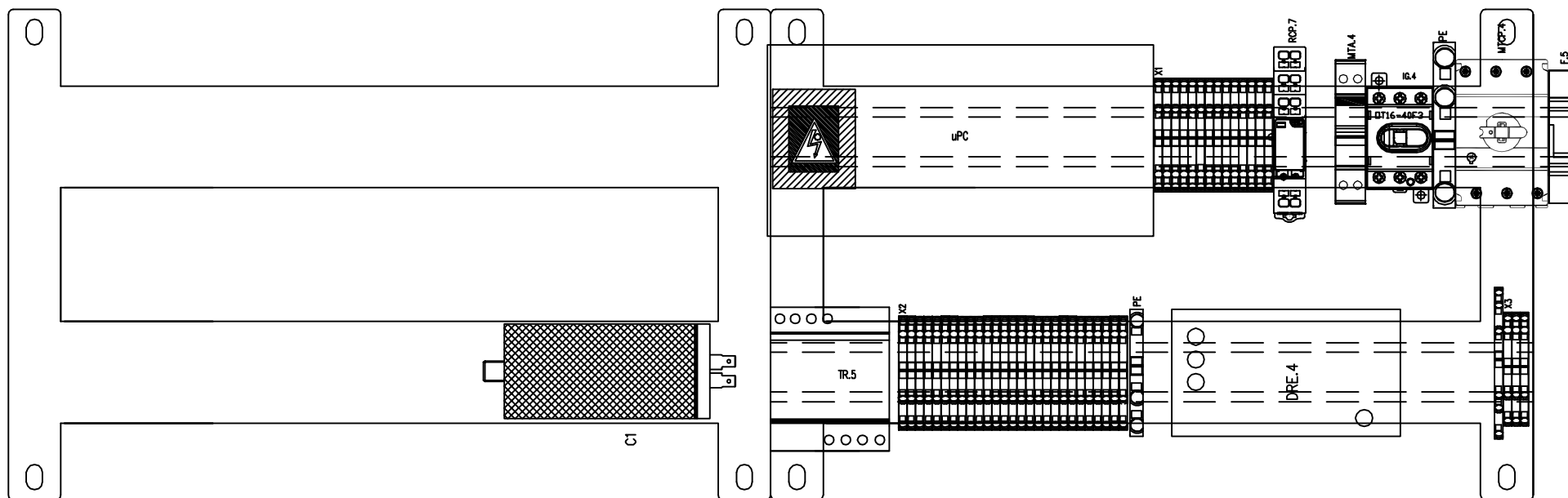
WRL

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht

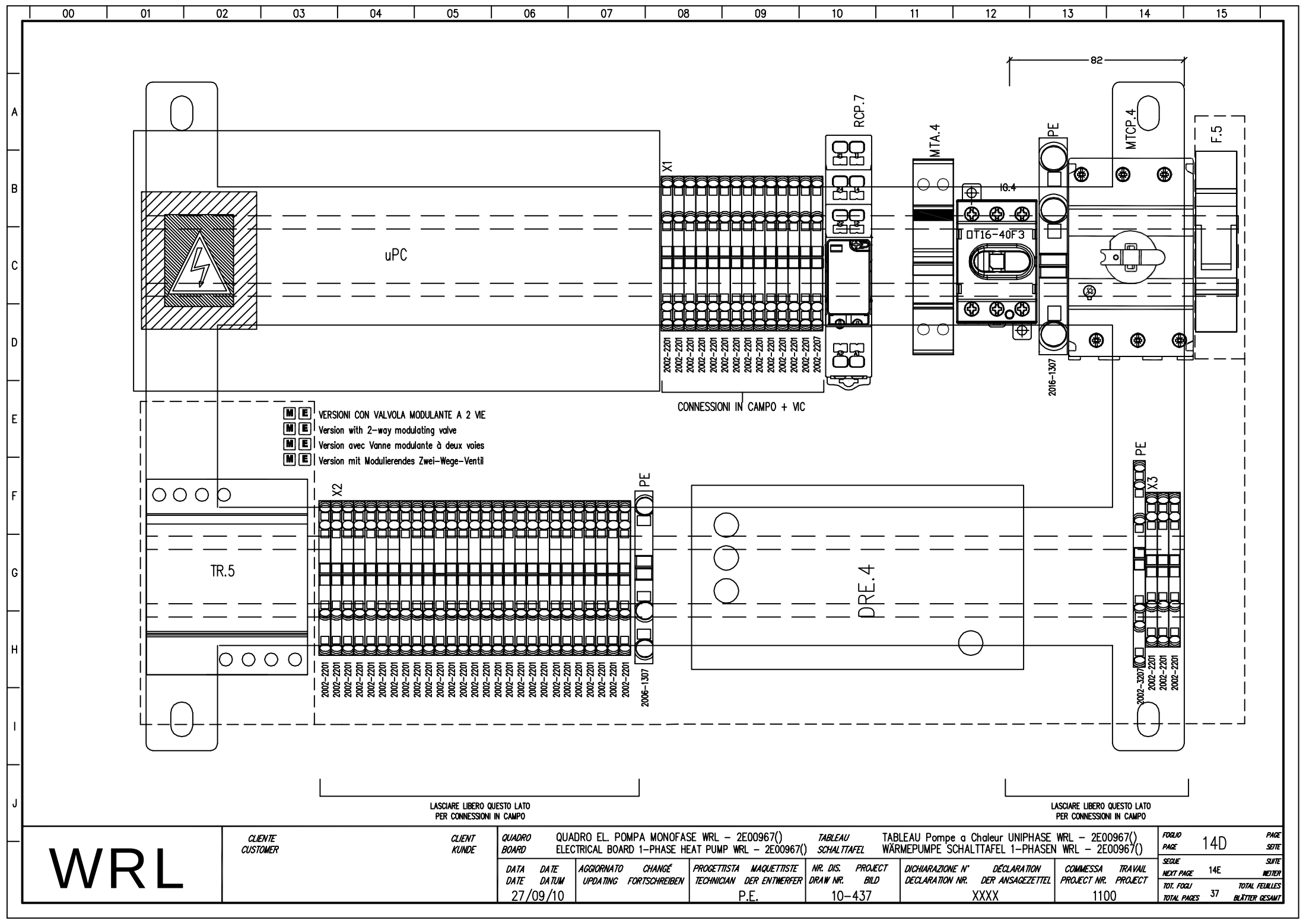


Version avec Stockage
Version mit Lagerung

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innengansicht



E VERSIONE CON ACCUMULO + VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	E Version avec Stockage + Vanne modulante à deux voies
E Version with Storage + 2-way modulating valve	E Version mit Lagerung + Modulierendes Zwei-Wege-Ventil



VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
Version with 2-way modulating valve
Version avec Vanne modulante à deux voies
Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

LASCIARE LIBERO QUESTO LATO
PER CONNESSIONI IN CAMPO

LASCIARE LIBERO QUESTO LATO
PER CONNESSIONI IN CAMPO

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00967()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00967()

TABEUA
SCHALTAFEL

TABEUA Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00967()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00967()

FOLIO
PAGE

14D

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
P.E.

PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-437

DICHIARAZIONE N° DÉCLARATION
DECLARATION NR. DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
TOT. FOLII
TOTAL PAGES

14E
37

SUITE
METRES
TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT

POMPA MONOFASE			WRL040
Quadro elettrico		REV	
cod.	2E00968	1	
cod.	2E00968A	1	A
cod.	2E00968M	1	M
cod.	2E00968E	1	E
rif.	2E00788C_2	2E00857_3	
lotto	nr.: XXXX		
VERS.			
NO SOFTSTARTER – NO MOTOPOMPE – X=VALVOLA ELETTRONICA			

☐	QUADRO DI SERIE	☐	Standard Board	☐	Tableau standard	☐	serienmäßig schalttafel
☒	VERSIONE CON ACCUMULO	☒	Version with Storage	☒	Version avec Stockage	☒	Version mit Lagerung
☒	VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE	☒	Version with 2-way modulating valve	☒	Version avec Vanne modulante à deux voies	☒	Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil
☒	A + M	☒	A + M	☒	A + M	☒	A + M

WRL					
COSTRUTTORE		Manufacturer		NORMA CEI EN 60439-1/3	
COD. ARTICOLO	Article Code	2E009680_01 03/03/11			
ALIMENTAZIONE	Power supply	1/N/PE – 50 Hz 230V			
TENSIONE NOMINALE	Nominal Voltage	V	230	Hz	50
POMPA DI CALORE	Heat Pump	WRL040		A	16,9
CIRCOLATORE	Circle Pump			A	/
GRADO DI PROTEZIONE	Level of protection	IP	2x		
NOTE: NR. LOTTO=	Notes	XXXX	CEI EN 60439-1/3		

WRL					
Constructeur		Maschinenhersteller		NORMA CEI EN 60439-1/3	
Code Article	Artikelcode	2E009680_01 03/03/11			
Alimentation	Stromversorgung	1/N/PE – 50 Hz 230V			
Tension Nominale	Nennspannung	V	230	Hz	50
Pompe à Chaleur	Wärmepumpe	WRL040		A	16,9
Pompe circulaire	Umwälzpumpe			A	/
Degré de protection	Schutzgrad	IP	2x		
Note	Anmerkungen	XXXX	CEI EN 60439-1/3		

REV.10					
REV.9					
REV.8					
REV.7					
REV.6					
REV.5					
REV.4					
REV.3					
REV.2	11/10/12	MODIFICA PAG.6 – COLLEGAMENTO FIELD-BUS	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.1	03/03/11	EMESSO PER COSTRUZIONE	PELOSATO	TREVISAN	PADOVANI
REV.0	27/09/10	EMESSO PER APPROVAZIONE	PELOSATO	TREVISAN	
REV.	DATA	OGGETTO MODIFICA	PROGETTATO	CONTROLLATO	APPROVATO
REV.	DATE	OBJECT	DESIGNED	CHECKED	APPROVED
REV.	DATE	OBJET	CONÇU	APPROUVÉES	CONTRÔLÉES
REV.	DATUM	DAS ARGUMENT	DESIGNED	ANGENOMMEN	KONTROLLIERTE

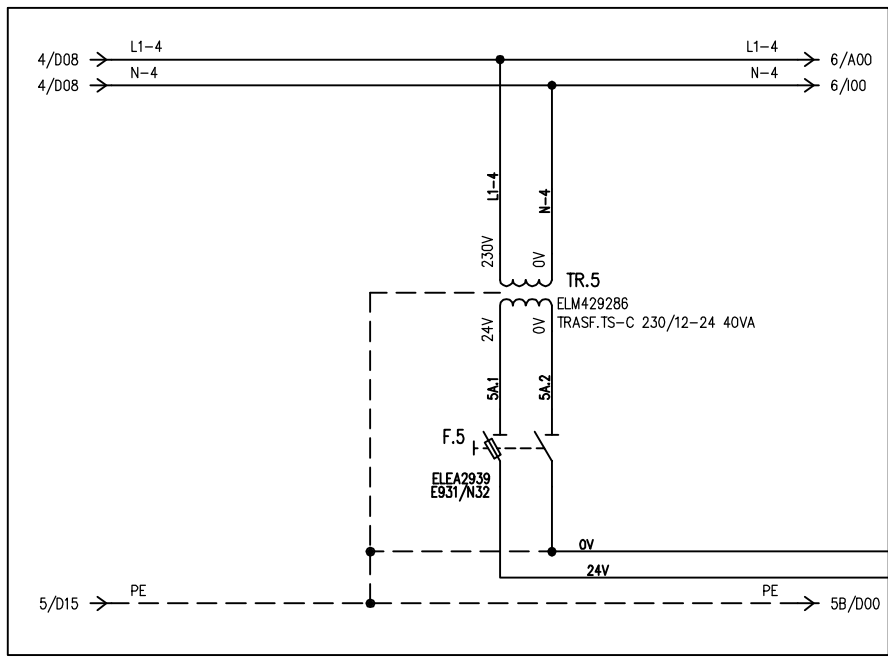
WRL		NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD
		10-438	
CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	DATA DATE	DATE DATUM
		27/09/10	
		AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN
QUADRO BOARD		2E00968	TABLEAU SCHALTAFEL
QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL TABLEAU Pompe à Chaleur UNIPHASE WRL WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL			
		COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT
		1100	
		PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER
		DICHIARAZIONE DECLARATION	DECLARATION DER ANSAGEZETTEL
		XXXX	

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15			
A		ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH				ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH							
	O/1 AE AL ALDEO ALSAN ALIMP BL CCP CP CMPO RCRE RCRES DCP	INTERRUTTORE ACCESO/SPENTO ALLARME ESTERNO ALLARME ALLARME DEUMIDIFICATORE ALLARME SANITARIO ALLARME CALDAIA/RESISTENZA BLU CONTATTATORE COMPRESSORE COMPRESSORE CONTATTATORE MOTOPOMPA RELE' CALDAIA/RESISTENZA IMPIANTO RELE' CALDAIA/RESISTENZA SANITARIO DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE DEUMIDIFICATORE	Switch On Off remote alarm alarm alarm dehumidifier health alert boiler/heater alarm blue compressor contactor compressor pump contactor relay boiler / heating system relay boiler / heating health low ambient temperature device dehumidifier	Interrupteur On Off alarme exterieur alarme alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudiere/resistance bleu contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relais chaudiere/système de chauffage relais chaudiere de chauffage de sante' dispositif pour basse temperature dehumidificateur	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfeuchter gesundheit alarm dirm kessel/elekt. Widerstände blau kompressorschuetz kompressor steuerschütz pompe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerstände winterregelung entfeuchters														
B	DRE F FRC IG L M MA MCN MPO1 MPO2 MPO3 MRTF MSN MTA MTWPO MTCP MTR N NE PE PD PDH RPMIX1 PR R RAP RC RCP RCS RE RER RMPO RI RVSE RX SET SIC TEP TGP TR TP TSME TSRE TSRI TSVSE TV V3VF V3VS VIC VLS VMD VMS VMDX1 VS VSE	AVMATORE FUSIBILE FILTRO ANTIDISTURBO INTERRUTTORE GENERALE FASE DI ALIMENTAZIONE MORSETTIERA MARRONE MORSETTIERA DI COMANDO MOTOPOMPA GEOTERMICO MOTOPOMPA PRIMARIO MOTOPOMPA SANITARIO MORSETTIERA REG. TAGLIO DI FASE MORSETTIERA DI SEGNALE MAGNETOTERMICO AUSILIARI MAGNETOTERMICO POMPA MAGNETOTERMICO COMPRESSORE INTERRUTTORE RISCALDATORE NEUTRO DI ALIMENTAZIONE NERO COLLEGAMENTO DI TERRA PRESSOSTATO DIFFERENZIALE PRESSOSTATO DIFFERENZIALE RELE' POMPA ZONA 1 PANNELLO REMOTO RELE' RELE' ALTA PRESSIONE RESISTENZA OLIO COMPRESSORE RELE' COMPRESSORE RELE' CONTROLLO SEQUENZA RESISTENZA ANTIGELO ANTIGELO RECUPERO RELE' MOTOPOMPA RISCALDATORE RELE' VALVOLA ECONOMIZER RESISTENZA BACINELLA SECONDO SET CATENA SICUREZZE RELE' RITARDATO TERMOSTATO GAS PREMENTE TRASFORMATORE TRASDUTTORE DI PRESSIONE TERMOSTATO MECCANICO TERMOSTATO RESISTENZE ANTIGELO TERMOSTATO SICUREZZA RISCALDATORE TERMOSTATO ECONOMIZER TERMICA VENTILATORE VALVOLA A 3 VIE FREECOOLING VALVOLA A 3 VIE SANITARIO VALVOLA INVERSIONE CICLO VALVOLA INTERCETTAZIONE LIQUIDO VALVOLA MODULANTE A 2 VIE VALVOLA MODULANTE SANITARIO VALVOLA MISCELATRICE ZONA 1 VALVOLA SOLENOIDE INIEZ. LIQUIDO VALVOLA SOLENOIDE ECONOMIZER	AVMATORE FUSIBILE Interference suppressor Mian switch phase of power supply clamps brown control clamps geothermal pump primary pump water tank pump governor-cut phase clamps signal clamps auxiliary services magneto-thermal pump magneto-thermal compressor magneto-thermal Heater switch neutral of power supply black grounded differential pressure switch differential pressure switch relay pump zone 1 remote panel rele' "high pressure" relay compressor oil heater air compressor rele' phase sequence relay antifreeze resistances antifreeze recovery pump rele' heating device economizer rele' tray resistance second set thermal emergencies delayed rele' discharge gas thermostat Transformer pressure transducer mechanical thermostat antifreeze resistances thermostat heating device safety thermostat economizer thermostat thermistor fan coil three-way valve freecooling three-way valve health reverse cycle valve electrovalve liquid interception 2-way modulating valve modulating valve health mixing valve zone 1 electrovalve injection of liquid electrovalve economizer	Interrupteur On Off alarme exterieur alarme alarme déshumidificateur alarme la santé alarme chaudiere/resistance bleu contacteur compresseur compresseur contacteur de pompe relais chaudiere/système de chauffage relais chaudiere de chauffage de sante' dispositif pour basse temperature dehumidificateur démarrreur fusible antiparasitage Interrupteur général phase de alimentation bornes marron bornes de commande pompe géothermie pompe primaire pompe pour ballon ECS bornes de gouverneur coupe phase bornes de signal magneto-thermique services auxiliaires magneto-thermique de pompe magnetho-thermique compresseur magneto-thermique Chauffage neutre de alimentation noir mise à la terre pressostat différentiel pressostat différentiel relais pompe de zone 1 commande a distance relais Relais haute pression résistance huile CP relais de compresseur relais sequenciel résistance antigel recouvrement antigel relais de pompe chauffage relais de economizer résistance de bassins second set thermiques sécurité relais retard thermostat de gaz de décharge transformateur transducteur pression Thermostat mécanique thermostat de résistance antigel thermostat de sécurité chauffage Thermostat economizer thermistance ventilateur vanne à trois voies freecooling vanne à trois voies de santé vanne inversion de cycle électrovalve interception de liquide Vanne modulante à deux voies Modulation de la santé valve Vanne de zone de mélange 1 électrovalve injection de liquide électrovalve economizer	Schalter ein/aus fernstoermeldung alarm alarm entfeuchter gesundheit alarm dirm kessel/elekt. Widerstände blau kompressorschuetz kompressor steuerschütz pompe relais kessel/heizung startsteuerung Kessel/Wassertank Widerstände winterregelung entfeuchters anlasser sicherung Funkentstörung Hauptschalter phasen vom Stromversorgung klemmen braun bornes de commande pompe géothermie pompe primaire pumpe im Wassertank klemmen der gouverneur cut-phase signal klemmen schalter für Zubehöre schalter für pumpe motorschuttschalter kompressor Heizvorrichtung schalter neutral vom Stromversorgung schwarz erdungskontakt druckdifferenzschalter druckdifferenzschalter relay pumpe in zone 1 remote panel relais hockdruckrelais kubelwannenheizung kompressor relais relais phasenreihenfolge einfriererhütend Widerstände antifreeze recovery pumpe relais heizvorrichtung economizer relais tropfschale Widerstände zweite set sicherheit spannungsreiche zeit relais Druckgas Thermostat Transformator drucktransmitter thermischer mechanische einfriererhütend Widerstände thermischer sicherheit heizvorrichtung thermischer thermischer economizer thermistor gebläse dreivegeventil freecooling dreivegeventil gesundheit umkehrventil liquid abfangen magnetventil Modullerendes Zwei-Wege-Ventil RegelVentil gesundheit mischerVentil zone 1 elektroventil injection vom flüssigen elektroventil economizer														
	C																		
D																			
E																			
F																			
G																			
H																			
I																			
J																			

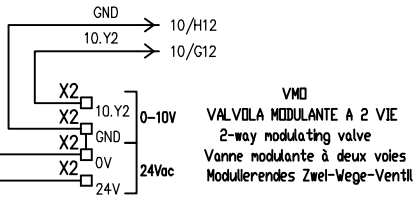
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00968() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00968()				TABLEAU SCHALTAFEL				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00968() WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00968()				FOGLIO PAGE	4A	PAGE SEITE
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	DÉCLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUE NEXT PAGE	5	SUITE METER
			27/09/10				P.E.		10-438		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00968() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00968()				TABLEAU SCHALTТАFEL				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00968() WÄRMEPUMPE SCHALTТАFEL 1-PHASEN WRL - 2E00968()				FOGLIO PAGE	5	PAGE SEITE
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	DÉCLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUE NEXT PAGE	5A	SUITE METER
			27/09/10				P.E.		10-438		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT

A
B
C
D
E



- M E** VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
- M E** Version with 2-way modulating valve
- M E** Version avec Vanne modulante à deux voies
- M E** Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil



F UTENZA utility	DENOMINAZIONE name		CIRCUITI AUX 24V auxiliary services services auxiliaires schalter für Zubehöre		VALVOLA STROZZATRICE Throttle valve Soupapes d'échappement Drosselklappen								nomenclature betrieb art		utilisateur users
	TIPO	type	POT.TOT. total power kW										kW	macht Insgesamt	
	POTENZA	power kW	lb	A									A	aufgenommene stromung	
	COEF. CONTEMP.	factor of contemporary	COS φ										COS φ	qualität der zeitgleichzeitigen	
G INTERRUTTORE O SEZIONATORE automatic switch disconnect switch	COSTRUTTORE manufacture corporation		ABB SACE										maschinenhersteller constructeur		disjoncteur or sectionneur leistungsschalter oder trennschalter
	TIPO	type	E931N										typ	type	
	N.POLI	n. of poles	In	A	1+N								A	In	
	lth	A	Idn	A									A	Idn	
H FUSIBILE fuse CONTACTTORE contactor	Im (o curva)(curve)	A	Pdi	interruption power	kA								kA	abschaltleistung pourvoir de interruption	fusible sicherung contacteur steuerschutz
	TIPO	type	10x38										typ	type	
	CAUBRO	caliber	A	2A	gL								A	kaliber	
	TIPO	type											typ	type	
I RELE' TERMICO relay thermal	In	A	Pn	kW									kW	Pn	relais thermique relais thermische
	TIPO	type											typ	type	
	TARATURA	calibration	A										A	eichung	
	TIPO CAVO	cable type											linie art	type de câble	
J LINEA DI POTENZA power line	FORMAZIONE	section											abschnitt kabel	câble section	ligne électrique linie der macht
	LUNGHEZZA	length	m										m	kable-länge	
	Iz	A											A	Iz	
	Cdt a lb	v.d.	%	Cdt tot. a lb	total v.d.	%							%	spannungsfaktor	
	Zk	mΩ	Zs	mΩ									mΩ	Zs	
	Ik1	kA	Ik2	kA									Ik1	kA	

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00968()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00968()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00968()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00968()

FOLIO
PAGE

5A

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGÉ
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQUE
NEXT PAGE

5B

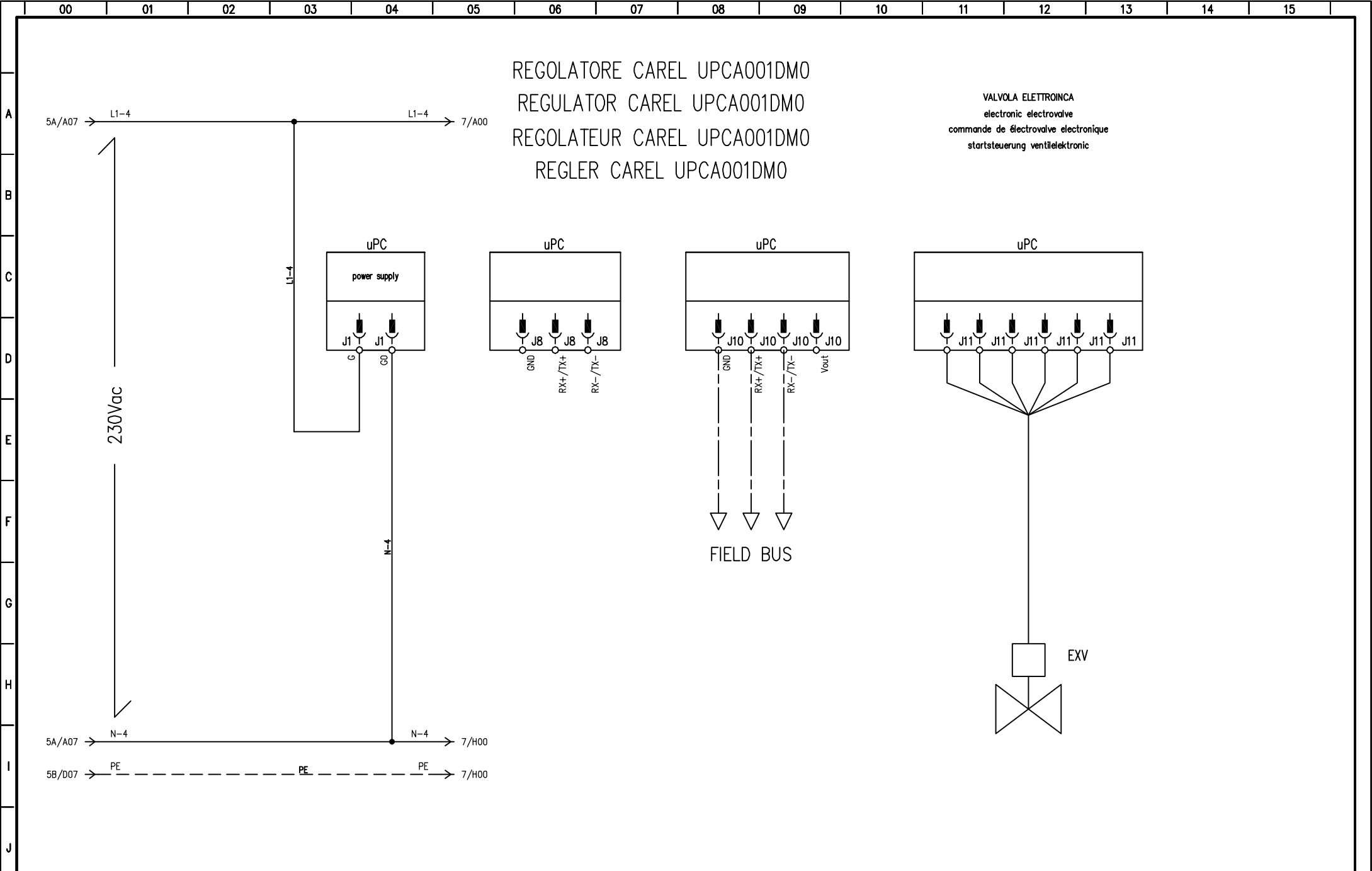
SUITE
METER

TOT. FOLII
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
A																	
B																	
C																	
D																	
E																	
F																	
G																	
H																	
I																	
J																	
WRL	CLIENTE CUSTOMER	CLIENT KUNDE	QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00968() ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00968()				TABLEAU SCHALTAFEL				TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00968() WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00968()				FOGLIO PAGE	5B	PAGE SEITE
			DATA DATE	DATE DATUM	AGGIORNATO UPDATING	CHANGE FORTSCHREIBEN	PROGETTISTA TECHNICIAN	MAQUETTISTE DER ENTWERFER	NR. DIS. DRAW NR.	PROJECT BILD	DICHIARAZIONE N° DECLARATION NR.	DÉCLARATION DER ANSAGEZETTEL	COMMESSA PROJECT NR.	TRAVAIL PROJECT	SEQUE NEXT PAGE	6	SUITE METER
			27/09/10				P.E.		10-438		XXXX		1100		TOT. FOGLI TOTAL PAGES	37	TOTAL FEUILLES BLÄTTER GESAMT

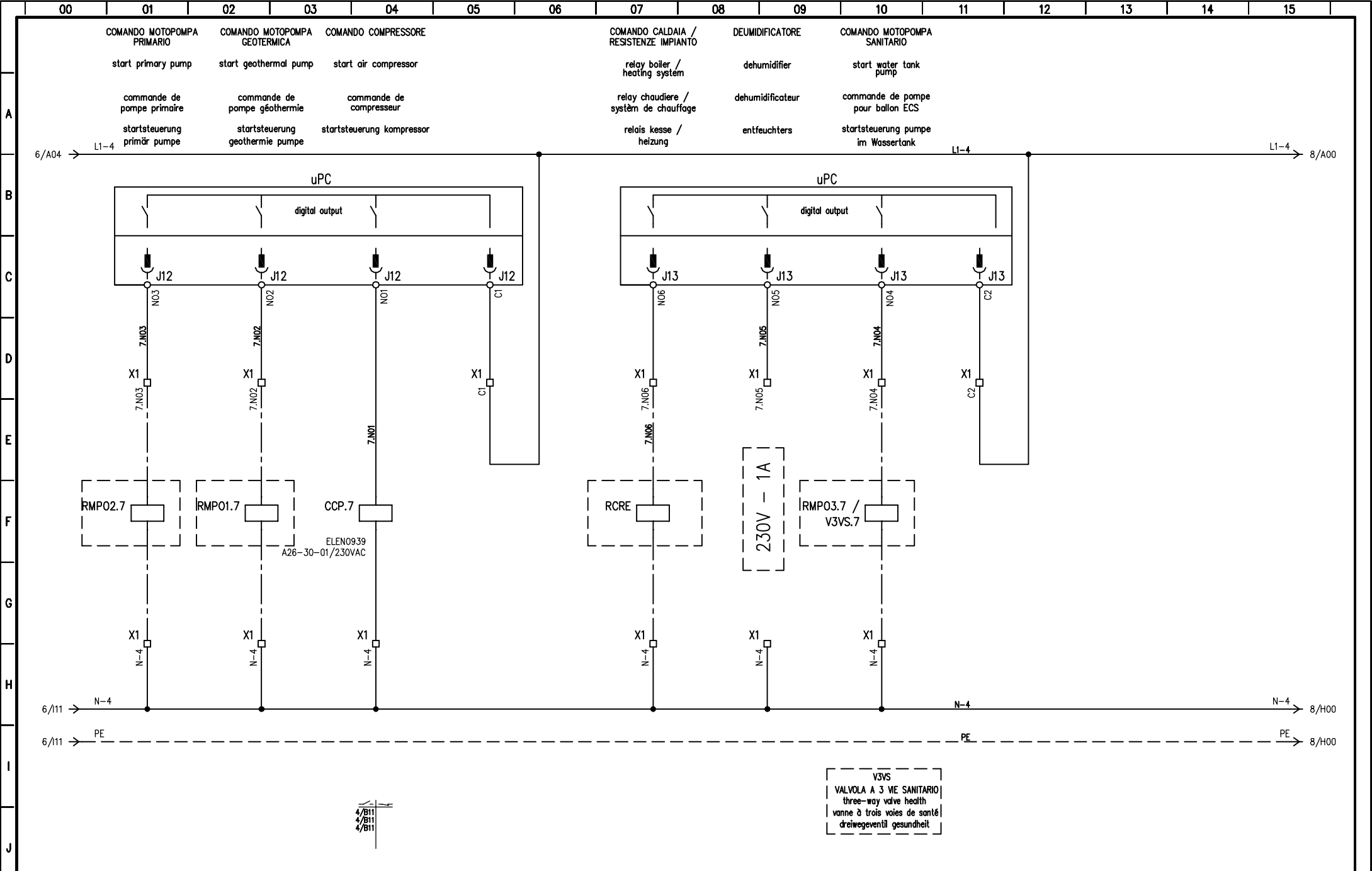


REGOLATORE CAREL UPCA001DM0
REGULATOR CAREL UPCA001DM0
REGULATEUR CAREL UPCA001DM0
REGLER CAREL UPCA001DM0

VALVOLA ELETTRONICA
electronic electrovalve
commande de electrovalve electronique
startsteuerung ventilelektronik

WRL

CLIENTE CUSTOMER		CLIENT KUNDE		QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL – 2E00968()		TABLEAU		TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL – 2E00968()		FOLIO		PAGE																	
				ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL – 2E00968()		SCHALTAFEL		WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL – 2E00968()		6		PAGE																	
DATA		DATE		AGGIORNATO		CHANGE		PROGETTISTA		MAQUETTISTE		NR. DIS.		PROJECT		DICHIAZIONE N°		DÉCLARATION		COMMESSA		TRAVAIL		SERIE		SUITE			
DATE		DATUM		UPDATING		FORTSCHREIBEN		TECHNICIAN		DER ENTWERFER		DRAW NR.		BILD		DECLARATION NR.		DER ANSAGEZETTEL		PROJECT NR.		PROJECT		NEXT PAGE		7		MEETER	
27/09/10								P.E.				10-438				XXXX				1100				TOT. FOGLI		37		TOTAL FEUILLES	
																						TOTAL PAGES		37		BLÄTTER GESAMT			



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00968()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00968()

TABEUA
SCHALTAFEL

TABEUA Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00968()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00968()

FOGLIO
PAGE

7

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

SEQUE
NEXT PAGE

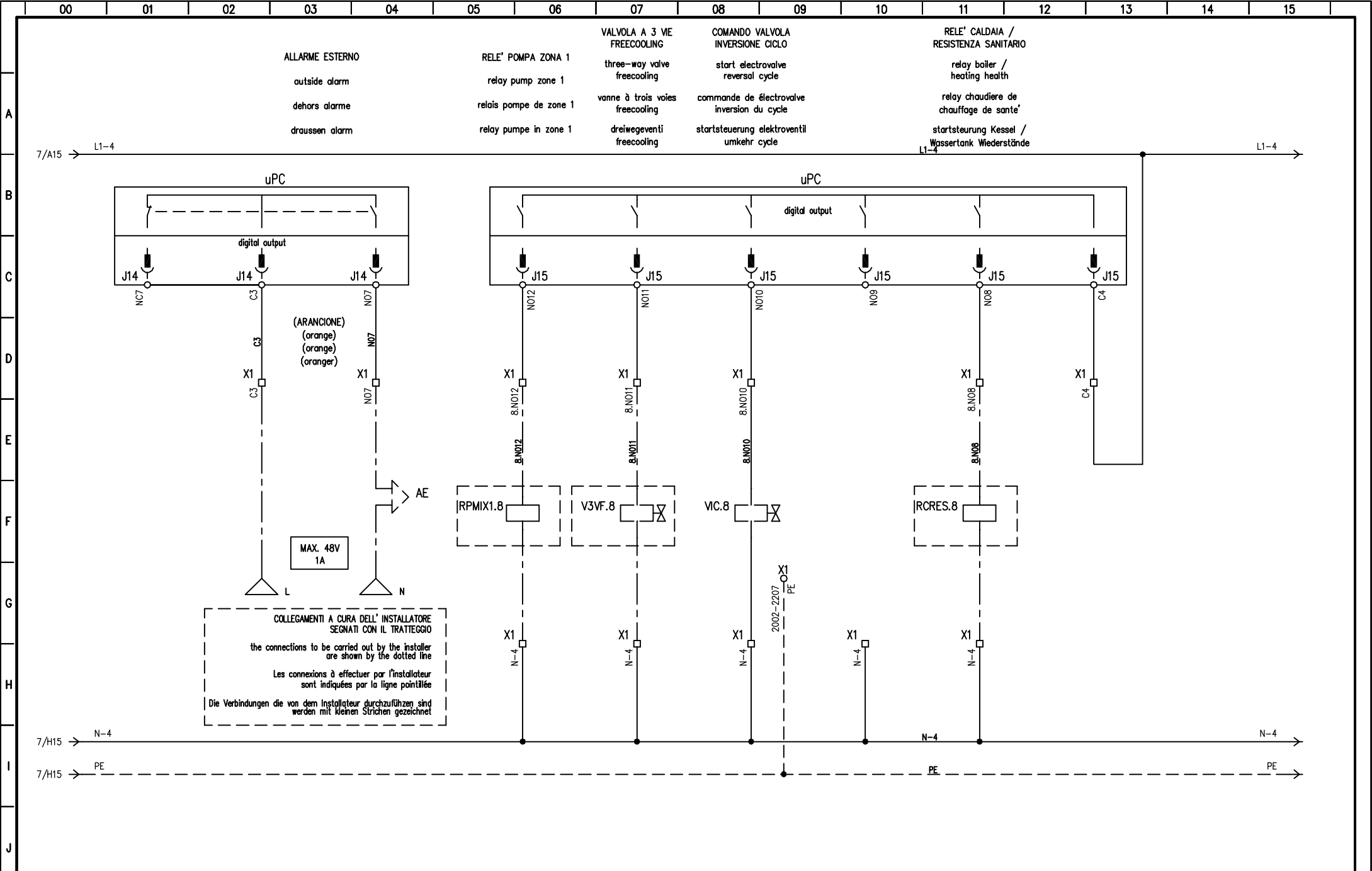
8

SUTE
METER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

37

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00968()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00968()

TABE
SCHALT

TABE
SCHALT

FOGLIO
PAGE

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

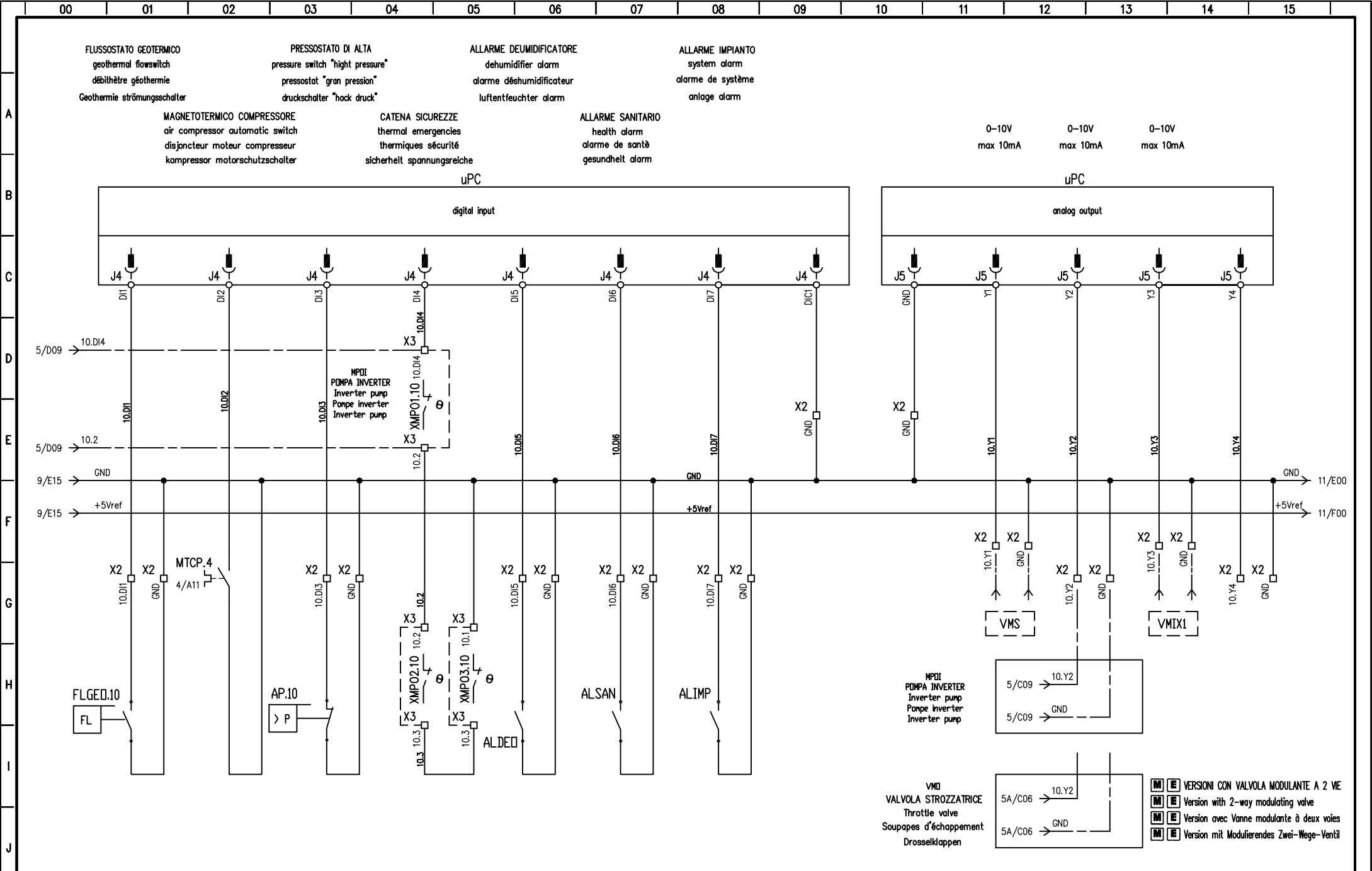
TRAVAIL
PROJECT

SEQUE
NEXT PAGE

SUITE
METER

TOT. FOGLI
TOTAL PAGES

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00968()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00968()

TABLEAU
SCHALTAFEL

TABLEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00968()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00968()

FOGLIO
PAGE

10

PAGE
SEITE

DATA DATE
DATE DATUM
27/09/10

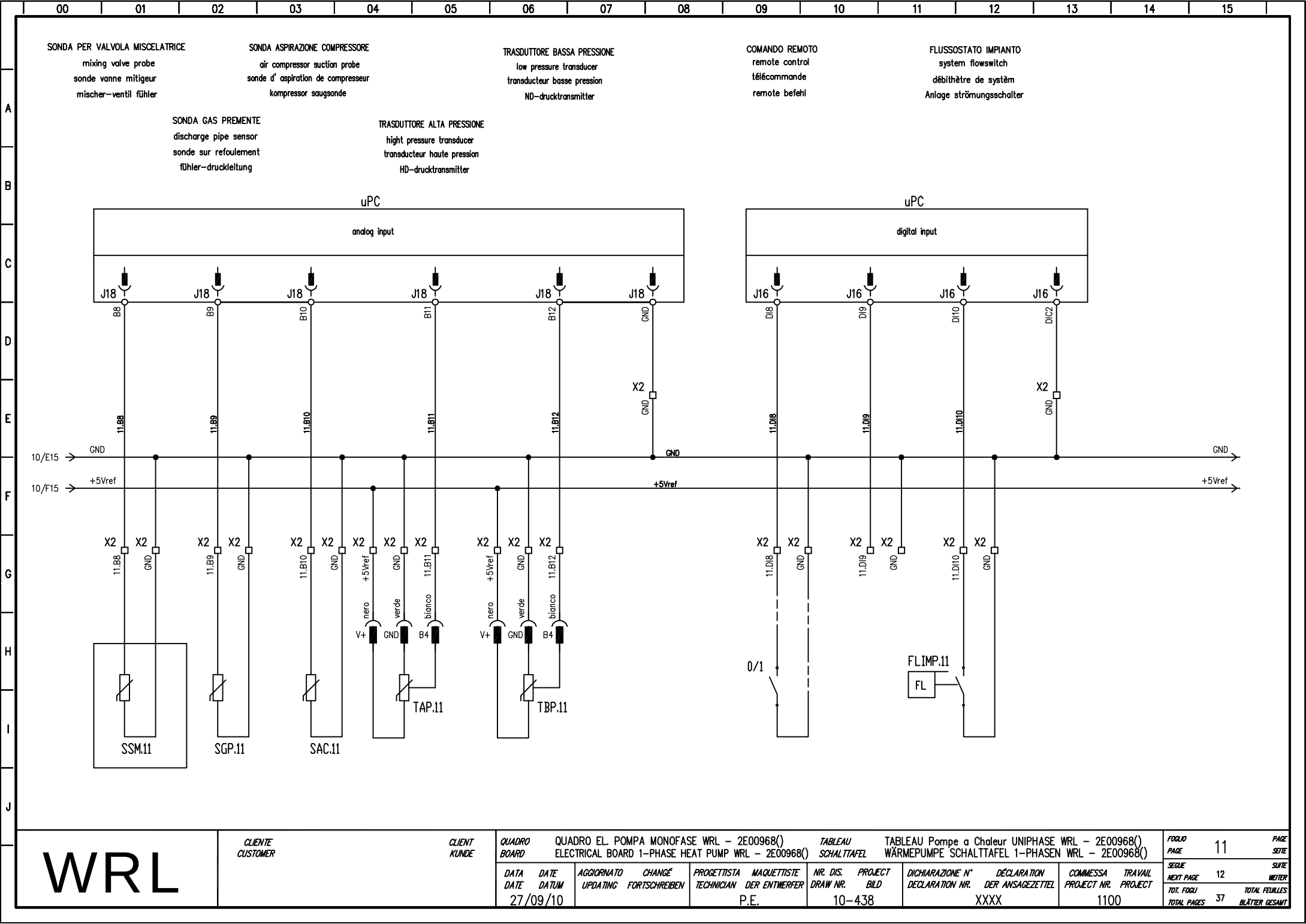
AGGIORNATO CHANGE
UPDATING FORTSCHREIBEN
PROGETTISTA MAQUETTISTE
TECHNICIAN DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS. PROJECT
DRAW NR. BILD
10-438

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
XXXX

COMMESSA TRAVAIL
PROJECT NR. PROJECT
1100

SEQUE NEXT PAGE 11
TOT. FOGLI TOTAL FEUILLES 37
TOTAL PAGES BLATTIER GESAMT



A

B

C

D

E

F

G

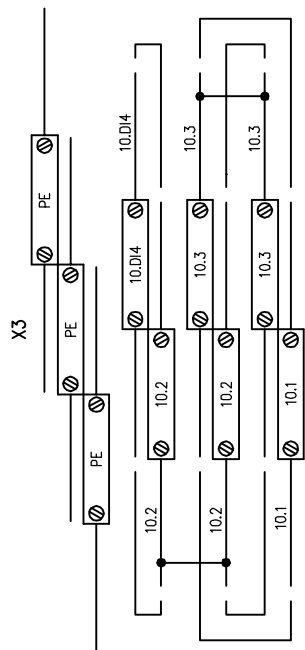
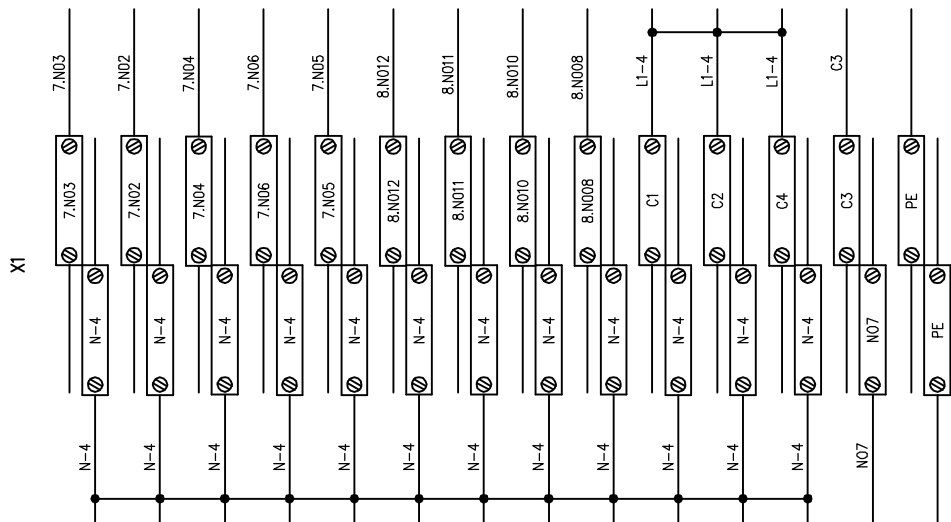
H

I

J

MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201

MORSETTO TRIPLO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-3207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00968()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00968()

TABE
SCHALT

TABE
WÄRM
PUMPE
SCHALT
TAFEL
1-PHASEN
WRL - 2E00968()

FOLIO
PAGE
12
PAGE
SEITE

DATA
DATE
27/09/10

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING
CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN
MAQUETTISTE
DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.
PROJECT
BILD
10-438

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.
TRAVAIL
PROJECT
1100

SEQUE
NEXT PAGE
13
TOT. FOGLI
TOTAL PAGES
37
SUTE
METER
TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

A

B

C

D

F

F

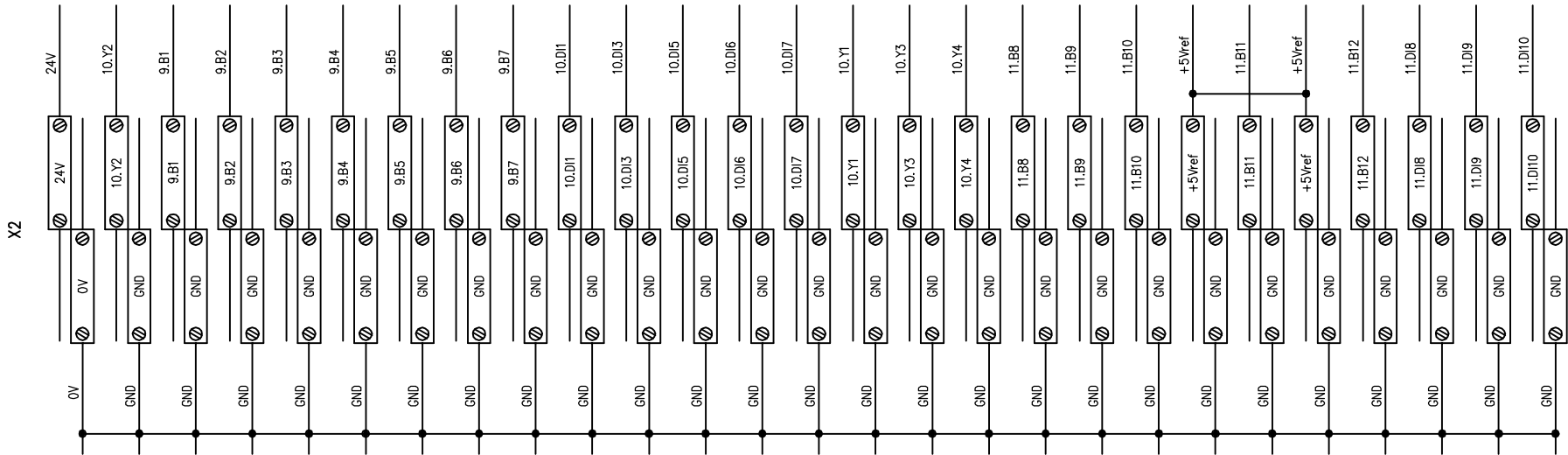
G

H

I

J

MORSETTO DOPPIO G/V 2,5mmq MOLLA PE WAGO 2002-2207
MORSETTI DOPPI 2,5mmq MOLLA WAGO 2002-2201



WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00968()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00968()

TABE
SCHALT

TABE
SCHALT

FOLIO
PAGE

13

PAGE
SEITE

DATA
DATE

DATE
DATUM

AGGIORNATO
UPDATING

CHANGE
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN

MAQUETTISTE
DER ENTWERFER

NR. DIS.
DRAW NR.

PROJECT
BILD

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.

DÉCLARATION
DER ANSAGEZETTEL

COMMESSA
PROJECT NR.

TRAVAIL
PROJECT

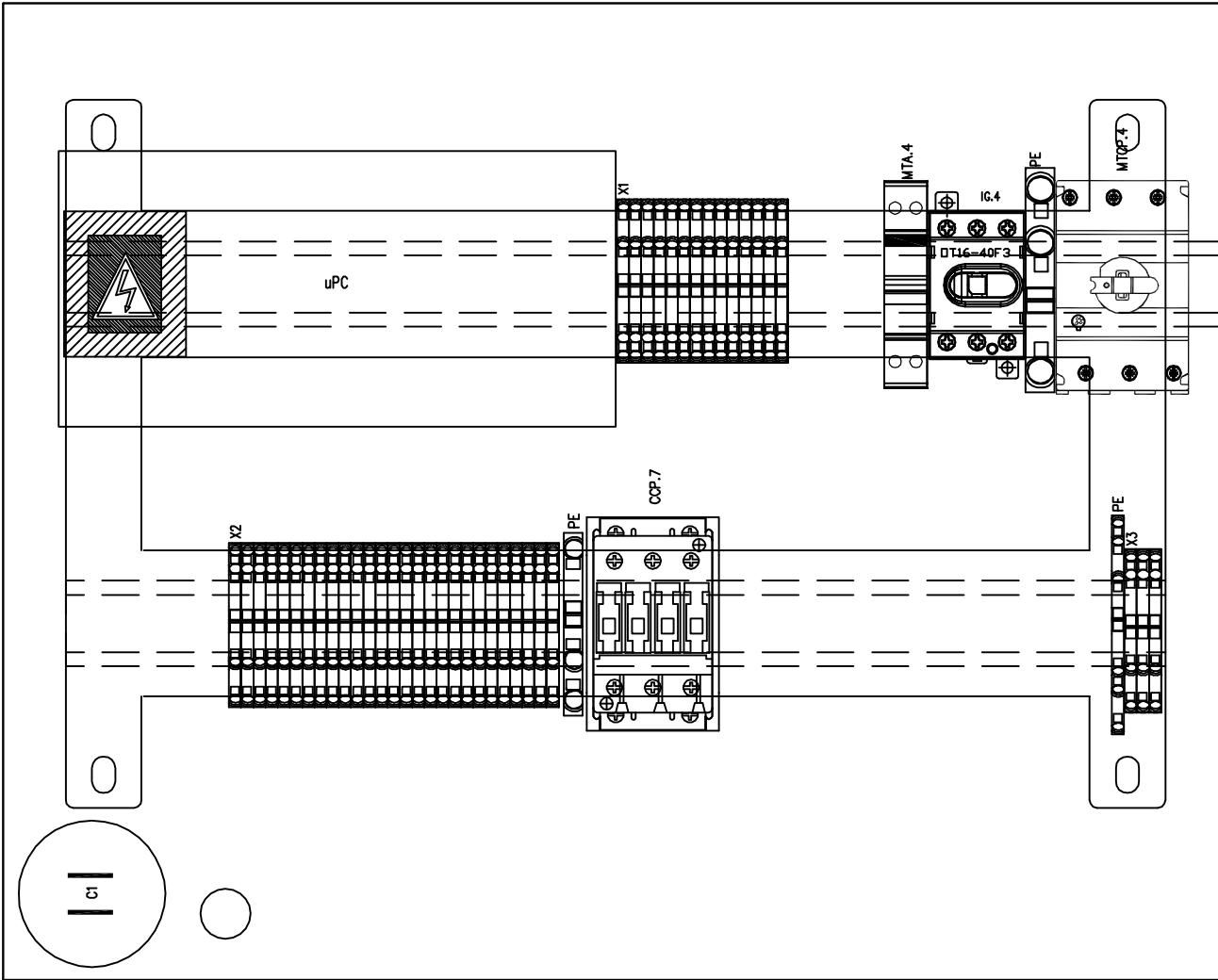
TOT. FOLII
TOTAL PAGES

14

SUITE
METER

TOTAL FEUILLES
BLATTIER GESAMT

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS
Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

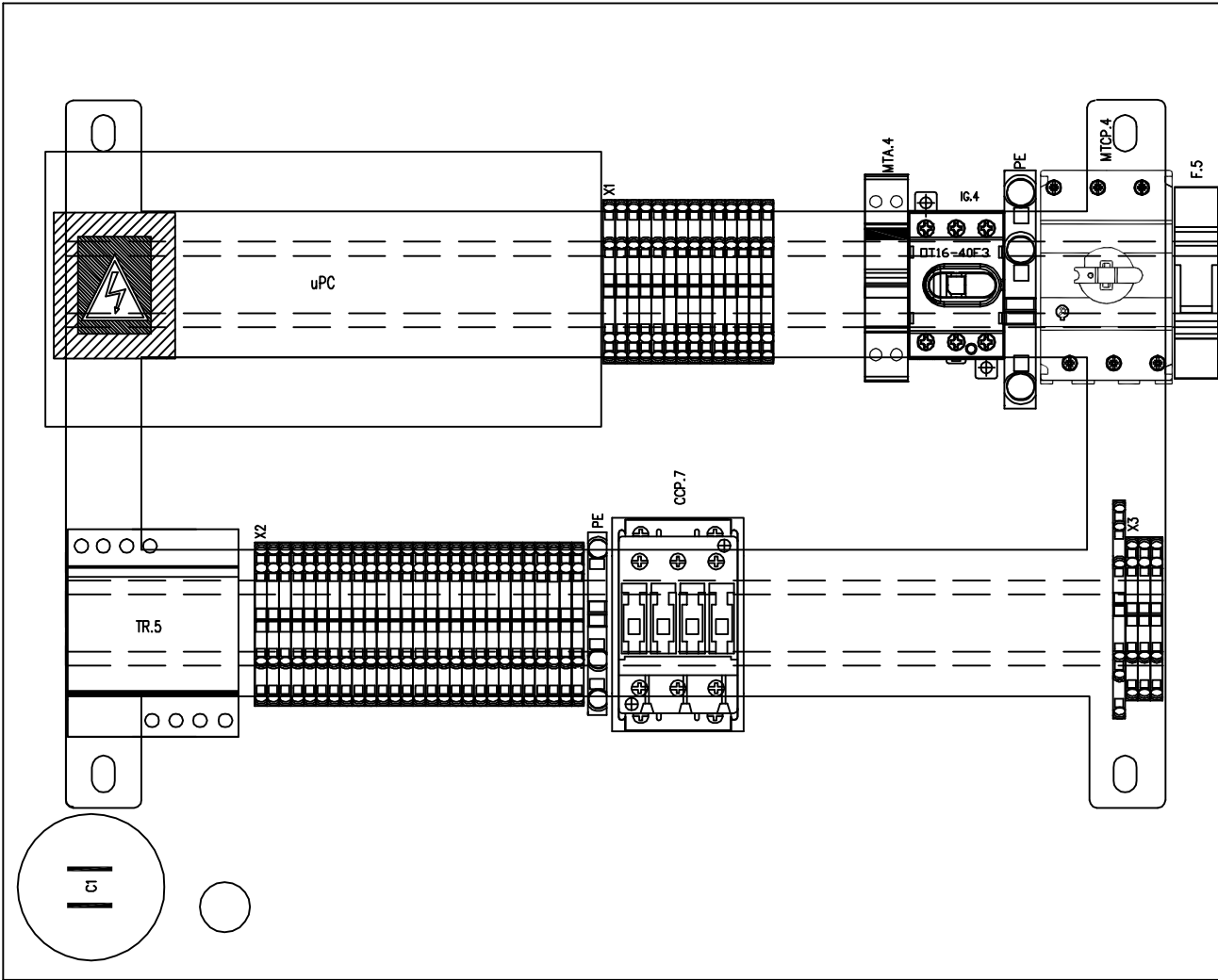
☐ QUADRO DI SERIE

☐ Tableau standard

☐ Standard Board

☐ serienmäßig schalttafel

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



DATI TECNICI CARPENTERIA	TECHNICAL DATA BOX
Marca: - Colore: - Grado di protezione: IP2X Segregazione: 1 In: / Icw: / Ue: /	Mark: - Color: - Level of protection: IP2X Segregation: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSIONI	DIMENSION
Altezza: 350 Larghezza: 500 Profondita': 160	height: 350 Width: 500 Deep: 160
NOTE	NOTES
DONNÉES TECHNIQUES TABLEAU	TECHNISCHEN DATEN DES RAHMENS
Marque: - Couleur: - Degrè de protection: IP2X Ségrégation: 1 In: / Icw: / Ue: /	Marke: - Farbe: - Schutzgrad: IP2X Absonderungen: 1 In: / Icw: / Ue: /
DIMENSION	ABMESSUNGEN
Hauteur: 350 Largeur: 500 Profondeur: 160	Höhe: 350 länge: 500 Tiefe: 160
NOTE	BEMERKUNGEN

M

 VERSIONE CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE

M

 Version with 2-way modulating valve

M

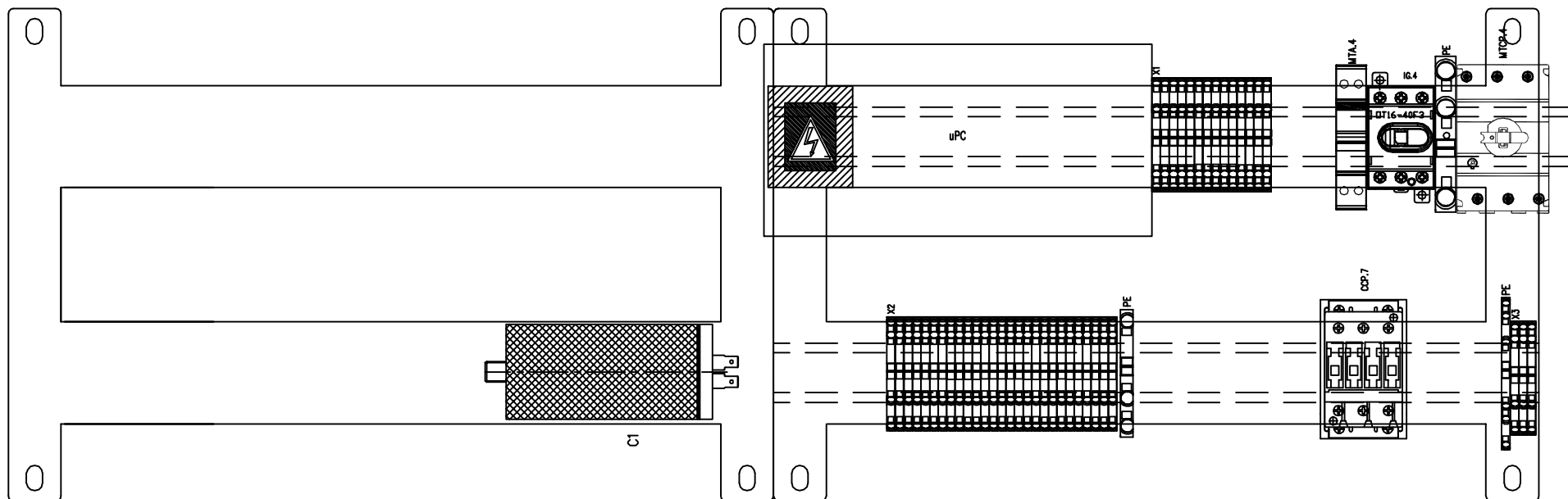
 Version avec Vanne modulante à deux voies

M

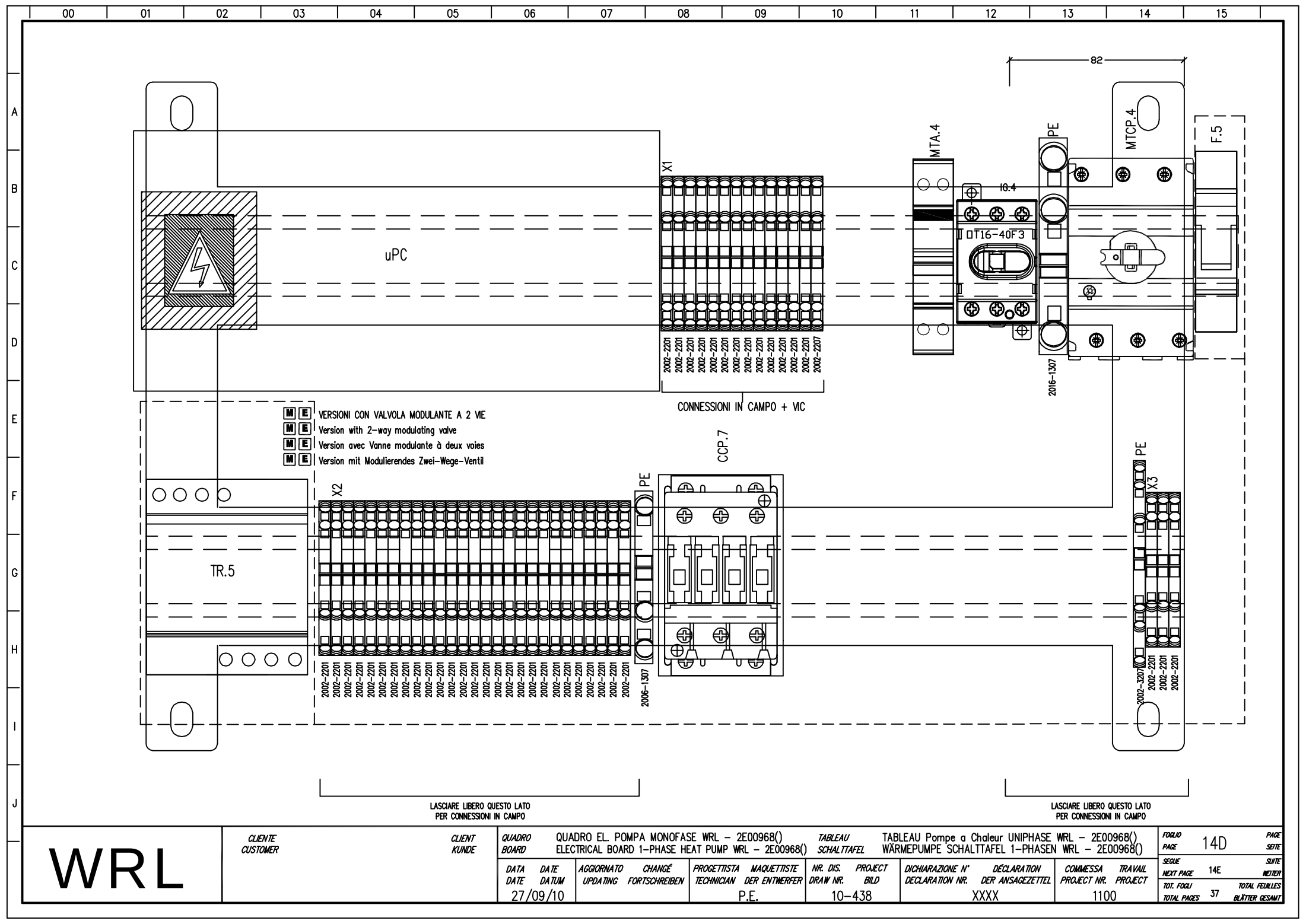
 Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

WRL

VISTA INTERNA
fore sight internal
vue extérieur
innenansicht



Version avec Stockage
Version mit Lagerung



- M E** VERSIONI CON VALVOLA MODULANTE A 2 VIE
- M E** Version with 2-way modulating valve
- M E** Version avec Vanne modulante à deux voies
- M E** Version mit Modulierendes Zwei-Wege-Ventil

LASCIARE LIBERO QUESTO LATO
PER CONNESSIONI IN CAMPO

LASCIARE LIBERO QUESTO LATO
PER CONNESSIONI IN CAMPO

WRL

CLIENTE
CUSTOMER

CLIENT
KUNDE

QUADRO
BOARD

QUADRO EL. POMPA MONOFASE WRL - 2E00968()
ELECTRICAL BOARD 1-PHASE HEAT PUMP WRL - 2E00968()

TABEAU
SCHALTAFEL

TABEAU Pompe a Chaleur UNIPHASE WRL - 2E00968()
WÄRMEPUMPE SCHALTAFEL 1-PHASEN WRL - 2E00968()

FOLIO
PAGE 14D

PAGE
SEITE

DATA
DATE 27/09/10

AGGIORNATO
DATE
CHANGE
DATUM
FORTSCHREIBEN

PROGETTISTA
TECHNICIAN
MAQUETTISTE
DER ENTWERFER
P.E.

NR. DIS.
DRAW NR.
PROJECT
BILD
10-438

DICHIARAZIONE N°
DECLARATION NR.
DECLARATION
DER ANSAGEZETTEL
XXXX

COMMESSA
PROJECT NR.
TRAVAIL
PROJECT
1100

SUITE
NEXT PAGE 14E
TOTAL FEUILLES
BLÄTTER GESAMT
37